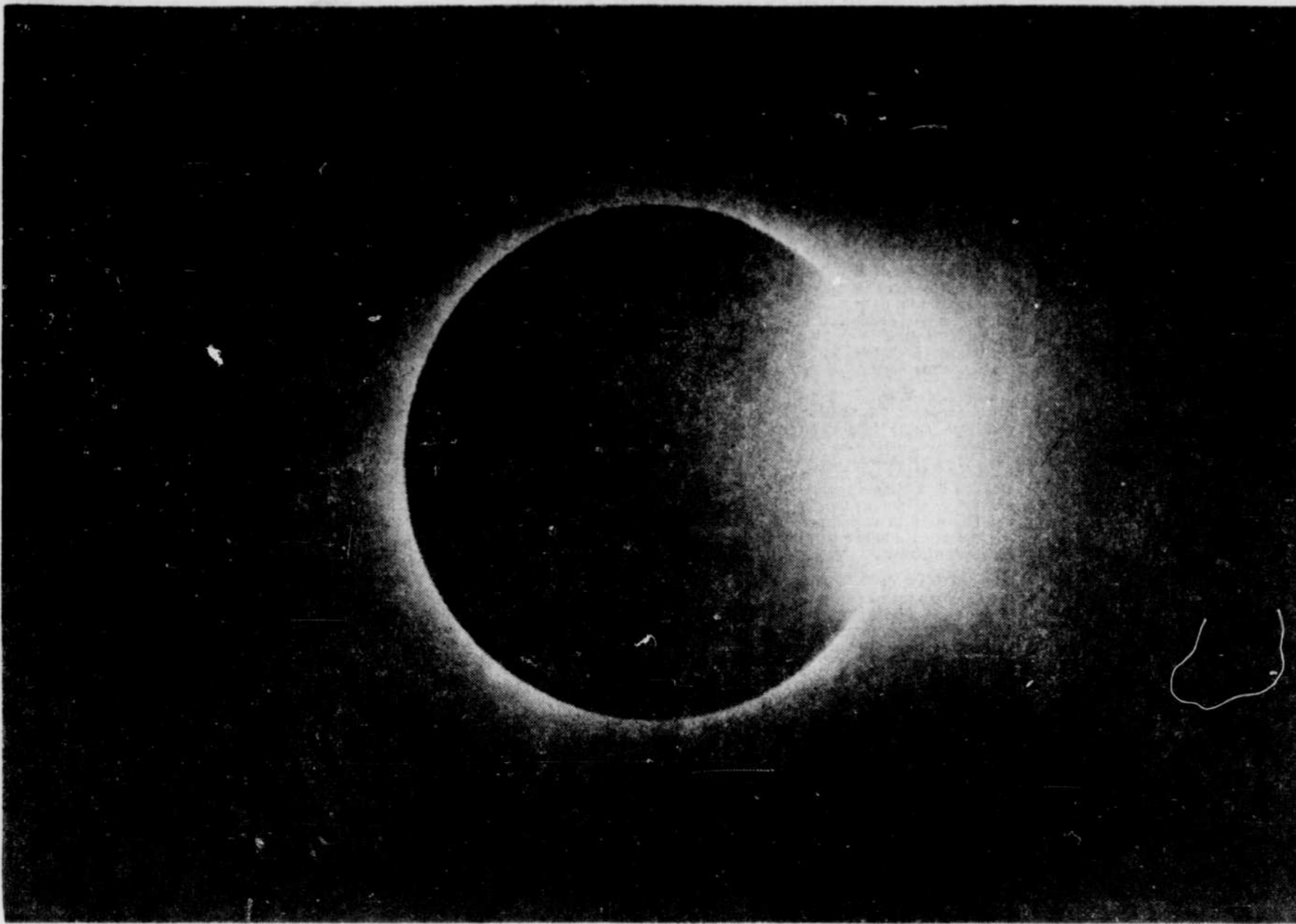


mini-loto TIRAGE VENDREDI LE 7 JUILLET

57863 20 gagnants de \$5,000.
7863 160 gagnants de \$500.
863 1620 gagnants de \$100.

Voyageur CONFORTABLE
COMMODOE
et SUR



Quand la lune se marie au soleil —

Le phénomène dit de "la bague à diamant" apparaît, au cours d'une éclipse totale du soleil, durant les quelques secondes précédant l'interposition parfaite de la lune entre le soleil et la terre. Les personnes qui observent l'éclipse totale du soleil d'aujourd'hui et qui sont situées dans le territoire couvert par la zone d'ombre maximum (à condition que

les conditions atmosphériques soient favorables) peuvent apercevoir ce phénomène. Dans la région métropolitaine de Québec, les observateurs auront remarqué que l'éclipse est survenue à 16 heures 31 minutes et 50 (heure avancée de l'Est) et que 92,6% de la surface du soleil a été obscurcie.

La trêve est rompue: 10 morts

L'Ulster au seuil de la guerre civile

LONDRES (UPI-Reuter-AFP) — Le consul britannique pour l'Irlande du Nord, M. William Whitelaw, a fait aujourd'hui la navette entre Belfast et Londres afin d'éviter une "guerre civile" à la suite de la rupture de la trêve décrétée il y a 14 jours par les provisoires de l'Armée républicaine irlandaise.

Dix personnes, dont un prêtre catholique et une fillette de 13 ans, ont été tuées à Belfast et à Londonderry a au cours de la fin de semaine dernière.

Le révérend Martin Smyth, chef protestant a déclaré: "Nous sommes déjà en état de guerre civile. Des Irlandais combattent des Irlandais."

Londres a envoyé 600 autres soldats en Irlande du Nord. Leur arrivée porte le total des effectifs britanniques en Ulster à 15,500 environ. On craint des désordres sanglants encore plus sanglants aux alentours du 12 juillet, date des marches des Orangistes.

LA CAUSE

Hier soir, l'IRA provisoire — l'aile la plus militante de l'Armée républicaine irlandaise — a rompu le cessez-le-feu en accusant l'armée britannique d'avoir repris les hostilités "sans avertissement".

Selon certaines sources, tout a commencé lorsque quelque 2,000 catholiques se sont efforcés d'installer seize familles dans un complexe à majorité protestante de l'ouest de Belfast.

La troupe a fait usage de grenades lacrymogènes et de balles de caoutchouc pour arrêter les catholiques et quelques minutes plus tard parvenait à Dublin la nouvelle que la trêve était rompue.

Des milliers de militants extrémistes protestants, renforcés d'éléments venant d'Ecosse et d'Angleterre, organisés en formations paramilitaires, se préparent ouvertement à la guerre civile. Un de leurs porte-parole a précisé: "Nous sommes à l'aube de la guerre civile, cela pourrait commencer lundi matin".

Jamais, depuis l'introduction de l'interne le 9 août 1971, la situation en Irlande du Nord n'a été aussi lourde de dangers. Au cours des dernières 24 heures, au moins dix civils ont été tués et quatre soldats anglais ont été grièvement blessés.

La cause — on pourrait dire le prétexte — de la reprise des combats a été le refus

de l'armée d'autoriser 16 familles catholiques à occuper, hier après-midi des appartements vides situés dans un quartier protestant voisin. Les catholiques ont réagi en lançant des pierres, qui ont riposté à coups de grenades lacrymogènes et de balles de caoutchouc. L'IRA aurait alors, selon l'armée, ouvert le feu avec des armes automatiques.

L'IRA et M. William Whitelaw, secrétaire d'Etat pour l'Irlande du Nord, se déclarent prêts malgré cet incident à reprendre les négociations pour relancer le cessez-le-feu. M. Sean MacStiofain, chef d'état-major de l'organisation clandestine a affirmé de Dublin qu'il attendait une initiative britannique, tandis que le "consul" britannique a déclaré la nuit dernière qu'il accepterait de reprendre les conversations "immédiatement".

Reste à savoir s'il n'est pas trop tard. Les catholiques ont été au cours des derniers jours extrêmement alarmés par la démonstration de feu — menée par l'UDA (Association de défense de l'Ulster — extrémistes loyalistes) que l'armée n'a pas osé empêcher de créer des "zones interdites" protestantes à Belfast et à Londonderry comparables aux "No Go Areas" de l'IRA à Derry. Les leaders de l'UDA affirment qu'ils disposent d'au moins 20,000 militants prêts à prendre les armes et à liquider l'organisation clandestine républicaine, que l'armée britannique le veuille ou non.

L'inquiétude des catholiques est d'autant plus grande que la véritable "mobilisation" des protestants survient à un moment où ils sont eux-mêmes presque (Suite à la page 2, 6e col.)

Jean-Guy Cardinal admet l'"erreur" du bill 63

La loi 63 vient d'être qualifiée "d'erreur" par celui-là même qui l'a parrainée, à l'automne 1969, soit M. Jean-Guy Cardinal, alors ministre de l'Éducation dans le Cabinet uniqualiste de M. Bertrand.

Dans une entrevue radio-phonique, M. Cardinal a avoué que "la loi 63 était une erreur et qu'on aurait dû la retirer, après coup".

L'ancien ministre a déclaré qu'il trouve très inquiétants les résultats d'une enquête que le ministre de l'Éducation a déposée à l'Assemblée nationale, vendredi.

Cette enquête effectuée par la firme SORECOM révèle que la seule ville de Montréal, 70% des enfants qui ont changé de langue d'enseignement, selon les dispositions de la fameuse loi, l'ont fait en faveur de l'anglais.

Rappelons que la loi 63 s'appelle "Loi pour promou-

voir la langue française au Québec".

Le député de Bagot rapporte qu'avant 1969, le transfert était difficile alors qu'il est maintenant rendu très facile. "Non seulement la loi le permet explicitement et officiellement, mais le gouvernement a mis en place tout un mécanisme administratif qui facilite le transfert..."

M. Cardinal précise que la loi 63 a eu des effets inverses à ceux que certains désiraient lui faire atteindre.

Dans un hebdomadaire dominical, M. Cardinal a développé sa pensée à ce sujet en disant qu'au lieu d'imposer l'enseignement en français partout, tout en réglant quelques cas isolés où l'enseignement public en anglais était réclamé, la loi 63 anglicise fortement les Québécois francophones parce qu'elle permet à tout le monde de s'angliciser facilement. (Suite à la page 2, 1ère col.)

La saison est grandement compromise dans le port

Par Roch DESGAGNE

La fin de semaine a été relativement calme dans le port de Québec, malgré le passage d'une dizaine de bateaux. Les débardeurs ne sont pas rentrés au travail, sinon quelques — un pour des travaux bien spécifiques d'entretien et de mécanique.

On peut se demander si le port de Québec réussira à reprendre quelque peu le terrain perdu. En juin 1971, on y avait enregistré 136 navires. Si l'on considère que juin est le meilleur mois pour la navigation, il est bien évident que la saison est grandement compromise. Les autorités du port de Québec, tout comme les représentants des gouvernements municipaux, provinciaux et fédéraux, avaient mis beaucoup sur la prospérité du port de Québec, cette année.

Au cours de la journée d'hier, il est passé une dizaine de bateaux au port de Québec, mais aucun n'a nécessité les services de débardeurs, et ce n'est que pour aujourd'hui, lundi, que l'on prévoit une reprise des opérations pour un certain nombre de

manutentionnaires, toujours selon les besoins occasionnés par l'arrivée de bateaux.

Avant la reprise régulière des activités, on prévoit qu'il pourra s'écouler un bon mois. A la suite de l'adoption par le gouvernement fédéral d'une loi ordonnant la reprise des opérations dans les ports de Montréal, de Québec et de Trois-Rivières, les principaux armateurs des Grands Lacs et de Toronto ont fait savoir qu'ils continueraient d'ignorer les trois principaux ports de Saint-Laurent, ce qui aurait pour effet d'affecter davantage les ports qui ont été touchés par la grève de deux mois.

On sait que les expéditions de grains et d'autres marchandises et produits se sont poursuivies à un rythme presque régulier, durant la grève. Le minerai d'amiante était exporté par les installations portuaires de Pointe-au-Pic. D'autres ports de mer du Québec, comme ceux de Baie-Comeau, de Port-Cartier, de

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Un schisme apparaît inévitable chez les Démocrates américains

MIAMI BEACH (NYTNS, AFP, UPI, Reuter et AP) — Il apparaît désormais certain que la 36e convention démocrate chargée de désigner l'adversaire du président Nixon aux élections de novembre, s'ouvrira ce soir sur une note d'hostilité profonde, qui risque de diviser irrémédiablement le parti.

Un des candidats à l'investiture démocrate, à proposé à ses rivaux de se réunir dans la journée pour tenter de mettre fin aux amères contestations qui ont lieu actuellement sur la répartition des mandats et sur les questions de procédures.

Au cours d'une conférence de presse, M. Muskie a déclaré que les candidats devraient se réunir pour tenter de mettre fin à leurs actuels différends, et présenter des recommandations à la session d'ouverture de la convention.

M. Muskie a déploré que les différends actuels aient créé "deux camps armés" à l'intérieur de la convention.

Les différentes factions en présence ont carrément refusé tout compromis, et les forces anti-McGovern travaillaient fébrilement hier soir à consolider leur coalition en vue de priver le sénateur du Dakota du Sud de 151 des 271 délégués de la Californie, dont il a besoin pour se faire élire au pre-

mier tour de scrutin, mercredi soir prochain.

Le président du Comité national démocrate, M. Lawrence O'Brien a pris une importante décision, hier soir, en décrétant que les délégués d'un Etat dont les mandats sont contestés ne pourront pas participer au vote sur la validité de la délégation de leur Etat.

La décision est très importante car elle concerne directement l'enjeu de la convention, soit la validité des 151 délégués de la Californie attribués à McGovern. Sans ces votes, McGovern aura de la peine à se faire élire au premier tour de scrutin, et pourrait ensuite perdre des forces.

Il y a 3016 délégués à la convention démocrate, et il faut 1509 votes pour obtenir une majorité. En empêchant les 151 délégués de la Californie de voter sur la validité de leur propre mandat, M. O'Brien a en fait réduit de 76 votes la majorité nécessaire à la victoire de McGovern.

Lorsque les Démocrates se prononceront, sur ce sujet, il ne faudra que 1433 votes pour assurer une majorité, ce qui favorise directement le sénateur George McGovern.

PAS DE SOLUTION

Désireux d'éviter que toute la nation soit témoin de

leurs divisions internes, les gouverneurs de plusieurs Etats se sont réunis hier soir, afin de trouver une solution de dernière minute.

Ils ne sont arrivés à aucun compromis, et tout indique que le parti devra faire face aux plus amères querelles qu'il ait connues en 140 ans d'histoire.

Pendant que des milliers de manifestants fumaient de la mari et que les retraités de Miami Beach fraternisaient avec les "envahisseurs" ou s'indignaient, le sénateur Hubert Humphrey, le principal rival de McGovern, déclarait qu'il n'accepterait aucun compromis, et qu'il lutterait jusqu'au bout pour que les délégués invalident les 151 mandats cruciaux.

Le sénateur George McGovern laissait entendre pour sa part, qu'il romprait avec le parti, et se présenterait aux élections de novembre comme indépendant, si la convention ne reconnaissait pas les mandats de ses 151 délégués.

Un troisième candidat à l'investiture du parti démocrate, le sénateur Edmund Muskie détient les 200 votes qui pourraient créer une brèche dans la coalition anti-McGovern, mais il n'avait pas encore pris de décision hier soir.

En décidant d'appuyer (Suite à la page 2, 7e col.)

DES \$\$\$ A DISTRIBUER

Le premier ministre Trudeau profiterait de la prochaine campagne électorale fédérale pour dévoiler un programme d'investissements de l'ordre de \$250 à \$500 millions que ferait le gouvernement canadien au cours de la prochaine année. Le Parti libéral aurait de plus l'intention d'intensifier son action auprès des jeunes, au cours de cette campagne.

page 3

RIXE INTERSYNDICALE

Des travailleurs de la construction de Rimouski qui avaient été convoqués à une réunion de la CSD se retrouvent finalement à une assemblée pro-CSN.

page 5

ASTRONOMIE

L'Astrolabe de Dolbeau vient d'entrer dans le circuit qui permet au bureau international de l'heure de fixer le rythme quotidien de la terre.

page 37



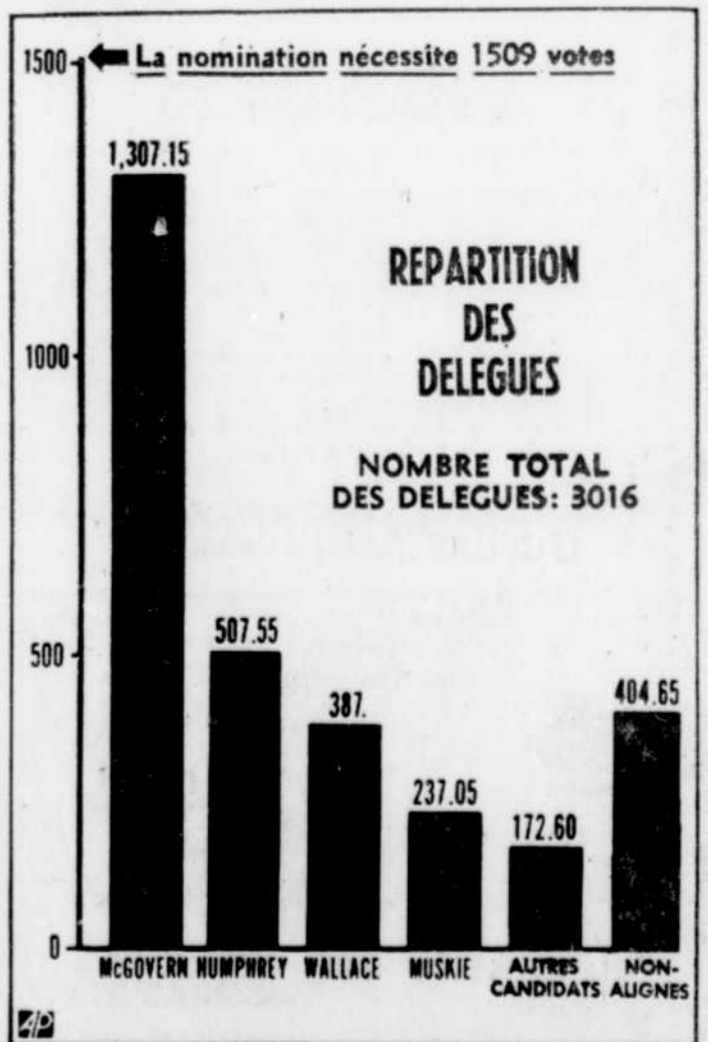
Fleurs de grève

Au lieu de containers, ce sont des fleurs que le passant peut maintenant admirer dans le port de Québec. Pour qui n'est pas poète, cette situation n'a pas que des charmes, car il semble évident que la saison du port est relativement compromise par la grève des débardeurs. Ce transatlantique, premier navire à s'être amarré dans le havre local, a pris un chargement de céréales samedi. Un certain nombre de manutentionnaires ont repris le travail aujourd'hui.

la météo

Pluie et orages isolés ce soir. Cette nuit: ciel variable. Demain: périodes ensoleillées, risque d'orage en fin de journée.

(Détails, page 2)



Avant la convention

Le tableau ci-dessus illustre la répartition des délégués des différents candidats à l'investiture démocrate. Les chiffres qui y figurent ont été fournis par l'Agence Associated Press, et sont approximatifs. La validité de plusieurs délégués a été contestée, et c'est ce soir, qu'on sera fixé sur la répartition exacte des forces.

Jean-Guy ...

(Suite de la première page) ment partout à travers le Québec.

Dans cette perspective, a poursuivi l'ancien ministre de l'Éducation, et à cause de la langue de travail, la loi 63 a été un détonateur ou un catalyseur: elle a précipité ce qui devait arriver de toutes façons.

Plus le gouvernement va attendre, a soutenu M. Cardinal, plus les anglophones vont croire que cette loi leur confère des droits acquis, oubliant qu'une loi ou un décret, de par sa nature même, peut toujours être rappelée.

Se demandant s'il n'était pas trop tard maintenant pour revenir en arrière, M. Cardinal s'est dit d'avis que le gouvernement Bourassa a commis une grave erreur, il y a six mois, lors de la présentation du bill 28, en ne rappelant pas la loi 63.

NOUS L'AVIONS DIT

Rejoint ce matin au téléphone par Le Soleil, l'ancien député unioniste Jérôme Proulx qui a démissionné à la suite de l'adoption du bill 63 a, pour sa part, déclaré que les chiffres de l'enquête Sorecom ne faisaient que confirmer tout ce qu'avaient prédit les cinq députés ayant formé une opposition circonstancielle sur le bill.

En plus du député Proulx,

les opposants étaient l'unioniste Antonio Flamand, le libéral Yves Michaud, le séparatiste René Levesque et le nationaliste - chrétien, Gaston Tremblay.

Qualifiant la situation actuelle de la langue française "d'assez dramatique", M. Proulx affirme qu'il faut retirer le bill 63 le plus rapidement possible, parce qu'il ne fait qu'accélérer le phénomène de l'anglicisation des néo - canadiens et des francophones eux-mêmes.

Affirmant l'urgence de faire une politique linguistique globale et mettant en doute la volonté du gouvernement Bourassa d'agir en ce sens, l'ancien unioniste devenu péquiste a fait re-

marquer que le bill 63 a peut-être été la loi qui a causé le plus de "traumatismes" parmi la population québécoise.

Cela se vérifie aisément, fait-il observer, du fait que les manchettes reliées à cette loi reviennent périodiquement dans les médias depuis deux ans.

Quant au chef de l'Unité-Québec, M. Gabriel Loubier, il a déclaré que l'enquête ne fait que confirmer le bien-fondé de la décision du gouvernement Bertrand de faire passer la loi 63, étant donné que les jeunes fréquentent des écoles anglaises pour être en mesure de gagner leur vie plus tard.

M. Loubier n'en continue

pas moins de réclamer aujourd'hui le retrait de la loi 63.

Enfin, commentant les résultats de l'enquête menée par Sorecom, le député péquiste de Saint-Jean à l'Assemblée nationale, M. Claude Charron, a déclaré que le peuple ne s'était pas trompé en 1969, au sujet de la loi 63. Le député a ajouté que les groupes populaires avaient bien senti le danger extrême que représente cette loi pour la majorité francophone.

IGNORANCE

Le problème de la langue, qu'il se situe au niveau de l'enseignement ou du travail, ne semble pas être également perçu par tout le monde.

Ainsi, pour le président de la Chambre de commerce de la province de Québec, M. Ghyslain Hawey, ce problème n'existe tout simplement pas.

Au cours d'une émission télévisée, en fin de semaine, un journaliste demanda à M. Hawey ce que ce dernier pensait du problème de la langue, au Québec.

Le président de la Chambre a répondu: "Y a-t-il un problème de la langue au Québec?"

Selon M. Hawey, il ne s'agit "que d'un simple problème de relations humaines que l'on ne peut régler par des lois puisque la démocratie en souffrirait".

Le président de la Chambre de commerce de la province de Québec s'est dit d'avis qu'un gouvernement ne peut se permettre d'imposer une langue.

Ne tenant pas compte de la récente enquête menée par le ministère de l'Éducation, M. Hawey a conclu en se demandant "où l'on va chercher toutes ces statistiques qui prétendent que la langue française est en danger?"

L'Ulster ...

(Suite de la première page) bout de souffle, après trois ans de combats de rues, d'attentats à la bombe, d'exécutions sommaires, d'arrestations et d'interne-ments sans jugement.

Visiblement, l'IRA ne croit plus à la capacité de l'armée britannique à servir longtemps encore de "tampon" entre les communautés ennemies. Devant la détermination des loyalistes à régier à leur manière le problème irlandais, les républicains ont aujourd'hui le choix entre la soumission — cessez-le-feu unilatéral, démantèlement des barricades de Derry, "déclaration de paix" équivalant à une capitulation — ou une reprise violente des hostilités afin de remobiliser la masse catholique, tout en espérant qu'une guerre civile éventuelle forcera la Grande-Bretagne à imposer une paix de compromis aux protestants.

A moins que les forces de l'ordre ne prennent rapidement à l'égard des extrémistes protestants des mesures capables de rassurer les catholiques, l'IRA ne désarmera pas. Inversement si l'IRA poursuit la lutte, rien n'empêchera plus maintenant les protestants, qui ont eux aussi payé un lourd tribut de sang au cours des trois dernières années, et qui sont foncièrement attachés aux droits que leur confère le nombre, de "prendre la loi en main".

Entre les deux, l'administration directe de M. Whitelaw et les troupes britanniques se retrouvent avec la tâche presque insurmontable de réconcilier des frères ennemis qui se déchirent depuis 50 ans, le cercle vicieux de la guerre civile est fermé. En Ulster, le rideau va peut-être se lever sur la tragédie.

Un schisme apparaît ...

(Suite de la première page) McGovern, il pourrait assurer à ce dernier la nomination au premier tour de scrutin.

Il est aisé de prévoir les affrontements qui marqueront ce soir l'ouverture de la convention en considérant que 48 pour cent des délégués chargés de désigner un candidat démocrate à la présidence, ont été contestés.

Toutes ces contestations seront soumises au vote, et on prévoit que le marathon pourrait durer une vingtaine d'heures... Bien que la répartition des délégués soit difficile à établir, en raison de ces contestations, on attribue près de 1400 voix à McGovern, 450 à Humphrey, 400 à George Wallace, et 200 à Muskie. Le décompte varie selon les agences de presse.

AFFRONTEMENT

La querelle qui oppose McGovern à ses rivaux, est très profonde, puisqu'elle traduit en fait un affrontement entre les partisans d'un renouveau au sein du parti, et les vieux routiers dont les manigances ont toujours fait fonctionner le parti.

Quatre-vingts pour cent des délégués de Miami n'ont jamais participé à une convention et leurs réactions sont imprévisibles.

Les syndicats dont l'influence a toujours été prépondérante au sein du parti seront pratiquement réduits à un rôle d'observateurs cette année, avec environ 300 délégués.

Afin de se concilier les bonnes grâces du monde syndical qui lui a tourné le

dos, McGovern a déclaré hier soir qu'il songerait à nommer le président des Travailleurs unis de l'auto Leonard Woodcock, à la vice-présidence s'il était élu.

Si les Démocrates retrouvent un semblant d'unité pour former momentanément un front contre McGovern, c'est qu'ils le considèrent trop radical pour être rentable électoralement.

McGovern propose une redistribution des richesses et des revenus aux États-Unis, par la modification du système fiscal, et veut couper de \$32 milliards le budget de la Défense, pour consacrer ces crédits à des besoins domestiques.

L'appareil du parti, qu'il a momentanément mis en déroute, considère sa candidature comme un désastre, puisqu'ils estiment qu'il n'aurait aucune chance de défaire Nixon en novembre prochain.

McGovern demeure néanmoins le candidat no 1, dans la course, et il faudrait une coalition extrêmement solide pour bloquer son élan.

C'est ce soir que les premiers indices de sa force apparaîtront, par le truchement du vote sur la validité de sa délégation de la Californie.

ANNONCE

Mangez!

FASTEETH

ne vous causera plus d'inquiétudes, grâce à la poudre FASTEETH... plus efficace!

FASTEETH

ATTENTION

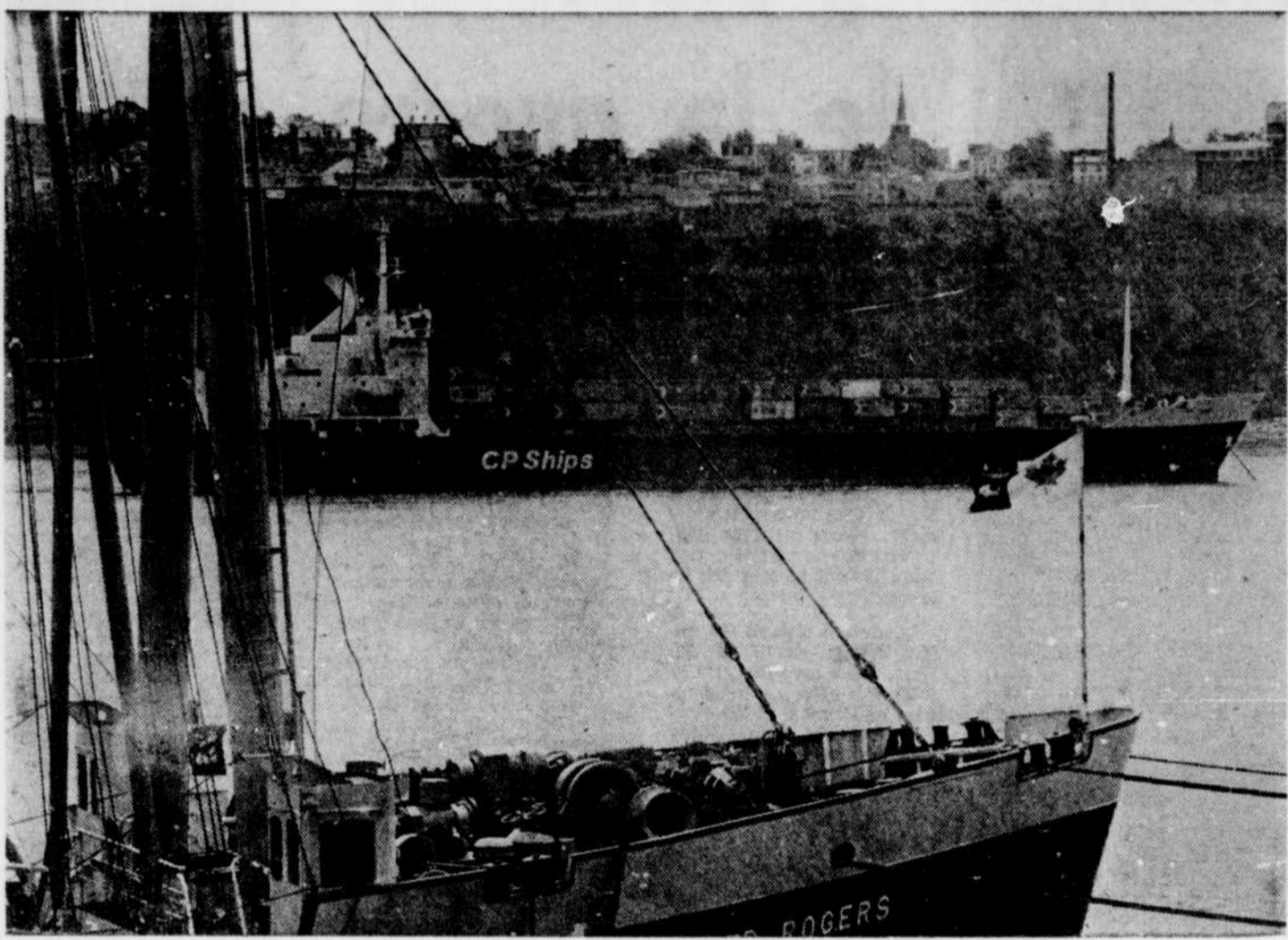
Etes-vous surmené? déprimé? angoissé? Saviez-vous que l'Hypnothérapie peut énormément contribuer à la guérison des "nerfs en boule"? Téléphonez-nous, quel que soit le désordre dont vous souffrez, nous vous dirons si nous pouvons vous aider.

La Clinique D'Hypnothérapie de Québec
350 EST, BOUL. CHAREST, SUITE 305

Pour de plus amples renseignements téléphonez à:

J.-C. Richard, H.M.p. 529-4252 | Richard Vaillancourt, D. Hyp. 529-4698 | André Cosselle, H.H.D. 529-7946

Sur rendez-vous seulement
L'hypnothérapie peut énormément vous aider.
Consultez votre médecin et voyez ce qu'il en dit.
Lun. au ven. de 1h30 à 5h30 et de 6h30 à 9h



Le transport par porte-containers a repris, en fin de semaine, au port de Québec.

La saison est ...

(Suite de la première page)

Sorel et de Port - Alfred, ont profité de la paralysie des ports de Montréal, de Québec et de Trois-Rivières.

Les grains destinés à l'exportation, étaient transbordés des éleveurs des Grands Lacs vers des ports de mer secondaires du Saint - Laurent. Les expéditions des grains, du port de Québec, ont été les premières opérations à reprendre en fin de semaine. Déjà, deux ou trois navires sont repartis avec des chargements de grains.

Le "Meaford" a déchargé un cargaison de grain, hier, tandis que le "Ever Honor" a pris un chargement, au quai de Québec.

Les pétroliers de la Golden Eagle, le "Elm Branch", le "Sea Transport" et le "Cabatern", ont mouillé dans le port de Québec, hier.

Le "CP Explorer" et le "CP Trader" étaient au quai de la CP Navigation, à l'Anse-aux-Foulons.

Au centre de contrôle de la navigation, on a également enregistré, hier, le passage du "Tavastland", du "Capricorne" et du "Zawuric". Le "Valiant" a quitté le port de Québec, en fin de semaine, avec un chargement de grain.

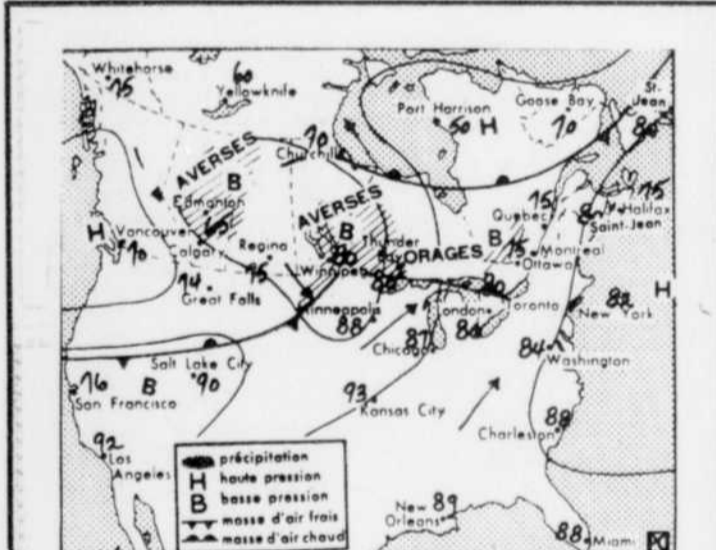
UN BON MOIS !

On estime qu'il faudra un bon mois avant que la navigation reprenne son cours normal, au port de Québec.

Au début de la grève, 35 à 40 navires ont été détournés vers d'autres ports de mer, et dans les dernières semaines, aucune expédition ni exportation n'était faite par le port local.

Seulement aux quais du port de Québec, l'an dernier, il était passé 80 bateaux. En juin 1971, on avait enregistré une cinquantaine d'océaniques et 86 navires côtiers et pétroliers...

Selon le service de contrôle de la navigation, il est passé presque autant de navires sur le fleuve, en face de Québec. Le trafic des navires côtiers et des pétroliers a été presque normal, au cours de la grève, signale-t-on.



PRÉVISIONS

Abibi, Pontiac, Témiscamingue: nuageux et averses cette nuit. Demain: périodes ensoleillées, averses ou orage tard dans la journée. Min.: 50. Max.: 70-75. — Outaouais, Montréal, Laurentides: nébulosité variable cette nuit. Demain: ensoleillé et périodes nuageuses, averses en fin d'après-midi. Min.: 55. Max.: 75 à 80. — Cantons de l'Est: nuageux et averses cette nuit. Demain: périodes de soleil. Averses en fin d'après-midi. Min.: 55. Max.: 80. — Québec: ciel variable cette nuit. Demain: nuageux avec périodes ensoleillées et risque d'orage en fin de journée. Min.: 50. Max.: 75-80. — Saint-Maurice, Lac-Saint-Jean: nuageux et averses cette nuit. Demain: nuageux se dégageant au début de l'après-midi. Min.: 50. Max.: 75.

TEMPÉRATURES

TORONTO (PC) — Voici la liste des différentes températures enregistrées au cours des dernières vingt-quatre heures dans les principales villes nord-américaines:

Victoria	51	65	Miami	76	85
Victoria	51	65	Los Angeles	65	74
Jasper	57	57	San Francisco	54	67
Edmonton	53	67			
Calgary	52	70			
Saskatoon	56	75			
Regina	57	82			
Winnipeg	49	77			
Toronto	55	79			
Ottawa	57	79			
Québec	52	80			
Fredericton	53	82			
St-Jean, N.-B.	49	74			
Chicago	63	81			
Detroit	62	81			
Boston	61	78			
New York	61	—			
Washington	64	84			

SOLEIL

MARDI
Lever 4.00 Coucher Long. du jour 7.39 15.39

MARÉES

Basse 2h.20 a.m.
Haute 7h25 a.m.
Basse 15h.25 p.m.
Haute 20h.00 p.m.

SECURITE

QUI PEUT DIRE CE QUE VOUS RESERVE L'AVENIR... POUR VOTRE SECURITE ET CELLE DE VOTRE FAMILLE. CONFIEZ VOS PROBLEMES D'ASSURANCES GENERALES A BERNATCHEZ ASSURANCES INC. ASSURANCES GENERALES 692-2065

LE PROBLEME DU CHOMAGE EST RESOLU POUR NOS DIPLOMÉS

Chaque année, nos diplômés du cours de secrétariat bilingue trouvent un emploi sur le marché du travail. Voici pourquoi:

1. La formation donnée à nos étudiants pendant 2 ans en fait des professionnels du secrétariat. En plus de maîtriser toutes les disciplines inhérentes à leur travail de secrétaire, elles reçoivent une formation spéciale grâce au cours de personnalité Nancy Taylor.
2. Toutes nos diplômées suivent un cours de secrétariat bilingue.
3. La réputation de l'Institut de Secrétariat Bart fait que chaque année il reçoit plus d'offres d'emploi qu'il n'a de diplômées.
4. L'Institut a en permanence un service de placement qui recherche les meilleures positions pour les futures diplômées, cependant l'école ne garantit pas d'emploi.

Vous pouvez faire votre demande d'admission immédiatement si vous avez complété votre secondaire IV ou l'équivalent.

Pour tout renseignement sur la session de cours commençant au début de septembre, rendez-vous à l'Institut de Secrétariat Bart, 751 Côte D'Abraham, Québec, téléphonez-nous à 522-3906 ou remplissez le coupon ci-dessous.

L'INSTITUT DE SECRETARIAT BART

Je désire obtenir plus de renseignements sur l'Institut de Secrétariat Bart.
NOM _____
ADRESSE _____
TEL: _____

L'Institut de Secrétariat Bart détient un permis d'opération émis en vertu de la loi de l'enseignement privé.

Votre mari aimerait vous voir porter un bikini?

Si vous ne pouvez pas, Vic Tanny est la réponse

Si votre mari jette ses yeux sur de beaux, jeunes, gais et agréables bikinis, et que ce ne sont pas les vôtres, il se peut que vous ayez un petit problème! A ce moment-là, Vic Tanny peut vous aider en vous faisant un programme personnel et ainsi, Vic Tanny avec son "programme professionnel" et exclusif met à votre disposition un équipement qui vous permettra d'entrer dans votre bikini! Et lorsque vous aurez la silhouette voulue, il sera temps de vous occuper de votre hôte, dans les studios "californiens" de Vic Tanny. Il y a les bains sauna, tourbillon et vapeur, et les piscines pour mieux vous détendre. Et si l'homme de votre vie est un peu trop mince, dites-lui de venir nous voir, nous avons un programme pour lui aussi.



MAINTENANT, IL N'EN COUTE QUE \$20/20 POUR LEÇONS

Téléphonez dès aujourd'hui chez Vic Tanny pour un rendez-vous d'essai gratuit (amenez un ami si vous le désirez)



VIC TANNY
AIR CLIMATISE
STUDIOS DE SANTE ET DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE.
12 STUDIOS DANS LA REGION.

LIMOILLOU
626-6216

STE-FOY
659-1775

Depuis mars, les députés québécois ont adopté une quarantaine de lois

Par PAUL LONGPRE

(D'après PC) — L'Assemblée nationale a ajourné ses travaux, à 16 h 30 samedi, jusqu'au 31 octobre. D'ici là, l'attention d'un bon nombre de députés se portera sur les séances des commissions parlementaires et sur l'éventuelle campagne électorale fédérale.

Cette partie de la troisième session de la 29e législature a été avant tout marquée par des préoccupations administratives, bien que des projets de loi fondamentaux ont été adoptés ou mis en chantier pour l'automne.

Ainsi les crédits des différents ministères ont été adoptés entièrement en quelques semaines, en grande partie grâce à une disposition du code Lavoie qui permet d'ajourner les travaux de la Chambre et de confier ce travail à plusieurs commissions parlementaires qui siègent simultanément.

Le code Lavoie, du nom du président de l'Assemblée nationale, M. Jean-Noël Lavoie qui a présidé à sa rédaction, a été adopté au début de cette session sur une base temporaire. Il venait simplifier considérablement les travaux de la Chambre souvent empiétés dans le dédale procédurier de plus de 800 arti-

cles qui lui tenaient lieu de règlement.

Selon nos moyens

Commencée le 7 mars, la session a donné lieu à l'adoption d'une quarantaine de lois. Parmi les plus importantes, notons deux lois d'exception en matière de relations de travail. Le bill 15 est venu régler le conflit de la construction qui s'était manifesté notamment à Sept-Îles par des affrontements sanglants entre syndiqués de la CSN et de la FTQ. Quelques semaines plus tard, la loi 19 s'abaissait sur le front commun des employés de l'Etat.

Cette deuxième loi spéciale, amendée récemment par le ministre du Travail, traduisait dans les faits l'avertissement aux centrales syndicales lancé par le chef du gouvernement dans son discours inaugural: "Vivons selon nos moyens". En même temps, il avait insisté sur la nécessité de revoir en profondeur les mécanismes de négociation entre le gouvernement et ses employés.

Autre mesure importante qui avait fait l'objet de nombreuses séances en commission parlementaire depuis la session précédente, la loi-cadre des trans-

ports vient mettre de l'ordre dans un domaine où les conflits d'intérêts entre le secteur public et l'entreprise privée ont été monnaie courante ces dernières années.

Dernière heure

Deux mesures de dernières heures sont venues étoffer considérablement le bilan législatif: la nouvelle version de la loi de l'aide juridique, (bill 10), et la loi sur les biens culturels, (bill 2).

La première consacre dans les faits la volonté du ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, d'assurer aux citoyens, quelle que soit leur condition sociale ou économique, un accès égal à la justice. La Commission de l'aide juridique ainsi créée ouvre la porte au "droit social", principe cher au ministre, tout en sauvegardant un droit jalousement défendu par le Barreau en commission parlementaire, le droit du justiciable au choix de son avocat.

Quant à la loi sur les biens culturels, elle donne enfin au gouvernement un outil qui, modifié à l'usage, devrait permettre au gouvernement d'empêcher le patrimoine national d'être pillé comme il l'a été jus-

qu'à maintenant. La loi est très avant-gardiste en cela qu'elle inclut dans les "biens culturels" à préserver les sites historiques ou simplement esthétiques ou pittoresques.

Agriculture

De nombreux aspects de l'agriculture et de ses problèmes ont également retenu l'attention des parlementaires. Ainsi, après d'interminables palabres, la loi 64 consacrant le syndicalisme agricole a fini par franchir l'épreuve de la troisième lecture. Mais non sans avoir subi des modifications qui rendent plus difficile la cristallisation de ce syndicalisme autour de l'association agricole la plus influente aux cultivateurs. Le titre même de la loi a aussi été changé en cours de route en celui de "Loi des producteurs agricoles".

Les membres de la Commission parlementaire du Revenu, de leur côté, se souviendront longtemps de l'étude de législation à laquelle les a attelés à un rythme affréné, en fin de session, le ministre Gerald Harvey. Ils ont eu à digérer plus de 1.300 articles de projets de lois fiscaux visant principalement à mettre la fiscalité québécoise à l'heure de la réforme fédérale.

Par PIERRE BELLEMARE

(D'après PC) — L'accouchement douloureux de la Centrale des syndicats démocratiques, samedi après-midi à l'Assemblée nationale, se traduit dans les faits par un profond changement de la loi des relations de travail dans le secteur névralgique de la construction.

En vertu d'un amendement du gouvernement, apporté après huit heures de discussions soutenues, un ouvrier ou son syndicat sont entièrement libres d'appartenir ou non à l'une des centrales représentatives, sans que le travailleur ne soit victime d'aucune forme de représailles de la part de son employeur. Selon le premier ministre Bourassa, cette importante modification permettra à la CSD, centrale composée de syndicats dissidents de la CSN, de recruter légalement une partie de ses membres sur les chantiers parfois explosifs de la construction.

Le parlement a toutefois refusé d'accorder à cette centrale par une loi spéciale un statut représentatif au sein de la Commission de l'industrie de la construction, comme ce fut le cas en 1968 pour la CSN et la FTQ. Pour siéger à cette commission, formée de la CSN, de la FTQ et des cinq associations patronales régies par le décret de la construction, la CSD devra faire la preuve qu'elle représente au moins vingt pour cent des ouvriers dans une région

donnée et dans l'ensemble de la province.

Bill 58

Il n'a pas été facile pour les députés de s'entendre sur les mesures législatives à adopter pour que la CSD ne soit ni privilégiée ni désavantagée par rapport aux autres centrales. Dès la présentation du projet de loi 58, vendredi, par le ministre des Institutions financières M. William Tetley, le chef de l'Opposition officielle a soumis une série d'amendements pour défendre les intérêts de la CSD.

Le bill 58 visait uniquement à reconnaître l'existence de cette centrale. Mais M. Gabriel Loubier a insisté auprès du gouvernement pour qu'il lui reconnaisse en même temps le droit de siéger à la Commission de l'industrie de la construction.

Le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, et le leader parlementaire du Parti Québécois, M. Robert, n'ont pas tardé à battre en brèche cette proposition du chef ouvrier, qui a pourtant mérité une ronde d'applaudissements des députés libéraux. Au moment de reprendre le débat, samedi matin, les esprits de la veille s'étaient considérablement apaisés, mais on notait encore beaucoup d'agitation chez les députés et surtout beaucoup de nervosité chez les lea-

ders de la CSD, qui ont assisté à l'adoption du bill 58 des galeries libérales de l'Assemblée nationale.

Cournoyer

M. Cournoyer y est allé 4 son tour avec un projet d'amendement préparé au cours de la nuit précédente et se voulant une formule de compromis "pour contenter tout le monde". A la lecture des amendements du ministre du Travail, M. Loubier a consenti à retirer sa proposition.

Cependant, les trois partis d'opposition ont forcé le gouvernement à retirer lui aussi son projet d'amendement, qui modifiait substantiellement les règles établies par le décret de la construction.

En fait, M. Cournoyer suggérait de reconnaître un statut représentatif à la CSD au sein de la commission de l'industrie de la construction jusqu'au 1er septembre prochain. A cette date, la CSD, comme la CSN et la FTQ, aurait perdu ce statut reconnu par la loi et le ministre du Travail aurait évalué selon ses critères le degré de représentativité de chacune des centrales concernées. Ainsi, devant l'acharnement manifesté par l'Opposition, qui trouvait d'ailleurs que les suggestions de M. Cournoyer ne s'inscrivaient pas dans le cadre de ce débat, le président

de la Chambre a jugé irrecevable le projet d'amendement du gouvernement.

Le premier ministre Bourassa, anticipant sur cette décision du président a immédiatement présenté un autre amendement qui assure désormais la liberté syndicale aux ouvriers de la construction.

La fatigue aidant, le gouvernement a réussi cette fois à faire accepter son amendement par un vote favorable des 58 députés présents, qui ajournaient ensuite leurs travaux au 31 octobre.

Le ministre Cournoyer, choqué d'avoir été "le dindon de la farce au cours de cette discussion", a profité néanmoins de cette occasion pour s'en prendre violemment à la Commission de l'industrie de la construction.

"Je l'accuse formellement de ne pas remplir son devoir premier, dit-il, qui est de faire respecter le plus possible le décret dans tout le Québec".

M. Cournoyer doit d'ailleurs réintégrer la commission parlementaire du Travail, vers le 15 septembre, pour réétudier les structures de la CIC et pour se pencher de près sur les mécanismes d'application du décret, qui expire le 30 avril 1973.

Avec l'arrivée de la CSD dans ce décor, les problèmes de l'industrie de la construction deviendront sûrement plus délicats, de cela, M. Cournoyer en est bien conscient. Il confie à la presse à sa sortie de la Chambre.

Les députés à l'heure des vacances

Commentaire de Jean-Claude PICARD

Ca y est! L'Assemblée nationale est en vacances. Députés et ministres peuvent maintenant ranger leurs papiers et sortir leurs bâtons de golf. Le travail législatif ne reprendra pas avant le 31 octobre.

Samedi dernier, en prenant un dernier verre avant de réintégrer leurs foyers, la très grande majorité de ces 108 honorables représentants du peuple affichaient un air heureux et satisfait.

Évoluant à l'aise dans le club sélect du salon de la race, ils se plaisaient à se raconter, avec des sourires entendus, tous les bons coups qu'ils avaient pu réussir durant ces quatre mois de session. Avec un brin de prétention, ils se rappelaient leurs bons discours. Bref, ils parlaient d'eux et étaient satisfaits de leur performance.

Tout comme le premier ministre d'ailleurs qui, la veille, avait pris la peine de venir s'asseoir avec les journalistes pour bien s'assurer qu'ils n'avaient pas oublié que son gouvernement avait encore une fois accompli beaucoup durant ces quatre mois.

Tout souriant, maquillé et la mèche de cheveu à la bonne place (il devait passer à la télévision quelques minutes plus tard), le premier ministre causait gentiment de ses réalisations:

"Qui dit mieux? Plus de 70 législations adoptées (près de 300 depuis mon arrivée au pouvoir), l'assainissement des finances publiques, le règlement de trois crises sociales importantes. Claude Landré n'a-t-il pas dit que créer 50.000 emplois en temps de crise était tout un exploit?"

Où! En ce vendredi soir 7 juillet, le premier ministre était fier de lui. Il avait bien travaillé. Il avait réussi à passer au travers de la crise provoquée par la négociation dans les secteurs public et para-public; il avait réussi à convaincre deux ministres importants, MM. L'Allier et Castonguay, de ne pas quitter le bateau; enfin, en ces dernières heures de session, il s'adressait aux travailleurs et aux ouvriers en faisant adopter le projet de loi reconnaissant la Centrale des Syndicats démocratiques.

Les journalistes, de leur côté, ces éternels "ratés", semblaient moins convaincus et questionnaient le premier ministre sur certaines petites choses dont le bilan officiel ne faisait pas mention: la langue, les questions économiques, les relations fédérales-provinciales et quelques autres banalités. Ils se heurtaient toujours au même sourire et à la même réponse: "Vous savez, je parle de ce que mon

gouvernement a fait. C'est bien normal. Ce n'est pas moi qui vais commencer publiquement à me critiquer. Et ce en dépit du fait que je ne pense pas uniquement à ma réélection".

À entendre leur chef, les 71 députés et ministres libéraux ont bien raison d'être satisfaits et de croire qu'ils ont mérité leurs vacances. Quelques jours de repos seulement pour les ministres

avant de se remettre dans le travail administratif. Un long été dans leurs comptés pour les députés, entrecoupés de quelques rares séances de commissions parlementaires et de caucus, question de raviver la flamme partisane.

Question surtout de leur faire relire la déclaration du premier ministre Trudeau où il ne avait dit que le gouvernement québécois est faible et sans envergure.

Et de les convaincre que c'est à l'automne que les citoyens québécois vont se rendre compte que le régime Bourassa a un projet collectif à leur soumettre.

De leur côté, les députés d'Unité-Québec auront tout été pour aller à la chasse aux électeurs et courtiser une clientèle. Sans quoi, ils devront définitivement devenir des collectionneurs de souvenirs.

Les créditistes pourront peut-être réussir, à la faveur d'une partie de golf ou d'une fin de semaine de pêche, la réunification des anciens et des modernes, ce qui ne serait pas impossible à la faveur d'une élection fédérale.

Quant aux péquistes, après avoir passé plusieurs semaines à préparer le congrès de l'automne, ils continueront à rêver à l'indépendance et à un nouveau chef.



STAN FAIT LA CONNAISSANCE DE SAM — Sam n'a pas hésité une seconde à tendre la main au chef de l'Opposition aux Communes, M. Robert Stanfield, afin de lui souhaiter la bienvenue à Huntsville, une petite ville du nord de l'Ontario. M. Stanfield a fait la connaissance de

Sam et, par la même occasion, de son propriétaire Gordon Coons, alors qu'il participait à un pique-nique à Huntsville au cours d'une tournée de trois jours en Ontario. M. Stanfield était de retour à Ottawa dès samedi soir. (Téléphoto PC)

Selon le ministre fédéral du Travail

Le système d'arbitrage obligatoire ne règle rien

OTTAWA (PC) — L'arbitrage obligatoire n'est pas une panacée pour régler les conflits de travail, a déclaré le ministre fédéral du Travail, M. Martin O'Connell, au cours de l'émission "Question Period" sur CIV. Selon le ministre, l'arbitrage obligatoire "est une démarche inappropriée en démocratie" par laquelle on rejette sur d'autres non seulement la responsabilité de mettre les accords au point, mais aussi celle de les faire respecter. D'après M. O'Connell, on n'a pas encore exploré toutes les possibilités de procédures de règlement de conflit de travail. Deux autres solutions seraient la médiation du gouvernement et l'arbitrage volontaire. Des Cours du travail existent en Austr-

lie, a expliqué M. O'Connell, avec un système d'arbitrage obligatoire, et pourtant, il y a encore des grèves dans ce pays. "Déclarer les grèves illégales ne veut pas dire qu'il n'y aura pas de grève", ajoute le ministre. L'arbitrage volontaire, au lieu de la grève, est utilisé dans la fonction publique fédérale. La technique devrait en être rendue plus attrayante afin qu'elle soit choisie plus souvent par les services publics essentiels. SERVICES ESSENTIELS Quoique, pour M. O'Connell, le droit de grève "est un droit très important en démocratie", il pense qu'il y a certains secteurs publics où ce droit pourrait être retiré.

Le ministre a cité la police et les hôpitaux comme étant parmi ces services essentiels, mais il a souligné qu'il était difficile d'établir d'avance quels sont les services qui affecteraient la sécurité et la santé publiques. M. O'Connell a poursuivi en disant que si l'arbitrage obligatoire était choisi pour les négociations dans le secteur public, il faudrait que le gouvernement soit bien certain de vouloir laisser à un tiers la responsabilité de déterminer les salaires, les pensions et autres conditions de travail. Par exemple, le gouvernement n'était pas capable de rencontrer financièrement les clauses des contrats élaborés en arbitrage obligatoire, il lui faudrait aller chercher l'argent dans le public, a ajouté le ministre.

Trudeau ferait sa campagne sous le signe des \$\$\$

Une génération complète de nouveaux votants et une cagnote de près d'un demi-milliard: tels seraient deux des principaux éléments moteurs de la prochaine campagne électorale des libéraux fédéraux. Le Globe and Mail affirme en effet que le parti libéral se prépare à impliquer le groupe des votants âgé de 18 à 24 ans, qui ne se sont jamais prononcés au cours d'une élection fédérale, aussi activement que possible lors des prochaines élections prévues pour cet automne.

LES JEUNES

Le journal torontois aurait appris que selon des "documents secrets" préparés pour la prochaine campagne par des membres du quartier général du parti à Ottawa, les "sources de support les plus fermes" des libéraux se trouveraient dans ce groupe en raison de sa "sympathie pour le style et la personnalité du premier ministre Trudeau". On incite donc les organisations provinciales et de comtés à approcher les journalistes locaux les professeurs, activistes et autres faisant partie de ce groupe pour stimuler leur intérêt et amener des engagements de la part de ces nouveaux votants", ajoute le journal.

DES MILLIONS

Le député conservateur George Hees a en effet dévoilé les grandes lignes d'un programme en quatre points qui coûterait entre \$250 et \$500 millions la première année et sur lequel le parti libéral se proposerait de fonder, en partie du moins, sa prochaine campagne électorale.

Selon M. Hees, ce programme se compose d'un programme Perspectives - Main - D'œuvre qui coûterait de \$70 à \$80 millions la première année, d'un programme Perspectives - citoyens au taux de \$120 millions, d'une opération récupération qui s'adresserait à la jeunesse et aurait pour but de contrer l'exode des cerveaux vers les autres pays et enfin, pour faire bonne mesure, d'un programme "nouveaux horizons" qui impliquerait les

personnes âgées. Une motion proposée par M. Hees et visant à forcer le gouvernement à annoncer immédiatement ce programme pour que les Canadiens prennent connaissance de sa nature et de son étendue a été rejetée par les Communes. Dans une entrevue téléphonique au journal La Presse, M. le député conservateur a affirmé que le premier point de ce vaste programme consisterait à élargir les cadres du program-

me d'initiatives locales afin d'y inclure le plus de monde possible. Ainsi, les particuliers et non plus seulement les groupes y seraient admis.

N'

empêché qu'il commence à être temps d'approcher à danser chez Valentino. Leçon \$3. 523-2400. Agissons!

Service d'Optique Elite Inc

RAYON OPTIQUE ET D'OPHTHÉTRIE

Détailants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec.

Place Laurier, Ste Foy 653-8396
Gare Centrale d'autobus 529-4555
1050, St. Jean, Québec 524-2543

MONUMENTS ... CONSULTEZ

J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.

710, 1re av., QUÉBEC. Tél.: 524-1561

LES SPECIALISTES DU MONUMENT AU QUÉBEC

DOCTEURS

REMY BEAULIEU - J.-Ls LaBARRÉ

OPTOMETRISTES

NOUVELLE ADRESSE:

376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-2413

(En haut Régie des Alcools)

NOUS SOMMES SPECIALISTES

IL NE VOUS EN COUTE PAS PLUS CHER ET C'EST PLUS EFFICACE

Sections: résidentielle - commerciale - industrielle - "Lease backs" - administration.

MORIN & ASSOCIÉS

COURTIERS, INC.

1121, chemin Ste-Foy — Tél.: 683-2103

Membre de la Chambre d'immobilier de Québec, du système Photo M.L.S. et de Realcare.

Sauvons le parc

Les Québécois possèdent, dans le parc des Champs de Bataille, l'un des plus beaux parcs au monde. Ils en sont fiers à juste titre. Ils s'y retrouvent par milliers pendant les mois d'été pour y flâner, musser et pique-niquer en famille. Ils en aiment le calme et la tranquillité. Ils en apprécient la sécurité même en dépit du lacet de voies qui le traverse, mais dont les sinuosités forcent les automobilistes à rouler lentement. Jusqu'ici, on a réussi à protéger cette aire de fraîcheur et de repos. Mais en sera-t-il toujours ainsi? Il fait actuellement l'objet de convoitises de la part des promoteurs de Place Mérici, un vaste projet de construction domiciliaire, qui vient de réaliser l'existence d'une péruerie de débouchés, même avant que ne soient habités les quelque 2,500 logements qui seront construits au coût de cinquante millions de dollars au cours des cinq prochaines années environ. Déjà la première phase est en voie de réalisation. Déjà on se rend compte des problèmes posés par l'insuffisance de liens avec les grandes voies de communications de la ville de Québec. Pour ceux qui ne sont pas au courant, mentionnons que Place Mérici forme en quelque sorte une enclave dans le territoire du parc des Champs de Bataille. Son emplacement exact est à l'arrière de l'édifice du Club Automobile de Québec, sur le Chemin Saint-Louis, à quelques centaines de pieds de la frontière Québec-Sillery. Il est relié au Chemin Saint-Louis par une rue qui longe le terrain du Club Automobile. C'est le seul lien avec le réseau routier de notre ville.

Inutile de mentionner qu'il sera insuffisant lorsque, les travaux ayant été complétés, les 2,500 logements seront habités. Pas besoin aussi d'ajouter que le va-et-vient qui résultera compliquera, pour ne pas dire qu'il rendra critiques les problèmes de la circulation sur le Chemin Saint-Louis. C'est pourquoi les promoteurs du projet font de leurs pieds et de leurs mains pour sortir de leur isolement. Ils ont envisagé deux solutions. La première prévoit l'accès aux avenues Laune et Georges V et à la côte Gilmour, qui traversent le parc. La deuxième, c'est l'ouverture d'une route qui relierait Place Mérici au boulevard Champlain, en bas de la falaise. Cette route traverserait la partie du parc qui se trouve dans les limites de Sillery. Des propositions dans ce sens auraient été adressées à la Commission du parc, organisme fédéral. Elles seraient à l'étude. Ont-elles des chan-

ces d'être agréées? Personne ne le sait. Rien ne se fera sans l'approbation de la commission. Est-ce une garantie suffisante que la décision qui sera prise ne le sera pas au détriment de l'ensemble de la population de l'agglomération québécoise?

Le public comprendra facilement qu'il faut trouver un moyen d'améliorer les communications entre Place Mérici et le réseau routier voisin. Admettra-t-il par contre aussi facilement qu'on le fasse aux dépens du parc et à son détriment? Peut-on ne pas s'étonner que le problème créé par l'insuffisance des communications n'ait été abordé qu'aujourd'hui? Se peut-il, ce qui correspondrait assez bien à notre mentalité, qu'on ait préféré attendre que se crée une situation de faits qui force la main des autorités? Si tel est le cas, ce ne serait pas la première fois que nous nous faisons "passer ce genre de Québec". Comment aussi ne pas s'étonner que les autorités municipales responsables autorisent la réalisation de projets aussi importants sans au préalable s'assurer que rien ne s'y oppose?

Et dans le cas qui nous occupe, il fallait presque vouloir se boucher les yeux pour ne pas voir toutes les difficultés qui surgiraient dans un proche avenir. Elles sont de taille parce qu'elles impliquent les promoteurs du projet, la Commission du parc des Champs de Bataille, la ville de Québec et tout probablement la ville de Sillery, si jamais on donnait suite au projet d'une route vers le bas de la falaise. On a laissé, par manque de vision et parce qu'on n'a réellement pas encore de véritable plan directeur, se créer un bel imbroglio dont il ne sera pas facile de sortir autrement que par des jeux de coulisse dont l'issue est assez facile à prévoir. Il y a de fortes chances que, dans quelques mois, quelques années tout au plus, le parc des Champs de Bataille ne soit plus du tout ce qu'il est encore aujourd'hui. S'il ne peut être question d'adopter une attitude de rigidité qui risquerait de compromettre la réalisation d'un projet d'une cinquantaine de millions de dollars, qui contribuera à gonfler le trésor municipal, dans les prochaines années, le moins qu'on puisse demander, c'est qu'on choisisse la solution qui protégera le plus le parc des Champs de Bataille.

Raymond DUBE

Un beau dentier, mais...

Quelque temps après avoir quitté le ministère de l'Éducation pour prendre en main les destinées de l'environnement québécois le docteur Victor Goldbloom déclarait que le Québec ne demeurerait pas longtemps le point faible de la législation nord-américaine en matière de pollution. Sourires sceptiques dans les coulisses...

Un peu plus tard, après avoir fait le tour de son "bataillon" dispersé dans six ou sept ministères et composé de compétences qui se saucient les pouces en attendant qu'on veuille bien leur faire signe, le ministre ajoutait qu'il s'était fixé un délai de deux ans pour doter le Québec des mécanismes nécessaires à la préservation de son patrimoine écologique et que, pour cela, il devait préparer la ligne dure même s'il espérait ne pas avoir à s'en servir. Resourcis dans les coulisses...

On était alors au moins 25 ans en arrière sur tous les chapitres concernant le sujet. Beaucoup ne prenaient pas au sérieux ce diplomate gentleman qui prétendait qu'une loi-cadre allait nous permettre de rejoindre le peloton en un temps exceptionnel.

Or, voilà que les deux ans du ministre sont loin d'être écoulés et que l'on se retrouve avec un bill 34 qui n'a nullement l'intention de donner quelque chance que ce soit à tous ceux, grands et petits, qui offenseront la nature. Du plus inconscient qui prend allègrement la rue, le trottoir ou la rivière pour une poubelle publique, au mastodonte industriel qui vomit ses résidus aux quatre vents, la future loi a l'intention de leur faire rendre gorge en beaux billets de banque, ce qui constitue certes en ce domaine une nouvelle forme d'animation sociale. Que cette loi, comme le veut l'expression commune, ait des dents très aiguës, le principal est qu'elle s'en serve à bon escient. Les déclarations récentes du ministre, la ferme détermination qu'il manifeste et les prescriptions elles-mêmes du bill permettent d'espérer que la loi ne tombera pas au fond du chaudron législatif comme beaucoup d'autres professions de foi législatives comme, par exemple, celle concernant les cimetières d'autos.

On lui trouvera certes bien des défauts susceptibles d'engendrer des abus d'autorité et de compromettre, selon la formule rituelle en usage, les "droits fondamentaux des citoyens". On dit d'ailleurs la même chose des juges qui obligent les hirsutes à se faire tailler la vadrouille ou à se montrer le visage. Mais ce qu'il faut voir dans ce projet de loi à la vérité fort lucide c'est la cohésion dont il fait preuve en centralisant l'autorité en matière d'environnement (encore qu'il faille regretter que l'on n'ait pas jugé bon de créer un ministère spécifique qui eut donné possiblement plus d'autorité au titulaire et au sujet lui-même), en permettant au fur et à mesure de compléter la réglementation sur les divers types de pollution quitte à atteindre par là une efficacité

administrative qui lui donnera une vie réelle dans le contexte social.

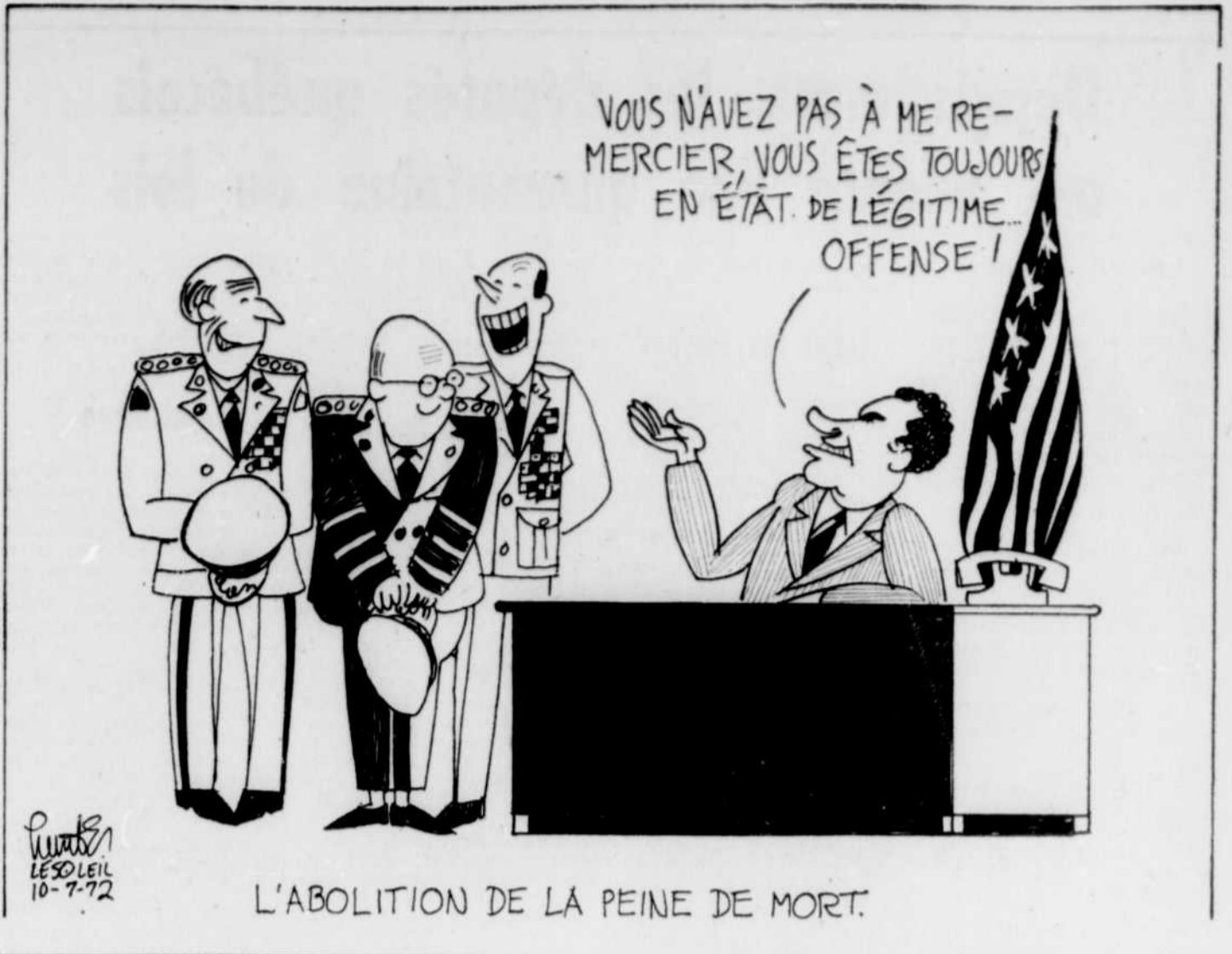
Mais ce qui, à notre avis, confère une particularité notable dans cette loi est le fait qu'elle crée un comité consultatif qui permettra enfin de regrouper sous une même égide les technocrates qui avaient dû travailler jusqu'ici en vase clos avec des budgets de fortune et divers groupements scientifiques dont l'action manquait d'encadrement et d'encouragement. C'est là l'occasion d'actualiser la participation de ces gens à l'intérieur de structures déconcentrées en mesure de répondre à des besoins précis. Tout cela ajouté à la totale garantie de liberté que se donne le gouvernement de réglementer dans tous les domaines reliés à l'environnement et aux moyens radicaux d'intervention dont il se munit donne en somme bonne bouche et un espoir plus certain que l'environnement pourra enfin devenir l'une des matières prioritaires dans le bloc des politiques sociales québécoises. Et ces politiques s'étaient primordialement sur le consensus de la collectivité comme sur celui de l'individu.

Car, même si on l'a jusqu'ici répété sur tous les tons, il faut continuer à affirmer que l'environnement est l'affaire de tout le monde. Comme le disait récemment, à la conférence de Stockholm, l'éminent professeur René Dubos, même si l'homme témoigne d'une étonnante capacité de s'adapter aux complexités de la vie urbaine et aux innovations technologiques, cette adaptation s'accompagne chez lui d'un appauvrissement de la vie affective et de l'apparition de maladies nouvelles.

Il est donc devenu essentiel, avec les données précises que l'on possède actuellement sur les ravages de la pollution, que l'on tente désormais de renverser le processus en adaptant notre environnement à notre nature. Et cela ne pourra s'amorcer efficacement tant que chaque citoyen n'aura pas compris que chacune des atteintes qu'il porte à la nature contribue à l'étouffer de plus en plus corps et âme.

De là la nécessité de sensibiliser le public aux échéances d'un type nouveau que représente la loi-cadre sur l'environnement. Sans l'appui d'un public bien informé et vendu aux grands principes que sous-tendent les mesures que l'on s'approprie à mettre en place, tout le travail déjà accompli depuis près de deux ans risque de demeurer un autre "bidule académique". La loi 34 pourra bien avoir un beau dentier mais rien à se mettre sous la dent. Au même titre qu'il n'est pas question d'accepter le chantage de qui que ce soit, il faut imprimer une nouvelle poussée à l'information et à l'animation sociale. Et ce n'est certes pas au ministre Goldbloom que l'on peut aujourd'hui reprocher d'avoir failli à ce devoir.

Paul LACHANCE



L'opinion du lecteur

De la musique pour une classe ... à la musique pour le peuple

Bien que le premier principe invoqué dans le préambule de la loi du Ministère de l'Éducation affirme le droit de tout enfant à "bénéficier d'un système d'éducation qui favorise le plein épanouissement de sa personnalité", la musique demeure, après le Rapport Parent, le Rapport Rioux, et un Avis du Conseil supérieur de l'Éducation concernant l'enseignement des arts au Québec, une discipline négligée, sinon oubliée, dans un trop grand nombre d'institutions d'enseignement subordonnées à l'autorité du Ministère de l'Éducation.

Pourquoi? L'une des premières causes de cette situation me semble résider dans l'existence marginale des Conservatoires de Musique, qui absorbent abondance de ressources matérielles (équipements et argents) et de ressources humaines (virtuosos-enseignants et élèves-virtuosos). Le Ministère des Affaires culturelles deviendrait-il un plus petit ministre, s'il décidait de remettre au Ministère de l'Éducation sa juridiction sur les Conservatoires de Musique? C'est possible, surtout quand on se rappelle que, depuis la création du Ministère des Affaires culturelles, le nombre des Conservatoires de Musique a plus que doublé au Québec. Et pourtant, depuis le Rapport Massey, le Québec affirme farouchement que l'éducation englobe la culture... à moins que ce ne soit là que des protestations de mots que Québec conserva jalousement pour alimenter ses futilités querelles avec Ottawa.

Une deuxième cause de ce lamentable état de l'enseignement de la musique m'apparaît dans l'incompétence avouée des autorités de l'enseignement supérieur et de l'enseignement collégial à oeuvrer dans les secteurs de leurs niveaux respectifs. Nos Universités ont des facultés de musique, mais seules

McGill compte un ensemble instrumental qui sache présenter au public des concerts et récitals de qualité. Les Universités françaises, elles, entretiennent une faculté ou école de musique: Laval dispense les cours du CEGEP Sainte-Foy, Montréal garde silence entre Vincent-d'Indy et Marguerite-Bourgeoys, Sherbrooke aide Vincent d'Indy à conserver son indépendance, L'UQAM a conclu un mariage en blanc avec Marguerite-Bourgeoys, et l'UQTR attend toujours les diplômés du Conservatoire de Trois-Rivières, du CEGEP de Trois-Rivières, et du Collège l'Assomption de Nicolet.

Au niveau collégial, il n'existe que deux institutions, le Campus d'Alma du CEGEP du Saguenay - Lac-Saint-Jean et le Campus de Drummondville du CEGEP Bourgeois, où la musique est réellement intégrée dans les cadres de l'enseignement régulier: un musicien-éducateur en est responsable au même titre qu'un chef de département, une cinquantaine de jeunes gens y sont inscrits dans la concentration "musique", et un nombre égal a choisi des cours complémentaires en musique. Les deux autres CEGEP autorisés à offrir la concentration "musique" ont cédé leurs responsabilités: le CEGEP Saint-Laurent à l'École de Musique Sainte-Croix, et le CEGEP Sainte-Foy à l'Université Laval.

Enfin, les Commissions scolaires, ces enfants chéris du Ministère de l'Éducation, ces mineurs toujours soumis, pour quelque décision que ce soit, à l'approbation du Ministère ou de ses supérieurs, elles ont le devoir, qui est une obligation, de dispenser l'enseignement de la musique à tous leurs élèves, mais bien peu de pouvoirs pour s'en acquitter. Au niveau élémentaire, il est pratiquement impossible, en raison de la norme 1-27, d'offrir aux élèves les services de quel-

ques spécialistes, sans risquer une surcharge excessive pour les titulaires. Quant à y organiser des groupes de jeunes qui veulent cultiver leurs goûts et leurs aptitudes en musique, la Commission scolaire procurera des locaux et les parents paieront les professeurs: la pratique des arts n'est-elle pas le privilège d'une élite qui dispose du pouvoir de dépenser. D'ailleurs, le Règlement no 7 n'a pas établi d'activités étudiantes à ce niveau, et les normes budgétaires n'autorisent qu'un montant de deux dollars par élève pour le "Service des loisirs et sports et autres services éducatifs".

Les élèves du secondaire ne sont guère plus choyés. Mise à part l'initiation aux arts rythmiques, assurée par des spécialistes, l'enseignement de la musique cause tant de problèmes que beaucoup s'en dispensent: — l'élève que l'autobus laisserait sur le trottoir s'il va à son cours d'instrument; — le professeur que ses collègues regarderaient comme responsable de l'accroissement du nombre de périodes à donner; — l'administrateur que la machine du système conditionne à éviter les problèmes plus qu'à les solutionner!!!

Voilà mon diagnostic sommaire sur l'état de l'enseignement de la musique au Québec. Désespéré? Non, car il existe quelques réalisations, notamment à Trois-Rivières (École Thompson), à Drummondville, à Alma, à la CECM, et à la CECO, qui autorisent à rêver d'un bel avenir tout proche.

Quand l'actuel Ministre de l'Éducation éprouvera une nostalgie si forte de son Ministère des Affaires culturelles qu'il appellera sous son aile tutélaire, quand les Universités et les CEGEP se limiteront à un enseignement spécifiquement supérieur ou collégial selon le cas, et quand les Commissions scolaires entreprendront de laisser libre cours à leurs impulsions maladroitement refrenées jusqu'à maintenant et contesteront intelligemment et sans compli-

François Marquis
420 Cockburn
Drummondville

La CSN en panique

La Confédération des syndicats nationaux, qui s'est pendant longtemps défendue d'employer les méthodes de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) pour intimider et user de la force, en est revenue à se servir des mêmes procédés.

Serait-ce que le concubinage du FRONT COMMUN CSN et FTQ commencent à déteindre sur la CSN? ...

A Rimouski, le Syndicat des métiers de la construction de l'Est du Québec voulait que les travailleurs décident eux-mêmes de l'option à prendre entre les deux centrales syndicales CSN ou CSD, mais la CSN n'a pas attendu et, par l'entremise de ses fiers-à-bras, dont M. Roy Auer, de Québec, engagé par la CSN exprès pour cette occasion, ainsi que M. Roméo Saint-Pierre, de l'hôpital Saint-Joseph de Rimouski, et M. Jean-Guy Ruest, congédié le 30 novembre 1971 pour incompétence, réengagé lui aussi à cette occasion, ont occupé les bureaux du syndicat et interdit l'accès aux réels représentants du syndicat.

Voyant cet étalage de force par la CSN, le syndicat a pris une injonction exécutoire contre les représentants de la CSN et un huissier se présentait pour avoir tous les biens (effets) du syndicat accompagné par M. Louis-Gonzague Ouellet, 2e vice-président du Syndicat des métiers de la construction de l'Est du Québec, et M. Roy Auer interdit l'accès des bureaux à M. Ouellet et se permit même de le frapper. Alors, voyant dans quel état de violence étaient MM. Auer et Saint-Pierre, M. Jacques Martin, huissier, crut préférable de demander l'aide de la police municipale de Rimouski pour pénétrer dans l'édifice du Conseil central du Bas-Saint-Laurent, situé au 124, rue Sainte-Marie, Rimouski, où sont les bureaux du syndicat.

ALORS, TRAVAILLEURS, CROYEZ-VOUS QUE LA CSN MERITE ENCORE VOTRE CONFIANCE?

Une centrale syndicale qui cherche à garder ses membres par la force mérite-elle que vous laissiez votre confiance en elle? A vous d'y réfléchir.

Mme E. Forget,
1390, 27e rue,
Québec 3.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupe, d'une idée ou d'un parti politique, celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Les jeunes libéraux se font reprocher leur apathie

par J.-Thérèse LEGENDRE

ILE-AUX-COUDRES — La présidente de la Fédération libérale du Québec, Mme Lise Bacon, et quelques députés provinciaux ont reproché aux jeunes libéraux leur apathie et leur manque d'initiative, lors du colloque-camping tenu en fin de semaine à l'île-aux-Coudres. Vous devez oublier vos vingt ans, et vous décider d'agir, parce qu'actuellement vous vous faites manipuler par des groupes d'activistes dans les CEGEP. C'est en ces termes que Mme Bacon a exprimé son désappointement devant l'attitude amorphe des jeunes libéraux chez qui elle entrevoyait difficilement la relève.

Pour sa part, le député

Jacques Veilleux a reproché aux jeunes militants libéraux d'être la majorité silencieuse dans les CEGEP. "Alors que les députés péquistes sont souvent invités à rencontrer les étudiants, vous ne nous demandez jamais de venir vous rencontrer. N'attendez pas que les vieux fassent tout pour vous, prenez vos initiatives".

M. Guy Morin, du comité politique de la Fédération, a dit que les jeunes réclament leur participation dans tout, mais que lorsque vient le temps d'agir, ils n'y sont généralement plus. "Le travail ne manque pas, dit-il, mais la volonté de travailler manque chez vous. Depuis l'an dernier, vous n'avez pas fait beaucoup de progrès".

Devant toutes ces remarques, les membres de la Commission jeunesse n'ont apporté aucune réponse, confirmant même leur manque de conviction allant jusqu'à demander au premier ministre pourquoi lui avait adhéré au parti libéral.

Parmi les résolutions adoptées par la Commission jeunesse du parti libéral de l'Est du Québec, on note celles qui demandent une participation prioritaire des étudiants à tous les comités administratifs à caractère décisionnel. Par ailleurs, une autre résolution demandait au ministre de l'Éducation que la commission permanente devienne itinérante pour connaître l'opinion des jeunes dans les CEGEP.

La Commission Jeunesse des libéraux aura beaucoup à faire (Bourassa)

ILE-AUX-COUDRES — Le firmé que la Commission Jeunesse des libéraux du Québec a accompli durant les deux prochaines années au cours desquelles le gouvernement lui-même verra à corriger les lacunes constatées en ce domaine.

"Nous avons assez accompli durant les premières années de notre mandat pour ne pas avoir besoin de demander de traitement de faveur de la part de l'information" dit-il.

S'adressant à une centaine de jeunes libéraux réunis en colloque camping à l'île-aux-Coudres en fin de semaine, M. Bourassa a répondu aux questions des jeunes militants en tentant de cerner la politique économique du gouvernement à travers sa législation, en particulier en matière de relations fédérale

provinciale, et du projet hydroélectrique de la Baie James.

Quant aux problèmes constitutionnels, le premier ministre du Québec ne prévoit pas que des solutions prochaines soient apportées avec la probabilité des élections fédérales. Il croit cependant qu'une bonne façon de régler le problème serait le transfert de fonds qui permettrait au Québec d'avoir de nouveaux projets plus profitables aux Québécois, comme celui de Perspectives - jeunesse, par exemple.

Casino — Le casino provincial fera par ailleurs l'objet de discussions entre le premier ministre et les autorités régionales concernées, et M. Bourassa a affirmé que Charlevoix demeure toujours son premier choix pour un tel établissement.

Les rencontres ne sont plus possibles (Jacques Dion)

RIMOUSKI — "Il n'y aura plus possibilité de tenir des assemblées pour les travailleurs de la construction puisque la CSN a décidé de boycotter ces réunions par l'intervention de boxeurs et autres fiers-à-bras."

Aussi, nous devons à l'avenir faire notre information auprès des travailleurs que nous rencontrerons individuellement sur les chantiers de construction."

Tel est l'essentiel des déclarations que nous faisait M. Jacques Dion, trésorier de la Centrale des syndicats démocratiques (CSD), par suite de l'assemblée du Syndicat de la construction de l'Est du Québec qui se tenait à Rimouski hier soir, et à laquelle M. Dion et les autres dirigeants de la CSD n'avaient pas participé.

Pour M. Dion et les autres membres de son groupe, "il n'y avait plus d'intérêt à participer

à une assemblée menée dans la terreur qu'avaient semée les fiers-à-bras de la CSN en pénétrant par la force dans la salle de la réunion".

Commentant cet incident, M. Dion a admis qu'il n'en était pas surpris, "car ce sont les gestes habituels de la CSN".

Les dirigeants de la CSD sont cependant confiants que les travailleurs de la construction se révolteront contre "les manières d'agir de la CSN" et qu'ils intégreront plus ou moins rapidement les rangs de la nouvelle Centrale des syndicats démocratiques.

Pour inviter les travailleurs à le faire, la CSD poursuivra sa campagne d'information auprès des syndicats en les invitant à se regrouper au sein de nouveaux syndicats locaux ou régionaux "puisque on ne peut plus convoquer d'assemblée plénière des syndicats constitués".

A Rimouski

Convoqués à une assemblée de la CSD, des travailleurs se retrouvent à une réunion pro-CSN

par André DESNOYERS

RIMOUSKI — C'est finalement à une assemblée pro-CSN qu'ont participé, hier soir à Rimouski, un groupe de travailleurs de la construction qui avaient pourtant été convoqués en premier lieu par des partisans de la Centrale des syndicats démocratiques (CSD).

L'assemblée a d'ailleurs été conduite, dès le début, par des représentants de la Confédération des syndicats nationaux, après que tous les partisans CSD (dont l'exécutif du syndicat de la construction) eurent décidé de quitter la salle avant même l'arrivée de leurs invités spéciaux, M. Jacques Dion (un des 3-D) et M. Réal Labelle, respectivement trésorier et secrétaire de la CSD, ainsi que M. Claude Gingras, secrétaire-général de la Fédération nationale des syndicats du bâtiment et du bois (organisme sympathisant de la CSD).

Auparavant, les représentants de la CSN avaient dû employer la force physique et même quelques coups de poing pour réussir à pénétrer à l'intérieur de la salle où devait se tenir cette assemblée du Syndicat des métiers de la construction de l'Est du Québec.

En exigeant d'être admis à la réunion, les membres du Conseil central de la CSN de Rimouski invoquaient leur droit de participer (sans avoir droit de vote) à toute assemblée d'un

syndicat membre du Conseil central, comme c'est le cas pour le syndicat de la construction.

Les dirigeants du Syndicat de la construction avaient plutôt prévu de n'admettre que les membres de ce syndicat, ainsi que les représentants de la CSD, puisque cette réunion devait être une séance d'information sur ce qu'offre la CSD aux travailleurs de la construction actuellement membre de la CSN.

La bousculade et les échanges de coups à la porte d'entrée ne durèrent cependant que quelques minutes et le groupe de la CSN put entrer dans la salle où étaient rassemblées une centaine de personnes au total.

Les trois membres de l'exécutif du Syndicat des métiers de la construction de l'Est du Québec, décidèrent alors d'annuler la tenue de l'assemblée et en avisèrent les personnes présentes.

Un vote fut cependant pris parmi les membres présents qui décidèrent unanimement de tenir une assemblée régulière et légale, en dépit de la décision contraire de leur exécutif, et ils nommèrent deux permanents de la CSN au poste de président et de secrétaire des débats.

Le président d'assemblée, M. Paul-Eugène Gagnon, rappela alors les principaux événements qui, depuis un mois, ont créé un climat d'incertitude parmi les travailleurs de la construction du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, en raison des conflits constants entre les deux centrales, CSN et CSD.

Pendant l'heure suivante, l'assemblée ratifia quatre résolutions qui furent toutes adoptées sans opposition.

Deux d'entre elles étaient à l'effet de démettre de leur poste les trois membres de l'exécutif qui venaient de quitter la salle et de les remplacer par trois autres personnes qui furent immédiatement élues.

Par la troisième résolution, les voteurs ont décidé que leur syndicat ne paierait plus sa cotisation régulière à la Fédération nationale (FNSBB) sympathisante de la CSD mais verserait plutôt l'équivalent de ce montant à la CSN afin que cette dernière centrale mette sur pied les services habituellement offerts aux travailleurs de la construction par la FNSBB.

Le Pérou rétablira ses relations diplomatiques avec Cuba

LIMA, Pérou (UPI) — Le président péruvien Juan Velasco Alvarado a déclaré, hier, que le Pérou et Cuba rétabliront probablement leurs relations diplomatiques d'ici la fin du mois.

Le Pérou a récemment demandé à l'Organisation des États américains de laisser ses pays membres établir des relations diplomatiques avec Cuba qui est suspendu de sa participation au groupe de l'hémisphère américain depuis 1962.

La requête fut rejetée par le conseil de l'OEA, mais le président Velasco a déclaré que le Pérou passerait outre et continuerait ses négociations avec Cuba en dépit du vote.

ça vaut la peine d'y goûter...

Paul est heureux de vous servir quel que soit l'endroit!

LIVRAISON: SILLERY, STE-FOY HAUTE-VILLE DE QUEBEC

1525, SHEPPARD SILLERY 681-6035

st-germain

Pollack
CENTRE-VILLE SAINT-FOY

VENTE 1 JOUR

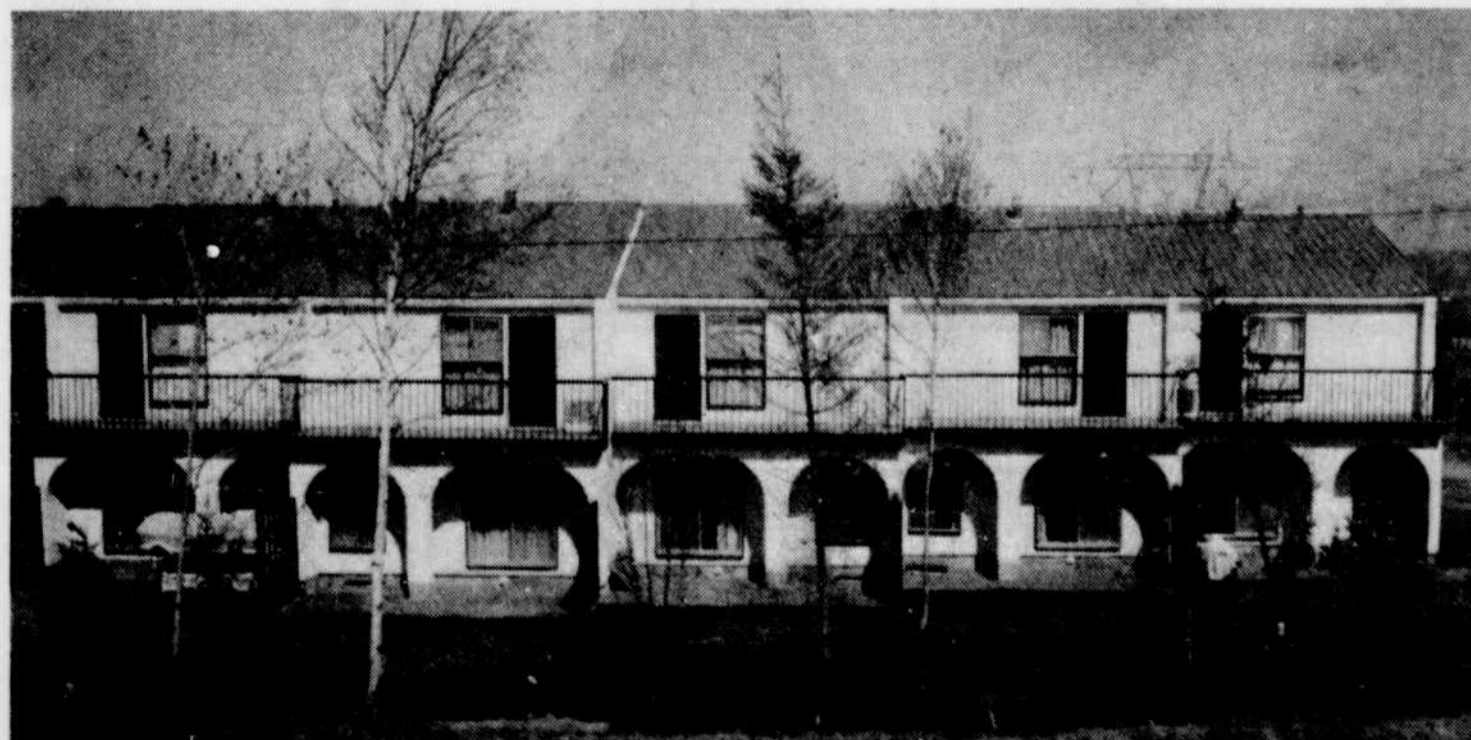
JEUDI 13 JUILLET
DE 9h. A.M. à 9h. P.M.

NOUS VOILA PRESQUE PRETS
POUR UNE AUTRE VENTE RECORD!

PARC DURANCE 3534, Chemin Ste-Foy MAISONS A LOUER

- Maison de ville ●
- 3 chambres ● 2 salles de toilette ● patio ● balcon ● sous-sol idéal pour salle de jeux ● grande cour ● stationnement

Tous les services inclus



En location 10h. a.m. à 9h. p.m.
tél.: 653-2403 ou 681-1237
tous les jours

VENTE SENSATIONNELLE DE JUILLET

chez

LOUSON

Ltée,
275 est, St-Joseph,
Québec

COMMENÇANT DEMAIN, MARDI MATIN, 11 JUILLET A 9H.

TOUTE LA MARCHANDISE

(excepté Salon de la mariée)

RABAIS DE

PANTALONS

JUPES

ROBES

SHORTS

BLOUSES

BARBOTEUSES

50

%

MAILLOTS
DE BAIN

MANTEAUX
DE PRINTEMPS

ROBES LONGUES

ENSEMBLES
ROBES OU PANTALONS

ET PLUS

COMPTOIR

Élégantes Québécoises
ne manquez pas de profiter
des prix coupés en 2 sur les
toutes dernières nouveautés
de la mode féminine

*N.B. Vu la très grande affluence, nous ne pouvons permettre
l'essayage des robes, mais celles-ci seront échangeables.

léonce jacques



Les athlètes sont avant tout des êtres humains

FORT ERIE, Ont. — Gary Player est un athlète professionnel à qui il est impossible de reprocher de n'avoir pas toujours apporté une excellente contribution au sport qui l'a rendu aussi célèbre. C'est ainsi que le brillant golfeur sud-africain voyagea dans le monde entier sur une distance totale de quelque 150.000 milles en 1972.

Mais les athlètes professionnels sont avant tout des êtres humains qui n'aiment pas qu'on les bouscule comme s'ils étaient des marionnettes et Player l'a déclaré ouvertement en fin de semaine en soulignant certains commentaires faits à son sujet dernièrement parce qu'il avait décidé de ne pas participer à l'Omnium de Cleveland.

S'exprimant dans un anglais qui est une véritable musique aux oreilles, Player disait en fin de semaine: "Nous vivons dans un système démocratique et je ne vois pas pourquoi on voudrait parfois nous forcer quand nous ne voulons pas jouer. C'est à nous de décider si nous participerons ou non à un tournoi déterminé".

Player, qui n'a pas joué à Cleveland depuis quelques années, a poursuivi: "Je n'ai rien contre l'Omnium de Cleveland mais un représentant du commanditaire de cette classique a dit des choses terribles à mon sujet parce que j'ai refusé d'aller jouer à cet endroit et c'est regrettable".

Quand on lui a demandé si l'Omnium de Cleveland était sur sa liste noire, Player a répondu: "Non... il s'agit seulement de l'attitude d'un seul individu".

Invité à faire ses commentaires sur l'Omnium canadien qui a été joué au club de Cherry Hill en fin de semaine, Player a déclaré: "C'est définitivement le meilleur tournoi jamais vu dans l'histoire de cette classique... le parcours est tout simplement fantastique et on peut le comparer avantageusement avec tous les terrains vu cette année sur le grand circuit... Même si vous êtes parmi les derniers à jouer, vous ne trouvez aucune marque sur les verts". Les verts n'ont pas été grands au club de Cherry Hill et Player a ajouté ce commentaire: "C'est une honte de voir que les architectes de golf construisent de moins en moins des verts de petite dimension".

Quand on lui a demandé pourquoi il n'avait pas suivi l'exemple de Jack Nicklaus qui n'a pas participé au tournoi canadien pour pouvoir mieux se préparer en vue de l'Omnium britannique, le sympathique Player a répondu: "L'objectif n°1 de Nicklaus est de gagner le grand chelem du golf et il est certain qu'il sera mieux préparé que nous en Angleterre mais je suis venu ici parce que le championnat canadien est un que j'ambitionne de gagner".

Ici et là dans le sport

L'information à l'effet que Jacques Richard avait décidé d'aller jouer à Atlanta plutôt que de se joindre aux Nordiques de Québec s'est finalement avérée juste... D'ailleurs, il y a quelques jours, Richard avait déclaré à un confrère de Québec qu'il n'était pas intéressé à jouer pour les Nordiques... En plus de jouer au hockey, Richard est un adepte du golf et Atlanta est une ville où on peut jouer au golf douze mois par année...

A venir jusqu'à cette semaine, Gary Brewer avait toujours gardé son gant de golf pour jouer ses coups roulés mais c'est une habitude qu'il a décidé d'abandonner cette semaine pour la première fois de sa carrière et il affirme qu'il n'a pas eu à le regretter...

Bruce Crampton, un golfeur australien qui vit maintenant aux Etats-Unis, avait fait part de son intention d'aller jouer dans l'Omnium britannique mais il a changé d'idée depuis. Crampton a expliqué: "J'irai jouer dans l'Omnium britannique quand j'aurai l'impression d'avoir de bonnes chances de gagner mais ce n'est pas le cas pour le moment"... Crampton a ajouté qu'il frappe beaucoup mieux la balle depuis quelques semaines...

Selon une information obtenue cette semaine au club de Cherry Hill, l'Omnium de golf du Québec sera bel et bien présenté dans la région de Québec l'an prochain et on parle aussi pour la région de Québec d'un tournoi auquel participeraient tous les professionnels du Québec... Pour le moment, il a été impossible d'obtenir plus de précisions sur ce dernier projet...

On avait dit que le parcours du club de Cherry Hill devient beaucoup plus difficile quand le vent souffle assez fort mais c'est un élément contre lequel les participants à l'Omnium canadien n'ont pas eu à lutter une seule fois au cours du tournoi...

L'Omnium de golf du Canada est l'une des grandes classiques sportives de l'année au pays et un peu plus de 300 journalistes, photographes et commentateurs étaient au club de Cherry Hill pour couvrir l'événement dont plusieurs des Etats-Unis...

Bob Panasiuk de Tecumseh, Ont., un golfeur qui frappe régulièrement ses coups de départ à 300 verges et même plus, est un athlète qui souffre de maux à l'estomac et, hier, on l'a vu "quêter" une pilule à un spectateur après qu'il eut complété le trou n°7...

La journée d'hier a certainement été la plus chaude des quatre journées du tournoi et c'est à peine si une petite brise venait parfois soulager quelque peu les spectateurs...

Les cinquante premiers joueurs au classement final avaient droit à une bourse individuelle, la cinquanteième étant pour un montant de \$300... Une somme de \$6.000, a été divisée entre tous les autres qui ont complété les quatre rondes...

Arnold Palmer n'a pas une vision aussi bonne qu'il y a quelques années et il est le premier à admettre qu'il juge moins bien les distances quand il ne porte pas de verres... Nick Weslock de Burlington, Ont. est le seul golfeur amateur à s'être qualifié pour les deux dernières rondes du tournoi. En voilà un qui joue sans penser aux dollars qui s'envolent chaque fois qu'il joue un mauvais coup... Weslock a terminé le tournoi avec un pointage de 287 soit trois coups de plus que la normale.

Les conseils de Nick Weslock aident Brewer à gagner l'Omnium canadien

par Léonce JACQUES

FORT ERIE, Ont. — Les grands tournois de golf se gagnent sur les verts et Gary Brewer, qui vient de remporter les honneurs de l'Omnium canadien, a reconnu après sa victoire d'hier que c'est grâce aux conseils de Nick Weslock, un amateur du Canada, s'il a pu

filer jusqu'au championnat.

"J'ai eu beaucoup de misère avec mes coups roulés", cours des deux dernières années et il n'y avait aucune amélioration en dépit de toutes les heures passées sur le vert d'entraînement", a commenté Brewer.

"Mardi, j'ai joué une ronde d'entraînement en compagnie de Weslock et c'est lui qui a

découvert que je me tenais trop penché au-dessus de ma balle et que je gardais les mains trop basses sur le manche de mon "putter".

"J'ai mis ses conseils en pratique dès la première ronde de jeudi et je me suis rendu compte d'une forte amélioration... Sans Weslock, j'ignore ce qui serait arrivé et j'aurais proba-

blement encore flanché en cours de route".

Selon Brewer, Jack Nicklaus, n'a pas très grandes chances de remporter les honneurs du grand chelem du golf parce que la pression est de plus en plus forte et qu'elle le sera encore plus au tournoi de la PGA des Etats-Unis s'il vient à gagner l'Omnium britannique de cette semaine.

"J'ai joué au club de la Vallée du Richelieu l'an dernier et c'est un beau parcours et j'y retournerai l'an prochain", a déclaré le nouveau champion canadien.

Au cours d'une assemblée de l'Association des reporters de golf du Canada tenue hier au club de Cherry Hill, Ken McGeer du journal Toronto Star a été élu président de l'association tandis que les deux nouveaux vice-présidents sont Marv Moss du journal The Gazette de Montréal et Léonce Jacques du journal Le Soleil. L'association groupe une cinquantaine de membres.

Bob Panasiuk était très fier d'avoir réussi un pointage d'un coup en bas de la normale pour l'ensemble du tournoi. Samedi, lors de la troisième ronde, il

avait réussi des "birdies" sur les deux derniers trous. Il lui fallait deux autres "birdies" sur les mêmes trous, hier, pour jouer en bas de la normale et il répéta tout "simplement" son exploit de samedi pour un grand total de 70-70-70-283. Panasiuk a ajouté: "J'ai rarement vu un parcours en aussi bonne condition... c'est fantastique". C'est André Robitaille du club Cap-Rouge qui était le caddie de Panasiuk.

Gibby Gilbert, un golfeur de Fort Lauderdale, Fla., a connu des hauts et des bas sur les neuf premiers trous de sa ronde de samedi. Il se signala avec un "eagle" 2 dds le premier trou et joua ensuite une normale 4 au trou n°2, un "birdie" 3 au trou n°3, un "bogey" 5 au 4e trou, un "birdie" 2 au 5e, une normale 5 au 6e, un double "bogey" 6 au 7e, un "birdie" 3 au 8e et un double "bogey" 5 au trou n°9 pour la normale de 35.

Lanny Wadkins, un golfeur de 22 ans de Winston-Salem, N.C., a connu une excellente troisième ronde samedi quand il réussit un pointage de 32-33-65, soit six en bas de la normale, pour égaliser le record du parcours que Bunny Henry avait

établi lors de sa première ronde de jeudi. Wadkins, qui a déclaré avoir utilisé trois "putters" différents pour chacune des trois premières rondes, a réussi trois "birdies" et six normales sur les neuf premiers trous et en fit autant sur le chemin du retour.

Après la ronde de 68 qu'il joua samedi, le robuste Phil Rodgers déclara: "Le parcours de Cherry Hill me fait penser à certains parcours où l'on a déjà présenté l'Omnium des Etats-Unis... les allées sont étroites, il y a beaucoup de sable et les verts ne sont pas grands". Ajoutant un commentaire sur les verts, il poursuivit: "Il est impossible d'atteindre tous les verts en coups réguliers sur ce parcours... ceux qui le font sont des menteurs".

En tout et par tout, 73 golfeurs participèrent à la troisième ronde de samedi et voici le bilan de leurs efforts au trou n°7 d'une longueur de 465 verges et dont la normale a été établie à 4 pour le tournoi canadien. Samedi, sur ce trou n°7, on a vu deux "birdies", 35 normales, 25 "bogey", 7 doubles "bogey" ainsi qu'un triple "bogey". Bert Green fut l'auteur de ce triple "bogey".



Une traînée de poussière

● Gary Brewer, le nouveau champion de l'Omnium de golf canadien, a sorti sa balle d'une façon remarquable d'une trappe de

sable, au premier trou de sa quatrième ronde.

Seulement deux Canadiens en bas de la normale

FORT ERIE, Ont. — Gary Brewer, un vétéran de 40 ans de Dallas qui n'avait pas remporté une seule victoire majeure depuis son triomphe au Tournoi des Maîtres de 1967, a résisté hier à une poussée spectaculaire du jeune gaulcher Sam Adams de Boone, C.N. et de Dave Hill d'Evergreen, Colorado, pour décrocher les honneurs de la 63e édition de l'Omnium canadien de golf.

Le trophée "Peter Jackson", l'emblème du tournoi, et la première bourse de \$30.000 lui ont été présentés près du 18e vert quelques minutes après qu'il eut réussi une normale 5 au dernier trou pour se retrouver avec un grand total de 67-70-68-70 — 275, soit neuf coups en bas de la normale pour l'ensemble des quatre rondes et un coup de mieux que Hill et Adams.

Cette bourse de \$30.000 gagnée sur le magnifique parcours du club de Cherry Hill porte le total des gains de Brewer à \$56.956 depuis le début de l'année 1972. Adams et Hill ont récolté chacun une bourse de \$13.875.

Brewer, qui n'a pas participé au Tournoi des Maîtres de cette année à cause de troubles d'estomac a déclaré qu'il se sent beaucoup mieux aujourd'hui et il est certain que cette victoire tant attendue continuera à améliorer son état de santé.

Phil Rodgers a terminé au quatrième rang avec un total de 277, sept en bas de la normale, tandis que Lou Graham s'est classé en cinquième place à 278.

George Knudson, qui s'est avéré le meilleur Canadien, s'est classé sur un pied d'égalité en sixième place avec Chi Chi Rodriguez avec une carte de 279 et l'on voit ensuite Grier Jones et Bunky Henry, le meneur après la première journée, sur un pied d'égalité au huitième rang à 281.

En tout et par tout, dix-huit golfeurs ont brisé la normale du parcours pour les quatre rondes y compris Gary Player, Sam Sneed et Lee Trevino, le champion de l'an dernier, qui ont

réussi des pointages identiques de 282, soit deux en bas de la normale.

Hier, Brewer, qui avait joué une troisième ronde de 68 samedi pour s'installer seul en tête du tournoi, commença sa journée avec une avance de trois coups sur Rodgers, Bruce Crampton et Lou Graham, une avance de quatre coups sur Tommy Aaron et Adams et une avance de cinq coups sur quatre autres golfeurs y compris Dave Hill.

Hier, Adams y alla d'une excellente ronde 33-33-66 pour se retrouver à huit coups sous la normale tandis que Hill joua une dernière ronde de 35-32-67 pour se retrouver lui aussi à huit en bas de la normale.

Un "bogey" 5 au trou n°13 fit retomber Brewer à 8 sous la normale. Il joua la normale 4 au 14e trou et, au 15e trou, après avoir raté son troisième coup à partir de l'herbe haute, il sauva sa normale 4 en calant son quatrième coup du bord du vert.

Brewer s'en tira avec une normale 3 au 16e trou mais il savait déjà qu'il lui fallait au moins un "birdie" sur l'un des deux derniers trous pour éviter une égalité avec Adams et Hill.

Il devait réussir ce "birdie" dès le 17e trou grâce à un coup roulé d'une quinzaine de pieds. Adams avait temporairement rejoint Brewer avec un "birdie" 4 au dernier trou grâce à 1 premier coup roulé d'une soixantaine de pieds, la balle s'arrêtant à quelques pouces de la coupe. De son côté, Hill avait lui aussi rejoint Brewer avec des "birdies" sur chacun des deux derniers trous.

En plus de son coup roulé de quinze pieds au 17e trou, Brewer en réussit un d'une quarantaine de pieds bon pour un "birdie" au difficile trou n°7. Il se retrouva à 10 sous la normale avec un autre "birdie" au dixième trou mais dut se contenter d'un "bogey" au onzième et d'un autre "bogey" au trou n°13.

Au dernier trou dont la nor-

male est 5, il défonça le vert avec son deuxième coup mais ça devait être sa dernière erreur du tournoi. Brewer avait joué une troisième ronde de 35-33 samedi et il en joua une dernière de 34-36.

Brewer ne participera pas à l'Omnium britannique de cette semaine et son prochain tournoi sera celui de Milwaukee. Bob Panasiuk est le seul autre joueur canadien à avoir joué en bas de la normale. Il a réalisé un grand total de 283, soit un de moins que la normale.

Grâce à sa victoire dans l'Omnium canadien, Brewer s'est taillé automatiquement une place dans la Série Mondiale du golf qui sera jouée à Akron, Ohio, à l'automne.

"J'aimerais pouvoir jouer tous les jours sur un aussi beau parcours que celui de Cherry Hill", a commenté Brewer et il ajouta en riant: "Mais vous savez, quand vous êtes destiné à gagner, vous gagnez".

On a annoncé que l'assistance pour la quatrième et dernière ronde avait été de 18.100 personnes pour un grand total de \$3.400 personnes, un nouveau record pour ce tournoi, mais ce sont des chiffres qui, selon certains milieux, auraient été quelque peu "soufflés".

L'an prochain, l'Omnium canadien retournera au Club de la Vallée du Richelieu, près de Montréal, et Brewer a déjà annoncé qu'il sera sur les lieux pour défendre son titre.

Arnold Palmer, toujours aussi populaire que lors de ses meilleures années, a réussi un total de 71-71-71-72 — 285, soit un coup de plus que la normale.

PRIX CHOC pour les vacances

PLUS DE 30 MODELES DE PISCINES DE TOUTES DIMENSIONS.

PISCINE "PRIX CHOC" Haugh's Silverline 500. 24 pi. de diamètre, toile calibre 20, garantie de 5 ans, encadrement 6".

PRIX SPECIAL POUR UN TEMPS LIMITE

\$395⁰⁰

LIVRAISON IMMEDIATE Valeur rég. de \$595.00

TENTES ARKANSAS

Les tentes Arkansas sont des tentes européennes à double toit.

ARKANSAS V (4-5 personnes, 9'4" x 9' x 6" Poids: 22 lb.	ARKANSAS III (2-3 personnes, 7'10" x 6" x 6" Poids: 14 lb.	OLYMPUS no 100 Toile avec veranda sur devant et arrière. Pignon avant ouvrable avec fenêtre panoramique. Couleurs bleu et rouge. Toile intérieure en jaune. Conside en 2 chambres à l'arrière et vaste cuisine à l'avant. Dimensions: 9' x 13'4".
Prix choc \$72.00	Prix choc \$49.00	

ARKANSAS IV
(3 personnes, 8'6" x 5' x 5". Poids: 17 lb.

ARKANSAS II
(2 personnes, 7'6" x 4'2" x 3'8". Poids: 12 lb.

Prix choc **\$58.00** \$50.00 - SPEC. **\$39.95** Détail **\$250.00** - Prix choc **\$149.95**

AUCUN COMPTANT — 36 MOIS POUR PAYER — FINANCEMENT SUR LES LIEUX

TENTE BIVOUAC

"Vis-à-vis de Luxe"
Pour 4 à 6 personnes. En coton égyptien avec rayures multicolores. Dimensions: 6'5" x 13'3" de haut.
Prix de détail: **\$215.00** **\$139.95** Prix "choc"

TENTE CHANTECLAIR

Modèle de luxe, aménagement extérieur en coton égyptien. Modèle touristique avec arrière. Dimensions: 10' x 10' x 6'6" de haut. Poids: 10 lb. Couleurs mélange et vert.
Prix de détail: \$99.00 - Prix choc **\$69.95**

TENTE - P190

Dimensions: 9' de longueur x 6'4" de largeur x 4'10" de hauteur. 3 places - Toile de sol soudé.
Rég. \$109.00 **\$69.95** **PRIX CHOC**

TENTE André JAMET 'ALPINE' # 2-22

André JAMET

Dimensions: 11'10" x 6'6". Aménagement en nylon inclus. Coton égyptien bleu et orange.
Rég. \$195.00 **\$119.00** **PRIX CHOC**

CHAISE ou LIT A RESSORTS

4 positions - # 970 - Toile imprimée.
Prix détail \$19.95 **\$11.95** **PRIX CHOC**

CHAISE REGLABLE A 8 POSITIONS

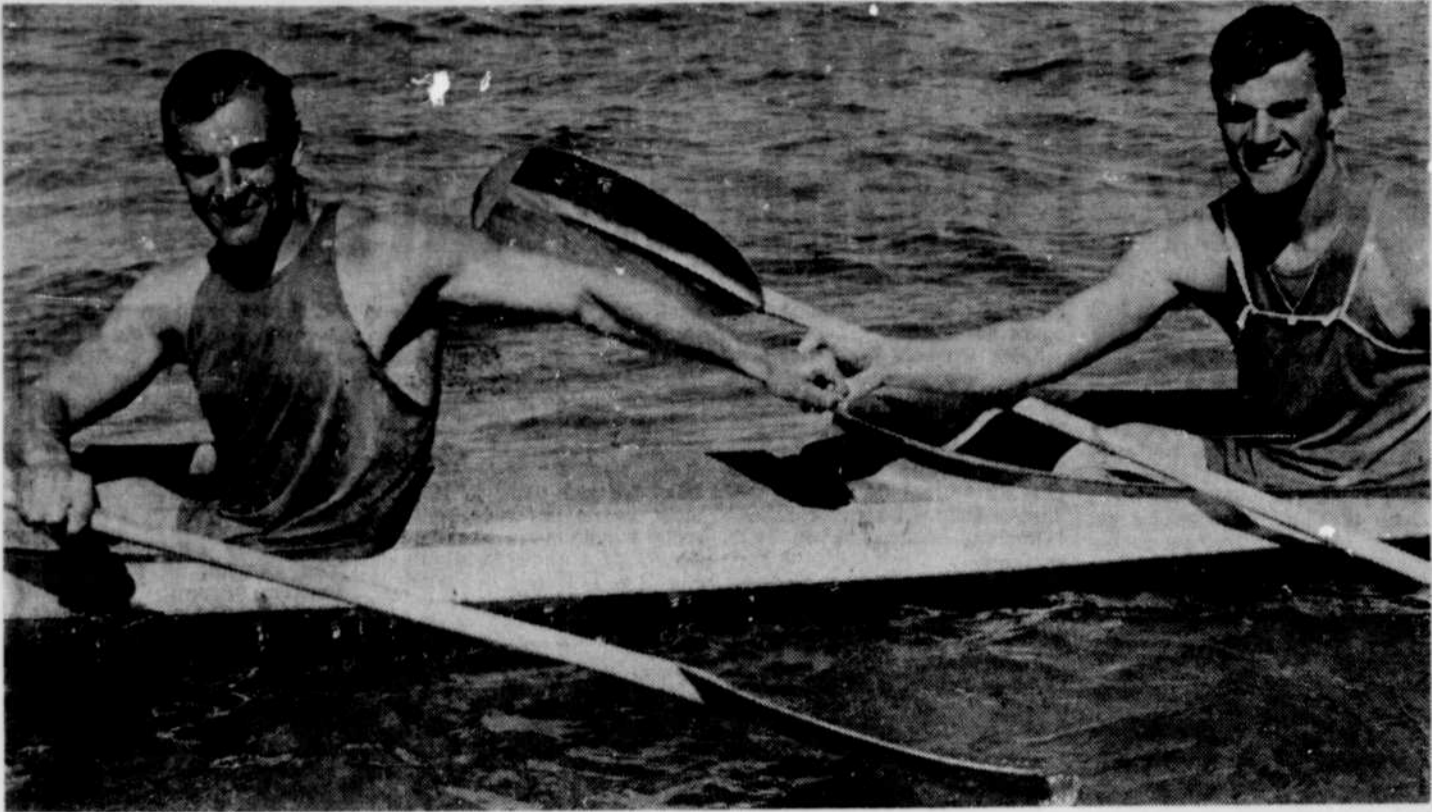
Toile imprimée - # 961 - Prix détail \$17.95 **\$9.95** **PRIX CHOC**

qs québec sportif 2570, RUE DALTON, STE-FOY - Tél.: 651-5442 (Entrée par Parc Colbert)

1370 NORD, DORCHESTER - Tél.: 525-7818 1050, ST-JEAN - Tél.: 522-4472

Plan de financement sur les lieux

CHARGEX



Aux Jeux de Munich —
Les frères Jean et Denis Barré représenteront le Canada aux Jeux de Munich. Ils formeront équipe dans la catégorie K-2 et ils tenteront de remporter une médaille. Le



Marc Blouin de Québec fera partie de l'équipe cycliste canadienne qui ira à Munich défendre nos couleurs. Il a été choisi à la suite d'un camp de quatre jours dans le Québec. Il avait d'ailleurs été faire un stage à Paris pour se perfectionner dans l'art de "pedaler".

les meneurs

LIGUE NATIONALE			
	AB	CS	Moy.
Cedeno Htn	287	99	.345
Sanguillen Pgh	274	93	.339
Moa LA	176	57	.324
Garr AH	309	100	.324
M. Alou STL	260	84	.323
A. Oliver Pgh	306	98	.320
Lee Sd	248	79	.319
Brock STL	321	102	.318
B. Williams Chi	303	94	.310
Clemente Pgh	252	78	.310

CIRCUITS
Bench, Cincinnati, 21; Kingman, San Francisco, 21; H. Aaron, Atlanta, 18; Stargell, Pittsburgh, 17; Colbert, San Diego, 17.

LIGUE AMERICAINE			
	ab	cs	moy.
Scheinblum KC	202	66	.327
Piniella KC	280	90	.321
Rudi Oak	289	90	.311
Otis KC	271	84	.310
C. May Chi	262	78	.298
Fisk Bsn	192	57	.297
Mayberry KC	243	72	.296
Epstein Oak	240	71	.296
Carew Min	274	80	.292
Rojas KC	260	75	.288

CIRCUITS
D. Allen, Chicago, 17; R. Jackson, Oakland, 15; Cash, Detroit, 14; Epstein, Oakland, 14; Duncan, Oakland, 13.

dernier Canadien à réussir l'exploit a été Ken Lane de Toronto en 1952 alors qu'il avait décroché une médaille d'argent.

Les frères Barré et Blouin à Munich

TORONTO (PC) — Jean Barré de Québec aura encore la chance de participer aux Jeux Olympiques puisqu'en compagnie de son frère Denis, il a été choisi pour faire partie de l'équipe de canotage qui ira défendre les couleurs du Canada aux Jeux de Munich.

Jean Barré avait participé aux Jeux Olympiques de Mexico en 1968 et il était révéillé par l'expérience qu'il avait vécu. Il aura cette fois son frère comme compagnon et ils participeront à la course de K-2. On sait que Lou Lukonovich qui a relancé le canotage dans la région de Québec sera l'instructeur de l'équipe canadienne, ce qui ne saurait nuire à nos deux Québécois qui sont bien familiers avec ses méthodes d'entraînement.

Les frères Barré s'entraîneront avec l'équipe canadienne à Toronto jusqu'au 19 août. A cette date, les Canadiens partiront pour Munich où ils tenteront de faire mieux qu'en 1968. Seulement un avironneur avait réussi à atteindre les finales.

La dernière médaille canadienne en canotage remonte en 1952. Ken Lane de Toronto avait alors remporté une médaille d'argent.

MONTREAL (PC) — L'Association canadienne de cyclisme a choisi hier quatre coureurs qui représenteront le Canada aux Jeux de Munich. Huit autres candidats seront choisis un peu plus tard.

Marc Blouin de Québec est l'un des heureux élus de même que Gilles Durand de Montréal. Ils viendront épauler Tom Morris de Victoria, un vétéran des championnats mondiaux de cyclisme et des Jeux du Commonwealth ainsi que Brian Sheuter de Toronto qui en sera à son premier événement international.

Ces cyclistes ont été choisis à la suite d'un camp de

quatre jours tenu au Québec. Un circuit routier de 100 kilomètres — 62.5 milles — a été tenu hier dans la matinée.

Quatre équipes ont participé à cette course. L'une a réussi un temps de 2.17.11 heures tandis qu'une deuxième a inscrit un temps de 2.20 heures, soit le standard exigé par l'Association olympique canadienne.

L'équipe de 12 cyclistes quittera le Canada au début d'août et passera trois semaines en France pour se préparer aux Jeux de Munich. Les huit coureurs qui compléteront l'équipe seront choisis un peu plus tard durant le mois à la suite des championnats sur route et sur piste qui auront lieu à Winnipeg et Vancouver.

Deux erreurs de Chapman coulent les Carnavals

par Rolano SABOURIN

La vie n'a pas été facile depuis quelque temps pour Joe Klein, le géant des Rangers de Pittsfield, et il était un homme satisfait après avoir divisé un programme double avec les Carnavals, hier soir.

Pittsfield, qui a perdu le premier rang de la section Américaine de la Ligue Eastern à cause d'une série de sept défaites consécutives, a gagné la deuxième joute par 1-0 après un échec de 3-0. C'était seulement la troisième victoire dans les 12 dernières joutes pour les visiteurs du Massachusetts.

Klein déplore les absences de son receveur John Wockenfuss et du deuxième-but Dave Moates.

"Un frappeur de .330 et l'autre d'environ .360. Ça fait réellement mal quand vous ne pouvez compter sur deux frappeurs de cette trempe", a commenté Klein.

Moates a présentement des obligations envers le service militaire américain, tandis que Wockenfuss est rendu auprès de son épouse qui est gravement malade. Cette situation existe depuis quelque temps déjà.

SHIELDS GAGNE

Le lanceur droitier Don Shields a vu à compenser pour ces absences en tenant les Carnavals à trois coups sûrs dans la deuxième joute. En cinq occasions, Québec réussit à placer sur les buts le premier frappeur de la manche, mais Shields s'en tira. Il donna cinq buts sur balles.

"Il (Shields) a lancé une très bonne joute, mais Reid a aussi très bien fait", a déclaré Karl Kuehl, le pilote des Carnavals. "Si nous ne leur avions pas donné ce point, à la deuxième manche, nous serions probablement encore en train de jouer".

Kuehl faisait allusion au point qui a été rendu possible grâce à deux erreurs du troisième-but Jim Chapman sur deux jeux de routine, à la deuxième manche.

Reid dut se retirer à la sixième manche après avoir été atteint au bras droit par un dur coup en direct de Billy Madlock. "Il semble correct, mais il pourrait bien être quelque

temps sans lancer", a commenté Kuehl.

CIRCUIT DE COX

Dans la première joute, le jeune gaucher Brian Abraham s'était permis un deuxième blanchissage d'affilée en espaçant six coups sûrs et ne donnant aucun but sur balles.

Un circuit de Jim Cox, à la toute première manche, devait suffire pour la marge victorieuse.

Les Carnavals ajoutèrent un point, à la cinquième, avec trois de leurs huit coups sûrs. Le dernier point contre Charles Walters, à la sixième, devait être non mérité même si les gagnants eurent deux coups sûrs.

AUTOUR DU MARBRE: Le club local n'hésita pas à contre-mander la joute de samedi, quelques minutes après l'orage... Ce soir, alors que les Carnavals et les Rangers complèteront leur série, Mike Slade (5-3) sera opposé à Bob Babcock (2-1)... Le receveur Barry Foote a participé à la deuxième joute, en dépit d'une blessure à une cheville... Le receveur William Hancock n'est peut-être pas un aussi bon frappeur que Wockenfuss, mais il a prouvé qu'il avait un bon bras en annihilant quatre tentatives de buts volés par le club Québec... Lintz a inscrit son 56e but volé, à la troisième manche de la deuxième rencontre, mais il s'était fait retirer dans sa tentative de la manche initiale; à part de cela, il fut retiré au bâton cinq fois... Les Sportifs du Québec ont confirmé que leur invité - mystère pour demain soir, au stade, allait être l'ancien joueur de hockey Maurice Richard; ce soir, ce sera la soirée Canadian Tire & Repair... Le voltigeur Rick Down, qui ne jouait pas depuis une semaine, a été mis à l'essai comme premier-but dans les deux joutes...

Ab	P	Cs	Pp
Lintz, ac	3	0	0
Schuldies, ed	3	0	0
Cox, 2b	2	2	2
Down, 1b	2	0	0
Brown, 1b	1	0	0
White, cg	3	0	1
Scott, cf	3	0	2
De Felice, rec.	4	1	0
Chapman, 3b	2	0	2
Abraham, lanc.	2	0	0

Ab	P	Cs	Pp
MacKinnan, ac	4	0	0
Howell, 3b	4	0	0
Beasley, cf	3	0	1
Madlock, 2b	3	0	2

MI	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Walters (P-7-5)	6	5	3	2	1
Abraham (G-3-2)	7	6	0	0	4

Durée de la joute: 1h 32.

Ab	P	Cs	Pp
MacKinnan, ac	4	0	0
Howell, 3b	4	0	0
Beasley, cf	3	0	1
Madlock, 2b	3	0	2

Durée de la joute: 2h 11.

MI	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Shields (G-3-4)	7	3	0	0	5
Reid (P-1-2)	5	5	1	0	0
Murray	2	0	0	0	2
Reid	2	0	0	0	2

Ab	P	Cs	Pp
Thompson, 1b	2	0	1
Robson, ed	3	0	0
Salvato, cg	3	1	0
Hancock, rec.	2	0	1
Shields, lanc.	2	0	0

Totaux 26 1 5 1

Ab	P	Cs	Pp
Lintz, ac	2	0	0
Schuldies, ed	3	0	0
Cox, 2b	2	0	0
Down, 1b	2	0	0
White, cg	3	0	0
Scott, cf	3	0	0
Chapman, 3b	2	0	1
Reid, lanc.	2	0	0
Murray, lanc.	2	0	0
Damaska, fu	1	0	0

Totaux 22 0 3 0

Erreurs: Chapman (2), MacKinnan. But volé: Lintz. Sacrifices: Shields, Down. Laissez sur les buts: Pittsfield 7, Québec 7.

Ab	P	Cs	Pp
MacKinnan, ac	4	0	0
Howell, 3b	4	0	0
Beasley, cf	3	0	1
Madlock, 2b	3	0	2

Durée de la joute: 2h 11.

ROULEZ CONFORTABLEMENT EN TOUTE SECURITE...

Ressorts pour autos et camions

HEURES D'AFFAIRES: Sur semaine, 8h à 2h, 30 de la nuit. Le samedi fermé.

ALPHONSE BLONDEAU & Fils

LTEE
145 BOUL. DES CEDRES
TEL: 626-6941

UN SEUL ENDROIT A QUEBEC

La voile à son meilleur avec PACESHIP

Venez les voir dès maintenant chez
ROUSSEAU FRERE INC.
2325, du Colisée, Québec
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h, fermé le samedi.
Tél.: 529-5711

PISCINES

Nouveaux "PRIX CHOC" pour les vacances
Profitez de ces spéciaux

Plus de 30 modèles de piscines de toutes dimensions
Livraison immédiate

HAUGH'S

OVALINE DE LUXE
Bordure 6 po., toile calibre 20, 5 ans de garantie

#80855 30' x 15' Rég. \$990. \$795-	#80835 24' x 15' Rég. \$850 \$665
--	--

PRIX CHOC \$695 **PRIX CHOC \$565**

#80765
27' x 48" x 72"
Rég. \$795

PRIX CHOC \$525

#80752
24' x 48" x 60"
Rég. \$625

PRIX CHOC \$445

#80725
18' x 48"
Rég. \$495

PRIX CHOC \$345

SILVERLINE CIRCULAIRE DE LUXE

SWIM LINE CIRCULAIRE
Bordure 4 1/2", toile de calibre 20, 5 ans de garantie.

#80550 — 25' de diam. x 48" Rég. \$575	PRIX CHOC \$409
#80525 — 20' de diam. x 48" Rég. \$489	PRIX CHOC \$339
#80510 — 16' de diam. x 48" Rég. \$399	PRIX CHOC \$249

PISCINES AQUALINE

#80346 — 24' de diam. x 48" Capacité: 10,800 gallons. Toile de calibre 16. Rég. \$399	SPECIAL \$299
#80321 — 18' de diam. x 48" Capacité: 6,100 gallons. Toile de calibre 16. Rég. \$289	SPECIAL \$199
#80311 — 15' de diam. x 48" Capacité: 5,500 gallons. Toile de calibre 16. Rég. \$229	SPECIAL \$169

québec sportif ltée

1360-1370 nord, Dorchester Tél.: 525-7790
2570, rue Dalton, Ste-Foy Tél.: 651-5442
(entrée par Parc Colbert)

1050, rue St-Jean Tél.: 522-4472

PLAN DE FINANCEMENT SUR LES LIEUX

SUPER CHARLES VOUS ATTEND

VOUS CHERCHEZ UN SUPER CAMION?

VENEZ RENCONTRER NOTRE SUPER-CONNAISSEUR gérant du département des camions **MONSIEUR CHARLES POULIOT**

Financement à taux préférentiel par Chrysler Crédit.

tanguay
AUTOMOBILES

89 ROUTE KENNEDY - TEL.: 837-9383
A MI-CHEMIN ENTRE L'AUTOROUTE 20 ET LE ROND-POINT DE LEVIS

La loi de la moyenne se tourne contre Gene Mauch et ses Expos

MONTREAL — (Collaboration spéciale) — Bobby Bonds et Dave Kingman ont bouclé le circuit tandis que Steve Stone et Randy Moffitt espagnient cinq coups sûrs aux Expos de Montréal hier en conduisant les Giants de San Francisco à un gain de 5-1.

Bonds a commencé le match avec son 12^e circuit de la saison, aux dépens de Carl Morton.

Ron Fairly a égalé les chances dans la 2^e manche avec son 7^e circuit de la saison.

Garry Maddox a frappé un simple après deux retraits dans la 3^e reprise, puis a compté sur le double de Chris Speier en donnant une avance de 2-1 aux Giants.

Morton a encore connu des difficultés après deux retraits dans la 5^e manche, alors qu'il y avait un coureur au 2^e coussin. Ed Goodson a alors hérité d'un but sur balles, puis Kingman a suivi avec son 21^e circuit de la saison.

Stone, qui n'avait alloué que cinq coups sûrs en cinq manches s'est plaint d'un mal au bras et a cédé sa place à un frappeur d'urgence dans la 6^e reprise.

Moffitt a alloué des buts sur balles à Bob Bailey et Tim Foli au début de la 7^e manche, mais s'en est tiré sans dégât.

Morton, victime des cinq piments des Giants a accordé sept

coups sûrs avant de céder sa place à un frappeur d'urgence dans la 5^e reprise. Les lanceurs de relève Tom Walker et Mike Marshall ont blanchi les Giants pendant la balance du match.

MAUVAISE TACTIQUE

Passer intentionnellement le frappeur précédant Dave Kingman au bâton est un petit jeu dangereux et Gene Mauch l'a appris à ses dépens, hier. Carl Morton de passer intentionnellement le premier-but Ed Goodson à la troisième manche, de façon à lancer à Kingman et ce dernier a frappé un petit roulant au champ intérieur, alors que Goodson était retiré forcement au deuxième.

A la cinquième, ce fut cependant différent. Mauch répéta le même stratège, mais cette fois, Kingman expédia la première balle de Morton dans les estrades de gauche pour un circuit de trois points qui devait sceller l'issue du match. "Combien de coups sûrs Kingman a-t-il obtenus dans cette série et combien de fois a-t-il été retiré au bâton sur des prises?", de demander le gérant des Expos.

Puis il continua: "Exact. Il a été retiré sur des prises six fois pour une moyenne de dix fois par partie et a paru très mal chaque fois qu'il a mordu la poussière. Il a obtenu deux

coups sûrs dans cette série, soit un simple bon pour deux points contre Strohmayer, samedi, et ce, avec un compte de trois balles et aucune prise et son circuit d'hier, qu'on pourrait appeler un "lolly pop", sur le premier lancer de Morton. Kingman a frappé un lancer de Morton sans résistance et cela est intolérable.

"Je sais que Kingman est meilleur frappeur qu'il ne l'a démontré dans cette série. Je n'aurais pas passé intentionnellement le frappeur précédent pour lui faire face alors qu'il frappait comme un déchaîné au début de la saison. Mais maintenant, il manipule si mal le bâton que je répéterais mon geste. Je n'en reviens pas qu'il ait frappé un tel "lolly pop" pour son circuit", de dire Mauch.

Quand on eut demandé à Mauch si la balle frappée par Kingman aurait pu être attrapée, il a dit: "Même si le voltigeur de gauche avait pu jouer assez loin, il n'aurait pu jouer assez haut." Dans cette série, Mauch a passé intentionnellement le frappeur précédent Kingman trois fois et Kingman a ensuite frappé en lieu sûr en deux occasions. Mais ce furent deux seuls coups sûrs de la série.

Carl Morton était déjà parti, quand le match a pris fin. Son receveur John Boccabella a expliqué que Morton avait eu du succès avec Kingman sur des balles glissantes, à l'extérieur du marbre. "Mais il a frappé son circuit sur une balle rapide et un peu à l'extérieur, mais un peu haute aussi", d'expliquer Boccabella.

Gene Mauch est un adepte du "livre" et du pourcentage, mais cette fois, la moyenne a joué contre lui.

COMMENTAIRES

Dave Kingman, le héros du triomphe des Giants hier, réalise qu'il mord peut-être la poussière un peu trop souvent, mais il a comme théorie qu'il faut s'élaner fréquemment pour réussir des circuits. C'est comme au hockey. Un franc-tireur qui lance souvent sur le but récoltera plus de buts à la fin de l'année qu'un autre joueur.

Kingman a mordu la poussière deux fois, hier, et a très mal paru sur quelques-uns de ses élan ratés. Mais son circuit de trois points, à la cinquième, devait sceller l'issue de la rencontre. "J'aurais probablement une dizaine de circuits cette saison,

si je ne m'élançais pas aussi souvent. Je m'efforce toujours de m'élaner d'aplomb. Je sais que je devrai réduire ma production de retraits au bâton éventuellement, mais j'accepterai un circuit en tout temps contre trois retraits sur des prises", de dire la recrue des Giants.

Kingman, à qui l'on prédit un très bel avenir dans le baseball, a maintenant 21 circuits et 58 points produits à son actif. Il a mordu la poussière 80 fois.

FOX FAIT SON ELOGE

"Kingman a démontré une fois de plus qu'il peut changer l'issue d'une partie avec la rapidité de l'éclair. Il peut mal paraître en s'élançant sur trois prises, mais par la suite, il peut briser le coeur de l'ennemi au moment où il s'y attend le moins", de dire Charlie Fox, le gérant des Giants.

Fox a fait remarquer que Kingman était tout jeune et qu'il en avait encore beaucoup à apprendre. "Il n'a pas fini de s'améliorer. Il deviendra une grande vedette. D'ailleurs, c'est la même chose pour plusieurs de mes joueurs. Il faudrait peut-être vérifier, mais je crois que Ron Fairly, des Expos, a joué à lui seul plus de parties dans les majeures que tous les joueurs qui ont pris part au

match d'aujourd'hui", de dire le gérant des Giants.

La moyenne d'âge des Giants qui ont pris part au match d'hier n'était que de 24 ans. C'est encourageant pour l'avenir. Fox a dit qu'il n'avait pas fait jouer Willie McCovey aujourd'hui, tout simplement pour lui accorder un repos salutaire.

Fox a révélé que le lanceur gagnant Steve Stone s'était retiré après cinq manches, à cause d'un malaise au bras. "Stone a ressenti le malaise à compter de la troisième manche. C'est pourquoi j'ai dû me rendre au monticule à la cinquième pour m'enquérir de son état. Je lui ai dit qu'après la cinquième manche je le remplacerais de façon à ne pas aggraver son mal", d'expliquer Fox.

Stone a été placé sur la liste des joueurs malades, le 19 juin, à cause d'un muscle étiré à l'épaule. C'est pourquoi il doit être prudent à chacune de ses présences au monticule.

HIER

San Francisco	ab	cs	pp
Bonds cd	3	1	1
Maddox ce	3	2	2
Speier ac	4	0	1
Goodson lb	2	1	0
Kingman cg	4	1	3
Henderson cg	0	0	0
Rader r	4	0	1
Fuentes 2b	4	0	1
Gallagher 2b	3	0	0
Elanco 3b	0	0	0

Stone j	2	0	0	0
Howarth fu	0	0	0	0
Moffitt l	0	0	0	0
Total	33	5	7	5
Montréal	4	0	0	0
Hunt 2b	4	0	1	0
McCarver cg	4	0	1	0
Singleton cd	4	0	1	0
Fairly lb	4	1	1	1
Day ce	4	0	0	0
Railey 2b	2	0	0	0
Foli ac	3	0	2	0
Boccabella r	4	0	0	0
Morton l	1	0	0	0
Fairly fu	1	0	0	0
Walker l	0	0	0	0
Woods fu	0	0	0	0
Marshall l	0	0	0	0
Total	31	1	5	1

San Francisco 101 030 000-5
Montréal 010 000 000-1

E — Stone, Walker, LSB —
San Francisco 6, Montréal 7, 2b — Maddox, Fuentes, Speier, C — Bonds 12, Fairly 7, Kingman 21, Sac — Moffitt.

LES — Moffitt, Balk — Marshall, FPL — par Marshall (Gallagher), T — 2:24, A — 18,633.

SEMI-FINALE - 1 CHUQUIN FINIR
COMBAT REVANCHE
Jos Leduc vs Gilles Poisson
Billy Two Rivers vs Dale Roberts
War Eagle vs Garry Brown
Reggie Park vs Frank Valois

Super Gala de LUTTE de JEUDI 13 JUILLET

Au Colisée de Québec à 8h30
FINALE 2.5-A FINIR
COMBATS - EQUIPES 3 CONTRE 3
COMBAT REVANCHE
EDOUARD CARPENTIER
YVON ROBERT jr
GEANT JEAN FERRE
VS
PAUL YACHON
MAURICE YACHON
DON LEO JONATHAN

COMBAT REVANCHE à la demande de JEAN FERRE

PRELIMINAIRE - 20 MIN
Inoue vs Jackie Wiecek
PRELIMINAIRE - 20 MIN
Mitsu Arakawa vs Ricco Garcia
PRELIMINAIRE - 20 MIN
Len Shelley vs Rapapapotsky
PRELIMINAIRE - 20 MIN
Paul Leduc vs Pat Lawrence
PRELIMINAIRE - 20 MIN
Akim Manuka vs Zarinof Leboeuf

PARTEIRRE ET LOGE 2.30, MEZZANINE 2.75, BALCON 2.00. Billets en vente au Colisée et Tabac de la Raye, 969 Rte de l'Église. Promoteur: DICK MARSHALL

24 LUTEURS - 8 COMBATS 3 COMBATS PAR EQUIPE

Laboy avec les Whips ou congédiement de Bobby Wine

Tard hier soir, Jim Fanning tentait de solutionner le cas de Jose Coco Laboy dont le nom a été placé sur la formation des Expos vendredi au départ de Mike Jorgensen pour l'armée américaine pour une période de trois jours. Comme Jorgensen doit rejoindre les Expos aujourd'hui, Fanning fait face au problème de retrancher un joueur de la formation de son club afin de respecter la limite de 25 joueurs à cette période de l'année.

Qui sera retranché? Voilà une excellente question. Il semble que Fanning n'a qu'une alternative. Céder Laboy aux Whips de la Péninsule de la ligue Internationale, si aucun club des majeures n'a réclamé ses services en fin de semaine par la voie du repêchage, ou encore garder Laboy et congé-

dier le vétérans Bobby Wine qui ne semble pas figurer dans les plans du club.

Si les Expos cèdent Loco aux Whips, ils compromettent du même coup son éligibilité à la caisse de retraite. Car même si Laboy rejoignant les Expos en septembre alors que chaque club peut aligner 40 joueurs, il lui manquera environ six semaines d'ici là pour compléter ses quatre années dans les majeures et ainsi être éligible à la caisse de retraite.

Si les Expos gardent Coco, il se pourrait bien que Wine soit remercié de ses services, vu que les Expos veulent mettre l'accent sur la jeunesse et que Wine ne semble plus figurer dans leurs plans.

Lanceurs probables

par la PC
LIGUE AMERICAINE
Milwaukee Stephenson 2-1 à Minnesota Perry 6-8
Kansas City Dal Canton 4-3 à Baltimore Cuellar 7-6 S
Chicago Lemonds 1-1 à Cleveland Perry 13-6 S
Texas Stanhouse 0-0 à Detroit Coleman 10-7 S
Boston McGlothen 1-1 à Oakland Holzman 11-8 S
New York Kekich 8-6 en Californie May 2-6 S

LIGUE NATIONALE
Los Angeles Downing 5-5 et Strahler 0-2 à Philadelphie Fryman 2-9 et Reynolds 0-4 S
San Diego Arlin 7-8 à Montréal Moore 0-3 S
San Francisco Barr 2-2 à New York Centry 3-6 S

LOUEZ NOS OUTILS 681-6004

TOUS POUR LA CONSTRUCTION, L'INDUSTRIE ET LA MAISON

PERCO LTEE
LOUE-TOUT
335 Marconi
Parc Industriel, Jean Talon N.
St-Foy

JAVELIN SST LE CALME AVANT LA TEMPETE



Cartons équipements, illustrés sont offerts en supplément.

Sincèrement, notre Javelin effraie certaines personnes. Même lorsqu'elle stationne bien ancrée. Pourtant, la Javelin est une voiture de tout repos. Par exemple: sièges baquets à dossier surlevés. Coussins de siège de mousse. Portes avec rail de protection, finition de luxe, trois vitesses au plancher, synchronisées. Moteur 232 pouces cubes.

Javelin sst #6640
VOTRE PRIX \$3,153.


36 MOIS POUR PAYER **ECHANGE ACCÉPTÉ**
POUR VOTRE PROTECTION SUR TOUS NOS MODELES '72
PENDANT 12 MOIS OU 12,000 MILES, SELON PREMIERE EVENTUALITE SI QUOI QUE CE SOIT NE VA PAS, PAR NOTRE FAUTE, NOUS LE REPARERONS GRATUITEMENT.

American Motors et Jeep
Laurier Auto Inc.
2025 CHEV. BOUL. CHAREST • QUÉBEC 12 • 681-4631

SIMPSONS-SEARS

Place Fleur de Lys • Place Laurier • Chicoutimi

2e pneu 1/2 prix



GARANTIE DE 42 MOIS*

DIMENSIONS		PAROI NOIRE		PAROI BLANCHE	
Série "78"	Equivalences	Reg. ch.	2e pneu	2e pneu	2e pneu
C78-13	700-13	29.98	14.99	44.97	32.98
D78-14	695-14	31.98	15.99	47.97	34.98
E78-14	735-14	32.98	16.49	49.47	35.98
F78-14	775-14	33.98	16.99	50.97	36.98
G78-14	825-14	35.98	17.99	53.97	38.98
H78-14	855-14	37.98	18.99	56.97	40.98
J78-14	885-14	—	—	—	43.98
F78-15	775-15	33.98	16.99	50.97	36.98
G78-15	825-15	35.98	17.99	53.97	38.98
H78-15	855-15	37.98	18.99	56.97	40.98
J78-15	885-15	—	—	—	43.98

LES PRIX INCLUENT L'INSTALLATION

Un pneu nylon à ceinture fibre de verre...


Le "Wide Guard" de Allstate*

Premier pneu **33⁹⁸** Deuxième pneu **16⁹⁹**
Les 2 pour **50⁹⁷**
(F78-14, paroi noire - installés)

• 2 ceintures de fibre de verre assurent à la carcasse une plus grande souplesse; traction, mileage, maniabilité accrues.
• 2 plis de robuste nylon pour sécurité.
• Profil surbaissé de la fameuse série "78".

Simpsons-Sears - Centre de l'Automobile (Rayon 95).

Pneus nylon pour petites voitures



"SUPER-SAFETY" POUR COMPACTES ET IMPORTEES
• 2 plis de nylon double robuste... pour sécurité.
• Matériaux de toute première qualité pour mileage.
• Les pneus "Super-Safety" résistent à l'usure prématurée que provoque le crissement. Garantie de 24 mois.

Simpsons-Sears - Centre de l'Automobile (Rayon 95).

Volkswagen 16⁹⁹ 560-15 Paroi noire	Datsun et Toyota 19⁹⁹ 600-12 Paroi blanche	Vivo, Fiat 850 et Austin 1100 17⁹⁹ 550-12 Paroi noire	Volvo, grandes Volkswagen 19⁴⁹ 685-600-15 Paroi noire	M.G. et Anglia 14⁹⁹ Paroi noire
--	--	---	---	--

Le baseball majeur en fin de semaine

hier

LIGUE NATIONALE
 San Fran 101 030 000—5 7 1
 Montréal 010 000 000—1 5 1
 Stone 4-7, Moffitt 6 et Rader; Morton 4-8, Walker 6, Marshall 8 et Boccabella. C: San Francisco, 12, Kingman 21; Montréal, Fairly 7.
 San Diego 003 010 100—5 14 1
 Phila 000 002 110—4 11 2
 Greif 4-11, Norman 7 et Kendall; Brandon 4-21, Lezoch 8 et Bateman. C: Phila—14-2, Gamble 1, Johnson 4.
 Pittsburgh 033 000 010—7 11 1
 Atlanta 000 130 000—4 7 2
 Briles 7-5 et Sanguillen; McLain 6-1, Jarvis 3, Upshaw 8 et Williams. C: Phila—7, Starzall 17, Robertson 6, Oliver 8, Sanguillen 5; Atl—Aaron 18, Brown 5.
 Los Angeles 100 000 001—2 9 0
 New York 000 000 000—0 6 1
 Osteen 9-6, et Sims; Weaver 11-5 et Dyer.
 Houston 100 230 150—12 16 3
 St-Louis 001 140 000—6 11 3
 Dietrich, Ray 8-3 et Edwards; Wise 9-8, segui 7, Drabowsky 8, Cumberland 8, Grzenda 9 et Simmons. C: Hou—Rader 14, May 16, Edwards 4; StL—Maxwell 1, Alou 3, Carbo 2.

Première partie
 Chicago 000 230 000—5 11 0
 Cincinnati 000 000 000—0 7 0
 Jenkins 11-7 et Hurdley; Gullett 3-5, Borbon 5, McGlothlin 6, Sprague 9 et Bench.

AMN
 New York 230 010 300—9 15 0
 Minnesota 000 001 401—6 9 2
 Kline 8-3, McDaniel 7, Lyle 8 et Munson; Corbin 4-2, Strickland 2, Gebhard 7, LaRoche 8 et Mitterwald. C: Min—Reese 3.

ière
 Kansas City 001 200 030—6 12 0
 Cleveland 003 000 001—4 10 4
 Splittorf 9-4, Wright 8, Burzimer 9 et Kirkpatrick; Colbert, Riddleberger (1-1) 7, et Moses. C: KC—Otis 5; Cle—Nettles 7.
 Detroit 020 002 000—4 8 1
 Chicago 100 102 001—5 11 1
 Scherman, Zachary 6, Perranoski 8, Nieko (2-2), 9, Timmerman 9 et Freeman; Wood, Romo (2-0), 9 et Herrman, Egan 7. C: Det—Stanley 7; Chi—Andrews 5.
 Milwaukee 000 000 001—1 5 0
 Oakland 002 010 00x—3 4 0
 Lonborg 7-4, Linzy 8 et Rodriguez; Odum 7-2, Fingers 9 et Duncan. C: Oak—Duncan 13.

2ème
 Kansas City 230 102 000—8 11 1
 Cleveland 020 002 100—5 7 0

AMN
 New York 230 010 300—9 15 0
 Minnesota 000 001 401—6 9 2
 Kline 8-3, McDaniel 7, Lyle 8 et Munson; Corbin 4-2, Strickland 2, Gebhard 7, LaRoche 8 et Mitterwald. C: Min—Reese 3.

ière
 Kansas City 001 200 030—6 12 0
 Cleveland 003 000 001—4 10 4
 Splittorf 9-4, Wright 8, Burzimer 9 et Kirkpatrick; Colbert, Riddleberger (1-1) 7, et Moses. C: KC—Otis 5; Cle—Nettles 7.
 Detroit 020 002 000—4 8 1
 Chicago 100 102 001—5 11 1
 Scherman, Zachary 6, Perranoski 8, Nieko (2-2), 9, Timmerman 9 et Freeman; Wood, Romo (2-0), 9 et Herrman, Egan 7. C: Det—Stanley 7; Chi—Andrews 5.
 Milwaukee 000 000 001—1 5 0
 Oakland 002 010 00x—3 4 0
 Lonborg 7-4, Linzy 8 et Rodriguez; Odum 7-2, Fingers 9 et Duncan. C: Oak—Duncan 13.

baseball
SAMEDI
 Ligue nationale
 San Francisco 12, Montréal 1
 New York 4, Los Angeles 1
 Cincinnati 4, Chicago 2
 Pittsburgh 3, St-Louis 2
 Houston 1
 Ligue américaine
 Cleveland 2, Kansas City 1
 Chicago 5, Detroit 2
 New York 1, Minnesota 0
 Oakland 2, Milwaukee 0
 Texas 2, Baltimore 1
 California 2, Boston 3
 Ligue Eastern
 Tr-Rivieres 4, Sherbrooke (phis) 3
 Pawtucket 3, Elmira 3
 Reading 3, West Haven 0
 Hock-Amadour 5, Levis 4
 Parc Doliard 1, St-Odie 12
 St-Odie 12, Parc Doliard 16

baseball
hier
 Ligue nationale
 San Francisco 5, Montréal 1
 Pittsburgh 7, Atlanta 4
 Chicago 5, Cincinnati 6
 Cleveland 16, Cincinnati 5
 Houston 12, St-Louis 8
 Ligue américaine
 Kansas City 4, Cleveland 4
 Kansas City 8, Cleveland 4
 Chicago 5, Detroit 4
 Detroit 4, Chicago 2
 New York 9, Minnesota 4
 Oakland 3, Milwaukee 1
 Texas 3, Baltimore 2
 Boston va Californie
 Ligue Eastern
 Pittsburgh 6, Québec 2
 St-Odie 1, Québec 0
 Tr-Rivieres 1, Sherbrooke 4
 Pawtucket 4, Elmira 0
 Reading 4, West Haven 2
 Hock-Amadour 3, Levis 5
 Parc Doliard 16, Beauport 7

aujourd'hui
 Ligue nationale
 San Diego à Montréal
 Los Angeles à Philadelphie (2)
 San Francisco à New York
 Ligue américaine
 Milwaukee à Minnesota
 Chicago à Cleveland
 Kansas City à Baltimore
 Texas à Detroit
 Boston à Oakland
 Ligue Eastern
 Pittsburgh à Québec
 Trois-Rivieres à Sherbrooke
 Pawtucket à Elmira
 Reading à West Haven

LIGUE NATIONALE
 Division Est
 G P Moy D iff.
 Pittsburgh 48 27 347 4
 New York 44 21 387 4
 St-Louis 40 25 322 8
 Chicago 41 26 322 8
 Montréal 32 43 427 16
 Philadelphie 26 50 342 22 1/2

Division Ouest
 G P Moy D iff.
 Cincinnati 43 21 329
 Houston 45 23 377 1
 Los Angeles 40 26 326 8
 Atlanta 36 42 480 19
 San Francisco 34 48 415 11
 San Diego 28 42 377 16 1/2

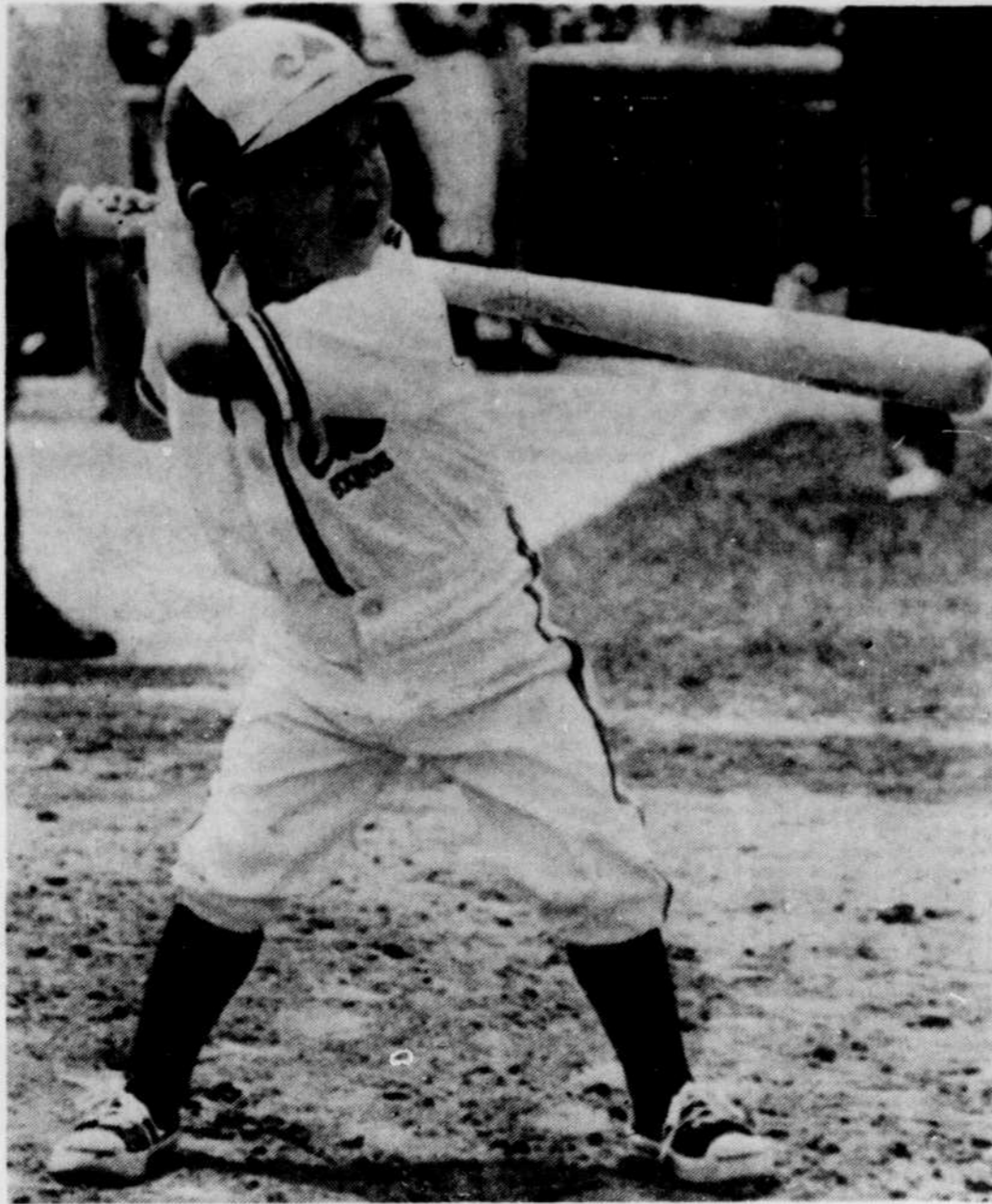
LIGUE AMERICAINE
 Division Est
 G P Moy D iff.
 Baltimore 40 24 341
 Detroit 40 24 341
 New York 34 38 406 11
 Boston 24 38 480 14
 Cleveland 21 42 425 16
 Milwaukee 28 42 480 19

Division Ouest
 G P Moy D iff.
 Oakland 48 27 340
 Chicago 43 23 366 3 1/2
 Minnesota 41 26 367 16
 Kansas City 38 27 367 16
 California 35 42 453 14
 Texas 22 42 344 16 1/2

LIGUE EASTERN
 Division nationale
 G P Moy D iff.
 Sherbrooke 44 29 603
 Québec 41 24 347 4
 Reading 40 25 323 8
 Trois-Rivieres 37 36 307 7

Division américaine
 G P Moy D iff.
 West Haven 35 26 480 14
 Pawtucket 36 41 468 2
 Elmira 22 42 344 16 1/2

LIGUE QUEBEC-JUNIOR
 G P Moy D iff.
 Ste-Odie 16 6 277
 Beauport 11 9 309 4
 Hock-Amador 11 11 309 4
 Levis 9 10 474 3 1/2
 Parc Doliard 8 11 422 6 1/2
 Charlebourg 7 15 319 9



Une recrue... dans quinze ans — Ron Hunt junior suivra peut-être les traces de son père et d'ici à une quinzaine d'années on pourrait le voir à l'oeuvre dans l'uniforme des Expos. Son style est déjà plus mûr, mais nul doute que son père lui enseignera encore bien des petits trucs.

● Ron Hunt junior suivra peut-être les traces de son père et d'ici à une quinzaine d'années on pourrait le voir à l'oeuvre dans l'uniforme des Expos. Son style est déjà plus mûr, mais nul doute que son père lui enseignera encore bien des petits trucs.

Samedi soir Les Giants bombardent les Expos de 15 coups sûrs

MONTRÉAL. (Collaboration spéciale) — Les Giants de San Francisco ont bombardé les Expos de 15 coups sûrs, samedi soir, pour remporter une victoire facile de 12-1.

Juan Marichal a remporté sa troisième victoire contre dix défaites, et son premier triomphe depuis le deux juin. Il n'a accordé que quatre coups sûrs en six manches, un seul point non mérité, aucun but sur balles et a retiré un frappeur au bâton.

Ernie McAnally a essayé sa onzième défaite contre une eule victoire, mais il est le seul responsable de ce revers. En six manches, il a accordé six points mérités, six coups sûrs et deux buts sur balles tout en retirant deux frappeurs sur trois prises.

SAMEDI
 San Francisco 000 343 200—12 1 5
 Expos 000 010 001—1 0 0 0

Marichal 3-10
 E-Poli McCarver, Fuentes, Dj-Montreal 2, Lab-San Francisco 3, Montréal 6, 2b-Balaguer, Sac-Balaguer.

Lanceurs ml cs pm bb rb
 Marichal, G, 3-10 6 4 1 0 0 1
 McMahony 2 1 0 0 0 0
 Johnson 1 0 0 0 0 0
 McAnally p 1-11 4 6 6 2 2
 Strohmeier 1 5 4 4 1 0
 Gilbert 3 4 2 2 0 3

CLIMATISEUR PORTATIF
 REFROIDIT A L'EAU
Kaldillave

BON AIR REFRIGERATION INC.
 1365 NORD, DORCHESTER, QUEBEC 3
 TEL.: 522-3807

INSTALLATION COMPLETE ESTIMATION GRATUITE APPELEZ DES AUJOURD'HUI

● VENTE ● LOCATION ● INSTALLATION ● SERVICE

QUE VOUS CONDUISIEZ POUR VOTRE TRAVAIL OU SIMPLEMENT PAR PLAISIR... NE PRENEZ PAS UNE DEFECTUOSITE DE CONDUITE OU DE SUSPENSION A LA LEGERE!

Confiez votre problème à nos mécaniciens experts

BALANCEMENT DE ROUES

Nous estimons gratuitement et réparons tout ce qui concerne la conduite et la suspension de votre véhicule.

edgar blondeau INC.
 Parc Colbert (via boul. Charest ouest) Ste-Foy/651-6880

Nolan Ryan établit un record avec 8 retraits consécutifs au bâton

par la PA
 Nolan Ryan a lancé une joute d'un coup sûr, a effectué 16 retraits au bâton et a retiré dans l'ordre les 26 derniers frappeurs à lui faire face pour conduire les Angels de la Californie à une victoire de 3-0 sur les Red Sox de Boston.

Le dritier a porté sa fiche à 11 victoires et cinq défaites. Il a donné un but sur balles au premier frappeur qu'il a affronté, Tommy Harper, et un simple avec un homme de retiré, à Carl Yastrzemski, également dans la première manche, pour établir ensuite un record dans la Ligue américaine avec huit retraits au bâton consécutifs. Il a en fait effectué les neuf retraits des trois premières manches sur des prises, mais le premier retrait a été réussi entre le but sur balles et le simple.

Le record dans les majeures pour le nombre de retraits consécutifs sur des prises appartient à Tom Seaver, des Mets de New York, avec 10 et le record pour le nombre de retraits sur des prises dans une joute est de 19. Il est détenu par Seaver et Steve Carlton, des Phillies de Philadelphie, alors qu'il était avec les Cardinals de Saint-Louis.

Les surprisants Rangers du Texas ont vaincu les Orioles de Baltimore, qui partagent maintenant le premier rang de la division Est de la Ligue américaine avec les Tigers de Detroit, pour une quatrième fois consécutive, dimanche.

Pour leur part, les Tigers ont pu se hisser en première position en disposant des White Sox de Chicago 4-2 dans le deuxième match d'un programme double.

Les White Sox avaient gagné la première rencontre au compte de 5-4 grâce au simple d'un point de Rick Reichardt à la neuvième.

Les Cubs de Chicago ont mérité les honneurs d'un pro-

AU COLISEE DE QUEBEC
 mercredi 19 juillet à 8h.30

"SUPER-LUTTE"

● 26 LUTTEURS ● 9 COMBATS ● 2 GRANDES FINALES

1re GRANDE FINALE: JEAN ROUGEAU vs THE SHEIK
 2e GRANDE FINALE: JACQUES ROUGEAU vs ABDULLAH
 SEMI-FINALE (Cowboy Géant): TEX MCKENZIE vs DEL SHINNER

P.S. The Sheik et Abdullah seront accompagnés de leur géant Eddy Creanchman.
 Promoteur: Allan Mitchell

Billets en vente au guichet du Colisée
 \$2.00 - \$3.00 - \$4.00

S'IL VOUS BLAIS!

Une petite visite juste pour voir nos MERCURY '72, elles vous plairont sûrement!

—ARTHUR BLAIS—
Blais
 AUTOMOBILES, inc.
 61, rue Kennedy, Rose-Point, Lévis
 TEL.: 837-3681

CENTRES GO GOODYEAR

Amortisseurs 788

chacun CETTE SEMAINE SEULEMENT (pose en sus)

Vous conduirez en toute sécurité et en tout confort grâce à ces amortisseurs à prix modique de marque connue!

■ Confort et maîtrise parfaite de la direction sur les routes cahoteuses
 ■ Plaisir amélioré de la conduite en ville
 ■ Stabilité et sécurité accrues
 ■ Garantie de 24 mois ou de 24,000 milles

Service parfait ou tout est refait!
 Notre politique d'entretien des voitures vous assure entière satisfaction.

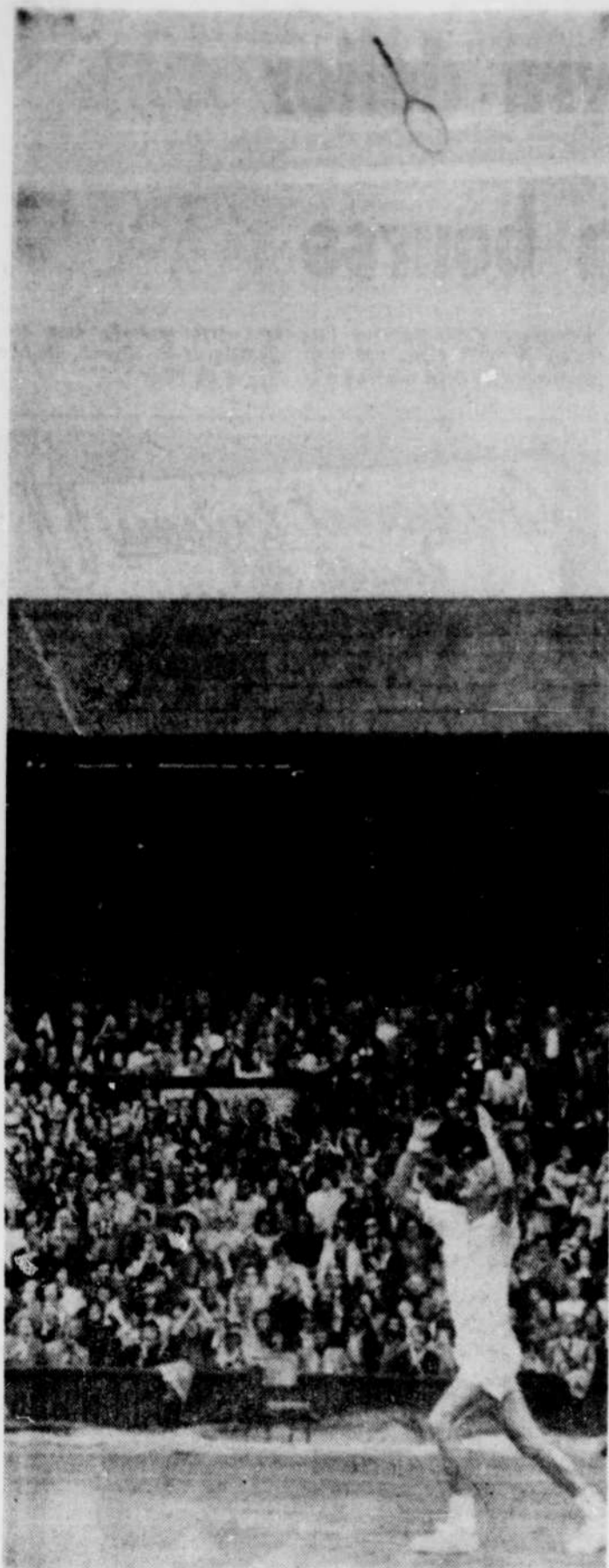
Ne déboursez pas d'argent—dites simplement "Portez ça à mon compte!"

CENTRES GO GOOD YEAR
 UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

1220 ouest, boul. Charest
 Tél.: 681-4646

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI: 8.00 A.M. A 5.30 P.M.
 JEUDI ET VENDREDI: 8.00 A.M. A 9.00 P.M. SAMEDI JUSQU'A MIDI.

AUCUN COMPTANT REQUIS
 UTILISEZ LE PLAN DE CREDIT GOODYEAR OU CHARGEX.



● LA JOIE DE LA VICTOIRE

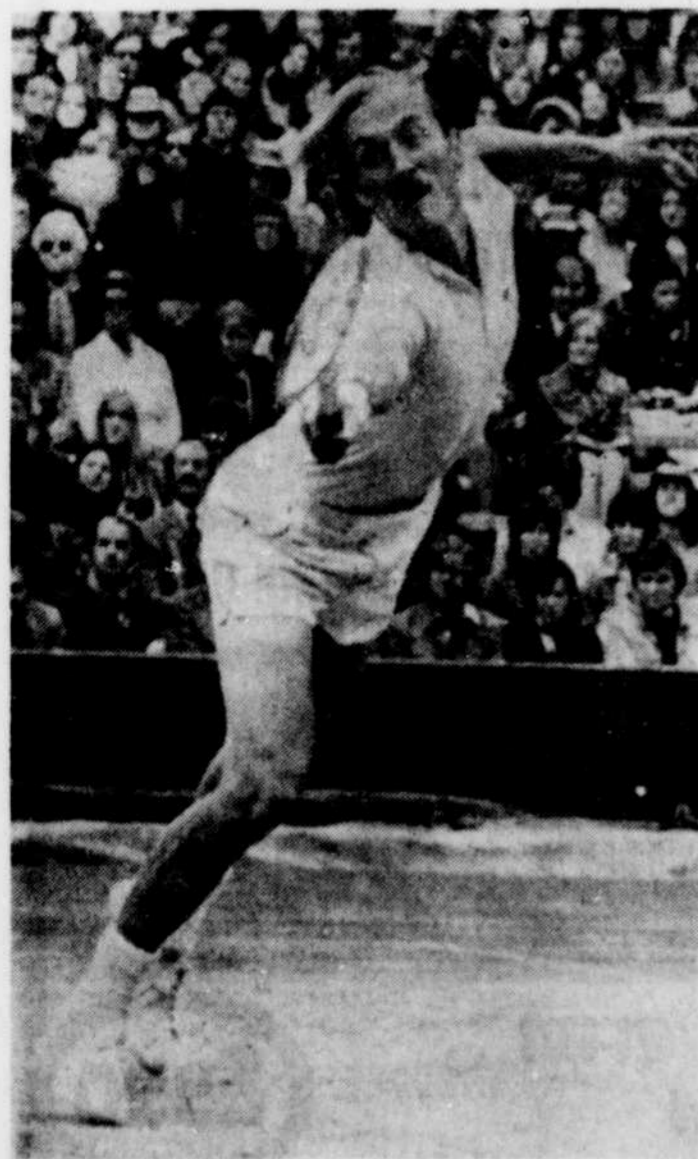
Wimbledon continue de boudier Françoise Durr

WIMBLEDON (AFP) — La chance ne sourit toujours pas à Françoise Durr à Wimbledon. Éliminée en quart-de-finale du simple dames, la Française a été battue hier en finale du double dames. Avec l'Australienne Judy Dalton, finaliste du simple en 1967 et gagnante du double dames (avec sa compatriote Mme Court) en 1969, elle a été battue en trois sets par Billie-Jean King (E.-U.) et Betty Stove (Hollande). Mme King, qui détenait le titre depuis 2 ans (avec sa compatriote Rosemary Casals) et sa nouvelle partenaire ont triomphé par 6-2, 4-6 et 6-3 à l'issue d'une partie d'une heure et demie.

Pour Mme King c'était son

huitième succès dans cette épreuve en douze ans avec quatre partenaires différentes. Par contre pour Mlle Durr, c'était sa quatrième défaite en finale du double dames. Elle a été battue en 1965 avec sa compatriote Janine Lieffrig, en 1968 avec l'Anglaise Ann Jones et en 1970 avec l'Anglaise Virginia Wade.

Décidément, cette épreuve ne convient pas à la Française car elle était principalement responsable pour la défaite de son équipe, hier. En effet elle était dans un très mauvais jour et a commis de nombreuses erreurs, y compris deux doubles fautes pour perdre le dernier jeu du deuxième set, sur jeu blanc.



● UN COUP DIFFICILE A RETOURNER

Nastase s'incline

devant Smith non

sans avoir livré

une lutte épique

LONDRES (Reuter) — L'im-mense Américain Stan Smith a battu hier, le Roumain Ilie Nastase au cours de l'une des plus belles finales du simple-Messieurs auxquelles il ait été donné d'assister à Wimbledon.

Smith l'a emporté par 4-6, 6-3, 6-3, 4-6, 7-5, au terme d'un duel de haute qualité qui a tenu en haleine, pendant deux heures trois quarts, les 15.000 spectateurs du court central.

La foule a adressé une formidable ovation aux deux joueurs, les acclamant pendant plusieurs minutes à l'issue de leur empoignade épique.

Avant son dénouement, l'affrontement était tellement serré que la défaite de l'un ou de l'autre des deux protagonistes ne pouvait apparaître que comme une "tragédie".

Finalement, Smith, 25 ans, est parvenu à s'emparer du titre convoité sur sa quatrième balle de match lorsque Nastase expédia dans le filet un revers de volée.

L'Américain, qui est originaire de Sea Pines en Caroline du Sud, projeta alors sa raquette en l'air, sauta par-dessus le filet, le visage illuminé pour la première fois depuis le début du match par un large sourire, et leva les bras pour répondre aux vifs de la foule, envoyant des baisers à son père et sa mère assis dans les tribunes.

La foule, debout, applaudit à tout rompre au moment où les deux joueurs reçurent leurs prix des mains du duc de Kent, descendant de la loge royale sur le court.

On avait rarement entendu une telle ovation dans le célèbre enceinte de l'All-England Tennis Club et cette ovation était à vrai dire tout à fait méritée.

UNE PREMIERE

Smith et Nastase ont certainement comblé la foule qui était revenue hier, après le report en raison de la pluie, des finales inscrites au programme de samedi. Ainsi, pour la première

fois dans l'histoire du tournoi, on aura joué à Wimbledon un dimanche.

Ce fut le match des contrastes, un choc au sommet entre deux styles opposés avec, d'un côté, la tête de série numéro un, Smith, comptant sur la puissance de son service et son jeu de volée, avec ses énormes possibilités au filet, et, de l'autre, un Nastase faisant étalage de son fantastique sens du jeu, de sa virtuosité et de sa rapidité de déplacement qui en font un finaliste très populaire.

DECLARATIONS

La victoire de Smith, survenant après celle de la Californienne Billie Jean King dans la finale du simple-Dames vendredi, constitue le premier double américain à Wimbledon depuis 17 ans, plus précisément depuis celui réalisé en 1955 par Tony Trabert et Louise Brough.

Smith est ensuite venu participer à une conférence de presse, la tête encore dégoulinante de champagne que ses camarades

de l'équipe américaine de coupe Davis avait déversé sur lui.

"J'ai donné tout ce que j'ai pu à la fin et j'ai eu aussi un peu de chance. Il était évident que le match pouvait tourner à l'avantage de l'un comme de l'autre. Il est terriblement difficile à jouer et j'ai réellement cru un moment qu'il pourrait me battre," a déclaré l'Américain.

Caporal dans l'armée américaine, Smith netouchera pas personnellement le prix de 5.000 livres sterling attribué au vainqueur. Cette somme sera versée au fonds américain de la coupe Davis.

"Le titre compte tellement plus pour moi que l'argent, a déclaré le champion, qui terminera ses deux années dans l'armée en décembre.

"Nastase a encore plus de talent que John Newcombe (qui a remporté le titre à Wimbledon l'an dernier face à Smith) mais il ne sait pas aussi bien disputer un match, particulièrement sur gazon", a ajouté l'Américain.

Pas possible comme elle vous en donne



- | | |
|---|---|
| 1. Moteur de 73 chevaux | 21. Batterie de 60 ampères |
| 2. Transmission à 4 vitesses synchronisées | 22. Freins à double maître-cylindre |
| 3. Freins à disque à l'avant | 23. Pare-chocs enveloppants |
| 4. Sièges-baquets inclinables | 24. Feux de position latéraux |
| 5. Dégivreur de la glace arrière | 25. Phares de recul |
| 6. Pneus à bande blanche | 26. Revêtement du coffre lavable et amovible |
| 7. Garnitures intérieures en vinyle | 27. Pneu de rechange en retrait |
| 8. Lave-glace électrique | 28. Trousse à outils et cric |
| 9. Essuie-glace à 2 vitesses | 29. Application de la peinture à l'électrophore |
| 10. Tableau de bord rembourré en retrait | 30. Multicliquetants |
| 11. Colonne de direction amortissante | |
| 12. Boîte à gants | |
| 13. Allume-cigarettes | |
| 14. Lampes d'accueil à 3 positions | |
| 15. Système chauffage/dégivrage surpuissant | |
| 16. Lampe-témoin du frein manuel | |
| 17. Ceintures de sécurité escamotables à trois points | |
| 18. Ventilation renforcée "fresh-flow" | |
| 19. Glaces arrière pivotantes | |
| 20. Construction monocoque | |

TOYOTA

pour
\$2188*

*Prix de détail suggéré pour la Corolla 1200 sedan 2 portes. F.à.h. à Vancouver, Calgary, Toronto, Montréal et Moncton. Transport local, immatriculation et taxe provinciale en sus.

Toyota possède un réseau commercial de vente et de service après-vente partout au Canada et dans le monde entier.

QUEBEC
CHARLESBOURG AUTO Liée
7925 boul. Henri-Bourassa - Tél.: 623-9843

QUEBEC
CAPITALE TOYOTA QUEBEC Enr.
346 boul. Hamel - Tél.: 681-7786

STE-FOY
STE-FOY TOYOTA Inc.
2770 boul. Versant Nord - Tél.: 658-1340

LEVIS
METIVIER AUTO Inc.
162 route Président-Kennedy - Tél.: 837-4708

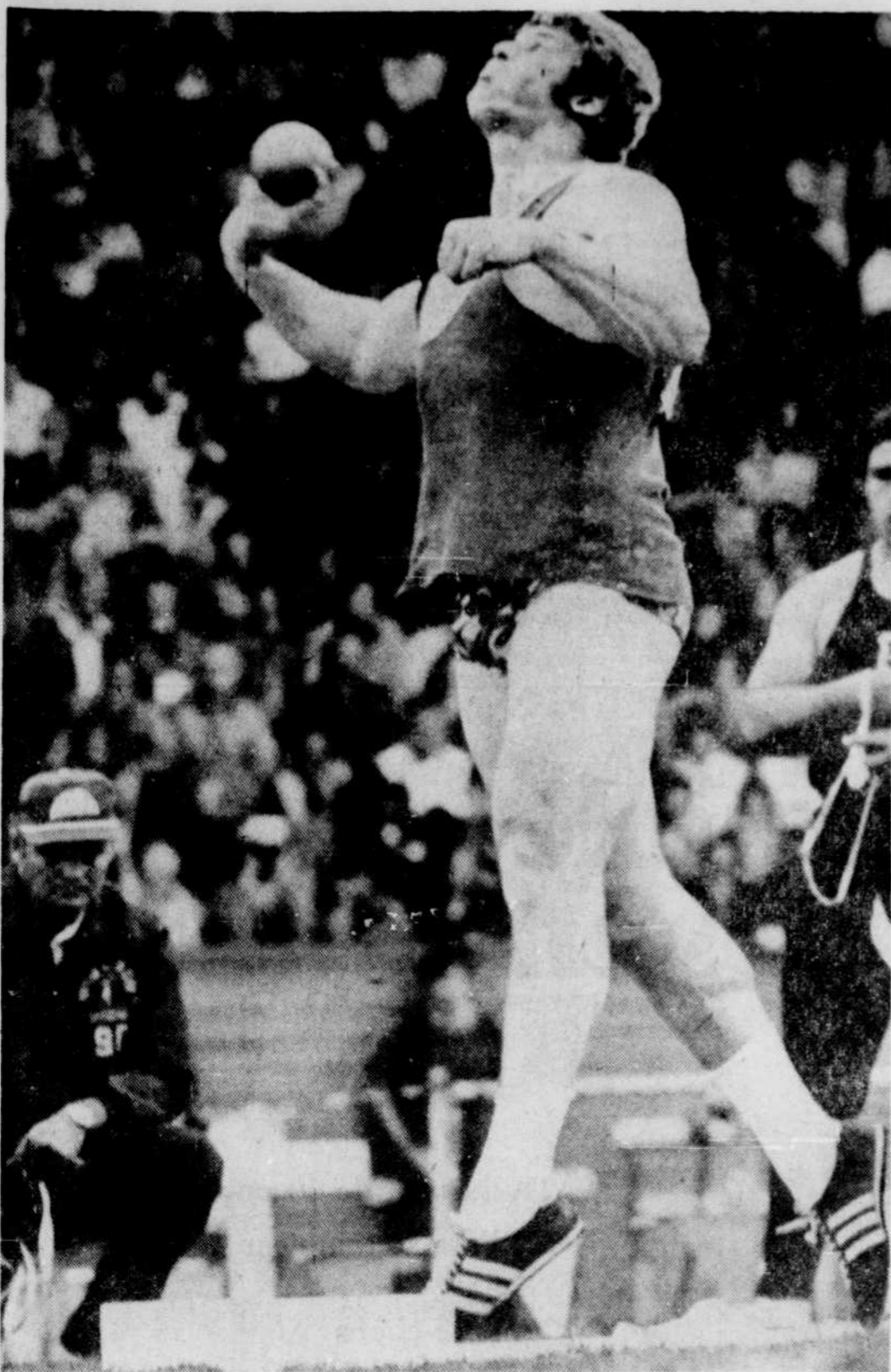
ALMA
J. Martel Auto Liée
Route St-Bruno - Tél.: 662-6669
CAPLAN
Jacques St-Onge Inc.
Cité Bonaventure - Tél.: 388-5544
CHICOUTIMI
Rocato Liée
800 Route 16A - Tél.: 549-5574

JONQUIERE
Rocato Liée
591 boul. Centenaire - Tél.: 547-2601
DORCHESTER
Garage Gérard Lagrange
Ville Lac-Échemin - Tél.: 625-3651
LASARRE
Nicol Auto Enr.
83 est. 8e avenue, coin 2e rue est, Abitibi-Ouest - Tél.: 333-3456

MONTMAGNY
Langlois & Frère Enr.
143 ouest, rue St-Jean-Baptiste - Tél.: 248-3276
RIVIERE-DU-LOUP
Voyer Automobiles Inc.
1 rue Taché - Tél.: 862-3263
SEPT-ÎLES
Centre de l'Auto de Sept-Îles Inc.
225 rue Laure - Tél.: 962-4579 - 962-5531
STE-ANNE-DE-LA-PÉRADE
Les Automobiles M.R. Liée
449 rue Principale, Riv 2 - Tél.: 418-325-2101

ST-FÉLICIEN
St-Félicien Truck Service Inc.
291 boul. Lévesque - Tél.: 679-1984
MONT-JOLI
Garage Desrosiers & Frères
Route Nationale, Ste-Flavie, Qué. - Tél.: 775-4255
ST-GEORGES
La Chaudière Auto Inc.
185 route Kennedy - Tél.: 228-9721
HAUTERIVE
Garage Alban Lévesque Inc.
1237 boul. Lafitche - Tél.: 369-3728

ST-PASCAL (CITE KAMOURASKA)
Robert Auto Enr.
538, boul. Hubert - Tél.: 492-2149
ST-RAYMOND (CITE PORTNEUF)
Futurauto Inc.
279 St-Jacques - Tél.: 337-2201
THEFTORD MINES
Theftord Toyota
1890 nord, rue Notre-Dame - Tél.: 335-5425



Un nouveau venu —

● Brian Oldfield de Chicago se prépare à lancer son poids lors des essais américains en vue de la sélection des athlètes pour les Jeux de Munich. Il a réussi un lancer de

67 pieds, 10 pouces 1-2 pour terminer troisième et éliminer Randy Matson. (Téléphoto PA)

Matson ne défendra pas son titre à Munich

EUGENE (Oregon) (AFP) — Randy Matson qui accepta très philosophiquement son élimination des Jeux Olympiques, a annoncé qu'il allait vraisemblablement abandonner la compétition.

"Lorsque l'on ne parvient plus à se préparer psychologiquement et à se concentrer pendant un concours important comme celui-ci, il est temps de se retirer. C'est probablement terminé pour moi. J'aurais mieux aimé partir avec les honneurs mais, c'est ainsi. Je me surprendrais si je décidais de poursuivre ma carrière athlétique", a déclaré le géant texan qui ne défendra donc pas son titre à Munich.

"La coordination de mes mouvements était mauvaise. Je ne suis plus habitué à concourir comme lorsque j'étais universitaire. C'est devenu très difficile de m'entraîner. Pourtant, physiquement, j'étais prêt autant que par le passé, mais mentalement, ça n'était pas ça", a expliqué le recordman du monde qui se révéla surpris de la faiblesse d'ensemble du concours d'Eugene. "Hormis George (Woods), je m'attendais à mieux. Je pensais que 21 mètres n'auraient pas été suffisants pour gagner sa place. Je me suis trompé sur toute la ligne", conclut-il abandonnant ainsi son idée de devenir le premier athlète à atteindre 22 mètres, après avoir été le premier à réussir 21 mètres.

"Ce qui est arrivé à Randy est tout simplement incroyable. Le concours lui-même fut incroyable. Je pensais que quatre concurrents allaient réussir plus de 21.30 mètres et que la bataille

allait être dure. Il n'en fut rien. A Munich, il me faudra réaliser plus de 21.37 mètres pour gagner", a déclaré George Woods, le vainqueur du lancer du poids qui avoua avoir pourtant été impressionné par Matson à l'échauffement avant l'épreuve. "Randy a réussi deux bons jets à plus de 70 pieds (21-30) et je le prenais pour l'homme à battre", indiqua-t-il.

Jim Ryun, de son côté, se déclarait satisfait de sa course. Le vainqueur du 1500 mètres avouait être content d'avoir assuré sa place pour Munich. "Je suis heureux que ce soit fini. L'important était de gagner. J'ai suivi le train et mon souci était de me placer dans le dernier tour. Quand je suis parti avec Wottle à 300 mètres de l'arrivée, je savais que ma place était gagnée", confia-t-il.

Marty Liquori, le grand absent du 1500 mètres d'Eugene, donna ainsi son opinion après l'épreuve: "Personne n'a prouvé aujourd'hui qu'un Américain pouvait battre le record du monde. Tout le monde s'est endormi, je pense que Ryun n'est pas au sommet de sa forme. Il le sera à Munich. J'espère que Wottle décidera de doubler 800-1500 aux Jeux. Il est fou s'il ne le fait pas".

CANADIAN TIRE

Choix complet d'accessoires de pêche à votre magasin Canadian Tire.

CALENDRIER DU PECHEUR				
Dates	8 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
10				
11				
12				
13				

Sports Canada devra délier les cordons de sa bourse

EDMONTON (PC) — Les entraîneurs de l'équipe canadienne de gymnastique qui doit se rendre aux Olympiques sont sur le point de démissionner et le camp d'entraînement sera abandonné à moins que la subvention promise par le gouvernement fédéral ne leur soit versée rapidement, selon ce qu'a fait savoir samedi un porte-parole de l'équipe.

Geoff Elliott, en charge de l'Association canadienne de gymnastique, a déclaré que Sports Canada avait approuvé en mars dernier une subvention de \$32.000 afin d'aider à envoyer l'équipe aux Olympiques, mais jusqu'à maintenant pas un seul sou n'a été reçu.

Il a déclaré dans une entrevue que l'équipe avait encouru des dettes en établissant son camp d'entraînement à Toronto et en envoyant la section féminine en Europe pour leur fournir plus forte compétition.

Elliott a dit que toutes ces dépenses avaient été faites sur la valeur de la promesse de

Sports Canada, mis sur pied par le gouvernement fédéral afin d'encourager le sport amateur.

Mais maintenant un emprunt bancaire a été épuisé et même des fonds personnels dépensés, ce qui signifie qu'une crise financière a maintenant éclaté, selon Elliott.

Il a envoyé des télégrammes au directeur de Sports Canada et au ministre de la Santé John Munro, qui est responsable de l'organisation, disant que les entraîneurs de gymnastique devaient démissionner et le camp d'entraînement sera fermé si l'argent ne nous est pas envoyé très rapidement".

Elliott a dit que Marilyn Savage, entraîneur de l'équipe féminine, avait même utilisé ses fonds personnels pour continuer l'entraînement de sa formation mais qu'elle ne peut plus continuer ainsi.

Le délai en paiements de la subvention semble connaître un

problème administratif dans le département des finances.

"La première fois ils nous ont dit que l'octroi avait été retenu parce que le département du Trésor n'avait pas aimé la rédaction de notre requête; alors nous l'avons changé.

"Nous avons fait bien d'autres demandes publiques et privées et avons été assurés que l'argent s'en venait. Nous avons attendu ainsi pendant plus de trois mois en retenant notre souffle".

Elliott, professeur d'éducation physique à l'université d'Alberta, a dit qu'il comprend que plusieurs autres groupements de sport amateur au Canada connaissent actuellement le même problème.

L'équipe de gymnastique composée de 9 membres a ouvert son camp d'entraînement le mois dernier avec deux entraîneurs. Ils avaient l'intention de

poursuivre l'entraînement jusqu'au 20 août alors que sept olympiques de Munich, en Allemagne de l'Ouest.

On revient toujours à cause de...

- NOTRE SERVICE DES VENTES
- NOTRE SERVICE D'ENTRETIEN
- NOS PRIX PLUS QUE COMPÉTITIFS
- NOTRE SERVICE DE LOCATION

beaupré autos
ANGE GARDIEN

6964, BOULEVARD STE-ANNE, ANGE-GARDIEN
TEL.: 822-0480
Dépositaire Impérial - Chrysler - Dodge - Dart - Colt

Centre Esso

Du soleil sur les ondes

c'est l'été en musique et en auto!

UN GRAND VOYAGE EN MUSIQUE: RUBANS STÉRÉO 8 PISTES

10 GRANDS SUCCÈS SUR RUBAN 5 98 CHAQUE

Tous les succès de dernière heure

1. Best of Charlie Pride Vol. II
2. Roberta Flack—First Take
3. Johnny Cash—Thing Called Love
4. Pipes and Drums of the Royal Scots Dragon Guards—Amazing Grace
5. Paul Simon
6. Kris Kristofferson—Border Lord
7. Jerry Lee Lewis—The "Killer" Rocks On
8. Biggest Hits of Sonny James
9. 21 Country Giants—Various Original Artists
10. Jethro Tull—Thick as a Brick

AUBAINES IMBATTABLES EN 8 PISTES

3.99 ET 2.99 CHAQUE

Voici l'occasion de vous offrir toute une brassée de musique à deux prix défiant toute concurrence.

PARTOUT ET TOUJOURS: DU CRISTAL SONORE!

STÉRÉO PORTATIF 8 PISTES AVEC MULTIPLEX AM/FM

139.95 SANS RADIO 99.95

- Fonctionne sur courant domestique, sur batterie auto ou sur piles autonomes
- Chargeur de piles incorporé; commande d'avance accélérée
- Commandes à curseur—effet instantané
- 22 transistors, 12 diodes

PRIX MODIQUE, DIMENSIONS MODESTES, MAIS GRANDE SONORITÉ

MAGNÉTOPHONE D'ÉCOUTE, NOUVEAU, COMPACT, 8 PISTES

49.95

- Commandes de sécurité pour le volume, l'équilibre et la tonalité
- Sélectionneur de piste lumineuse
- Puissance de sortie de 12 watts seulement
- Dimensions 3" H x 5 1/2" x 7 1/4"
- Pour mise à la masse négative de 12 volts

RADIOS D'AUTO DEPUIS 24.95

TOYOTA/DATSUN/VW MODÈLE DE LUXE AM/FM

- Sélectionneur à boutons poussoirs pour stations AM et FM
- Contrôle automatique de fréquence, contrôle de tonalité
- Pose instantanée; plaque de garniture comprise
- 11 transistors, 9 diodes
- Pour mise à la masse négative de 12 volts; fonctionne sur inverseur de 6 volts

79.95

RADIO AM À BOUTONS-POUSSOIRS POUR TOYOTA/DATSUN/VW

- Synchronisation facile et rapide: 5 boutons-poussoirs
- Pose instantanée
- Livré avec haut-parleur de tableau de bord et plaque de garniture
- Pour voitures importées avec mise à la masse négative de 6 ou 12 volts

49.95

PRIX MODIQUE ET BONNE QUALITÉ. RADIO AM

24.95

- Haut-parleur incorporé
- Grand cadran lumineux
- Commandes séparées pour la synchronisation, le volume et la tonalité
- Pour mise à la masse positive ou négative de 12 volts

3400, 1^{re} av. (angle des Lilas), Québec - 628-0323
2974, boul. Ste-Anne, Giffard



BESOIN URGENT DE VOITURES USAGÉES G.M., FORD ET CHRYSLER ET IMPORTÉES

Nous vous accorderons une TRÈS BONNE ALLOCATION D'ÉCHANGE

DATSUN 1972 a tout ce que vous cherchez: ÉCONOMIE — CONFORT — PLAISIR MODÈLES ET COULEURS AU CHOIX

LA CANARDIÈRE DATSUN

1265 de la Canadière - Québec
Tél.: 522-5205

Selon Backstrom, les Russes ne gagneront aucune joute

LOS ANGELES (UPI) — Un vétérán de 14 saisons dans la Ligue nationale de hockey, Ralph Backstrom, qui a atteint le cap des 250 buts l'an dernier, s'est récemment prononcé sur la série Canada - Russie qui sera disputée en novembre prochain.

"Je ne crois pas qu'il faille prendre cette série à la légère, de déclarer le joueur de centre de 34 ans des Kings de Los Angeles. Mais je pense fermement que nous les battons, et de façon convaincante. Nous allons remporter les huit joutes."

"Leurs gardiens de but ne sont sûrement pas de qualité au nôtre, et de plus les lancers de nos joueurs sont sans doute plus puissants. Les gardiens de but russes n'auront qu'à bien se tenir lorsqu'ils ver-

\$132 pour Mlle Bourassa

PHILADELPHIE (PC) — La golfeuse québécoise Jocelyne Bourassa a roulé une troisième et dernière ronde de 77, dimanche, pour un total de 228, au tournoi de golf George Washington disputé sur le parcours du club Hidden Springs.

Mlle Bourassa, de Shawinigan, a réussi des rondes successives de 74, 77 et 77, et mérite la somme de \$132.

Kathy Ahern, gagnante du tournoi féminin de la PGQ il y a trois semaines, a terminé avec un total de 213, six coups sous la normale et un coup de moins que la détentrice du deuxième rang, Sandra Haynie. Sandra Palmer a terminé troisième avec une fiche de 215.

Victoire en surtemps du Roc-Amadour

MONTREAL — L'équipe de soccer du Patro Roc-Amadour a atteint hier la demi-finale pour l'obtention de la coupe O'Keefe.

C'est par une difficile victoire de 4-3 aux dépens du Kent Sport que les locaux ont traversé cette ronde. Ce gain a été acquis à la suite de deux périodes supplémentaires de 15 minutes chacune sans qu'il n'y ait un point. La joute s'était terminée 1-1 en temps régulier.

Cette joute a duré plus de deux heures et elle s'est terminée d'une façon bien spéciale. L'officiel a accordé cinq lancers de punition au Roc-Amadour et le même nombre au Kent Sport. Salvione a vu le sien bloquer par le gardien montrealais mais Othman, Pozzoli, Koffi et Battman ont tous trouvé le fond du filet pour donner

quatre points aux Québécois. Les porte-couleurs du Kent Sport ont vu un de leurs lancers bloquer et un tir a manqué le but. Le compte final, Roc-Amadour 4, Kent Sport 3.

Le Kent Sport avait pris l'avance en première demi sur une erreur de la défensive locale. Le Roc-Amadour devait profiter de la deuxième demi pour niveler le compte. Marcolin a marqué le but avec sa tête sur une magnifique passe de Zuigi Othman. La seule ombre au tableau de cette victoire bien méritée, c'est la blessure à Denis Boivin. C'est un claquage qui pourrait le retenir hors du jeu pour quelques matches.

La prochaine joute du Roc-Amadour aura lieu samedi prochain contre le Napoli.

ront les boulets que certains joueurs de la Ligue nationale peuvent décrocher. Ce sera la grosse différence entre les deux clubs".

Backstrom, qui disputera son millième match dans la Ligue nationale l'hiver prochain, ajoute: "Mais n'enlevons rien aux Russes. Ils sont de superbes athlètes, d'habiles patineurs. Mais je ne crois tout simplement pas qu'ils puissent lancer une rondelle avec autant de force que certains joueurs de notre ligue".

Echange aux Kings par les Canadiens de Montréal au cours de la saison 1970 - 1971, Backstrom, natif de Kirkland Lake, en Ontario, ajoute que "99 pour cent des joueurs de la Ligue nationale désirent affronter l'équipe amateur la plus puissante au monde".

"Aucun joueur ne m'a jamais dit qu'il ne voudrait pas jouer, a-t-il fait remarquer. Ecoutez, c'est tout un honneur que d'être choisi sur une telle équipe d'étoiles. Personnellement, j'aurais joué gratuitement."

Commentant le contrat qui vient de signer Bobby Hull pour se joindre à l'Association mondiale de hockey, contrat de \$2,5 millions, Ralph y va de ces mots: "Bobby, un des plus grands joueurs. Il est réellement agréable de voir qu'il ait pu signer pour un tel montant d'argent."

"Tous, à ce que je sache, dans la Ligue nationale, sont heureux pour lui. Nous lui souhaitons tous la meilleure des chances".

Backstrom, qui a compilé une fiche de 52 points, dont 23 buts, à sa première saison complète dans la division Ouest, passe présentement son second été à Los Angeles. Il s'est acheté une maison dans la région de Brentwood.

Marié et père de deux garçons et une fille, dont les âges

varient de dix à quatre ans, il n'a pas l'intention de revenir au Canada.

"Nous nous plaçons ici, d'expliquer Backstrom. Nous sommes de réels Californiens". Ralph entreprendra sa quinzième saison sous la grande tente lorsqu'il se rapportera au camp d'entraînement des Kings en septembre prochain.

Avec 953 parties de jouées dans la Ligue nationale, Backstrom espère maintenant participer à sa millième. "C'est un but personnel que je m'étais fixé il y a longtemps", de révéler le joueur de centre. "Pas beaucoup de joueurs ont accompli cet exploit. Lorsque j'ai compté mon 250e but la saison dernière, je devenais le 33e joueur à compléter une telle fiche".

Après trois saisons consécutives au cours desquelles les Kings n'ont pu participer aux séries d'après-saison, les dirigeants du club ont embauché Bob Pulford, le capitaine du club, pour diriger l'équipe au cours de la prochaine saison.

Pulford, qui a porté les couleurs des Kings pendant deux saisons après une brillante carrière avec les Maple Leafs de Toronto, aura le support de chaque joueur, assure Backstrom.

"Ce ne sera qu'une question d'ajustement pour lui et les joueurs", de préciser Back-

strom. Mais je suis assuré qu'il accomplira de l'excellente besogne. Je ne vois pas pourquoi il ne serait pas aussi brillant comme instructeur qu'il ne l'a été comme joueur".

Au sujet des Kings eux-mêmes, Backstrom apporte ces précisions: "Il n'y a qu'une seule issue pour notre club, et c'est de grimper dans le classement. Je sens que nous allons causer certaines surprises l'hiver prochain".

"Nous avons beaucoup de talent. Il suffirait seulement de coordonner nos efforts ensemble", a conclu Backstrom.

COURSE AUTOMOBILE

MEXICO (Reuter) — Le Grand Prix automobile du Mexique, qui compte pour le championnat du monde de formule un et qui devait avoir lieu en octobre, a été annulé, a déclaré, samedi, le comité organisateur de la course.

La raison de cette décision n'a pas été précisée, mais, selon des sources informées, le comité organisateur entendait protester contre le désintérêt dont le gouvernement mexicain fait preuve, selon lui, vis-à-vis du Grand Prix en n'accordant pas les crédits nécessaires au renforcement des dispositifs de sécurité autour du circuit.

LA PREVOYANTE ATHANS MORRISBURG, Ont. (PC) —

MERCKX

PAU (Reuter) — Le Belge Eddy Merckx a pris une solide option sur la victoire finale en arrivant à Pau, avec près de deux minutes d'avance sur son plus dangereux rival, l'Espagnol Ocarana, une fois de plus très malchanceux.

Le champion belge ne s'empare pas encore du maillot jaune, puisque le Français Guimard était dans la bonne échappée, mais on peut penser qu'il ne faudra plus attendre longtemps pour voir Merckx reprendre la place qui lui revient à la tête du cyclisme mondial. Fleur de Lys.

MONTREAL (PC) — Le conducteur de chevaux de course Jean Leblanc a qualifié la Prévoyante de Jean-Louis Lévesque comme la meilleure jument qu'il ait jamais montée après qu'elle ait gagné, dimanche, à la piste Blue Bonnets, la course pour le trophée Fleur de Lys.

La Prévoyante, qui a complété l'épreuve en 1:11.4, a mérité à son propriétaire la somme de \$10,395 tandis que First I Like, le seul autre cheval inscrit à la course parmi les 96 éligibles, a rapporté \$4,455.

JIM DAY

ORANGEVILLE, Ont. (PC) — Jim Day a triomphé samedi dans le Grand Prix Lord Duff-

rin, troisième épreuve de sélection pour la formation de l'équipe canadienne de cavaliers aux J.O. Torchy Millar, de Montréal, Ian Millar, d'Ottawa, se sont partagé le 2e rang.

FITTIPALDI

ZELTWEG, Autriche (Reuter) — Le Brésilien Emerson Fittipaldi, sur Lotus, a remporté le Memorial Jochen-Rindt, comptant pour le championnat d'Europe de formule deux, disputé dimanche sur le circuit de Zeltweg.

Le britannique Mike Hailwood, sur Surtees TS 1, s'est classé deuxième et prend la tête du

championnat avec un total de 28 points.

Fittipaldi, qui est classé dans la catégorie de pilote formule un, ne peut pas participer au championnat de F2.

NATATION

NAPLES (Reuter) — La course Capri-Naples à la nage, — 18 milles nautiques — a été remportée dimanche par le Yougoslave Rogosic Veljko pour la seconde année de suite. Veljko reste ainsi champion du monde de natation sur grande distance. Il a couvert la distance en sept heures, 33 minutes, 59 secondes.

Il était suivi, à neuf minutes, de l'Égyptien Magdi Mandour, le "Crocodile du Nil", qui lui avait tenu tête presque toute la course.

L'Argentin Horacio Iglesias est troisième, à une minute et demie de Mandour.

le sport en bref

Advertisement for cars: "Bonnes Vacances!" listing models like Plymouth Fury, Satellite, Scamp, Duster, Valiant, Cricket. Includes contact info for 2015 Ouest, Boul. Charest - Québec 12.



Leur gin, mon gin!

Les Londoniens sont reconnus comme des experts en gin. Je les ai rencontrés et vous serez étonnés d'apprendre qu'ils sont du même avis que moi: le Schenley London Dry Gin est le meilleur.

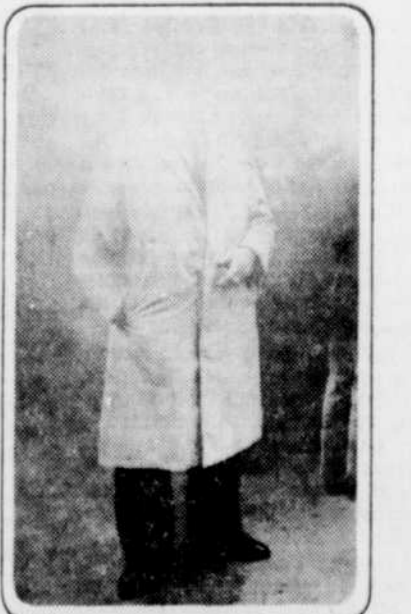
Elle a beaucoup aimé mon Schenley London Dry Gin.

J'ai horreur de voyager seul!

J'ai servi du Schenley London Dry Gin ainsi que le gin anglais que vous connaissez bien à tous les Londoniens que j'ai rencontrés.

52% ont préféré le Schenley London Dry Gin.

*Louis Harris Research Limited, Aitalla House, Swallow Place, 251, 259 Regent St London, England



Voici l'un des représentants du groupe des 48%.

...et croyez-moi je suis un expert?

Voyez une vraie course d'autos!



VOYEZ LA FLIGHT 216

MODIFIEES/SPORTSMAN

Plus de 100 inscriptions — Les meilleurs coureurs des plus importantes pistes de l'est

CHAMPIONNAT DU 216 TOURS

Sur piste ovale de 1/4 mille
DIM., 27 AOUT - 3:00 P.M.

Le gagnant de la course de cette semaine est assuré de prendre le départ à Pocono.

PISTE INTERNATIONALE DE POCOONO

Casier postal 500, Mt. Pocono, Pa. 18344 - (717) 646-2300
Inclure chèque ou mandat postal

Course Flight 216
Estrade-terrasse, réservée: \$7 Admission générale le jour de la course: \$6
Veuillez me faire parvenir (quantité) billets pour l'estrade-terrasse.
 Chèque Mandat postal inclus pour \$... montant
Signature
Nom
Rue
Ville
Province Code
BILLETTS DISPONIBLES A TOUS LES DEPOTS SPECIAUX



Toute une démonstration -

Neil Shapiro n'est certes pas fier de sa monture, "Triple Crown" qui l'a projeté au sol lors d'un concours hippique comptant pour le prix des nations. Shapiro est un des membres de l'équipe américaine, qui

s'est classé au troisième rang en fin de semaine, à Aachen, en Allemagne de l'Ouest. Le pays hôte du concours s'est classé premier.

Colas et Terlain attendent les autres concurrents

NEWPORT Rhode Island (Reuter)—Après la victoire des Français Alain Colas et Jean-Yves Terlain dans la quatrième course transatlantique, inscrivant tous deux de nouveaux records de vitesse pour la traversée Plymouth-Newport en solitaire, c'est maintenant la longue attente des autres concurrents.

Colas a franchi la ligne d'arrivée sur son trimaran Pen Duick IV, grée en ketch, vendredi soir, couvrant les quelque 3.000 milles en 20 jours de navigation. Il a ainsi pulvérisé le précédent record de 26 jours réalisé par Geoffrey Williams barant Sir Thomas Lipton dans la troisième transatlantique, en 1968.

Terlain a, lui aussi, battu ce record, à bord de son schooner de 39 mètres Vendredi 13, mais est arrivé à Newport 16 heures après Pen Duick IV.

Vendredi après-midi, on le donnait encore comme grand favori. On signalait qu'il avait doublé le bateau de Nantucket, à 105 milles seulement de Newport. D'Alain Colas, on ne savait rien, et son arrivée devant

George Follmer remplace bien Mark Donohue

GAINESVILLE, Georgie (PA) — George Follmer, qui remplaçait Mark Donohue, gagnant des 500 Milles d'Indianapolis, a remporté hier, au volant d'une toute nouvelle Porsche, la course de la série Can-Am disputée à la piste Road Atlanta.

Le Néo-Zélandais Dennis Hulme, qui a gagné 21 épreuves de la série Can-Am pour l'équipe McLaren, a capoté au cinquième tour mais heureusement n'a pas été blessé sérieusement.

Follmer, qui a pris la tête du peloton dès le signal de départ, a appris vendredi qu'il remplacerait Donohue. Ce dernier a subi une blessure à la jambe au cours d'une ronde de pratique, lundi dernier, et a dû subir une intervention chirurgicale vendredi.

Gregg Yong, de Westport, Conn. au volant d'une McLaren, s'est classé deuxième, Milt Miller, de Reseda, Calif., au volant d'une Porsche, troisième. Charlie Kemp, de Jackson, Miss., au volant d'une Lola, quatrième, et Peter Gregg, de Jacksonville, Fla., au volant d'une Porsche, cinquième.

Follmer, qui a complété l'épreuve de 125 milles en 1:29:37.2 h, une moyenne record de 113,96 mph, a mérité la somme de \$15.000.

Vendredi 13 a causé la stupéfaction générale.

DECLARATION

Terlain a expliqué à son arrivée qu'au cours de la dernière phase de la course, il était tombé dans des zones de grand plat.

"Au cours de ces derniers jours, à quatre reprises le vent est tombé, et cela chaque fois pendant au moins 10 heures," a-t-il dit.

Le poids de son énorme trois mats donnait alors l'avantage au trimaran d'Alain Colas, qui avec ses 21 mètres et son poids réduit, mettait à profit la faible brise qui soufflait au large des côtes américaines.

"J'ai perdu la course au cours des deux derniers jours parce que je n'ai pas réussi à trouver le vent, à déclarer Terlain, le cheveu en broussaille et portant une barbe de plusieurs jours.

"Au début de la course, j'ai vu Pen Duick mettre le cap du sud.

"J'ai décidé, quant à moins, que je choisissais l'autre option: retourner vers le nord." Malheureusement, les vents étaient plus favorables au sud, a-t-il reconnu.

Terlain s'est cependant déclaré satisfait de la performance de Vendredi 13, construit à Saint-Nazaire pour Claude Lelouch, au coût de \$250.000. Le réalisateur de "Un homme et une femme" entend faire un film sur la course dont le titre serait "Un homme et un bateau."

ATTENTE

On attend maintenant les autres concurrents. Selon les organisateurs le ketch britannique de 18 mètres British Steel, barré par Biran Cooke, ancien officier de marine, est en troisième position au sud de la Nouvelle-Ecosse.

Il est suivi de près par le trimaran de Jean-Marie Vidal, Cap 33, suivent, au large de Terre-Neuve, le cotre de l'Anglais Martin Minter - Kemp, Strongbow, vingt mètres spécialement construit pour la course, le catamaran grée en sloop Tahiti Bill de l'Australien Bill Howell, qui est cependant loin derrière, suivant la route des Azores.

Mais le "suspense" véritable est ailleurs. Il concerne l'Américain Tom Follette à bord de son trimaran grée en yawl Three Cheers.

Troisième en 1968, Follett n'a plus donné de ses nouvelles depuis le 2 juillet. Et comme Alain Colas, il a choisi la route du sud.

VENTE & SERVICE Radios d'autos, maisons et TRANSISTORS STEREO D'AUTOS DROLET RADIO D'AUTO 207 est. St-Vallier - 529-0301 En arrière de la Gare centrale d'Autobus

résultats à québec HIER TROT - 8900 4-Mr Pariah, S. Brisson, \$4.60, 3.30. 2:30: 6-Mr Coal Dust, R. Marotte, \$3.30, 2:30. 3-Todd Miss, M. Cournoyer, \$2.30. Ont aussi couru: CPO. Donald James, Emperor Mir, Floris Star. Temps: 2:06.4. Le No 8 Fourstem n'a pas complété la course à cause d'un bris d'équipement. AMBLE - 8500 3-Duke Melburn, J. Cyrène, \$5.10, 2:30. 2:10: 3-Pleasant Way, G. Mailheu, \$2.30, 2:10. 6-Midge Major, G. Mail, \$2.40. Ont aussi couru: WD Brooks, Piral, Sotrel, Péro, Valley Flash, Newport Buzzard. Paroche: 4-1 \$29.90. Temps: 2:11.1. TROT - 8700 6-Lincoln Land Abe, Y. Gamache, \$3.00, 3:30. 2:30: 3-Côté Mir, L. Duquette, \$6.30, 4:00. 1-Hoosier Smoke, A. Jean, \$7.10. Ont aussi couru: Obeever, The Prince, Danouchna. Temps: 2:10.3. AMBLE - 8700 4-Miss Frontinas, J. Guesey, \$10.00, 4:00. 1-Comet Coloniale, M. Cournoyer, \$2.30. Ont aussi couru: Leo Mir, Blazer State, Mr Beau Patch, Nechako Clarke, Lela, JB Raceway. Quinella: 1-8 \$25.70. Temps: 2:06.2. AMBLE - 8200 3-Qui Niou, F. Nadeau, \$2.00, 3:30. 3:00: 5-West River, Eggaway, I. Aubin, \$1.70, 3:00. 2-Hasty K L St-Jacques, \$3.30. Egalité en première position. Ont aussi couru: Great Dreamer, Mr Frontenas, Brilliant Rose. Temps: 2:02.4. TROT - 8100 1-Dahn Holly, Y. Pelchat, \$5.40, 3:40. 5-The Count A. Y. Fontaine, \$4.90. Ont aussi couru: Vip N. Diane Mir, Adios Great, Golden Michée, Copper Colum. Quinella: 1-5 \$22.20. Temps: 2:02.2. Le No 8 Indian Brave retire. AMBLE - 8100 2-Lovelost Mir, S. Bias, \$4.00, 3:70. 2:00: 5-Haul Away, G. Patry, \$3.10. 2:30: 1-Oldtown Y. Catellier, \$1.10. Ont aussi couru: Mon Steam, Bold Friday, Debutante, Unitas, Dangerous Luck. Temps: 2:06.4. AMBLE - 8000 3-Adios Kim, C. Desautel, \$12.00, 4:20. 1-Doug Johnston, C. M. Biron, \$7.30. Ont aussi couru: Mertz Western, Hal J Drummond, Intrigante C, Skipper Chief, Angel, High Stepper. Quinella: 1-3 \$26.00. Temps: 2:06.1. AMBLE - 8000 5-Algerina A. Y. Gamache, \$2.80, 2:50. 8-Newster Mir, M. Oigubre, \$4.80, 4:10. 1-Daniel Bunter, J-C. Marilneau, \$2.90. Ont aussi couru: Vanway Annie, Two Mountains Pass, Riverview George, Mivide Dargé, Dean Bayel. Temps: 2:05.1. AMBLE - 8000 5-Copper Lass, J. Bruyère, \$3.90, 2:50. 2-Monster Re Mo, G. Fortier, \$29.90. Ont aussi couru: Bambi H, Victory Knox, Nelson (même égalité), Meadow Byrd (même égalité), Erney Goose, Saratoga Lad. Quinella: 1-2 \$116.70. Temps: 2:07.2. SAMEDI TROT - 8500 8-Goldrush Hanover, J.C. Martineau, \$21.20, 4:10. 3-Gypsy Tag, G. Mail, \$11.00, 4:00. 2-Sidica Hanover, Bruyère, \$4.40. Ont aussi couru: Empale, Little Snoopy, Green Acres First, Shadydale Snow, Retires: Eddy McKlyo et Little Snow. Temps: 2:16.2. AMBLE - 8500 4-Dasher Label, M. Oigubre, \$5.10, 3:00. 3:20: 3-Bradley L. Bar, J-C Martineau, \$13.20, 3:30. 4-Doc Angus, J-C Savard, \$3.60. Ont aussi couru: Afton Banker, Eva E. Pamela Test, Bourn Bourn Rod, Trotwood Buz. Pari double: \$4 = \$86.50. Temps: 2:15. AMBLE - 8100 3-Caroldon Intrepid, Y. Gamache, \$7.00, 4:20. 2:00: 4-Gratful Pal, E. Turotte, \$3.00, 2:00. 3-Centennial Judge, J. Bruyère, \$2.40. Ont aussi couru: Nite Song, Pretty Intent, Bountrise. Quinella: 1-2 \$129.30. Temps: 2:10.3. AMBLE - 8300 8-Sunny Brier, G. Labonté, \$5.40, 5:40. 3-Lovely Luann, M. Cournoyer, \$9.80. Ont aussi couru: My Tipples Girl, Captain Angus, Two Mountains Move, Isola Abe, Laura Dargé, Gray Star. Quinella: 1-3 \$44.30. Temps: 2:17. TROT - 8100 2-Dixie Part, J. Bruyère, \$10.10, 4:50. 4:10: 6-Gold Kat, Y. Catellier, \$3.90, 3:20. 3-Banford Hanover, M. Broseau, \$4.00. Ont aussi couru: Rain Cloud, Bernies Boy, Aqua Duke, Meadow Can. Temps: 2:12. AMBLE - 8300 5-Bonus Angus, R. Bélanger, \$23.20, 10:00. 3-King Klinton, F. Nadeau, \$8.80. Ont aussi couru: Adios Rock, Pattya Kooka, Peter Mar Mic, Nutty Fitcha, Eva May Cash, Candy Mar Mic. Quinella: 1-5 \$113.10. Temps: 2:14.1. AMBLE - 8700 1-Northwood Edward, M. Cournoyer, \$3.30, 3:50. 2:00: 8-Beautiful Katy, Y. Fontaine, \$7.30, 3:70. 2-Theresé Frost, Y. Guesey, \$2.60. Ont aussi couru: Silver Champ, Promise Me Mac, Easy On, Theresé Off, Yankee B Mac. Temps: 2:14.2. TROT - 8700 1-The Florentine, E. White, \$7.20, 15:20. 3-Corke, P. Jean, G. Fortier, \$7.50. Ont aussi couru: Beckwith Prince, Harry Stokes, Mar Mic Gerry, Katie S. Little Lad, Pompon Fleurie. Quinella: 1-2 \$126.50. Temps: 2:16.2. AMBLE - 8100 5-Perkandi, Y. Gamache, \$2.90, 2:70. 2:80: 7-Bruce Pick, L. St-Jacques, \$3.40, 4:00. 3-Lilas Lad, Y. Roger, \$9.20. Ont aussi couru: Casa Dundee, Jays Dream, Battie Sharp, Richard Ensign, Saul Hanover. Pari double: \$4 = \$86.50. Temps: 2:16.2. AMBLE - 8700 5-Bon Vivant, R. Turotte, \$7.90, 4:10. 1-Love Richelle, J-M Savard, \$4.80. Ont aussi couru: Speed Frise, Insko Hanover, Piliuk, Miracle Sandy, Hay Hit Tango, Oregon Adios. Quinella: 1-2 \$41.20. Temps: 2:15.

ROULOTTES LEGERES pour voitures importées japonaises ou européennes SPRITE avec châssis en aluminium 13'6" - poids: 1,064 lb PRIX A COMPTER DE 16' - poids: 1,480 lb \$2495.00 18' - poids: 1,580 lb 20' - poids: 1,780 lb BEAUMONT CAMPING INC. CENTRE D'ACHATS STE-FOY, BOUL LAURIER - TEL: 656-9905 5780, BOUL STE-ANNE - BOISCHATEL - TEL: 822-0785 (1 mi. passe la chute Montmorency) Ouvert le samedi toute la journée Service d'entretien et de réparation - Ouvert tous les jours jusqu'à 9h, tous les soirs, sauf le dimanche

MG MIDGET Peu coûteuse, mais combien précieuse! Bien qu'elle ne coûte que \$2695, la MG Midget est à tous points de vue une véritable voiture sport. Et elle n'a jamais été plus sensationnelle qu'aujourd'hui. Les Midget actuelles sont dotées de nouvelles roues type magnésium, ainsi que d'un nouvel intérieur des plus élégants offrant tout ce qu'exigent les véritables amateurs de voitures sport. Voyez les Midget et toute la série des MG. 71-H46FR Un des plus grands fabricants de voitures au monde... qui dessert tout le Canada. *Prix de détail suggéré par le fabricant pour Montréal, Halifax, Burlington et Vancouver Taxe de vente provinciale, frais d'immatriculation et de transport en supplément. Il y a cinq dépôts de pièces au Canada, et un réseau de concessionnaires dans toute l'Amérique du Nord pour prendre soin de votre MG. ARVIDA: CAMILLE AUTO LTEE 77 boul. St-Jean, 548-4649 LEVIS: E.G. AUTOMOBILE INC. 155 boul. Kennedy, 833-2135 LORÉTTVILLE: PAVILLON DE L'AUTO SPORT 160 boul. Bastien, 842-5791 SEPT-ILLES: R.S. AUTO ENR. 707 boul. Laure, 962-7668 THEFTFORD MINES: BEAULIEU AUTO INC. 249 rue Lafond, 335-5464

Maguire PLONGEON DANS LES PRIX CHEZ Maguire CLIMATISEUR G.S.W. Facile à installer. \$159.00 Prix à partir de: \$159.00 T.V. PORTATIF MAGNAVOX Écran de 19", cabinet en simili-bois fini noyer, antenne télescopique. \$158.00 T.V. PORTATIF MAGNAVOX Modèle de luxe, écran de 20", antenne télescopique. \$168.00 1 SEULEMENT T.V. COULEUR MAGNAVOX Modèle console de style colonial, écran de 25". \$399.00 T.V. COULEUR MAGNAVOX Portatif, écran de 19", bouton de réglage automatique de fréquence (AFC), cabinet en simili-bois fini noyer. \$399.00 4 SEULEMENT T.V. COULEUR ZENITH Portatifs, 20", lampe-écran Chromocolor, antenne télescopique. \$499.00 6 SEULEMENT T.V. COULEUR ZENITH Écran de 25", modèle console de table. \$575.00 8 SEULEMENT T.V. COULEUR MAGNAVOX Meuble de luxe sur roulettes, de style colonial ou es-pagnol. \$649.00 GROUPE COORDONNE Escamotable Magnavox portatif, 2 haut-parleurs, table automatique, réglage de volume. \$89.00 MAGNETOPHONE SANYO Portatif, enregistreur et reproduit les mini-cassettes, micro inclus. \$29.00 UN LOT DE 25 ENREGISTREUSES De différentes marques pouvant enregistrer et reproduire les cassettes. REDUCTION DE 15%

REFRIGERATEUR L14JHF 14 pi. cu., avec congélateur de 129 lb, dispositif sans givre, deux légumes coulisants, tiroir à viande ajustable, tablettes de porte, 2 tablettes ajustables, pleine largeur 1 fixe, casier à beurre et à œufs, couleurs: avoat, blanc. PRIX SPECIAL CUISINIÈRE 30" J34LF Four de 25" avec hublot antibuée, panneau de commande élégant en verre, lumineux, lampe fluorescente pleine largeur, minuterie de four et horloge de cuisine, commandes de chaleur infinie, 2 prises de courant, 1 à minuterie, couleurs: jaune or, avoat, blanc. PRIX SPECIAL Chez Maguire, vous pouvez louer un appareil électrique pour quelques sous par jour. Maguire 1330 MAGUIRE, SILLERY - 681-4124 PLACE FLEUR DE LYS - 529-4915 LES NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE Lundi, mardi, mercredi: 8h.30 à 5h.30. Jeudi et vendredi: 8h.30 à 9h. p.m. Samedi, fermé toute la journée durant juin et juillet.

Obtenez cette piscine de 18' de diamètre x 48" de profondeur, pour

SPECIAL APRES ESCOMPTE

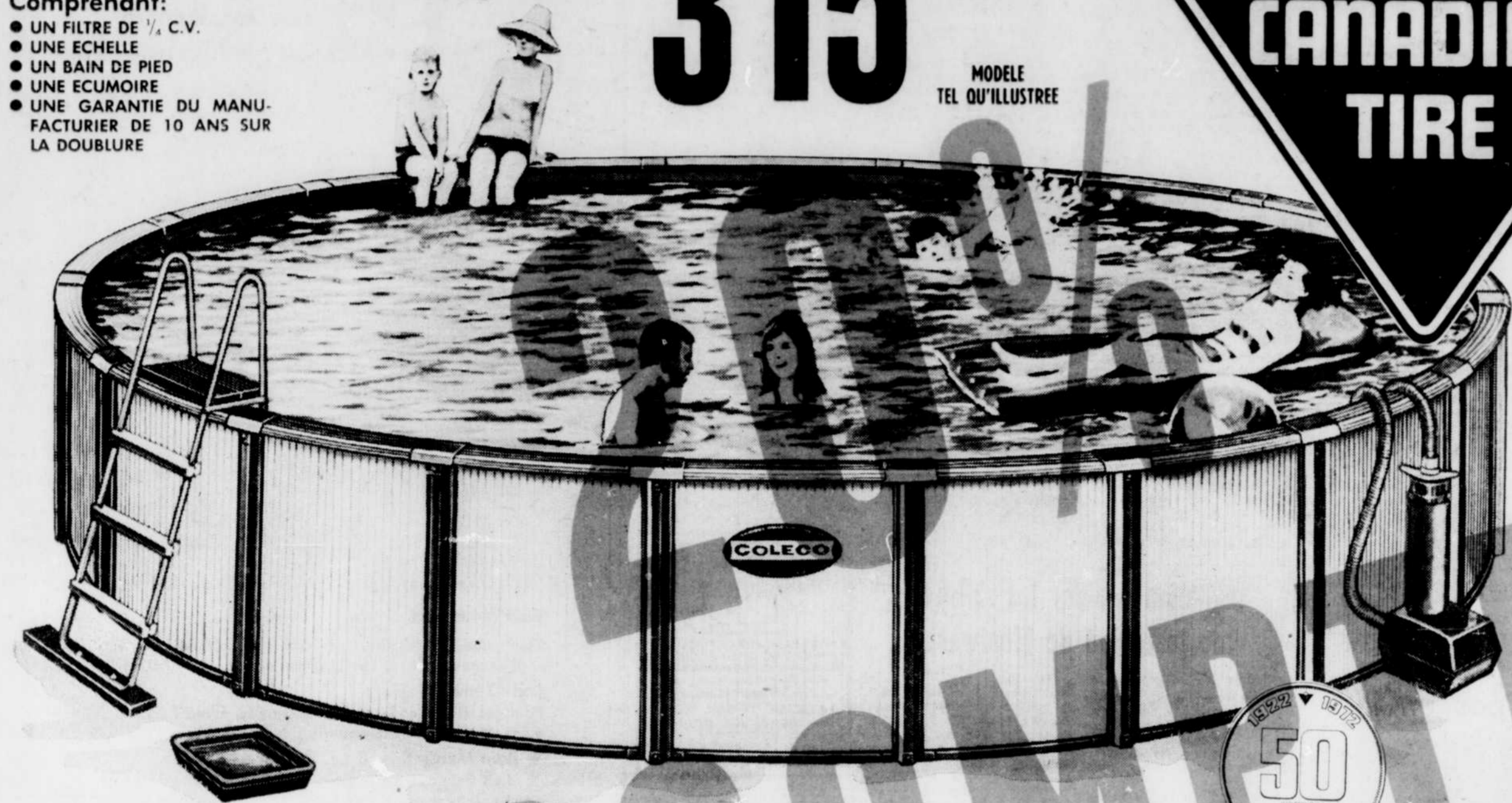
315⁰⁰

MODELE TEL QU'ILLUSTREE

Prix rég.: 388⁰⁰

Comprenant:

- UN FILTRE DE 1/2 C.V.
- UNE ECHELLE
- UN BAIN DE PIED
- UNE ECUMOIRE
- UNE GARANTIE DU MANUFACTURIER DE 10 ANS SUR LA DOUBLURE



Faites de votre cour un centre de divertissement familial. Enfants et adultes en profiteront. Notre piscine Royal Regency de Coleco ci-contre a des côtés en acier ondulé et montants robustes. Barre du haut de 2 1/2" et du bas de 1" en acier. Vous obtenez une triple protection contre la rouille grâce à la construction en acier galvanisé, bondérisé et peint de vinyle-acrylique. Doublure de vinyle résistant de calibre 20. Elle a quatre pieds de profondeur pour vous permettre de nager.



No de catalogue	Ensemble	Dimensions	Doublure vinyle	CV du filtre	Capacité filtre	PRIX REG.	SPECIAL après escompte
81-3181	Swimline	12' diam. x 36" prof.	12	1/2	416 g/h.	110 ⁰⁰	90 ⁰⁰
81-3182	Regency	12' diam. x 36" prof.	14	1/12	500 g/h.	164 ⁰⁰	135 ⁰⁰
81-3101	Seaside	15' diam. x 42" prof.	16	1/4	1000 g/h.	254 ⁰⁰	205 ⁰⁰
81-3102	Seaside	18' diam. x 48" prof.	16	1/4	1000 g/h.	324 ⁰⁰	260 ⁰⁰
81-3183	Seaside	15' x 10' x 42" (ovale)	16	1/4	1000 g/h.	298 ⁰⁰	240 ⁰⁰
81-3184	Royal Regency	18' diam. x 48" prof.	20*	1/4	1000 g/h.	388 ⁰⁰	315 ⁰⁰
81-3186	Royal Regency	20' x 15' x 48" (ovale)	20*	1/4	1000 g/h.	499 ⁰⁰	400 ⁰⁰
81-3188	Royal Regency	24' diam. x 48" prof.	20*	1/2	1250 g/h.	557 ⁰⁰	450 ⁰⁰
81-3187	Royal Regency	24' x 12' x 48" prof.	20*	1/4	1000 g/h.	599 ⁰⁰	480 ⁰⁰

Caractéristiques:

- UNE SOLIDE PAROI EN ACIER ONDULE AVEC MONTANTS ROBUSTES
- BARRES D'ACIER EN HAUT (voyez les dimensions dans le tableau)
- LES MODELES SEASIDE, REGENCY ET ROYAL REGENCY ONT UNE CONSTRUCTION DURABLE A VERROUILLAGE ET DES PIECES EN ACIER GALVANISEES, BONDÉRISEES ET PINTES DE VINYLE ACRYLIQUE POUR LEUR GARDER LONGTEMPS LEUR BEAUTE ANTIROUILLE.
- LIVREES AVEC FILTRE, CORDON, ECHELLE ET BAIN DE PIEDS APPROUVES ACN (CSA); PLUS UN FILTRE AVEC LES MODELES DE 15 PIEDS ET PLUS.

GARANTIE DE 10 ANS

de service à l'usine et certificat d'enregistrement inclus. OBTENEZ 3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR L'ACHAT D'UNE PISCINE

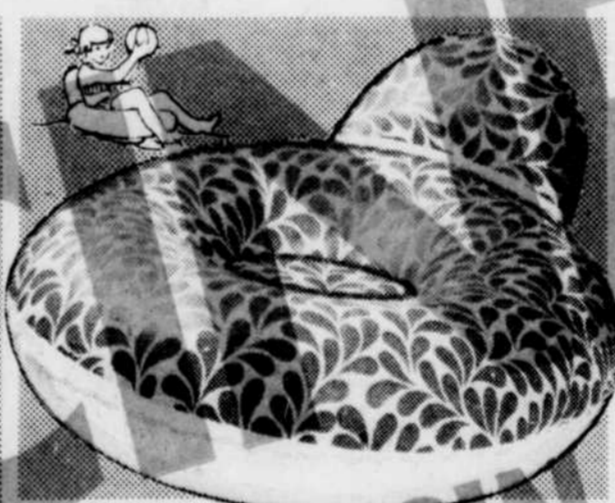
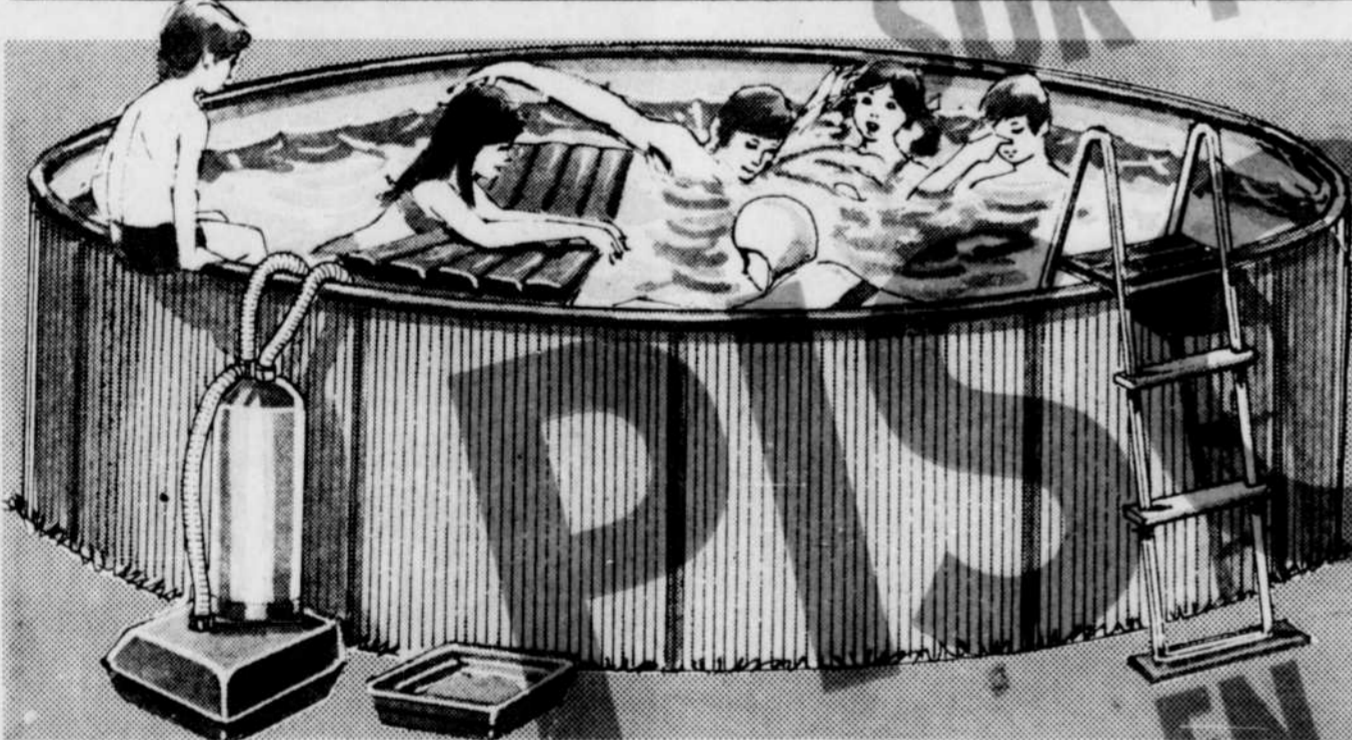


PISCINE OVALE "COLECO" 15' x 10' x 42" SPECIAL APRES ESC.

Doublure de vinyle de calibre 16 et filtre à cartouche. Echelle. Prix avantageux! REG. 298.00

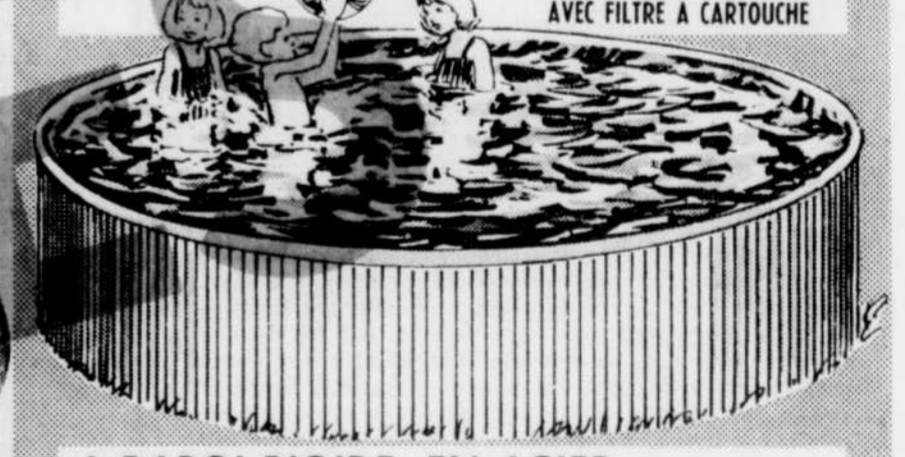
240.

AVEC FILTRE A CARTOUCHE



Chaise longue flottante

Pour piscine. Confortable, amusante. Vinyle de couleurs vives avec soupape de gonflage. Couleurs assorties. Sac poly. **8⁸⁸**



A PAROI RIGIDE, EN ACIER

PISCINE 8 PI. X 20 PO. DE PROFONDEUR

En tôle ondulée, d'acier émaillé qui se fixe à l'aide de boulons et d'écrous à ailettes. L'intérieur en épais vinyle. Vidage pour tuyaux d'arrosage normaux. REG. 15.44

12⁰⁰

SPECIAL APRES ESCOMPTE

10' X 20" DE PROFONDEUR 23.00
12' X 3' DE PROFONDEUR 50.00

AVANTAGEUSE PISCINE DE 10 PI. X 20 PO. DE PROFONDEUR 23.

A paroi en acier à montants de renfort latéraux.

Ensemble de piscine Swimline 12 pi. x 36" de profond

Doublure vinyle 12; barre du haut 3/4" de forme carrée; montants 1 1/2" en acier. Avec filtre à cartouche. (Voir tableau ci-haut). PRIX REG.: \$110.00

\$90⁰⁰

Ensemble de piscine Regency 12 pi. x 36" de profond.

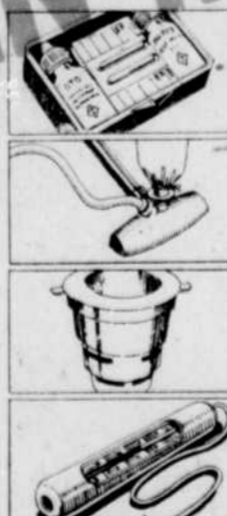
Robuste: doublure en vinyle 14; barre du haut et montants 2 1/2" en acier; barre du bas 3/4", avec filtre (voir tableau ci-haut). PRIX REG.: \$164.00

135.

Ensemble de piscine Seaside (Non illustré).

Doublure en vinyle 16 Barre du haut 1", et montants 2" en acier. Barre du bas 3/4". Avec filtre à cartouche. (Voir tableau). PRIX REG.: 254.00

205.



- NOUS VENDONS ACCESSOIRES DE PISCINES**
Trousse d'analyse. Vous pouvez vous y fier! **2.49**
- ASPIRATEUR DE PISCINE**
Manche télescopique 6'. Fonctionne sur la pression de l'eau. Complet avec brosse. **5.89**
- DISPENSATEUR DE CHLORE**
En polyéthylène muni en 2 mex avec sac plastique pour chlore et algacide. Capacité 90 tablettes. **1.59**
- THERMOMETRE**
Chaque piscine a besoin d'un thermomètre de qualité. **2.29**

Servez-vous de votre CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE durant l'été!



- QUEBEC 4 BOUL. HAMEL
- QUEBEC 2575 BOUL. STE-ANNE
- LEVIS ROND-POINT
- STE-FOY 1170 RTE DE L'EGUISE

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30
Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.
Samedi, 8h.30 à 5h. (excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours).

Pataugeuse 2 rangs

Vinyle robuste, couleurs vives. Trousse de réparations. 38" x 6". (AUTRE MODELE 50" x 9" - 2.98). **2¹⁰**

Pataugeuse Disneyland 3 rangs

Vinyle ultra-robuste. Attrayants motifs Disneyland en quatre couleurs. 65" x 14" de profondeur. Trousse de réparations. **7²⁹**

Vingt-deux morts violentes dans l'Est du Québec

L'Est du Québec a repris son titre peu enviable de champion des morts violentes, pour la fin de semaine, alors que la police signale un total d'au moins 22 victimes, dont 14 sur les routes, six noyades et deux morts par asphyxie. Dans le reste de la province, six victimes seulement ont été signalées.

La pire tragédie s'est produite dans la nuit de samedi à dimanche, sur la route 5, près de Saint-Etienne dans le comté de Lévis, alors que quatre jeunes gens ont perdu la vie dans le capotage de leur voiture. L'accident est survenu vers 4h 10 du matin et n'a pas eu de témoin. Selon les traces, la voiture aurait échappé au contrôle de son conducteur, pour dériver sur une assez longue distance et capoter dans le fossé.

Le coroner du district de Lévis, le Dr R. Roberge, a ouvert son enquête hier. Les victimes ont été identifiées comme Jean Bilodeau, âgé de 19 ans, de Saint-Gilles de Lotbinière; Denis Blouin, 17 ans, Mario Cyr, 16 ans et Pierre Duhon, 17 ans, tous trois de Saint-Lambert dans le comté de Lévis.

D'autre part une collision frontale survenue en fin de soirée samedi sur la route 132, à Sainte-Luce dans le comté de Rimouski, a entraîné la mort de trois personnes. Une quatrième a été blessée assez sérieusement. Les victimes sont Denis Caron, 23 ans, du 290 de la rue Dollard à Rimouski; Mme Berthe C. Fortin, 29 ans et M. Robert C. Fortin, 28 ans, tous deux de la rue de la Reine à Gaspé. Une enquête du coroner sera ouverte aujourd'hui à la morgue de Rimouski relativement à cette tragédie.

Régis Gagnon, 28 ans, du

rang Nord-Est à Rivière-Malbaie dans le comté de Charlevoix, est mort hier après-midi quand une voiture a capoté, sur le chemin du Grand-Lac, à Saint-Aimé-des-Lacs, à quelques milles de La Malbaie. Son cousin, Joseph Gagnon, 25 ans, du rang Sainte-Madeleine à Rivière-Mailloux, a subi des blessures très sérieuses dans cet accident.

Par ailleurs, une adolescente de Sainte-Foy a perdu la vie dans un autre capotage, survenu vers 18h, hier dans le rang Grande-Grillade près de Saint-Henri de Lévis. La victime est Mlle Hélène Vincent, 16 ans, du 3185 de la rue Damours à Sainte-Foy. Elle était la fille de M. Jean-Marc Vincent. L'adolescente est restée coincée sous le véhicule, alors que le jeune homme qui l'accompagnait s'en est tiré presque indemne.

Deux personnes âgées, le frère et la sœur, ont trouvé la mort lors d'une collision d'automobiles, hier après-midi, à Baie-des-Sables, comté de Matane. Les victimes sont M. François Dubé, 83 ans et sa sœur, Claudia, âgée de 73 ans. Les deux victimes étaient passagères dans une automobile qui, en s'engageant sur la grande route fut heurtée, par une voiture qui circulait vers l'est. La mort de M. et Mlle Dubé a été constatée à l'hôpital de Matane.

M. Aurèle Boucher, de Saint-Gabriel de Kamouraska, a succombé, en fin de semaine, à l'hôpital du Saint-Sacrement, à Québec, aux blessures qu'il a subies, jeudi dernier, lors d'une collision entre sa mini-moto et une automobile. M. Boucher est mort dans la journée de vendredi.

M. Gilles Verret, 23 ans, de la rue Lévis, à Joliette, a perdu la vie sur la route 169-A, à Chambord, lors d'un capotage survenu vers 17h45. La mort de M. Verret a été instantanée.

Pierre Filion, 15 ans, de la rue Principale à Saint-Anselme dans le comté de Dorchester, a été tué par une voiture, alors qu'il marchait en bordure de la route 53, à Saint-Anselme, vers 13h, samedi.

SIX NOYADES
L'onde a elle aussi contribué pour une bonne part à ce tableau peu reluisant des victimes du week-end.

René Maheux (fils), âgé de 17 ans, du rang Saint-Paul à Saint-Basile dans le comté de Portneuf, s'est noyé hier matin dans les eaux du lac Saint-Pierre, près de Saint-Basile.

Mlle Cécile Laforce, 49 ans, de la rue du Manège à Beauport, a connu le même sort hier matin également, dans le lac de la Retenue, à l'Ange-Gardien dans le comté de Montmorcncy.

D'autre part, hier matin aussi, M. Robert Laplante, 38 ans, de Sainte-Marguerite de Beauce, s'est noyé dans une rivière, près de Saint-Séverin dans la Beauce.

Un adolescent de 17 ans s'est noyé, vers 16h, hier, dans la rivière Saguenay. La victime est Yves Deslauriers, fils de M. et Mme Henri-Paul Deslauriers, du 4571 boul. de la Baie, à Port-Alfred. Le jeune homme était assis sur une balle de bois

quand celle-ci a roulé et qu'il a chaviré.

D'autre part une bambine de deux ans a échappé à la surveillance de ses parents et a péri dans les eaux du lac Lessard, à Saint-Fulgence. Il s'agit de la petite Manon, enfant de M. et Mme Gérard St-Pierre, du 23 rue Hoffman à Chicoutimi-Nord.

SIX NOYADES
M. Hormidas Boucher, 59 ans, domicilié au 301 de la rue Saint-Germain, à Rimouski, a été trouvé noyé, près du quai de Rimouski. M. Gagné avait péri dans la journée de jeudi dernier.

ASPHYXIÉS
Un jeune homme et une jeune fille ont été découverts dans une voiture dont le moteur était en marche, samedi après-midi, dans un petit chemin de bois près du camping Villeneuve, à Courville. Les jeunes gens auraient succombé à l'asphyxie par monoxyde de carbone et la mort remontait à la nuit précédente.

Les victimes sont Florian Poirvin, 23 ans, du 2227 du Boul. des Chutes à Courville et Mlle Jocelyne Leblanc, 18 ans, du 22 rue Montreuil à Villeneuve. C'est un passant qui a fait la macabre découverte vers 15h, samedi.

Fait plutôt rare, l'automobile est une décapotable (dont le toit était évidemment relevé). La police croit que le système d'échappement était défectueux.

AILLEURS AU QUÉBEC
Les six autres morts violentes

pour le reste de la province, sont toutes attribuables à des accidents de la circulation.

Robert Saint-Onge, 28 ans, du 209 Richard à Châteauguay a perdu la vie dans une collision frontale survenue en fin de soirée vendredi sur la route 3 à Maple-Grove dans le comté de Beauharnois, près de Valleyfield.

Michel Dallaire, 16 ans, d'Évain dans l'Abitibi, a péri samedi soir quand sa bicyclette a été heurtée par une automobile, sur la route 46 dans la région de Rouyn.

Gilbert Lacelle, 17 ans, de Saint-Jean-sur-le-Lac dans le comté de Labelle, a été écrasé par une voiture, non loin de chez-lui, vendredi soir également.

Rémi Beauséjour, 15 ans, du 451 rue Laurier à Saint-Jean (Québec) est mort dans une collision entre deux automobiles, dans la nuit de vendredi, sur la route 21 à Iberville dans le comté de même nom.

Claude Grenon, 17 ans, de Kingsay Falls et Robert Dandonneau, de Danville dans le comté de Drummond, ont été tués lorsque leur motocyclette a été heurtée par une automobile, samedi soir, sur la route 5 à Kingsay Falls, près de Drummondville.

LE Syndicat DE QUÉBEC
● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS

Bain Mousseline
Pour toute la famille. Un bain de fraîcheur aux véritables algues marines et à l'huile d'amande douce. Adoucit la peau.

Lait-Crème
Pour les mains et le corps. Adoucit la peau. Parfume subtilement. Non-gras. Recommandé pour les bébés.

- Bain Mousseline, 8 oz. Valeur de 3.50
Lait-Crème, 8 oz. Valeur de 1.95
L'ensemble, valeur de 5.45...prix spécial **3⁹⁵**
- Bain Mousseline, 16 oz. Valeur de 4.95
Lait-Crème, 8 oz. Valeur de 1.95
L'ensemble, valeur de 6.90...prix spécial **4⁹⁵**
- Coffret 'Petits Soins'
Composé de 7 produits de soins pour peaux normales, grasses ou sèches. Indispensable et pratique pour la femme qui voyage... **3⁹⁵**

SYNDICAT. Cosmétiques. Centre-Ville, rez-de-chaussée. Place Laurier et Place Fleur de Lys. Commandes postales et téléphoniques acceptées. COMPOSEZ 524-8411.

Un faucon . . . qui n'en était pas un !



Le faucon pèlerin rarissime trouvé vendredi près d'un édifice du quartier des affaires semble bien ne pas en être un, après tout. Des experts du jardin zoologique du Parc Lafontaine, en y regardant de plus près, ont décidé que l'oiseau n'était qu'un émouchet américain, mieux connu sous le nom d'épervier. Cet oiseau de couleurs brune et rouille est commun dans cette région et se nourrit de merles, de souris, de scarabées et autres insectes et de moineaux. Il ne montre apparemment aucune aversion pour la vie citadine. Un étudiant du collège Macdonald qui se spécialise dans l'étude des faucons a rapporté en avoir dénombré au moins six couples. L'épervier est un membre de la famille des faucons. La race des faucons pèlerins, par ailleurs, est à peu près éteinte.

Invitation à aider les sinistrés de la région de Maniwaki

(D'après PC) — Le gouvernement du Québec invite les participants aux Fonds de secours des sinistrés de Ville LaSalle et de Saint-Jean-Vianney à contribuer à l'indemnisation des sinistrés de la région de Maniwaki.

Dans son rapport, M. Fournier souligne que dans ce désastre, la plupart des sinistrés étaient assurés, et que par ailleurs, les dommages n'étaient pas aussi élevés que les premiers constatations avaient pu le faire croire.

De plus, avant de déterminer sa participation financière, le Gouvernement a adressé une demande officielle aux deux fonds de secours qui cumulent un surplus pour qu'ils versent une somme équivalente aux pertes encourues et non couvertes par des assurances.

DOCTEURS DORION & DIONNE
ANDRE GHISLAIN
OPTOMETRISTES

- EXAMEN DE LA VUE ● LUNETTES ● VERRES
- LENTILLES CORNEENNES

Nouvelle adresse
870 EST, RUE ST-JOSEPH — TEL.: 529-9642
(Face à l'ancienne)

RENOVER COÛTE MOINS CHER QUE RENOUVELER

FAITES RENOVER LE FINI DE VOS FILIÈRES, BUREAUX ET CHAISES.

nous fournissons un système de classement provisoire.

ATELIER D'EMAIL CUIT BERGEVIN INC.
525-4923
415 RUE PÈRE-LACOMBE QUÉBEC

Georges Hamelin
directeur, division commerciale

Montcalm Automobiles
OUVERT TOUS LES SOIRS
VOTRE GARAGE DE CONFIANCE

LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES
A LA JOURNÉE A LA SEMAINE AU MOIS A L'ANNÉE

MERCUURY
901, 1^{re} AVE. QUÉ. — 529-2131

LE Syndicat DE QUÉBEC
● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS

Le Syndicat vous présente HITACHI le téléviseur portatif 100% transistor

Le Syndicat vous l'offre dans trois teintes: jaune, tangerine et cendré. Appareil en noir et blanc fonctionnant sur courant électrique A/C ou piles d'auto, même sur les bateaux. Tous transistors, à circuits intégrés pour un rendement parfait. Ecran à filtre noir sans reflets. Cordon A/C et prise pour écouteur. Facile à transporter grâce à son poids de 16 livres.

NOUVEAU
Avec ce modèle de 12 pouces nous vous offrons une base adaptable au pied d'un lit moyennant un léger supplément.

SYNDICAT
● Centre-Ville, 6^e étage, poste 229
● Place Fleur de Lys, poste 278
COMPOSEZ 529-7351
● Place Laurier, poste 36

HEURES D'OUVERTURE:
CENTRE-VILLE: 9h. à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h.30 à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.

Le Musée du Fort et son spectacle "son et lumière"

par Monique DUVAL

Si le projet amorcé, il y a quelques années, de présenter à Québec, un spectacle "Son et lumière" est resté sans lendemain à cause du trop grand nombre de difficultés, il en est un qui, bien que de proportions évidemment beaucoup plus modestes, a vu le jour, il y a sept ans, et connaît une activité intéressante et bénéficie d'un intérêt soutenu.

Nous voulons parler du "Son et lumière", du Musée du Fort situé à l'angle de la rue du même nom, à deux pas de la terrasse Dufferin et de la Place d'Armes; conséquemment on ne peut plus au cœur du Québec historique et touristique.

Innombrable est sans doute le nombre de Québécois qui ignorent qu'ici sous leurs yeux, grâce à l'idée, à l'ingéniosité et au talent de deux de leurs compatriotes, l'avocat Anthony Price et l'artiste Claude Alain, est re-produite, chaque jour, l'épopée militaire de la Nouvelle-France.

"Diorama de l'histoire militaire de Québec" fait revivre, au moyen de cet extraordinaire mise en scène qu'est un spectacle "Son et lumière" les six sièges de Québec.

Un an de recherches a permis à MM. Price et Alain, qui ne sont pourtant pas historiens de profession, de reconstituer la ville telle qu'elle était au 18e siècle. Ainsi, le spectateur a-t-il sous les yeux une étendue de 400 pieds carrés, ainsi peut-il suivre la montée des navires sur le Saint-Laurent, les batailles qu'une étendue de sept miles de fils électriques et 2.900 petites ampoules évoquant d'éloquente façon.

Donc, au moyen de lumières qui s'allument à tour de rôle, toutes ces péripéties guerrières se déroulent sous nos yeux: d'abord, les trois premières tentatives des Anglais pour s'emparer de Québec, c'est-à-dire celle de Kirke, en 1629, qui a réussi, celle de Phipps, en 1690, repoussée par le gouverneur Frontenac, et cette troisième de Walker, en 1711, dont la flotte s'échoua sur l'île aux Oeufs.

Puis, nous arrivons à 1759 et le combat des Plaines d'Abraham entre Wolfe et Montcalm, combat qui ne devait durer que dix minutes mais qui devait changer complètement la face de la jeune colonie.

Ce spectacle de son et lumière reproduit avec beaucoup de réalisme non seulement cette bataille mais aussi celle de Sainte-Foy, en 1760, et, enfin, le siège infructueux mené, en 1775, par les Américains Montgomery et Arnold.

Un élément important qui ajoute encore de l'intérêt à la présentation est la projection, sur un panneau placé à droite de la maquette, des personnages qui ont animé ces événements tumultueux, à partir de Champlain jusqu'à Washington en passant par Frontenac, Montcalm, Wolfe, Murray, Carleton pour ne nommer que ceux-là.

Rien ne manque pour donner au diorama la meilleure reconstitution possible: arbres, maisons, navires, troupes rangées en bon ordre sans oublier les cloches célébrant une victoire ou la fumée provenant des canons.

Rien ne manque y compris la présence de petits soldats de plomb dont le jeune historien du Musée du Fort nous dit que MM. Price et Alain ont eu une très grande difficulté à en trouver vêtus d'uniformes d'époque. C'est finalement en Afrique du Sud qu'ils devaient en dénicher, après s'être adressés aux fabricants du monde entier.

Du côté histoire, le spectateur, qu'il soit québécois ou étranger, car les touristes y affluent, ont la satisfaction de savoir que tout ce qui est raconté a été vérifié et certifié par la Société historique de Québec et le Musée de Québec, y compris la reconstitution des divers édifices.

Le Musée du Fort occupe une maison du 19e siècle, restaurée et cadrant bien avec le Vieux-Québec. On y accueille des groupes d'écoliers aussi bien que des adultes, venant de chez nous ou de l'étranger. La projection de "Son et lumière" dure une demi-heure et est présentée de façon continue en alternant entre le français et l'anglais. On accède facilement à la demande dans le cas de groupes, par exemple.

Il a plu au propriétaire de l'endroit et principal initiateur du projet d'avoir, dans les deux langues, fait poser cette inscription qui apparaît comme une sorte de conclusion de l'histoire guerrière de Québec: "Canada; l'héritier de deux grandes civilisations traditionnelles de l'ouest de l'Europe; il lui appartient de les développer et d'en être fier".

LES DOSSIERS
Le juge Grenier ne prise pas du tout les gens qui "oublient" facilement les dossiers judiciaires qui les précèdent. Il a déclaré, lors de la comparution d'un jeune homme qui disait ne pas se souvenir d'avoir un dossier antérieur. Me Bouchard eut vite fait de rafraîchir la mémoire de l'accusé qui disait n'avoir été condamné auparavant que pour avoir conduit un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. En 1969, il a obtenu un sursis de sentence pour un vol d'automobile. "Vous êtes trop indiscret", a dit le juge à l'endroit de Me Bouchard. Et à l'accusé il a signalé qu'il est trop jeune pour perdre la mémoire devant le tribunal. Le procès pour avoir causé des lésions corporelles sera entendu le 2 octobre.

LES FRAUDEURS
Dans une autre cause, le juge a refusé tout cautionnement à un fraudeur qui avait, lui aussi, des blancs de mémoire. Il ne faut pas qu'il nous échappe, a dit le juge, puisque le jeune homme avait déjà été avisé par mandat de se présenter devant le tribunal le 22 mai. Il a prétendu qu'il avait été avisé seulement le 28 mai, mais Me Bouchard a dit au juge que l'accusé avait appelé à deux reprises le 22, alors qu'il devait subir son procès. Lui aussi a un dossier, mais il prétend n'avoir été condamné qu'une seule fois pour avoir conduit alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. Le juge a demandé que son enquête ait lieu le plus tôt possible, date que la cour a fixé au 19 juillet.

TROIS MOIS DE PRISON
Un camionneur de Ville de Vanier a été condamné à trois mois de prison par le juge Grenier, après avoir admis sa culpabilité à une accusation de recel de \$1,571 d'outils volés, le 8 juin, dans son patein. Il était accusé du vol et du recel, mais a admis sa culpabilité sur le second chef seulement. Il a dit au juge qu'il n'avait de dossier que pour des chicanes. Me Bouchard a prouvé qu'il avait déjà bénéficié de sursis de sentences dans

par Louise PICARD
Le Rallye Tiers-Monde a recueilli, jusqu'à ce jour, la somme de \$135,000 dans la ville de Québec.

Tous les montants n'ont pas encore été déposés et la cagnotte ne se terminera qu'en septembre. De plus, une vérification doit être faite, d'ici octobre, auprès de 5,000 marcheurs qui ont participé au rallye de mai dernier et déclaré récemment le président de Rallye Tiers-Monde, M. Pierre Côté.

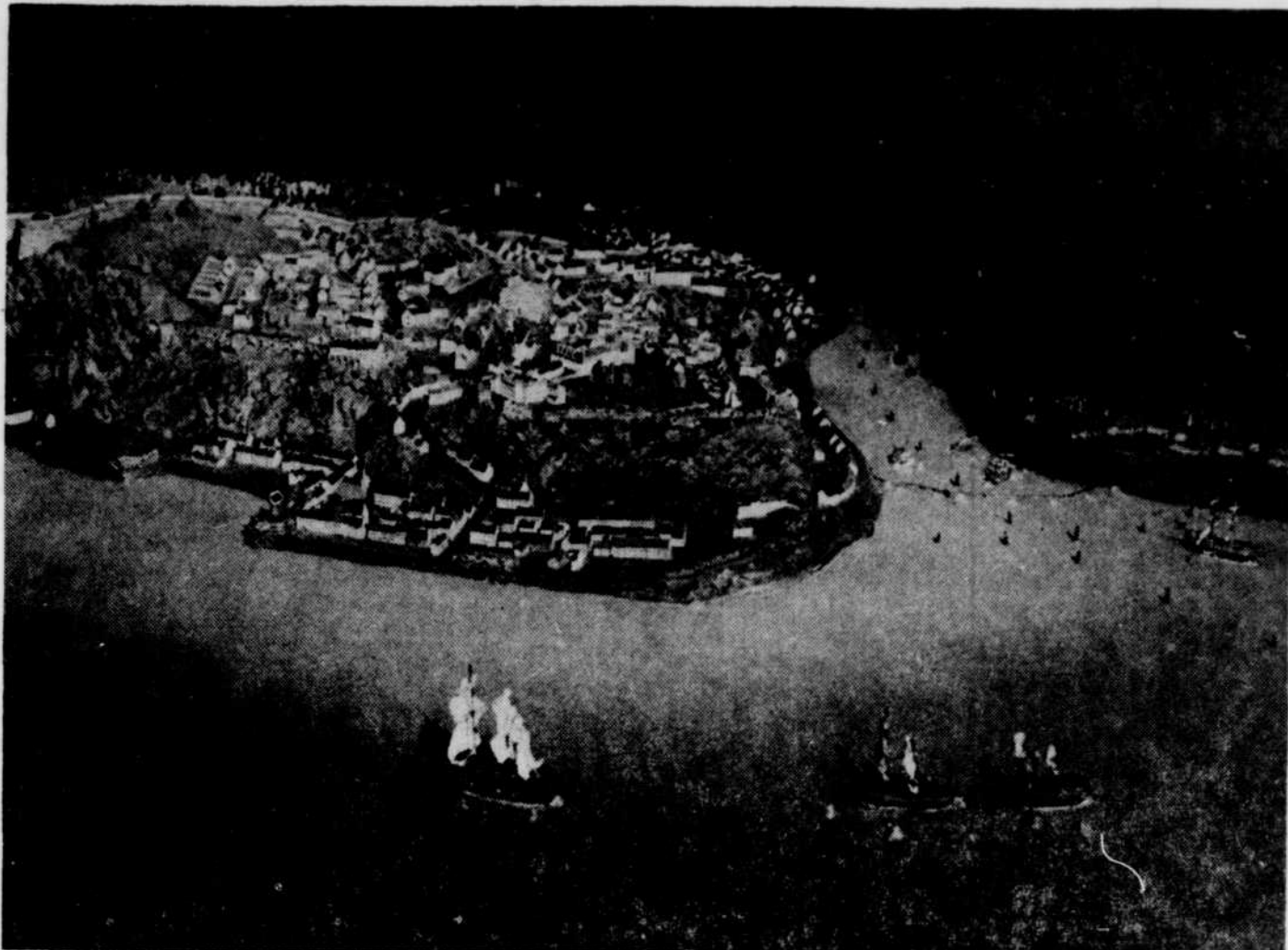
Donnant l'assurance qu'aucune personne dans l'organisation ne touchait à l'argent donné au

OBJECTIFS
Participer à l'écllosion de leaders sur place et favoriser des initiatives qui brisent le cercle vicieux du sous-développement, tout en encourageant les autochtones à prendre en main l'orientation de leur propre avenir. Tels sont les principaux objectifs visés par le Rallye Tiers-Monde.

A ces initiatives qui se situent au niveau des communautés locales viennent s'ajouter les efforts de plusieurs autres organismes non gouvernementaux qui, par exemple, ont injecté directement dans le système monétaire africain l'an dernier, tout près de 200 millions de dollars.

Vol de \$1,500 en bijoux
Des cambrioleurs se sont introduits dans une maison de la Suète, à Sainte-Foy, et ils ont dérobé des bijoux et pris possession de lustres, le tout d'une valeur de \$1,500.

Le lieutenant Rodrigue rapporte aussi une vingtaine d'autres plaintes de vols de moindre importance et de vandalisme perpétrés à Sainte-Foy, également en fin de semaine.



VUE GENERALE de la maquette de Québec au 18e siècle. On aura remarqué le cap Diamant, le Saint-Laurent, l'île d'Orléans, la côte de Beauport et, à l'avant-scène, celle de Lévis.

au palais de justice

différentes autres causes. Le juge a dit qu'il avait été plus que "gâté" par les tribunaux, dans le passé. L'homme a prétendu avoir acheté les outils pour une somme de \$200. Mais il semble qu'il avait commis le vol et que \$80 en argent courant n'ont pas été retrouvés. Au moment du prononcé de la sentence, l'homme s'est offusqué. "J'ai une femme et je travaille", a-t-il lancé au tribunal. Le juge a été inclement pour ce criminel qui avait nié un dossier déjà assez chargé.

CAMIONNEUR SOURD
Un camionneur de Saint-Casimir, du comté de Portneuf, s'en est tiré à bon compte, écopant d'amendes de \$50 sous chacun des chefs d'accusation de délit de fuite et d'avoir conduit alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. Le juge Grenier ne lui a pas interdit de conduire, même si le bonhomme agissait comme un sourd devant la cour. J'essaie de vous aider et vous essayez de me nuire, a dit le juge alors qu'il ne voulait pas accepter le plaideoyer de culpabilité. Après avoir consulté un procureur du service d'assistance judiciaire, l'homme revint devant le juge pour admettre sa culpabilité aux deux accusations. "Je paye cash", a-t-il dit, en apprenant que les amendes et les frais étaient de quelque \$120, et il portait la main à son portefeuille pour le prouver. Notre homme s'en serait tiré à meilleur compte s'il n'était pas obstiné avec un autre automobiliste. Ce dernier exigeait \$85 pour la réparation de sa voiture. Trop cher, avait dit l'accusé. Et les policiers se sont rendus sur les lieux et l'ont appréhendé, parce qu'il était en état d'ivresse.

NOMINATION DE 21 C.R.
Le ministre de la Justice du Québec, Me Jérôme Choquette, a procédé à la nomination de 21 Conseillers en loi de la Reine (C.R.). Rappelons que la fonction de C.R. en est une purement honorifique et qu'il faut à un avocat au moins 15 ans de pratique du droit avant de recevoir un tel titre. Parmi les noms de ces 21 Conseillers en loi de la Reine, nous retrouvons ceux de Mes André Desmeules et Louis Remillard, de Québec, de Roger Chouinard, de Chicoutimi, et de Mark Dubé, de Rimouski.

Ainsi, au Malawi (Afrique centrale) considéré comme le 2ème pays le plus pauvre au monde, le revenu annuel moyen est de \$40. La contribution du Rallye Tiers-Monde sera de \$5,000 montant éventuellement doublé par l'Agence canadienne de développement international.

Située à quelque 1000 milles du port de mer le plus près, le transport constitue le principal problème de cette région. Avec l'aide apportée, tous les efforts seront tentés par la population de Kaseye, pour amener l'eau potable au centre vital de cette petite ville de Malawi.

De passage à Québec, l'évêque de cette région, Mgr Jean-Louis Jobidon, a souligné l'importance qu'il y a "de servir de la façon dont les Africains veulent être servis" et de former parmi eux, des cadres pouvant assurer la continuité de projets leur permettant de se suffire à eux-mêmes.

Au Cameroun, plus précisément à Efok, le Rallye Tiers-Monde défrayera le coût de stages en animation coopérative (\$4,500) pour un groupe d'autochtones qui deviendront, ensuite, des multiplicateurs dans leur propre milieu.

En Haute-Volta: à Koupela, l'on poursuivra un vaste projet d'animation rurale pris en charge il y a déjà; trois ans (\$40,000). Le gouvernement voltaïque, poussé par l'intérêt des populations pour ce projet, a entrepris des démarches auprès de l'ACDI afin d'obtenir un appui solide permettant l'extension plus rapide de ce projet. Ainsi, les petites sommes du Tiers-Monde auront permis de

Enquête sur l'incendie de l'Auberge-des-Grèves

Une enquête approfondie se poursuit afin d'établir la cause de l'incendie qui a ravagé, il y a une quinzaine de jours, l'Auberge-des-Grèves, à Sept-Îles. Des agents de la brigade des incendies criminels de la SQ prêtent leur concours aux enquêteurs de la police municipale de Sept-Îles. Lors de cet incendie, qui a causé des pertes estimées à au moins \$300,000, M. W. Allard, de Montréal, avait péri dans le brasier.

En Haute-Volta également, au Kiembara, le but d'un projet amorcé dans cette région de 45,000 habitants n'ayant pas encore été touchée par le progrès, était non seulement de lutter contre la pénurie d'eau mais surtout d'amorcer un changement social.

Enfin, un travail d'équipes sera mis sur pied en septembre, pour le Rallye Tiers-Monde de Québec. Déjà, 10 équipes ont été formées parmi les milieux ouvrier, hospitalier et autres. Quelque 50 marcheurs - adultes ont exprimé le désir de poursuivre un travail d'approfondissement de leur connaissance et de leur engagement vis-à-vis les réalités internationales.

Cette année, de conclure M. Côté, le nombre des participants adultes a augmenté quelque peu mais le plus remarquable est le degré supérieur de motivation.

Des vandales auraient mis le feu au Québec High School
Le commissariat des incendies a institué une enquête sur un incendie d'origine suspecte qui s'est déclaré, ce matin, à l'extérieur de la porte des ateliers du Québec High School, à l'angle des rues Marquette et Belvédère. Le feu a entièrement consumé la porte et a causé des dégâts par la fumée à l'intérieur de l'institution.

Quatre employés de Paquet accusés de donner des tracts

Le conflit opposant le magasin Paquet de la rue Saint-Joseph à une cinquantaine de ses employés a été marqué par l'arrestation de quatre personnes sur la ligne de piquetage samedi dernier. Ces arrestations se sont produites au moment où les piqueteurs distribuèrent des tracts aux clients sans en avoir obtenu l'autorisation des autorités municipales.

Trois de ces piqueteurs étaient des syndiqués. Ils ont été relâchés après un rapide interrogatoire; la charge ayant été retenue au nom du Local 500 de l'Union des Employés de Commerce. Pour sa part, M. Tom Vikovikovich, négociateur syndical, a été arrêté sous trois chefs d'accusation soit, distribution d'un circulaire sans permis, refus de s'identifier et tapage. Ce dernier a été libéré quelques heures plus tard sous un cautionnement de \$120.

Rappelons qu'à la suite de l'échec des négociations, une cinquantaine des 250 employés de la Compagnie Paquet ont dressés des piquets de grève jeudi dernier et que ce magasin demeure ouvert au public. L'entrée des employés et la livraison s'effectuant sous la protection de la police.

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Corneenne
350 EST, Boul. Charest, Qué.
suite 202 - 529-2694

COMPLEXE DE 210 LOGEMENTS
neufs, à vendre
directement du propriétaire
Rentabilité: \$360,000 annuellement. Situés au centre-ville.
681-6257 ou 653-2741

TERRAINS à vendre
350,000 pi. de terrain pour bloc à appartements. Directement du propriétaire. Centre-Ville. Plan accepté pour 450 logements.
681-6257

brunet		NOS PRIX DE TOUS LES JOURS	
ULTRA BRITE	VALEUR 1.62	2	0.77
ou STRIPE	PATE A DENTS 2 FORMATS GEANTS	SPEC. 2 x .99	POUR
CURAD ou BAND AID	DESODORISANT "ULTRA SEC" VAPORISATEUR 4 ONCES PLUS 2 ONCES GRATIS	REG. 1.59	0.78
BAN	DEPILATOIRE, CREME 2 ONCES OU LOTION 4 ONCES	REG. 1.37	0.79
BROMO-SELTZER	LIQUIDE OU EN 10% TABLETTES MAL DES TRANSPORTS	REG. 1.35	0.89
GRAVOL	LIQUIDE OU EN 10% TABLETTES MAL DES TRANSPORTS	REG. 1.10	0.89
NEET	DEPILATOIRE, CREME 2 ONCES OU LOTION 4 ONCES	REG. 1.50	0.99
AURALGAN	1/2 ONCE MAUX D'OREILLES	REG. 1.39	0.99
ANTIPHLOGISTINE	RUR 2 ONCES	REG. 1.49	0.99
OFF ou 6-12	VAPORISATEUR 5 ONCES ANTIMOUCHES	REG. 1.59	0.99
CALADRYL LOTION	LOTION 6 ONCES COUPS DE SOLEIL, PIQURES D'INSECTES	REG. 1.75	1.19
MURINE	45cc POUR LES YEUX	REG. 1.60	1.19
JOHNSON HUILE	POUR BEBE 9 ONCES	REG. 1.49	1.19
ASPIRIN BAYER	200 COMPRIMES	REG. 1.89	1.29
CORICIDIN 'D'	24 COMPRIMES, FIEVRE DES FOINS, RHUMES D'ETE	REG. 2.19	1.39
COPPERTONE	HUILE OU LOTION 4 ONCES	REG. 1.89	1.39
TEGRIN	SHAMPOO CONTRE LE PSORIASIS 2 ONCES	REG. 1.75	1.39
MODESS	EN 48'S REGULIER	REG. 2.37	1.59
TAMPAX	EN 40'S REGULIER OU SUPER	REG. 2.09	1.59
PYRIDIUM	TABLETTES EN 50'S POUR LES REINS	REG. 5.09	3.99
ENFALAC	LAIT POUR BEBE LIQUIDE 15 ONCES	CAISSE DE 24 BOITES	8.49

MAIL ST-ROCH, QUEBEC 529-5741
PLACE MONT-MARIE, LAUZON
837-9363

brunet
Wille Brunet, M.D.
PLACE LAURIER, STE-FOY, 656-1712

l'agenda du citoyen

- CE SOIR**
A 19h00
ANCIENNE-LORETTE — Assemblée du conseil municipal; le maire et les conseillers procéderont à l'achat de l'équipement pour le stade couvert: machine à glace, sièges, etc.
19h30
CHARNY — Conseil municipal; deux amendements au règlement de zonage et l'octroi de permis de construction.
20h00
LAUZON — Conseil municipal; l'ordre du jour n'était pas complété ce matin.
NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES — Assemblée du conseil municipal; les représentants municipaux prendront connaissance des soumissions concernant les travaux d'aqueduc et d'égouts à effectuer dans quatre rues de la municipalité.
SAINT-DAVID — Conseil municipal; affaires courantes.
SAINT-ROMUALD — Conseil municipal; régie interne.
BEAUPORT — Assemblée du conseil municipal; une quarantaine de sujets mineurs sont à l'ordre du jour.

au delà de l'événement

Pour contrer l'infériorité du citoyen face à l'Etat (2)

par Gilbert Athot

(NDLR) — Le Protecteur du citoyen (ou Ombudsman) est probablement l'institution qui favorise le plus la démocratie face à cet appareil administratif très lourd et très inhumain qu'est l'administration gouvernementale du Québec. En dépit de l'importance de son rôle, elle fait peu parler d'elle. Il y a bien le moment du dépôt de son rapport annuel à l'Assemblée nationale et les (ils sont rarissimes durant l'année) quelques cas d'actualité auxquels elle peut être mêlée, mais c'est à peu près tout. Le Soleil a voulu mieux faire connaître cette institution.

L'OMBUDSMAN

- 1) Qui est-il?
- 2) Que fait-il?
- 3) Trois ans après!

"Le Protecteur du citoyen fait enquête à la demande de toute personne chaque fois qu'il a raison de croire que dans l'exercice d'une fonction administrative..."

On pourrait continuer ainsi la retranscription fastidieuse et toujours longue de l'article 13 et (nombreux) suivants du bill 13 (Loi du Protecteur du citoyen) qui a été sanctionné le 14 novembre 1968 afin de répondre à la question: "Que fait-il?"

On ne le fera pas car de nombreux lecteurs risqueraient de trouver la lecture intégrale de ces articles de loi aussi fastidieuse que l'aurait été leur retranscription.

Pour illustrer la difficulté de définir le rôle du Protecteur du citoyen, précisons que celui qui dirige cette Institution a dû consacrer près de 50 pages à cette seule question dans son premier rapport présenté à l'Assemblée nationale en 1970. Toutefois, en jetant un coup d'oeil rapide sur un petit dépliant publicitaire que toutes les familles recevant des allocations familiales doivent normalement avoir en leur possession depuis longtemps (mais que plusieurs n'ont sûrement pas lu...), il est beaucoup plus facile de trouver une réponse brève et accessible à tous.

Selon ce dépliant, le Protecteur du citoyen (ou l'Ombudsman) a pour fonction de défendre les droits du citoyen face à l'administration publique québécoise (tous les ministères, régies, conseils, offices; — plus de 100 organismes seraient impliqués). Il reçoit les plaintes des citoyens envers l'administration gouvernementale du Québec, fait enquête et, s'il y a lieu, réclame réparation des erreurs. Ce service est gratuit, il va sans dire.

LES MOYENS A SA DISPOSITION

Pour remplir sa fonction, l'Ombudsman dispose d'un service qui n'est pas comme les autres... du moins la plupart (pour ne pas dire tous) des services gouvernementaux.

Ce service du Protecteur du citoyen a même fait l'objet d'une attention toute particulière quant à son emplacement physique. C'est l'Ombudsman lui-même, qui, dans son premier rapport à l'Assemblée nationale pour l'année 1969, indiquait que deux préoccupations ont déterminé le choix des locaux: leur facilité d'accès et leur dissociation manifeste des services gouvernementaux.

C'est ainsi que M. Louis Marceau a opté pour une maison historique sise dans le vieux Québec, et plus précisément au numéro 14, de la rue Haldimand, une petite rue bien tranquille et typique, non loin du Château Frontenac. Un lieu physique déjà bien particulier. Un local auxiliaire de quelques pièces a été ouvert à Montréal, au 1255, Carré Phillips. Les mêmes critères qu'à Québec ont prévalu pour le choix du site montréalais.

Ces locaux, surtout ceux de Québec, sont décorés avec goût et respectent le caractère historique de la maison choisie. La sobriété y est présente et la qualité de l'accueil pour le visiteur y gagne d'autant.

L'Ombudsman dispose d'un personnel composé de 21 personnes, comprenant notamment 7 assistants dont la formation va du droit, à la sociologie, à l'administration, à la gestion, etc. Il y a aussi l'adjoint du Protecteur du citoyen, Me Robert Lévesque, qui se tient en permanence à Montréal.

Le service de l'Ombudsman se distingue des services gouvernementaux pour beaucoup d'autres raisons. Il ne s'enferme pas dans les organigrammes (il faut dire — heureusement — qu'il n'est n'est pas soumis à la Loi de la fonction publique) ni dans les procédures, ce qui lui permet d'être aussi efficace que possible selon les diverses circonstances.

Les délais entre la réception d'une plainte et son règlement final peuvent varier d'un cas à l'autre ou d'une série de cas à une autre série, mais pour des raisons souvent hors du contrôle de cette institution. Une chose est certaine. L'accusé de réception ne prend pas une semaine ou deux et même plus comme dans certains ministères. Il doit être fait la journée même ou le lendemain et ce, sans exception normale, semble-t-il.

Une fois que l'accusé de réception a été réalisé, c'est l'étape de la détermination des faits, étape qui peut nécessiter la collaboration des ministères ou régies, ou conseils, etc... Si l'action des ministères est jugée trop lente par l'Ombudsman, ce dernier fait des rappels réguliers et informe concurremment le plaignant de la marche du dossier dans lequel il est impliqué. Autrement dit, il est pratiquement impossible qu'un dossier se perde chez l'Ombudsman, comme cela se passe assez souvent dans l'administration gouvernementale.

SON EFFICACITE EST REELLE

Par ailleurs, le service de l'Ombudsman est particulier parce qu'il s'occupe avec un soin égal de toutes les plaintes qui lui parviennent, qu'elles soient importantes (celles se rapportant à la crise d'octobre de 1970) ou qu'elles ne soient même pas de sa juridiction (le cas de l'épouse dont le mari n'a pas de vacances payées). Dans ce der-

nier cas, qui fut en réalité une simple demande d'information, la réponse a pu être brève (par téléphone) ou encore très élaborée et la plus complète possible (par écrit) et sans doute pris la forme d'un conseil.

L'ombudsman (ou ses assistants) ne fait pas le travail des bureaux d'avocats, il va sans dire, ni celui de l'assistance judiciaire. C'est peut-être un peu en raison de cela et de bien d'autres facteurs que l'Ombudsman ne s'en tient pas uniquement aux règles rigides de la Loi. Il envisage, dans la plupart des cas, pour ne pas dire la totalité, l'aspect humain en cause lorsque la nature des plaintes s'y prête ou encore les circonstances.

Au plan de l'efficacité, le service du Protecteur du citoyen aurait probablement davantage à donner certains cours aux administrateurs publics, du moins la grande majorité. Les résultats sont d'autant plus révélateurs que ce service doit faire preuve d'une grande diplomatie avec l'administration publique. "L'efficacité de l'action du Protecteur du citoyen dépend pour une grande part de la qualité de ses rapports avec l'administration", affirmait d'ailleurs M. Marceau dans son premier rapport à l'Assemblée nationale soumis en 1970 pour l'année 1969.

C'est ainsi que l'Ombudsman du Québec, avec un personnel comptant 22 membres, a traité, en 1971, 5.203 dossiers. Son homologue anglais, qui dispose d'un personnel de 50 membres, a reçu quelque 2.000 plaintes. L'Ombudsman suédois, avec un personnel d'environ 45 personnes, en a eu près de 2.000 à traiter; celui de l'Alberta s'est vu transmettre quelque 600 plaintes pour un personnel de 12 membres, et ainsi de suite.

M. Louis Marceau insiste beaucoup sur cet aspect de l'efficacité car il peut être d'une certaine façon le miroir de l'image que l'Institution projette dans la population. Le personnel professionnel de son service tient d'ailleurs une feuille de route très soignée afin d'évaluer régulièrement les délais requis pour le traitement de diverses catégories de plaintes.

En plus de la répartition soignée des tâches entre les divers professionnels afin que l'un ou l'autre ne soit pas "enterré" par le travail pendant que son collègue est en attente, l'Ombudsman tient des réunions mensuelles avec son personnel dans le but d'évaluer la nature des problèmes administratifs, des procédures, etc.

QUOI FAIRE SI ON SE CROIT LESE

Si un citoyen se croit lésé par un geste administratif d'un ministère québécois, d'une régie, d'un office, etc., il peut procéder selon l'une ou l'autre des façons suivantes:

- A) Il peut téléphoner chez l'Ombudsman, à Québec, à 643-2688; à Montréal, à 873-2021;
- B) Il peut se rendre en personne voir lui-même ou son représentant: à Québec, au 14, rue Haldimand, (vieux Québec), non loin du Château Frontenac; à Montréal, au 1255, Carré Phillips, chambre 500;
- C) Il peut écrire à l'Ombudsman du Québec, à l'une ou l'autre des deux adresses données ci-haut en prenant soin d'exposer les faits qui donnent lieu à une demande et en s'identifiant par ses nom, prénom, adresse et occupation (et même le numéro de téléphone peut être utile pour sauver du temps).

LA PROCEDURE LA PLUS RAPIDE ET LA PLUS RECOMMANDEE EST D'AILLEURS LA PROCEDURE ECRITE.

Et si vous doutez encore du sérieux de cette institution, vous n'avez qu'à vous rappeler les statistiques suivantes:

- Des 5.203 plaintes reçues en 1971, 2.727 ont donné lieu à une enquête, soit 52,4 pour cent;
- Durant la même année, 866 recommandations spécifiques ont été soumises, dont 758 ont été acceptées, la majorité des autres étant encore à l'étude.

INTERESSANT POUR D'AUTRES...

Mais il n'y a pas que les citoyens qui sont susceptibles de bénéficier des constatations ou même des recommandations de l'Ombudsman du Québec. Les ministères, sous-ministres et autres personnes intéressées auraient sûrement avantage à relire le rapport annuel que M. Marceau a présenté à l'Assemblée nationale en 1970 (couvrant l'année 1969) et en particulier les pages 131, 132 et 133.

Le Protecteur du citoyen y constate que la plupart des ministères semblent attacher peu d'importance à leurs relations avec le public. Et même si les obligations à ce chapitre ne sont pas les mêmes, admet M. Marceau, les résultats apparaissent dans l'ensemble assez décevants. Une autre constatation d'importance: Les administrateurs publics ne semblent pas toujours se rendre compte que les administrés sont dans une situation d'infériorité par rapport à l'Etat et qu'ils n'ont pas tous les mêmes aptitudes et les mêmes moyens de défense.

De nombreux citoyens se diront certainement: L'Ombudsman aurait pu très bien reprendre une fois de plus en 1972 ces deux constatations afin de rafraîchir la mémoire aux administrateurs publics... même si la mémoire est une faculté qui oublie...

Des mouvements d'impatience

par Jean-Pierre Drapeau

En août 1970, le Québec tout entier avait les yeux rivés sur ce village en révolte. Cabano s'est alors, en fait, transformé en symbole vivant: celui d'une population décidée à civiliser et humaniser le régime d'entreprise privée. Depuis, les citoyens de ce bout de pays, n'ont eu de cesse de reprendre en main l'exploitation des richesses naturelles de leur région. Et il ont forgé collectivement un projet dont ils négocient encore les possibilités de succès.

Sans cesse, les gouvernements concernés ont reporté leur décision, se renvoyant la balle. Les promoteurs du projet se voyaient obligés de négocier aux deux niveaux de gouvernement, sans leur espoir. A tel point que de plus en plus d'observateurs s'attendaient à ce que seul le déclenchement d'une élection fédérale ne parvienne à soutenir du gouvernement canadien une réponse finale, positive.

UNE CARTONNERIE POPULAIRE

Septembre 71 La SPPPPQ accepte définitivement d'assumer la réalisation du projet de cartonnerie populaire à Cabano. Elle s'engage même à y investir immédiatement un montant de \$2 1/2 millions. La Cie Populaire, par l'intermédiaire de son secrétaire administratif M. Roger Morasse, nomme M. Monarque directeur général de la SPPPPQ. La Cie assure les services de M. Charles Malka, à titre de conseiller financier commercial. M. Malka, millionnaire d'origine marocaine s'occupera de la promotion du projet auprès des financiers européens.

L'Office de Développement de l'Est du Québec (ODEQ) accorde une somme de \$110.000, à la SPPPPQ. Ce montant sert au financement des études de rentabilité, au travail de promotion et à la recherche de marché.

La souscription populaire s'élève déjà à \$300.000.

20 septembre 1971. M.M. Monarque et Malka révèlent que les études laissent entrevoir un avenir rassurant pour la cartonnerie. Divers groupements financiers européens sont intéressés par le projet présenté et par ses perspectives de rentabilité.

8 novembre 1971. Le Dr Robert Quenneville, ministre responsable de l'ODEQ, annonce que le gouvernement a consenti un prêt de \$225.000, à la SPPPPQ. Cette somme permet de continuer les études encore nécessaires et de défrayer les coûts de sondage et d'arpentage des terrains.

Décembre 1971. Les dirigeants de la SPPPPQ reviennent d'Europe avec des lettres d'intention de banques françaises qui se disent prêtes à souscrire \$2 1/2 millions au capital - actions de la future usine. De plus, ils ramènent l'assurance de vendre 80% de la production totale de la cartonnerie à des groupes de clients européens. Ces groupes financiers européens s'engagent même à construire l'usine à un coût déterminé à l'avance. Ils exigent toutefois de la SPPPPQ qu'elle leur

donne la garantie que les subventions gouvernementales seraient accordées au projet.

PRESSIONS SUR LE GOUVERNEMENT

5 janvier 1972. Une réunion d'information est tenue à Cabano, pour révéler à la population les pressions faites par la compagnie Domtar auprès du gouvernement québécois afin de "couler" le projet de cartonnerie populaire. En effet, dans une lettre adressée au ministre Drummond (Terres et Forêts), M. Lawson, directeur général de la Domtar, soutient qu'une cartonnerie à Cabano devrait être opérée par la Domtar, si l'on veut qu'une telle usine soit rentable. M. Lawson prend comme argument la position favorable de sa compagnie sur le marché du carton. Dans une autre lettre envoyée au sous-ministre Boutin, M. R. Pinard, directeur de la division des papiers et cartons de la Domtar, affirme que la cartonnerie populaire nuirait aux projets d'expansion de l'usine de Domtar à East Angus. Il laisse entendre que le Québec devrait verser à cette usine l'argent qu'il fournirait éventuellement à celle de Cabano.

24 février 1972. M. Robert Bourassa pose un premier geste attestant l'intérêt du Québec envers le projet; il demande au ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy St-Pierre, d'accorder une attention particulière au projet d'établissement à Cabano d'une usine de papier cannellure.

1 mars 1972. Déjà plus de 4.000 personnes ont souscrit et payé la somme de \$640.500, soit une moyenne de \$170, par souscripteur.

Mars 1972. La SPPPPQ reçoit une offre de participation financière, technique et commerciale du groupe Sybétra (Syndicat Belge d'établissement d'entreprises à l'Etranger); elle peut maintenant faire le choix entre celle-ci et celle des banques françaises.

NEGOCIATIONS

21 mars 1972. Les promoteurs de la cartonnerie rencontrent le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. St-Pierre.

27 mars 1972. M. Jean Marchand affirme que le ministère de l'Expansion Economique Régionale (MEER) dont il est le titulaire, ne fournirait pas de subvention tant que les promoteurs ne donneront pas de "meilleures garanties".

28 mars 1972. Les délégués de la SPPPPQ rencontrent les spécialistes du MEER. Avril et Mai 1972. Des représentants de Sybétra assurent la SPPPPQ de

sa participation financière au projet si Sybétra obtient le contrat de construction de l'usine. La firme belge sert également d'intermédiaire pour trouver les investisseurs et clients nécessaires.

6 Mai 1972. M. Pierre de Bané publie un document expliquant son entier appui au projet.

8 Mai 1972. Les dirigeants de la SPPPPQ rencontrent de nouveau le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. St-Pierre s'engage à donner bientôt une réponse définitive. Selon les promoteurs du projet, celle-ci sera positive.

DERNIERE PHASE

9 Mai 1972. A cette date, débute la dernière phase des négociations entre les représentants de la SPPPPQ et le MEER. Forts de l'appui tacite du gouvernement du Québec, les promoteurs de la cartonnerie rencontrent le ministre Marchand et ses principaux fonctionnaires. Les députés Pierre de Bané et Rosaire Gendron ainsi que des membres de Sybétra, accompagnent la délégation de la SPPPPQ.

25 Mai 1972. Le ministre St-Pierre déclare à l'Assemblée nationale que la décision du gouvernement québécois est liée à la réponse qu'Ottawa donnera. Pour sa part, M. Jean Marchand affirme que son gouvernement prendra une décision finale pendant le mois de juin.

1 Juin 1972. La souscription populaire est rendue à plus de \$1 million.

2 Juin 1972. M.M. Marchand et St-Pierre se rencontrent, mais n'arrivent pas à s'entendre sur la question de la rentabilité du projet. Le journal "Le Soleil" titre à la une: "Cabano, un projet mort-né?". Les réactions ne se font pas attendre, à Cabano: la population exige des explications.

3 Juin 1972. Le ministre St-Pierre affirme que les chances de succès ne sont pas compromises. Selon lui, il y a lieu cependant de s'assurer davantage des possibilités d'écoulement de la production et ce, pour les 5 prochaines années.

21 et 22 Juin 1972. Les représentants du MEER, du gouvernement du Québec et de la SPPPPQ se réunissent pendant deux jours à Ottawa. Les trois parties semblent s'être enfin entendues sur les données de base du projet.

27 et 28 Juin 1972. Les promoteurs de la cartonnerie et les hauts fonctionnaires du MEER se rencontrent pendant deux jours à Ottawa, afin de procéder à une vérification finale des données de base. Selon les représentants de la SPPPPQ, une analyse objective des dossiers devait déboucher sur une décision favorable à une participation financière du gouvernement fédéral. Mais, toujours selon eux, ingérence et pressions des grands producteurs de pâtes et papiers sont venues perturber les négociations; ces pressions ont été faites par le président de la Canadian Pulp and Paper (qui groupe Domtar, CIP, Price, Anglo, etc.), M. H. Hart, dans une lettre envoyée le 28 avril 1972 au sous-ministre du MEER, M. J.D. Love.

2 Juillet 1972. L'hebdomadaire Québec-Press soutient, "détails à l'appui", qu'Ottawa tripote les chiffres afin de justifier un refus de subventionner la cartonnerie populaire de Cabano. D'après Québec-Press, Ottawa protège ainsi les intérêts financiers du "trust du papier".

Les dernières pages n'ont pas encore été écrites. L'histoire de la cartonnerie populaire de Cabano est en passe de devenir un véritable "roman-fleuve"...



Avec la clôture domiciliaire FROST



n'entre pas qui veut

Bien des clôtures se ressemblent, mais elles n'offrent pas toutes les mêmes avantages. Pourquoi la clôture Frost, la marque la plus réputée du Canada est-elle supérieure? Parce que c'est une clôture de toute première qualité, faite de matériaux de choix: fil d'acier, montants et traverses en acier tubulaire à haute résistance, fabrication et montage soignés. De plus, elle vous offre le choix de deux finitions: treillis galvanisé ou revêtement vinyle vert. Protégez votre propriété avec la clôture de tout repos, la clôture Frost. Communiquez avec le bureau de vente Frost.

FROST Estimation gratuite, sans obligation de votre part.

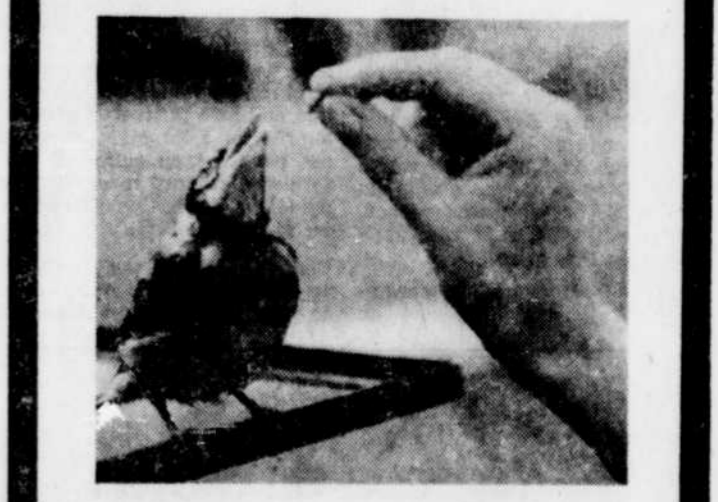
524-5291

A GAGNER

\$57,520!

AVEC DE BELLES PHOTOS

NE MANQUEZ PAS DE PARTICIPER AU CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE DE LA PRESSE INTERNATIONALE.



Ne tardez pas à envoyer vos meilleurs instantanés en noir et blanc et en couleurs. Vous aurez peut-être la chance de gagner! L'ancien, à lecteurs du Soleil ont remporté des certificats de mérite au jugement final du 34e concours de photographie de la Presse internationale.

Envoyez autant de photos que vous le désirez, en ayant soin d'inscrire vos nom et adresse au dos de chaque photo (aucune photo ne sera retournée, à moins que vous joignez une enveloppe dûment affranchie, portant vos nom et adresse).

CONCOURS DE PHOTOS

LE SOLEIL

390 est, St-Vallier, Québec 2.

CE CONCOURS PREND FIN LE 29 JUILLET 1972.

Une initiative de la Caisse d'Economie des Travailleurs réunis de Québec

Des vacances pour la famille remplacent les intérêts

par Yves JARRETIE

Offrir des vacances gratuites à la famille au lieu de payer des intérêts sur l'épargne de ses membres, c'est la une façon originale et unique au Québec que vient d'instaurer la Caisse d'Economie des Travailleurs Réunis de Québec.

Lors de sa formation, cette caisse qui, entre parenthèses, est d'abord une coopérative d'épargne et de crédit, à charte québécoise et affiliée à la Fédération des Caisses d'Economie du Québec, s'est donné des orientations précises à l'intérieur de divers secteurs. Parmi ceux-ci, fut retenu celui du loisir.

Pourquoi la formule du Village vacances - familles, puisque c'est sur ce mode que s'est arrêtée la caisse?

Le village vacances - familles, c'est, tout d'abord, un milieu de plein air, c'est-à-dire un milieu permettant aux vacanciers de bénéficier durant leur séjour d'un contact direct avec la nature et de l'ensemble des

activités de plein air; c'est aussi un milieu conçu tout spécialement pour la famille, un milieu permettant à la mère, au père et aux enfants de vivre authentiquement et de mettre en oeuvre leur potentiel de participation, d'invention et de créativité.

Le village dont il est question pour cette expérience pilote est celui de Sault - à la - puce, à Saint-Achille, à une dizaine de milles de Château-Richer.

Sur un magnifique terrain d'un mille de long par environ trois arpents de large, un total de 200 familles pourra profiter de véritables vacances à partir du 10 juillet jusqu'au 26 août, et ce à raison de 20 à 25 familles par semaine. Il n'en coûte pour cela que cinq dollars d'inscription par famille — Les tentes, chalets au nombre de six, ustensiles de cuisine et autres commodités, sont gratuitement fournis.

Ce domaine a été prêté par le ministère des Affaires sociales et huit permanents y oeuvrent en tant qu'animateurs.

Parmi les objectifs d'un tel village, deux sont à retenir: en premier lieu, permettre au travailleur (petit salarié prioritairement) ainsi qu'à sa famille de bénéficier des vacances adaptées à leurs moyens et besoins.

Il s'agit, en second lieu, de créer un milieu de vacances qui permette le repos et la détente, la distraction et le délassément, sans oublier un certain dépaysement et, surtout, l'épanouissement familial.

La formule du village vacances - familles profite, en France ainsi qu'en d'autres pays européens, d'une large diffusion. Quelques expériences du genre sont effectuées au Québec, se rapprochant de cette formule.

L'originalité, dans le cas en question, réside dans la forme coopérative.

Ne pas recevoir d'intérêts sur l'épargne effectuée, mais, en retour, pouvoir profiter de plusieurs services dont le système de vacances formulé, c'est encore et malgré les apparences, une manière d'économiser pour la période des vacances.

La CAISSE D'ECONOMIE La Caisse d'Economie des Travailleurs Réunis de Québec est d'abord une coopérative d'épargne et de crédit.

Ayant vu le jour il n'y a que quinze mois environ, la Caisse est en pleine croissance puisque, après douze mois seulement d'existence, elle comptait non seulement 1,441 membres, mais présentait un actif de \$212,000, ce qui, selon son gé-

rant, M. Beaulieu, dépasse de loin tout ce qui a été fait jusqu'à maintenant au Québec, dans le genre.

Tel que déjà mentionné, la caisse ne verse pas d'intérêt; par contre, elle offre à ses membres, mis à part les vacances - familles, une foule d'autres services, des bénéfices sociaux - collectifs dans le genre de prêts personnels, consultations budgétaires et services juridiques gratuits, escompte sur l'assurance voiture, etc...

Enfin, la caisse vise à la réalisation de projets communautaires à base le plus souvent coopérative et ce, entièrement "au service de l'homme".

A titre d'exemple, les coopératives funéraires, de production, de consommation, les cités coopératives et, bien entendu, le village vacances - familles.

De fait, la Caisse de Québec est actuellement unique en son genre, mais vingt-deux du genre doivent voir le jour dans un avenir très proche. Les Caisses d'économie, auxquelles est affiliée la Caisse, sont au nombre de 200, existant au Québec depuis 196 et regroupent plus de 150,000 travailleurs; elles représentent enfin des actifs consolidés de l'ordre de \$130 millions.

Pour terminer, il suffit de citer l'objectif visé, soit "Restaurer la primauté de l'homme sur celle du consommateur, en vue de la création d'une société plus juste".



les bruits de la ville

PAR PIERRE CHAMPAGNE

UN SYSTEME ILLOGIQUE

Le responsable du bureau des plaintes de l'Office de protection du consommateur a bien raison de se plaindre du système dans lequel nous devons vivre.

M. Atkins a ses bureaux dans le nouvel édifice de la Banque Royale, au 800, place d'Youville. Et Dieu sait si le stationnement brille par son absence dans le secteur.

Or, le 29 juin, M. Atkins et deux autres directeurs de services, au ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives, était, jusqu'à 15h20, au garage du ministère de la Voirie, à Charlesbourg. Ce n'est que vers 16h00 qu'il devait revenir à son bureau.

En le quittant, quelques minutes plus tard, l'agent en devoir à la place d'Youville venait de lui coller un procès-verbal, sous prétexte qu'il avait dépassé le 30 minutes de stationnement permis dans le secteur, entre 14h30 et 15h30. Or, M. Atkins était à Charlesbourg, à cette heure et les deux hommes qui l'accompagnaient peuvent en témoigner.

Mais il devra quand même payer \$3.00 d'amende puisque, pour faire la preuve du contraire, il devrait perdre au moins une demi-journée de travail pour se présenter en cour et faire perdre une demi-journée à ses deux témoins. Ça, c'est le système.

LES POLICIERS

Dès que l'on reçoit un billet d'infraction, on accuse les policiers de tous les maux de la terre. Grosses têtes vides, intelligence musculaire, ratés, imbecilles, etc. C'est à peine si on ne les compare pas à des journalistes.

elles ont été prononcées lors de l'adoption du budget de la ville. Et lorsqu'il les a prononcées, il avançait les prévisions budgétaires d'un poste déterminé. Il ne formulait pas un objectif.

Il est vrai, par ailleurs, que les policiers sont plus sévères dans certains secteurs que dans d'autres. Par exemple, les marchands de la rue Saint-Jean ont demandé que le stationnement soit limité à 30 minutes sur cette rue de façon à assurer un roulement de clients et à améliorer le commerce. Donc, la rue Saint-Jean est plus étroitement surveillée par les policiers de la ville.

De toute façon, les Québécois peuvent prendre note que le stationnement de l'hôtel de ville est ouvert depuis quelques semaines mais qu'il est toujours à moitié vide.

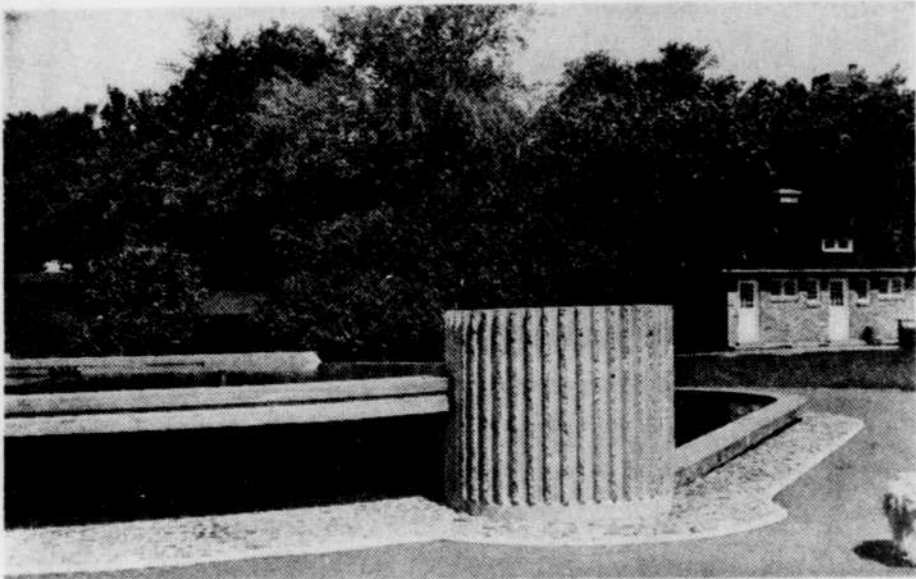
POLLUTION

Faites très attention à l'eau qui s'écoule de la fontaine des plaines d'Abraham. Elle est polluée au dernier degré. Des enfants qui y auraient borbotté auraient, par la suite, souffert de troubles dermatologiques.

C'est ce qu'un lecteur nous disait et c'est ce qui m'a été confirmé par les policiers qui font la patrouille sur les plaines.

L'eau de cette fontaine était buvable au départ puisqu'elle avait été puisée directement du réservoir d'eau potable de la ville de Québec. Mais les "yuppies" qui, chaque été, envahissent la ville de Québec ne se sont pas gênés pour polluer la fontaine en y sautant leurs chiens et en y lavant leurs pénates.

Et puisque l'eau de cette fontaine n'est changée qu'une fois l'an (lorsqu'on la vide à



Certains de ces reproches peuvent être mérités d'autres, cependant, le sont moins. Et le plus souvent, c'est un moyen de défense auquel il ne faut pas accorder d'importance.

Si un policier manque de civisme; s'il se conduit envers vous comme si vous étiez un déchet de la société; s'il brasse les parcourmetres pour faire tomber le drapeau d'infraction, etc; n'hésitez pas à vous plaindre, mais, de grâce, tâchez de vous plaindre avant de recevoir un billet d'infraction ou un mandat d'amener.

Le directeur de la police de Québec, M. Alphonse Matte, ou le directeur des relations publiques, l'inspecteur Jean Hamilton, seront heureux de prendre connaissance de ces plaintes et de faire enquête, dans tous les cas.

Vous comprendrez cependant qu'ils accorderont plus de crédibilité à un citoyen qui formule une plainte sans avoir au préalable, reçu un billet d'infraction qu'à l'autre qui, très fâché, vient d'en recevoir un.

UN MILLION

La ville de Québec n'a pas engagé de personnel supplémentaire, payé à commission par la Sûreté municipale, pour surveiller les parcourmetres. L'inspecteur Jean Hamilton a fermement nié cette rumeur qui circule depuis que le maire Lamontagne a mentionné que ses policiers "iraient chercher un million de dollars en contravention, cette année".

Les paroles du maire sont exactes, mais

l'automne) elle se corrompt après quelques semaines.

Le manque de civisme non seulement des "yuppies" mais également de certains Québécois, oblige la Commission du parc des champs de bataille à payer un gardien pour surveiller cette fontaine, en opération de 13h00 à 21h00, plutôt que 24 heures par jour. Dans le cas contraire, la fontaine se bouche, les projecteurs sont cassés, etc.

RENSEIGNEMENTS????

Les services publics devraient être dotés d'un service de renseignements téléphoniques "efficace et opérationnel" comme on le qualifierait dans l'armée de Sa Majesté canadienne.

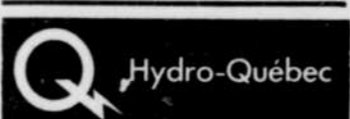
La plupart des organismes du genre font déjà l'impossible pour donner aux consommateurs les renseignements qu'ils demandent, le plus souvent par téléphone. Mais avez-vous déjà essayé de téléphoner à la gare centrale d'autobus pour vous enquérir de l'heure des départs ou des arrivées? Si vous avez du temps à perdre vous n'avez qu'à vous asseoir et à signaler le numéro suivant: 524-4692. Vous serez peut-être plus chanceux que moi mais vous risquez ou de ne pas obtenir de réponse ou de vous contenter d'un renseignement inexact.

On vous dira, par exemple, que l'autobus du Lac-Saint-Jean arrivera à 08h30 quand en réalité il n'arrive que beaucoup plus tard. Vous vous rendrez sur place, à 08h25 pour récupérer le paquet livré à votre intention et vous devrez attendre près d'une heure l'arrivée dudit véhicule, etc.

Une vingtaine de cambriolages à Québec en fin de semaine

Une dizaine de vols avec effraction dans des établissements commerciaux ont été perpétrés, en fin de semaine, à Québec. Une douzaine de domiciles ont aussi été visités par des maraudeurs. Les effractions et vols ont été rapportés à la station - service Rialto, sur la 3e Avenue, à la station - service Casault, sur la 1ère Avenue; au

kiosque des Zouaves, au parc de l'Expo-Québec; à la Pâtisserie Neufchâtel, sur le boulevard Bastien; au restaurant "La Légende", côte Belvédère; à la brasserie Faurillon, boulevard Charest - ouest; chez P.-E. Poirtras, rue Burne et chez Sauvé Automobiles, boulevard Havel.



Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES PMS-72-10238

pour 10h30 a.m. heure de Montréal le mardi 23 juillet 1972 Région Maisonneuve

Réfection de toitures à divers postes de la région de Montréal

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

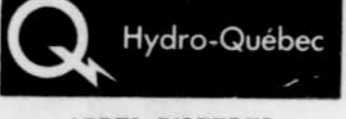
Direction des Contrats Bureau no 809 HYDRO-QUEBEC 75 ouest, boul. Dorchester Montréal 128, Qué. Canada

Un dépôt de soumission au montant de TROIS MILLE DOLLARS (\$3,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse Populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires B. LACASSE - W.E. JOHNSON Montréal, le 27 juin 1972



Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES CCL-72-10242

pour 10h30 a.m. heure de Montréal le mardi 1er août 1972

CONSTRUCTION DE PYLON D'ANCRAGE POUR TRAVERSES DU FLEUVE SAINT-LAURENT DUNE LIGNE A 735 KV, A L'ILE D'ORLEANS

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats Bureau no 809 HYDRO-QUEBEC 75 ouest, boul. Dorchester Montréal 128, Qué. Canada

Un dépôt de soumission au montant de TRENTE MILLE DOLLARS (\$30,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse Populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires B. LACASSE - W.E. JOHNSON Montréal, le 30 juin 1972



Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES CCP-72-10243

pour 10h30 a.m. heure de Montréal le mardi 1er août 1972

Postes Central, Landry et Laurent (Montréal)

TRAVAUX DE MODIFICATION AUX INSTALLATIONS ELECTRIQUES ET TRAVAUX CIVILS CONNEXES (ADDITIONS 1972)

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats Bureau no 809 HYDRO-QUEBEC 75 ouest, boul. Dorchester Montréal 128, Qué. Canada

Un dépôt de soumission au montant de CINQ MILLE DOLLARS (\$5,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse Populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires B. LACASSE - W.E. JOHNSON Montréal, le 30 juin 1972

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY 1100 Lavigerie, C.P. 9244, Ste-Foy, Québec 106

AVIS PUBLIC

Veuillez prendre avis que tous les bureaux de la Commission scolaire régionale De Tilly seront fermés du 10 au 24 juillet exclusivement pour

VACANCES ANNUELLES.

JEANS S. PELLETIER, L.S.C., Secrétaire général STE-FOY, LE 5 JUILLET 1972

APPEL D'OFFRES VILLAGE ST-APOLLINAIRE COMITÉ DE LOTISSEMENT OUVRAGES D'AQUEDUC, D'ÉGOUTS ET DE VOIRIE

La Corporation Municipale du Village St-Apollinaire, par la présente, demande des soumissionnaires pour des travaux à ses réseaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que pour des ouvrages de voirie. Les documents de soumission relatifs à ces travaux peuvent être obtenus au bureau des ingénieurs-conseils, Carrière, Trottière, Aubin, 590 Avenue Holland, Québec 6, moyennant un dépôt de cinquante dollars (\$50.00), lequel sera remboursé aux soumissionnaires sur remise des documents, en bon état, dans un délai de quinze (15) jours après la date de l'ouverture des soumissions.

La Corporation municipale ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Laurent Lamontagne, Secrétaire-Trésorier, 6 juillet 1972.

DEMANDE DE SOUMISSION Réseau d'aqueduc avec protection-incendie et réseau d'égouts sanitaires avec poste d'épuration.

Corporation Municipale de la Paroisse de St-Arsène, Comté Rivière-du-Loup, Secrétaire-Trésorier: M. Rodrigue Bérubé

INGÉNIEURS-CONSEILS: Gordon Boisseau & Associés 1405, St-Cyrille Ouest, Sillery, Québec 6.

Plans, devis et formules de soumission seront disponibles au bureau de l'ingénieur et au bureau du secrétaire-trésorier, à compter du 6 juillet 1972. Les soumissions scellées seront reçues par le secrétaire-trésorier au plus tard le 23 juillet 1972 à 15:30 (17:30 heures p.m.) et seront ouvertes le 23 juillet 1972 à 20:00 h. (8 p.m.). Les soumissionnaires interviennent un chèque visé à l'ordre de la Municipalité d'une valeur à au moins 10% du montant de la soumission. La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.



SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

AVIS PUBLIC est, par les présents, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: "OFFRE POUR LE DENEIGEMENT COMPLET DE CERTAINES RUES DE LA VILLE", et adressées au greffier de la ville, Hôtel de ville, Québec, seront reçues jusqu'à jeudi, le 20 juillet 1972, à ONZE HEURES A.M. (11:00 heures) (heure avancée de l'Est).

Les intéressés peuvent se procurer les devis, à la chambre 446, moyennant un dépôt de VINGT-CINQ DOLLARS (\$25.00) qui sera remboursé seulement à ceux qui auront soumissionné et qui auront remis leur devis en bon état. Il est à noter que le dépôt de \$25.00 ne sera pas requis pour ceux qui possèdent déjà copie des devis. Ils pourront aussi obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel des Travaux publics au numéro de téléphone 694-6391. La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

LE GREFFIER ADJOINT DE LA VILLE ANTOINE CARRIER, avocat Québec, 5 juillet 1972.

Advertisement for Marc Legrand Musique inc. featuring a 20% discount on all instruments like organs, guitars, pianos, etc. Includes images of various musical instruments and contact information: PLACE LAURIER - STE-FOY - 656-9392.

Une excursion de pêche au chalut organisée pour des scientifiques

Saviez-vous qu'il existe au Québec des gens chanceux, payés pour participer à une croisière de pêche? Et je ne vous monte pas un bateau! Disons seulement qu'il s'agit d'une histoire de pêche... très sérieuse.

En effet, depuis le 15 juin, des scientifiques de la Direction des pêches maritimes du Québec participent à une croisière de pêche d'exploration dans le golfe du St-Laurent, dans le secteur compris entre le banc de Mécatina et le détroit de Belle-Isle.

L'un des principaux objectifs de cette croisière consiste en l'étude et l'expérimentation de procédés utilisés en France pour la pêche en eau profonde. Echelonnés sur une période d'un mois, les travaux porteront également sur l'analyse de la température, et de la teneur en sel de l'eau du golfe, ainsi que sur la présence des courants marins.

Les savants québécois veulent particulièrement essayer une sorte de pêche très répandue en

Europe: le chalut. Le chalut est un long filet de pêche, en forme de poche, que l'on traine dans le fond de l'eau, à près de 1000 pieds de profondeur. Il sert également pour la pêche en eau peu profonde.

C'est ce double emploi qui intéresse principalement les scientifiques du Québec.

Le chalut servira pour la pêche à la crevette, et des études porteront sur les possibilités de le faire servir pour la pêche au

capelan (poisson voisin de la morue), dans le but de trouver un substitut au hareng qui se fait de plus en plus rare.

Selon le Dr Aristide Nadeau, directeur de la recherche à la Direction des pêches maritimes du Québec, c'est la première fois que son équipe peut réaliser une campagne de pêche d'exploration aussi poussée grâce à l'équipement moderne mis à leur disposition à bord du bateau Cryos, navire océanique loué par le Québec à la France.



UNE SURPRISE! — Un peintre de 28 ans, Raymond Martel, habitant Deschênes, près d'Ottawa, peut se vanter d'avoir fait une "pêche miraculeuse". Parti pêcher le brochet avec un simple lancer léger équipé d'une ligne de nylon "20 livres test", M. Martel a pris un esturgeon géant mesurant 5 pieds et dix pouces, et pesant 107 livres. Le combat, qui s'est effectué dans le rapide Deschênes, sur la rivière Ottawa, a duré plus de deux heures et demie. (Photo PC)

La langue de Molière est-elle si difficile?

MONTREAL (PC)—Moins du tiers des étudiants anglophones de Montréal affirment se servir du français chaque semaine pour la lecture des journaux et périodiques, les conversations avec leurs amis ou dans les magasins et l'écoute de la radio et de la télévision.

Plus précisément 25 pour cent des étudiants de niveau secondaire utilisent le français chaque semaine pour la lecture, 29,4 pour cent pour les conversations et 35,4 pour cent pour écouter ou regarder la radio, la télévision et les films.

Beaucoup plus d'entre eux aimeraient cependant pouvoir se servir d'une "langue seconde" pour la lecture (61 pour cent), pour les conversations (55 pour cent) et pour la radio-télévision-cinéma (74 pour cent).

Ces conclusions sont contenues dans un premier rapport d'une vaste enquête menée auprès de 7,915 répondants (parents, étudiants, enseignants, administrateurs, citoyens, parents) pour le compte du Protestant School Board of Greater Montreal (PSBGM).

D'après le directeur de cette enquête sur les "valeurs sociales", M. Ronald Chalmers, près de 1,1 million d'opinions ont pu être recueillies auprès des divers représentants de la communauté anglophone desservi par le PSBGM. Un second rapport est d'ailleurs prévu pour septembre.

L'enquête portait sur les sujets suivants: les relations du système scolaire avec la communauté, le curriculum à l'école, la langue seconde, les méthodes de contrôle, les services d'orientation, la discipline, les ressources physiques, les enseignants et les administrateurs et qui ont constaté le prix de cette eau devant la Régie des eaux.

L'eau de la CUM serait plus chère

MONTREAL (PC) — Selon le maire Jean Drapeau l'eau pourrait bien coûter plus cher aux municipalités de banlieue le jour où elle sera fournie par la Communauté urbaine.

Le maire de Montréal n'a pas voulu révéler, néanmoins, les offres que sa municipalité entend faire aux trois villes de banlieue qui achètent l'eau de Montréal et qui ont contesté le prix de cette eau devant la Régie des eaux.

M. Drapeau a simplement dit qu'il croyait qu'il y aurait entente avec Westmount, Outremont et Saint-Luc à ce sujet.

Quant à la décision du ministre des Affaires municipales du Québec d'octroyer à Montréal le droit de subdiviser sa taxe d'eau en deux taxes distinctes, une pour l'eau et l'autre dite "de services", le maire Drapeau a déclaré qu'il faudrait encore attendre deux ou trois ans pour en mesurer les effets et savoir si cette décision administrative est bonne ou non.

Il a nié cependant que le compromis accordé par M. Tessier soit un élargissement du champ de taxation municipale puisque la subdivision ne signifiait en rien de dire le maire, qui a ajouté qu'il ne pouvait savoir si les hôteliers, qui contestent la taxe d'eau de Montréal, auraient à payer une taxe de services d'eau.

Pour le maire Drapeau la reconnaissance du droit d'instituer une taxe de service distincte n'est que la constatation de ce qui existe depuis 40 ans à Montréal.

Quant à la fermeture de l'île Notre-Dame, à Terre des Hommes, M. Drapeau a dit que ni le temps, ni l'argent avaient permis d'ouvrir et d'entier Terre des Hommes. Il a dit que les pays qui avaient dû s'abstenir de participer à cause du retard de l'ouverture et l'impossibilité d'ouvrir l'île Notre-Dame, avaient l'intention de participer l'an prochain. Le maire a affirmé toutefois que "tout" avait été presque entièrement transporté à l'île Sainte-Hélène.

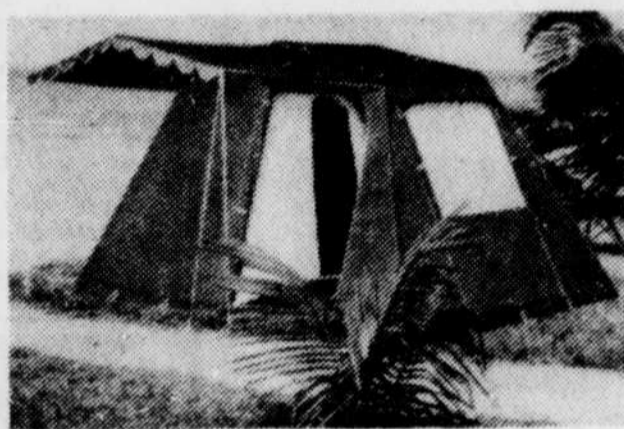
TENTE FAMILIALE POP



Coton spécial. Modèle avec plancher. 2 grandes fenêtres à moustiquaires.

5 jours
\$ 98⁸⁸

GOTTSCHALK MODELE TAHITI



Tente allemande. Modèle avec chambre. Pour 4 personnes.

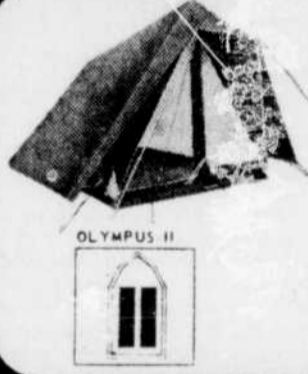
SPECIAL
\$ 169⁸⁸

TENTE CROWN



modèle double toit
SPECIAL 5 jours
\$ 29⁸⁸

OLYMPUS II



modèle européen
SPECIAL
5 jours
\$ 32⁸⁸

GOTTSCHALK ANCONA



Tente allemande. Modèle double toit avec une chambre.
\$ 124⁸⁸

GLACIERE



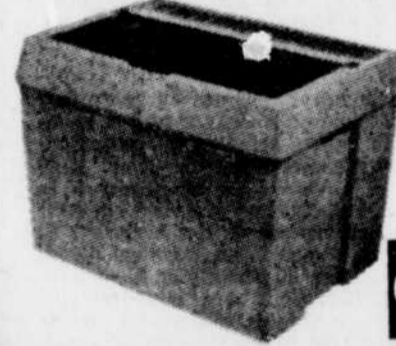
modèle 7750
Dimensions: 22 x 13 1/2 x 13".
Prix rég. **\$ 26⁹⁵**
SPECIAL
\$ 18⁸⁸

CHAUSSURES DE MONTAGNE ET DE CAMPING



Modèle 752. Cuir huilé.
Pointures: 6 à 11 1/2.
SPECIAL
\$ 19⁸⁸
Modèle 721.
Pointures: 1 1/2 à 4.
SPECIAL
\$ 16⁸⁸

FRIGIDAIRES ESCORT A GAZ PROPANE



Modèle S3C
SPECIAL
\$ 119⁸⁸
Modèle 3CTT
SPECIAL
\$ 149⁸⁸

SACS DE COUCHAGE



5 JOURS SEULEMENT
Modèle spécial.
3 livres de laine.
\$ 5⁸⁸

Modèle HIMALAYA de luxe

Duvet.
Rég. \$45.95
SPECIAL
\$ 32⁸⁸

Nouveau sac très léger.
avec l'emblème du Canada.

Poids: 2 1/2 lb. **MODELE IDEAL**
pour les campeurs
\$ 11⁸⁸
SPECIAL

GOLF

CAMPBELL - PRINCESS

\$ 72⁸⁸ Bois 1-3
Fers 3-5-7-9 P.

CAMPBELL - ARNOLD PALMER

Rég. \$156.50
\$ 88⁸⁸

VOITURES modèle ROY

Rég. \$45.00
\$ 24⁸⁸

MINI-GOLF \$ 9⁸⁸

massicotte sport

CONTRE LA ROUTE DES NAVIRES-CITERNES — Accompagné de députés libéraux et de l'ancien leader provincial, le Dr Pat McGeer (à droite), David Anderson prononce une allocution lors de la convention libérale en Colombie-Britannique, le mois dernier. Cette convention a eu lieu à Penticton, immédiatement après l'élection de M. Anderson au leadership. Il déclare qu'il continuera de lutter contre la route proposée par les Américains, pour les navires-citernes le long de la côte de la Colombie-Britannique. Cet-



te lutte l'a fréquemment amené à être en conflit avec le parti libéral fédéral, pendant les quatre années qu'il a passées comme député libéral fédéral. (Photo PC)

David Anderson: une croisade contre la route des pétroliers et un parti à ramener au pouvoir

par Dennis BELL
VANCOUVER (PC) — David Anderson a parfois une vision apocalyptique de l'avenir: un navire-citerne de 200.000 tonnes est échoué sur une plage de la Colombie-Britannique, ses entrailles sont ouvertes et vomissent des millions de gallons de pétrole brut sur les eaux de la côte.

"Il est mathématiquement certain que nous aurons éventuellement une décharge de pétrole sérieuse si la route des navires-citernes depuis l'Alas-

ka jusqu'à Cherry Point, à Washington, est ouverte en passant le long de la côte de la Colombie-Britannique", dit au cours d'une interview le leader du parti libéral de la Colombie-Britannique, âgé de 34 ans.

M. Anderson, un politicien célibataire de Victoria, analyse calmement la calamité "inévitabile" qui, selon lui, suivrait l'approbation et la mise à exécution de la voie pour navires-citernes. La campagne souvent passionnée qu'il a menée seul contre cette route l'a mis souvent en conflit avec le parti libéral fédé-

ral, le premier ministre et le cabinet, pendant les quatre années qu'il a passées à Ottawa comme député d'Esquimault-Saanich.

UN SOLITAIRE
La réputation qu'il a acquise comme député solitaire de l'arrière-ban a été responsable, du moins en partie, pour la décision prise par M. Anderson de quitter la politique fédérale pour accepter le leadership provincial du parti libéral, lequel avait été laissé vacant par le départ du Dr Pat McGeer.

ternes n'a encore été ni gagné ni perdue, et M. Anderson déclare qu'il a l'intention de poursuivre la lutte. Mais il sera en même temps très occupé à essayer de ramener les libéraux au pouvoir à Victoria, après 20 ans.

Les libéraux, ici, espèrent que M. Anderson va mettre de l'enthousiasme dans la vie politique de la Colombie-Britannique de la même façon qu'il l'a fait à Ottawa avec un mélange de non-conformisme et de fantaisie.

Le parti provincial détient cinq sièges à la législature, laquelle compte 55 membres. Et les sondages effectués avant que M. Anderson soit nommé leader indiquaient que les libéraux perdaient du terrain dans une bataille électorale avec le premier ministre M. W.A.C. Bennett, social-crédiste, et le chef de l'Opposition néo-démocrate, Dave Barrett.

UNE NOUVELLE "IMAGE"
M. Anderson lui-même concède qu'il lui faut du temps pour se débarrasser d'une image unidimensionnelle qui a fait de lui le candidat d'un problème unique — les navires-citernes.

Né à Victoria, M. Anderson a étudié en Colombie-Britannique, puis en Suisse et à Hong Kong, où son père fut médecin pendant plus de 30 ans.

Après avoir terminé son cours secondaire à Victoria, il a fréquenté l'Université de Victoria, puis il a obtenu un diplôme en droit de l'Université de Colombie-Britannique, à Vancouver.

En 1962 il entrera au ministère des Affaires extérieures. L'année suivante il entreprenait une tournée de 14 mois au Vietnam, à titre de conseiller juridique à la délégation canadienne de la Commission de contrôle international.

LA LANGUE CHINOISE
Transféré à Hong Kong en 1964, il a passé près de trois ans comme attaché commercial adjoint, et a acquis un certificat attestant sa connaissance de la langue chinoise mandarine. Il avait déjà appris le français lorsqu'il était en Suisse.

En 1968, son frère Malcolm, un courtier en valeurs de Victoria, le persuada de quitter le ministère des Affaires étrangères pour se lancer dans la politique.

L'élection de M. Anderson aux Communes a coïncidé avec la découverte d'énormes réserves de pétrole en Alaska. Il commença à se préoccuper activement de la question lorsque les compagnies pétrolières commencèrent à discuter de méthodes pour faire parvenir le pétrole aux marchés du sud. La voie des navires-citernes, qui a obtenu l'approbation du ministère de l'Intérieur aux États-Unis au printemps, est un argument électoral pour M. Anderson, en même temps qu'une question d'importance nationale. En effet, Esquimault-Saanich serait l'une des premières régions côtières à être affectée par les avatars résultant d'une décharge considérable de pétrole.

La plus grande bataille reste encore à être livrée. Le Crédit social, avec 36 sièges à la législature et un leader de 71 ans qui ne semble vouloir donner aucun signe de fatigue, sera difficile à battre. D'autre part, le NPD ne semble pas menacé, avec 12 sièges, et on peut discerner certains signes de renaissance parmi les progressistes conservateurs, sous le leadership de Deril Warren. Les Tories ont deux sièges à la législature.

"Est-ce que je crois que nous pouvons l'emporter? Certainement", dit M. Anderson.

Un crime insensé, fou et illogique

MONTREAL (PC) — M. Robert Carter, dont le père a été tué mercredi soir au cours d'une fusillade opposant des agents du FBI et des pirates de l'air, a déclaré que les appareils de détection d'armes n'étaient apparemment pas en oeuvre au moment où les passagers sont montés à bord de l'appareil de la compagnie Pacific Southwest Airlines.

Au cours d'une entrevue accordée à Montréal, vendredi soir M. Carter a fait savoir que la mort tragique de son père, M. E.H. Stanley Carter, âgé de 66 ans, était un crime insensé, fou et illogique. Il a de plus attribué une partie du blâme au FBI dont les agents ont tué les deux pirates de l'air au cours de la fusillade survenue à San Francisco.

M. Carter entend poursuivre en justice la compagnie Pacific Southwest, qui, selon lui, n'a pas veillé adéquatement à la sécurité des passagers, puisque les deux pirates de l'air ont pu monter à bord de l'appareil avec leurs armes. M. Carter s'appuie de plus sur le fait que, le lendemain de la mort de son père, un autre appareil de la même compagnie faisait de nouveau l'objet de piraterie.

FINALE 5 JOURS

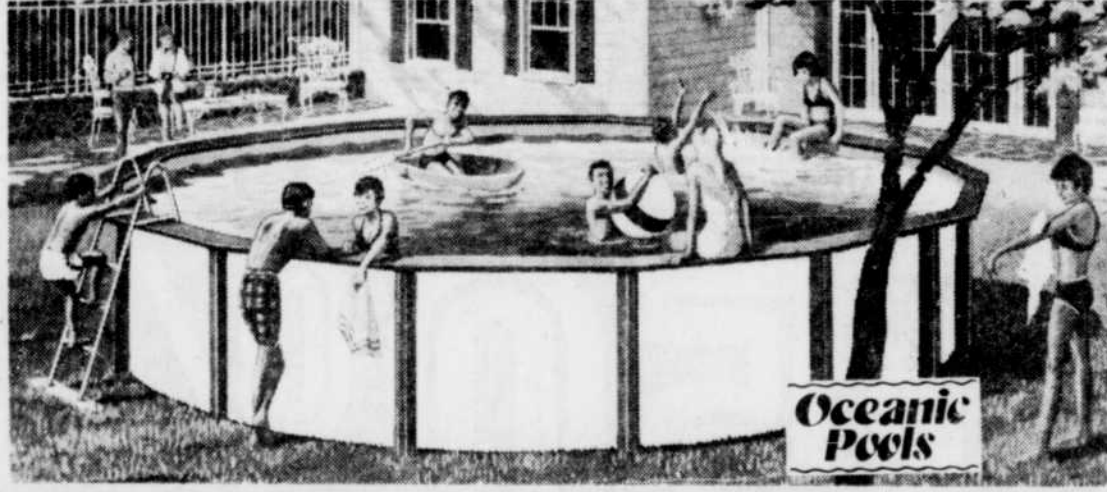
5 JOURS
RESSORTS
\$288

LAFUMA
\$388
MAT
\$788

IGLOO
\$8988

MINIS
BASEBALL
GANT SPALDING
\$188
BALLETTIQUE
\$488

72 PISCINES oceanic SUPERIEURES



- armature extra-robuste
- bordure et montants de 6"
- toile 20 gage garantie 5 ans
- couleurs bleu et blanc

Modèle 24' diamètre, 48" hauteur
SPECIAL \$488⁸⁸

Modèle 27' diamètre 48" hauteur
SPECIAL \$598⁸⁸

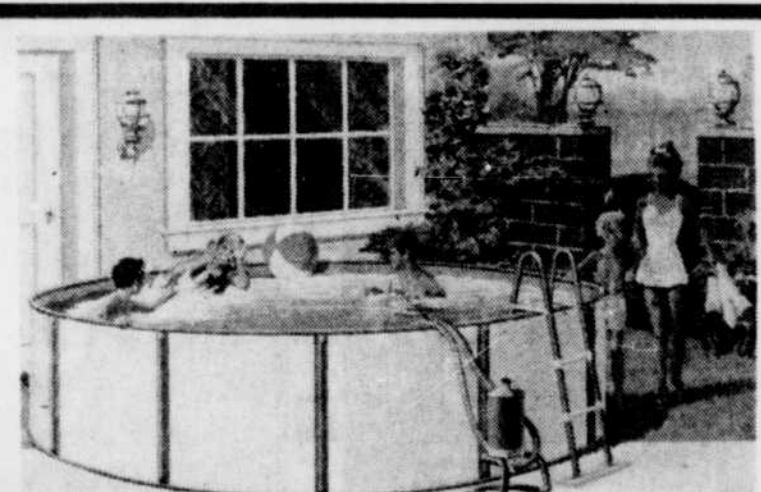


- armature robuste
- bordure 3" de large
- montants 4" de large
- couleurs blanc et bleu

Modèle 15' diamètre, 48" hauteur
SPECIAL \$178⁸⁸

Modèle 18' diamètre, 48" hauteur
SPECIAL \$238⁸⁸

Modèle 24' diamètre, 48" hauteur
SPECIAL \$358⁸⁸



ENSEMBLES DE PISCINE OCEANIC

Piscine avec armature, filtre, échelle.

- 12' diamètre, 36" hauteur
SPECIAL \$88⁸⁸
- 15' diamètre, 42" hauteur
SPECIAL \$188⁸⁸

GANT SPALDING
Modèle Rico-Petrocelli
\$1188
Rég. \$18.25

GANTS DE CUIR \$688
754C Modèle Mosquitos

BALLES MAXIBALL \$148
Cuir de première qualité.
SPECIAL

SPEEDO

Pince-nez **48^c**
Protecteurs d'oreilles **28^c**

50 COSTUMES DE BAIN "SPEEDO" Nylon

Modèle rayé:
HOMMES **488**
DAMES **988**

Modèle fleuri:
HOMMES **588**
DAMES **1188**

Aussi modèles pour garçons

CASQUES DE BAIN
"SPEEDO" **148**
"OCEAN POOL" **248**

S I N C.

QUEBEC: 915 EST, RUE ST-VALLIER 529-8851
STE-FOY: 1077, ROUTE DE L'EGLISE 653-8751



LES JOIES DE L'EAU - Faute de piscine, on s'accommode et quelques fois, c'est pour le mieux. Sur les photos du haut, des jeunes de la banlieue de Vancouver se sont trouvés des plongeurs naturels. Sur la vignette du bas, un adolescent de Toronto pratique un nouveau sport: le hockey sur eau... On demande aux débutants de s'abstenir! (Photos PC)



Des locataires satisfaits mais non sans réserve

MONTREAL (PC) — Tout en exprimant certaines réserves, l'exécutif de la Fédération des associations de locataires accueille avec une certaine satisfaction le projet de loi 59 relatif à la Régie des loyers du Québec.

Réunis en fin de semaine à Montréal, les membres de l'exécutif de la FALQ ont procédé à l'examen du projet de loi proposé par le ministre Jérôme Choquette et qui sera soumis à l'assemblée nationale à l'automne.

La FALQ se dit satisfaite de plusieurs dispositions de la loi, notamment l'étendue de compétence de la Régie sur les logements construits après 1951 et avant 1968, mais exprime sa plus sérieuse réserve quant au 5 p.c. annuel d'augmentation de loyer prévu par la loi.

Selon la FALQ, les aspects positifs du projet de loi sont: Compétence élargie de la Régie des loyers sur les logements construits avant 1968; abolition du veto des municipalités sur cette question; mise à jour des listes permanentes de logements; contrôle des augmentations de loyers; obligation pour le propriétaire de faire les réparations nécessaires; fin de l'obligation de faire des chèques post-datés; fin de la discrimination, notamment pour les familles nombreuses.

5 POUR CENT
Cependant, tout en ap-

prouvant le principe de la limitation du taux d'augmentation des loyers, la Fédération croit que le 5 p.c. d'augmentation permis par la loi est excessif. La FALQ trouve que le projet ne restreint pas suffisamment aussi le droit de reprise de possession du propriétaire surtout dans les cas de transformation pour des logements plus petits. Quant à la date d'échéance des baux, les membres de la Fédération voudraient qu'elle fut flottante et non pas fixe et ils souhaiteraient, d'autre part, que la compétence de la RLQ s'appliquât à partir de la deuxième année depuis la construction du logement et non pas après deux ans.

Enfin la FALQ voudrait que les services de la Régie soient décentralisés et réorganisés pour plus d'efficacité.

Bref, la FALQ déclare que "le projet de loi 59 apporte une amélioration à la législation existante et constitue les bases d'une protection plus efficace des locataires".

"Mais, ajoutent les membres de l'exécutif de la Fédération, il faudra que le gouvernement prévoit une vigoureuse campagne d'information permanente par la loi."

Nominations au conseil d'administration de La Presse

MONTREAL (PC) — M. Roger Lemelin, président et éditeur du quotidien La Presse depuis le 2 juin dernier, a été nommé président exécutif au conseil d'administration du journal.

Cette nomination, parmi d'autres, a été annoncée par M. Paul Desmarais, président du conseil, en fin de semaine à l'issue de l'assemblée annuelle des actionnaires du quotidien.

D'autres nominations au comité de direction comprennent celle de M. Lucien Saulnier, ancien président du comité exécutif de la ville de Montréal, et plus tard, président du comité exécutif de la Communauté urbaine de Montréal. En mettant un terme à sa carrière de politicien municipal, au début de cette année, M. Saulnier avait indiqué qu'il désirait retourner à la vie privée.

La semaine dernière, il a été désigné à la direction d'un nouveau comité inter-départemental de la Main-d'oeuvre, qui est chargé d'établir une forte politique de main-d'oeuvre au Québec.

Autres nominations
Egalement nommés au comité de direction de La Presse: M. Jean Gascon, directeur artistique du festival de Stratford; M. Jean-Charles Bonenfant, professeur à l'université Laval et spécialiste en affaires constitutionnelles; M. Claude Frenette, bien connu dans le milieu des communications; M. Roland Parenteau, économiste et direc-

teur de l'école d'administration publique de l'université du Québec; Me Jean-Paul Léonard, membre du comité exécutif de la Fédération des caisses populaires Desjardins du Québec; M. Jacques Francoeur, ancien journaliste et propriétaire de journal qui, avec un autre membre du comité, M. Jean Parisien, était l'un des fondateurs des Journaux Trans-Canada Ltée., et enfin, M. Maurice Chartre, comptable agréé.

Ultime Rappel

le cours de la dernière chance:

Anglais*

A PRIX REDUITS
Nombre d'élèves limité

529-6161
QUÉBEC - 500 GRANDE-ALLÉE - 529-6161
CHICOUTIMI - 152 EST RUE RACINE - 549-7474

Berlitz®

Cours de traduction et service de traduction
*Aussi: Espagnol — Italien — Allemand

Demain VENTE 50% DE REDUCTION

des produits d'été avec



Voici quelques exemples:

Pour HOMMES	
SANDALE brune	SOULIERS blancs tressés
Pointures: 6 à 10	1 ⁹⁹ 4 ⁹⁹

Pour DAMES	
SANDALES blanches	SOULIERS blancs de toilette
Deuxième choix SANDALES blanches — tannes — bleues — rouges —	avec semelle "platform"
semelles épaisses	Pointures: 5 à 10

Le soulier le plus populaire, blanc avec barres bleues

EXTRA SPECIAL: FILLES GARÇONNETS 1⁹⁹ GARÇONS DAMES HOMMES 2⁹⁹

Pointures: 8 à 13 Pointures: 1 à 10

Pour GARÇONS	
SANDALES brunes	SOULIERS blancs tressés d'Espagne
Pointures: 8 à 13 - 1 à 5	1 ⁹⁹ 4 ⁹⁹

Pour FILLETTES	
SANDALES blanches	SOULIERS blancs de toilette
Pointures: 11 à 3	1 ⁹⁹ 3 ⁹⁹

Baucoup d'autres items non énumérés

Chez



Les plus grands détaillants de chaussures à Québec

Les plus grands détaillants de chaussures à Québec

- 260, St-Joseph Est St-Roch
- 180, St-Vallier Ouest St-Sauveur
- 568, 3e Avenue Limoilou
- 260, St-Joseph Est Département pour enfants

Le nombre d'avortements légaux a plus que triplé au Québec en 1971

OTTAWA (PC) — Bien que le nombre d'avortements thérapeutiques pratiqués dans les hôpitaux du Québec ait plus que triplé en 1971, c'est toutefois dans cette province que le taux demeure l'un des plus bas du pays.

L'an dernier, 1,903 de ces avortements ont été pratiqués au Québec comparativement à 534, en 1970. Pour l'ensemble du pays, on a rapporté 30,349 avortements thérapeutiques en 1971 par rapport à 11,152, l'année précédente.

Statistique Canada, qui a publié, mercredi à Ottawa un rapport sur le sujet, établit à deux le taux des avortements pour 100 naissances vivantes au Québec. En 1970, ce taux s'établissait à 0,6.

C'est la Colombie-Britannique qui a enregistré le taux le plus élevé, soit 19,1 par rapport à 7,9 en 1970.

NOMBRE D'AVORTEMENTS

Quant au nombre d'avortements, il a augmenté de 5,368 à 16,244 en Ontario, de 2,901 à 7,090 en Colombie-Britannique, de 1,154 à 3,169 en Alberta, de 534 à 1,903 au Québec, de 238 à 861 au Manitoba, de 215 à 760 en Saskatchewan, de 261 à 645 en Nouvelle-Ecosse, de 72 à 146 au Nouveau-Brunswick, de 25 à 80 à Terre-Neuve, de 17 à 39 à l'Île du Prince-Édouard et de six à neuf au Yukon.

Pas de grève

MONTREAL (PC) — Des chauffeurs à l'emploi de 14 entreprises de camionnage québécoises ont approuvé, hier, les dernières offres patronales pour un nouveau contrat de travail, écartant ainsi une menace de grève par plus de 3,000 camionneurs.

L'entente prévoit des augmentations de salaires de 4,2%, et des bénéfices marginaux répartis sur une période de trois ans et rétroactives au 1er avril. Le salaire horaire connaîtra ainsi une hausse de \$1,50 l'heure au terme du contrat. Les camionneurs gagnent actuellement \$3,80 l'heure.

YORK



L'air climatisé fait plus que rafraîchir

L'air climatisé YORK et la réfrigération BORG WARNER signifient plus!

Avec York vous obtenez plus que de la fraîcheur. Une maison climatisée par York comprend:

- AIR DESHYDRATE:** Pour enlever l'humidité: printemps, été, automne. L'air est alors sec et agréable.
- MAISON SILENCIEUSE:** Parce que les portes et les fenêtres demeurent fermées. Le système York est lui-même silencieux!
- UNE CIRCULATION D'AIR TRÈS DOUCE:** Pour éviter les courants d'air et les coins chauds et froids, si désagréables.

Pour l'air climatisé, comme pour tout ce que vous achetez d'ailleurs, rien ne remplace la qualité. L'air climatisé devient alors un élément indispensable dans votre foyer: élément que vous pouvez utiliser et dont vous jouirez pendant de nombreuses années.

Ne misez que sur l'excellence. Pour les années futures, vous serez heureux d'avoir investi avec sagesse.

Chabot INC.

370 OUEST, ST-VALLIER - QUE. - 529-1741

La députation fédérale espère toujours que M. Lamoureux restera président des Communes

Par STEWART MACLEOD
OTTAWA (PC)—Les Communes ont semblé faire leurs adieux au président Lamoureux, vendredi, mais apparemment le gouvernement n'a pas abandonné l'espoir qu'il y revienne. Aucun successeur naturel étant disponible, on prévoit qu'au cours des prochains mois de fortes pressions seront exercées sur M. Lamoureux pour qu'il consi-

dère ses intentions de quitter le Parlement. On lui a demandé de se présenter à nouveau, vendredi, quelques heures après que les Communes lui eurent rendu un hommage unanime. Comme le déclenchement d'une élection générale pourrait reporter à plus tard la reprise de la session, cet automne, M. Lamoureux présidait

peut-être les débats pour la dernière fois, vendredi. Il est rumeur qu'il succédera peut-être au gouverneur général, Roland Michener, qui a prolongé son mandat d'un an. Cette prolongation se termine le printemps prochain. L'ancien premier ministre Dieffenbaker, qui a qualifié M. Lamoureux comme étant le meilleur président sous lequel il a travaillé depuis 32 ans, a été le premier à lui rendre hommage.

Cornwall est le principal centre de ce comté. Contrairement aux autres députés qui accueillent souvent leurs commentants avec beaucoup de publicité politique, M. Lamoureux se doit d'être discret dans ses commentaires, et d'éviter la partisanerie. Et, évidemment, il n'a pu poser aucune question sur les problèmes concernant sa circonscription.

COMTE SPECIAL ?

Aux élections de 1968, tous les partis avaient convenu de ne lui opposer aucun candidat. Antérieurement libéral, il s'était présenté comme indépendant, et le seul candidat non officiel qui lui a fait la lutte fut un néo-démocrate.

Mais cette fois, on juge qu'il est injuste pour les électeurs de ce comté d'être privés d'un choix entre plusieurs candidats.

Cependant un porte-parole libéral a déclaré qu'il semble y avoir accord entre les partis de "trouver un compromis" si M. Lamoureux accepte un autre mandat. L'idée de créer une circonscription électorale spéciale sur la colline parlementaire pour le président — les députés étant ses électeurs — est encore dans l'air, malgré une certaine opposition.

On disait vendredi que si M. Lamoureux accepte de se présenter à nouveau, une telle circonscription pourrait être créée, peut-être après les élections prévues pour cet automne, et le président y serait élu lors d'une "élection complémentaire". Entretiens, un président intérimaire serait désigné.

Décentraliser le Bien-être social (J. Parizeau)

"Il faut réorganiser et décentraliser l'administration du Bien-être social, afin qu'elle devienne plus humaine". C'est ce qu'a déclaré hier soir, M. Jacques Parizeau, membre de l'exécutif du Parti Québécois et ancien conseiller financier du gouvernement du Québec devant un auditoire de 125 personnes, composé principalement de ménagères, de travailleurs âgés et de chambreurs (peu de jeunes). M. Parizeau avait été invité par le PQ-Jean Talon à prendre la parole à la suite du souper populaire que l'organisation a organisé de ce comté avant préparé dans le sous-sol de l'église St-Roch.

Selon l'ancien conseiller financier sous les gouvernements Lesage et Johnson, le gouvernement provincial a commis une erreur lorsqu'il a enlevé aux municipalités, voilà dix ans, l'administration du Bien-être social. Il a poursuivi en disant que le Québec n'était cependant pas alors en mesure de calculer la gravité de l'erreur qu'il faisait. En centralisant ainsi au niveau provincial l'administration des lois touchant l'assis-

social aux personnes les plus défavorisées de la société, le gouvernement s'est éloigné de la population, a-t-il ajouté. Déplorant que "tant d'individus se sentent inutilement écrasés devant une aussi grosse machine administrative", M. Parizeau a suggéré que l'administration du Bien-être social soit décentralisée et remise de nouveau entre les mains de chaque municipalité, de chaque village, afin que le tout se fasse de façon plus humaine. Cela permettrait particulièrement à ces administrateurs de prendre davantage conscience et connaissance de la situation des assistés sociaux, a-t-il répondu à une personne de la salle qui s'était plainte d'une mauvaise administration actuelle des lois régissant le domaine des allocations sociales.

PROBLEME DES VILLES

M. Parizeau a également traité du problème des villes, qui apparaît au Québec, après être apparu aux Etats-Unis et au Canada. "Les Québécois ont de plus en plus de misère à vivre ensemble dans des villes qui

s'enlaidissent, et où le chômage monte en flèche".

Selon l'économiste du Q. si on ne veut pas affronter le même problème qu'aux Etats-Unis, (celui des villes où les quartiers entiers se voient de leurs habitants), il faut s'engager immédiatement à préparer une restructuration complète du milieu urbain où bientôt plus de 80% des gens vivront. "Et essayer des choses comme la déconstruction planifiée de maisons, pour faire place à des autorités", a dit M. Parizeau.

Heureusement, on assiste à des regroupements de citoyens qui désirent administrer leurs propres affaires, veiller à leurs propres intérêts".

La solution au problème des villes en proie au gigantisme serait à son avis que les citoyens apprennent à s'organiser et étudient les structures d'administration locale.

Cette assemblée clôturait une tournée de M. Jacques Parizeau à travers des foyers du comté de St-Sauveur, où il a participé à des assemblées de cuisine. L'économiste du PQ a de plus consacré une partie de son temps à faire du porte-à-porte, discutant avec les gens de leurs problèmes.

Les initiatives locales ont coûté \$7 millions au fédéral en Gaspésie

ST-DAMASE (PC) — Le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, M. Bryce Mackasey, a précisé samedi que plus de \$7 millions ont été dépensés par le gouvernement fédéral en Gaspésie pour réaliser des projets dans le cadre de son programme d'initiatives locales, P.I.L. M. Mackasey, qui inaugurerait alors l'un de ces projets, soit le Centre de Plein-Air familial de St-Damase, en Gaspésie, a souligné que grâce à ce programme des centaines de Québécois avaient obtenu des emplois.

Il a rappelé que le P.I.L. visait à combattre le chômage dans les régions du Canada qui en sont le plus touchées, précisant que la région de St-Damase était justement l'un de ces endroits. Le Centre de Plein-Air fami-

lial de St-Damase a été réalisé grâce à une subvention de \$500,000, soit le maximum qui pouvait être accordé pour un projet se conformant au P.I.L.

COLLABORATION

M. Mackasey a soutenu que ce centre était le symbole de la collaboration de tous les Canadiens, qu'il profiterait aux gens vivant à 50 milles à la ronde, et qu'il pourrait recevoir chaque année environ 50,000 touristes du Québec, du Canada et même des Etats-Unis. Tout cela apporterait à St-Damase et à toute la région des revenus qui ont été impossibles à obtenir dans le passé, a-t-il ajouté.

Les notes de l'allocation du ministre avaient été remises plus tôt à la presse.

Le monde des affaires indifférent au domaine socio-culturel (Lewis)

OTTAWA (PC) — Le secteur des affaires ne contribue en rien aux domaines social et culturel du Canada, estime le chef du Parti néo-démocrate. Invité samedi, à l'émission française "La politique fédérale", diffusée sur les ondes de CBC, M. David Lewis a rapporté que le récent budget présenté par le ministre des Finances, M. John Turner, démontre que 15 pour cent du montant total sera attribué au développement économique, tandis qu'un pourcentage égal provient des taxes imposées au secteur des affaires.

On injecte 15 pour cent et on retire 15 pour cent: voilà la nette contribution de zéro, par les corporations, à nos programmes sociaux et culturels.

M. Lewis a également lancé un appel particulier aux Québécois pour qu'ils supportent son

parti lors des prochaines élections fédérales, affirmant que, à l'instar de nombreux autres Canadiens, ils cherchaient un nouveau parti susceptible de répondre à leurs besoins.

On dit qu'il est frustré du fait que comme président, il ne peut émettre d'opinions politiques sur les problèmes de son comté onarien de Stormont-Dundas, lourdement frappé par le chômage.

"NOUS NOUS EXCUSONS" Le magasin "Salon Italien de la Chaussure Inc.", à la Place Laurier, est fermé temporairement. Le bailleur veut nous forcer à quitter les lieux. Nous sommes présentement en cour et espérons ouvrir bientôt. Afin que notre clientèle n'ait pas à souffrir de cet état de chose, vous pouvez magasiner à nos trois autres magasins à Québec. Notre Super-Vente bat son plein présentement à des prix imbattables. Nos autres magasins sont situés au:

341 est, rue St-Joseph
930 rue St-Jean
Galeries Charlesbourg
ITALIEN ITALIAN ROOM

Donnez-lui des leçons qu'elle n'oubliera pas de sitôt.

Inscrivez-la au cours de couture Singer pour adolescentes.

Dans le domaine du vêtement, votre fille ne diffère pas des autres jeunes filles. Personne n'a jamais trop de vêtements à porter. On dit toujours: "Comment vais-je m'habiller? Je n'ai rien à me mettre."

Maintenant, votre fille peut apprendre à coudre les vêtements qu'elle veut porter. Le cours de couture Singer pour adolescentes lui apprend les techniques rudimentaires de la couture ainsi que les toutes dernières nouveautés en ce domaine. Pour seulement \$17.50, votre fille recevra 18 heures de cours de couture sous les soins d'experts et créera une robe en classe.

L'inscription au cours de couture permet à votre fille de participer au concours de couture "Stylemaker" de Singer. Une foule de prix à gagner, dont une machine à coudre Golden Touch & Sew* et plusieurs prix en argent.

Pour plus de renseignements au sujet de cette inscription, adressez-vous au Centre de Couture Singer le plus près de chez-vous. Et que votre fille commence à coudre dès aujourd'hui!

SINGER

324 est, rue St-Joseph
Tél.: 522-8128

Quelle taille préférez-vous?



DEMAIN IL SERA PEUT-ÊTRE TROP TARD POUR VOUS...

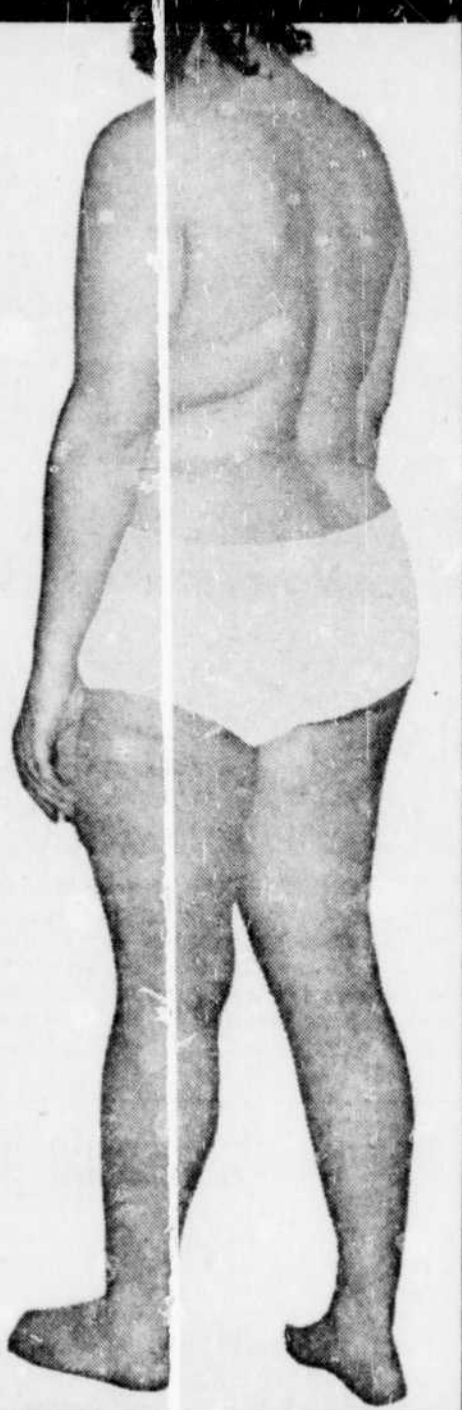
Si vous commencez aujourd'hui-même, notre méthode fera ses preuves dans l'art de vous rendre belle et mince. Tout le temps où vous attendez, au lieu de perdre des pouces d'embonpoint disgracieux...vous en ajoutez! Plus tard...il sera peut-être trop tard et Figure Magic ne pourra plus vous aider! Prenez immédiatement rendez-vous à l'une des Cliniques Figure Magic pour une consultation gratuite et sans obligation de votre part, avec la conseillère-technicienne, de façon à ce qu'elle détermine si nous pouvons vous aider. Mais n'attendez surtout pas car il ne reste que quelques places pour cette session d'aminçissement. Vous n'avez rien à perdre, sinon des pouces d'embonpoint, puisque les résultats promis sont garantis par écrit.

Une technicienne enveloppe les parties que vous voulez amincir selon une méthode éprouvée; elle procède à l'application de bandelettes imbibées d'une composition secrète d'herbages naturels. Ensuite, notre méthode étant discrète et privée, vous prenez place à l'intérieur d'une cabine individuelle où vous reposez sur un confortable sofa, recouverte d'une enveloppe thermopéuthique. Près de 80% de nos clientes dorment durant leur période de 90 minutes. Vous relaxez tout en aminçissant là où vous le désirez: de la taille, des hanches, des bras, des cuisses ou des jambes! Enfin, après 90 minutes, la technicienne mesure le nombre de pouces perdus. Donc pour amincir et raffermir localement ou de façon générale, sans exercice abusif, sans pilule dispendieuse, sans diète sévère, prenez immédiatement rendez-vous à votre Clinique Figure Magic. **SOUVENEZ-VOUS SI VOUS ATTENDEZ...IL SERA PEUT-ÊTRE TROP TARD.**

CLINIQUE
Figure Magic
CLINIC



...résultats garantis par écrit...



...cabinette individuelle

QUEBEC
764 EST, ST-JOSEPH
522-7161

STE-FOY
955, de BOURGOGNE
658-3017

Pour la période des Vacances JUILLET ET AOUT NOTRE SALON RESTERA OUVERT 5 JOURS

LES LUNDI, MARDI, MERCREDI de 9h. à 5h.30
JEUDI ET VENDREDI de 9h. à 9h.

Nous vous remercions de votre précieuse collaboration.

Geneviève Morin
287 est, rue St-Joseph — 522-1504

MADAME, MADEMOISELLE
POILS SUPERFLUS ENLEVÉS DEFINITIVEMENT PAR ELECTROLYSE

Madame Gaétane Morin E.D.
1345, 25^e RUE - QUEBEC - TEL: 522-5328

Les Prairies doivent faire face au problème des fermes abandonnées

Par JIM NEAVES

EDMONTON (PC) — On dit couramment, en Saskatchewan, qu'à la tendance actuelle à la dépopulation continue, dans les régions rurales, il ne restera plus en l'an 2001 qu'un seul fermier dans la province.

Pour le voyageur qui parcourt en automobile les provinces des prairies, le témoignage est évident: des milles et des milles de routes se déroulent, bordées de fermes aujourd'hui abandonnées.

M. Charles Gibbins, de Winnipeg, commissaire du Pool de blé canadien et ancien président du Pool de blé de la Saskatchewan, déclare que le déclin a de graves implications pour la structure sociale des régions rurales. "On est toujours saisi quand on passe en auto à travers les districts ruraux et qu'on voit une ferme abandonnée, et qu'on songe aux espoirs et aux aspirations que quelqu'un a eus lorsqu'il a entrepris cette affaire."

LA TENDANCE CONTINUE

Toutes les provinces des Prairies ont mis sur pied des campagnes visant à mettre un frein à cette disparition graduelle des fermes familiales, mais la plupart des dirigeants dans le domaine de l'industrie agricole déclarent que la tendance va continuer, peut-être à un rythme un peu ralenti.

Le problème est essentiellement basé sur l'économie. Depuis de nombreuses années, les fermiers des Prairies sont aux prises avec la question des coûts et des prix, ce qui a fait que beaucoup d'entre eux devaient payer davantage pour les produits et les services, tout en vendant leurs produits, particulièrement sur les marchés mondiaux, à des prix sur lesquels ils n'avaient aucun contrôle.

M. Jack Messer, ministre de l'Agriculture en Saskatchewan, déclare que la solution à ce problème a été en général pour le fermier d'agrandir sa ferme, dans un effort pour faire baisser les coûts de production. "Cer-

tains ont réussi à survivre, mais beaucoup d'autres se sont vus confrontés avec de graves difficultés économiques."

Près de 64,90 personnes ont quitté la Saskatchewan entre juin 1968 et janvier 1971. De 1968 à 1971, le nombre de fermes, au Manitoba, a décliné de 12 pour cent.

RALENTISSEMENT

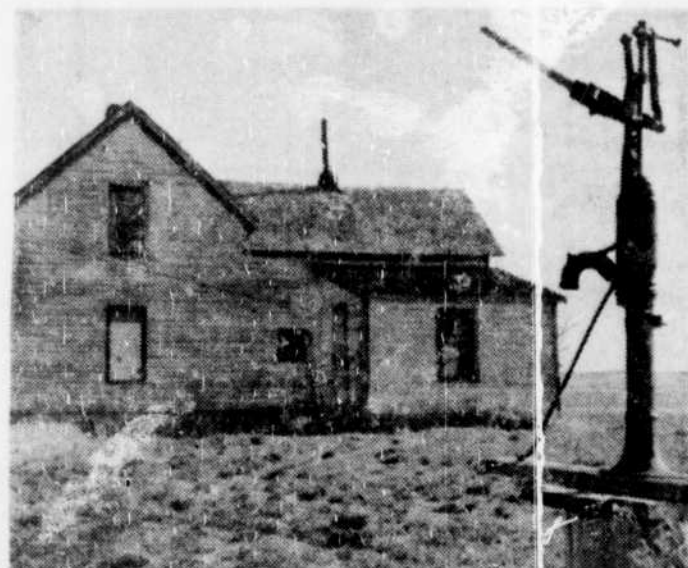
M. E.A. Baden, président de la Fédération agricole de la Saskatchewan, déclare qu'il est convaincu que la tendance va ralentir, mais il ne croit pas que les gouvernements fédéral et provinciaux aient réalisé la véritable signification de cette transition.

En Alberta, où la base de l'économie est plus diversifiée, la tendance à la dépopulation rurale a été plus lente, mais elle cause encore de l'inquiétude.

M. Gordon H. Hould, de Calgary, président du Pool de blé de l'Alberta, croit que la tendance va continuer pendant encore quelque temps. "Cela affecte les districts ruraux et crée beaucoup de problèmes dans le domaine de l'éducation, de la vie et autres, etc. Dans certains petits hamlets, l'élevateur de grains est la dernière entreprise encore vivante. Certains de ces derniers vont disparaître, mais nous ne savons pas avec quelle rapidité parce que cela dépend en partie du rythme auquel les lignes de chemin de fer seront abandonnées."

M. G. des MacEachern, d'Ottawa, président du Conseil de recherches économiques et agricoles, déclare qu'au cours des 20 dernières années, la population agricole du Canada a diminué de 36 pour cent, et le revenu moyen des fermes a diminué de 16 pour cent.

Contrairement à la plupart des économistes agricoles, M. MacEachern croit qu'il y a là de bonnes chances pour un plus grand nombre de fermiers, à travers le pays, si, pour compenser un revenu plus bas, le fermier peut obtenir de la demande du marché.



FERME ABANDONNÉE — Des fermes abandonnées, comme celle-ci à Kenaston, en Saskatchewan, sont un spectacle familier dans les provinces des Prairies. Les trois provinces ont mis sur pied des programmes visant à arrêter cette tendance à la disparition des fermes familiales, mais la plupart des observateurs prévoient que cette tendance va se maintenir. (Photo PC)

Vente de souliers de juillet



Épargnez sur les modèles dont la fabrication est discontinuée et les modèles saisonniers de fameux souliers Scholl. Pas tous les modèles dans toutes les pointures. Alors dépêchez-vous de profiter de l'ubaine.

CHAUSSURES 'TOUT-ALLER' POUR DAMES

Valeurs allant jusqu'à \$21.00 **MAINTENANT \$14.90**

CHAUSSURES DE MARCHÉ POUR DAMES

Valeurs allant jusqu'à \$31.00 **MAINTENANT \$24.90**

CHAUSSURES DE TOILETTE POUR DAMES

Valeurs allant jusqu'à \$31.00 **MAINTENANT \$24.90**

Valeurs allant jusqu'à \$22.50 **MAINTENANT \$16.90**

SERVICE COMPLET DE TRAITEMENTS DU PIED (4 PEDICURES À VOTRE SERVICE)

Scholl magasin pour le confort des pieds

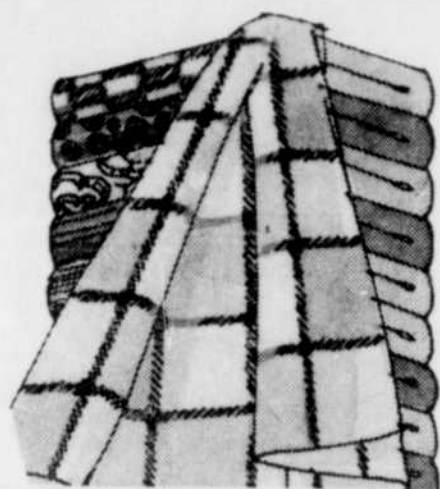
495 est. boul. Charest — Québec 2 — Tél.: 525-7449 (Coin rue de l'Église)

SIMPSONS-SEARS

• Fleur de Lys • Place Laurier

Jour de la famille

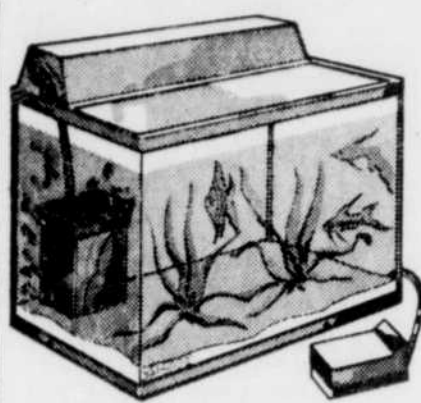
EN VENTE DEMAIN DES 9H.30 A.M. PAS DE COMMANDE POSTALE OU TELEPHONIQUE



Tissu matelassé 100% coton **Reg. 3.99**
Causse polyester, envers tricot de nylon. **2.49**
Pique. Matifs dernier coté 72. **ver.**

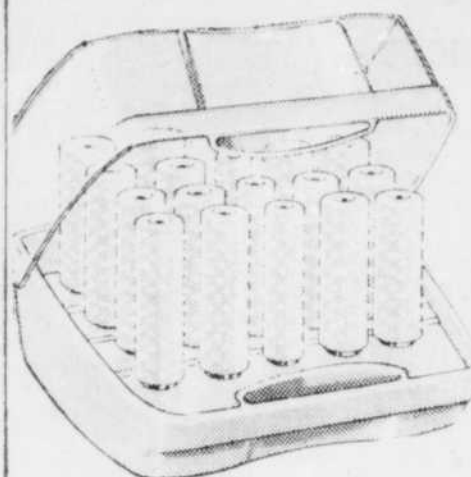
Ratine de coton **Reg. 2.29**
Prétricot, laversécher machine. Tons unis. **1.69**
ver.

Ratine imprimée **Reg. 2.29**
Largeur 45". Pour vêtements de plage. **1.69**
ver. Tissus (Rayon 36).



Ens. d'aquarium 5 1/2 gallons **16.98**
Avec réflecteur, filtre et pompe. **ens.**

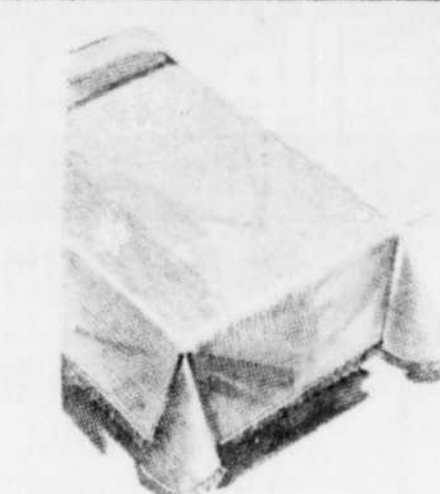
Terre noire **Reg. 59c** **49c**
ch. Boutique du Jardinier (Rayon 71).



Rouleaux chauffants **Reg. 15.98**
16 rouleaux de tailles différentes. Avec thermostat automatique. **7.99**
ens. Cosmétiques (Rayon 8).



Chemises pour Hommes **Reg. 3.49**
Modèle sport ou habillé, col pointes longues, poche de poitrine, manches courtes. Polyester-coton. Couleurs et encolures désassorties. **1.99**
ch. Accessoires pour Hommes (Rayon 33).

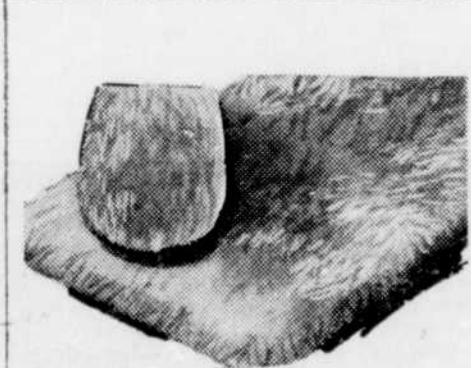


Couvre-lit de chenille **4.99**
ch. Pour lits superposés. Modèle genre jeté en coton lavable machine. Pas de repassage. Blanc, rose, jaune or, avoat ou bleu.

Pour lit simple ou double..... **5.99** ch. Tentures et Rideaux (Rayon 24).

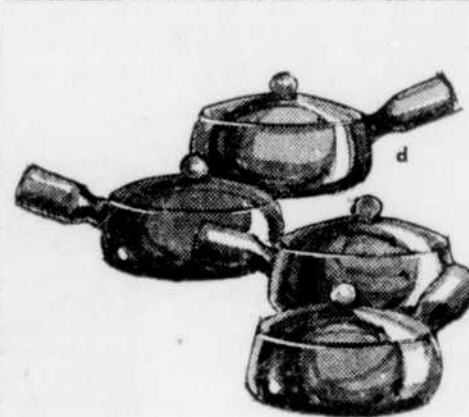


Peignoir court **3.99**
Choix intéressant. Coton uni jeté en coton lavable machine. P.M.G.T.G. **3.99**
ch. ROBES LÉGERES FACILES D'ENTRETIEN. Coton, arnel ou tricot Polyester. **3.99**
ch. Lingerie (Rayon 38).



Similaire à l'illustration

Ensemble pour salle de bains **3.88**
Peluche de coton imprimée sur fond blanc. Tapis 20 x 34 pouces et couvre-siège. **ens.** Literie (Rayon 96).

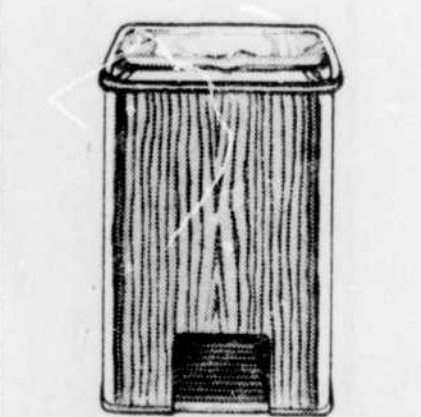


Ens. pour soupe à l'oignon **4.99**
4 bols avec couvercles. Supportent la chaleur du four. 4 par boîte, couleurs différentes. **4.99**
ch. Porcelaine (Rayon 35).



Chariot 34" en bois **Reg. 17.98**
Modèle sans ridelles. **14.99**
Pour travailler ou jouer. **ch.**

GANTS ET BALLE DE BASEBALL **Reg. 2.99** **2.29**
ver. Jouets (Rayon 49).



Poubelle à pédale **Reg. 10.98**
8.99
Seau de plastique à l'intérieur. Fini veine bois, ton chrome ou cuivre. **ch.**

Appareils Ménagers (Rayon 11).

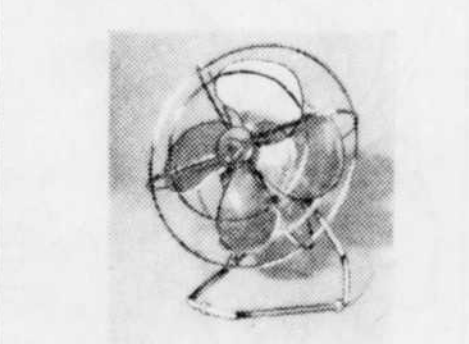


Ensemble 6 pièces pour Bambins **1.99**
ens.

3-pièces court et 3-pièces long. Bourgogne ou brun. 4 - 6 - 6X ans.

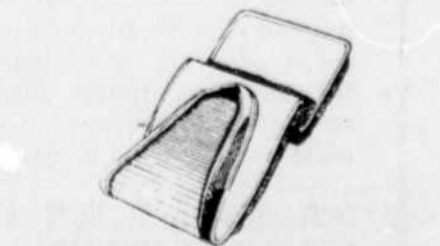
Culottes vinyle **89c**
par ou **2/149**
par par. Blanc. P.M.T.G. **6** par paquet. **ch.**

Vêtements pour Enfants (Rayon 29).



Ventilateur 7" **6.99**
Modèle 1 vitesse. Similaire à l'illustration. **ch.**

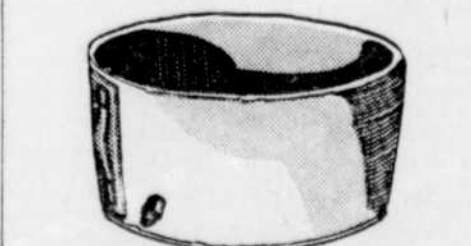
Accessoires électriques (Rayon 34).



Recouvrement pour planche à repasser **1.49**
ch. Fini Teflon. Articles Ménagers (Rayon 11).



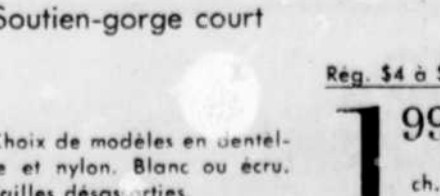
Filé Sayelle 4 plis **63c**
Pelotes de 2 oz. Laver machine. **ch.** CINTRES MOTIF FLORAL. **Reg. 88c** **69c**
ch. Menus Articles (Rayon 25).



Ceinture Sauna **Reg. 4.98**
Pour affiner la taille et les hanches. **2.99**
ch. Cosmétiques (Rayon 8).



Composteur "Dymo" **Reg. 6.98**
Pour ruban 3/8". **3.88**
ch. Papeterie (Rayon 3).



Soutien-gorge court **Reg. \$4 à \$6**
1.99
Choix de modèles en dentelle et nylon. Blanc ou écru. **ch.** Tailles désassorties. Conserverie (Rayon 18).

Liquidation de sacs à main **Reg. 3.98 à \$18**
1.99 à 7.99
ch. Cuir, vinyle, suède ou jute. Choix de couleurs. Accessoires pour Dames (Rayon 88).

Réveille-matin fantaisie **Reg. 4.98**
3.99
ch. Marque "Marcol", "Silver Bell", "Xeno". Garantie 1 an. Bijouterie (Rayon 4).

Bonbons à la gelée **Reg. .59**
Un délice pour petits et grands! **45c**
lb. **Reg. .79**
Arachides blanchies **59c**
lb. Bonbons (Rayon 87).

Pressant appel de Paul VI aux négociateurs de Paris

CITE DU VATICAN (Reuter) — Le pape Paul VI a lancé hier un appel en faveur d'un règlement négocié du conflit vietnamien, d'élections libres au Vietnam et de l'unité territoriale de ce pays.

Le souverain pontife, qui s'adressait aux pèlerins rassemblés sur la Place St-Pierre pour recevoir sa bénédiction dominicale, a déclaré: "Nous nous associons à la voix d'une population épuisée par les massacres et les destructions. Au nom de l'humanité qui croit en la justice et

en l'amour, nous demandons grâce à ceux qui peuvent et doivent discuter et parlementer.

"Votre devoir est maintenant, vous qui êtes responsables du destin de ces régions, de faire preuve de la sagesse et de la magnanimité qui donneront à la vie et à la dignité de l'homme présence sur tous les autres intérêts".

Rappelant que la conférence sur le Vietnam doit reprendre la semaine prochaine à Paris, Paul VI a ajouté: "Il nous faut de

nouveau faire nôtre l'espoir qui avait été garanti à ces pays (indochinois) et au monde par la déclaration finale du 21 juillet 1954 de la conférence de paix de Genève, à savoir que (le pape cette déclaration) "le règlement des problèmes politiques sur la base du respect des principes de l'indépendance, de l'unité et de l'intégrité territoriale permettra au peuple vietnamien de jouir des libertés fondamentales garanties par des institutions démocratiques et mises en place à la suite d'élections générales libres au scrutin secret".

CRITIQUE

Le pape a déclaré qu'il s'associait aussi aux autres clauses de la déclaration visant à mettre l'Indochine à l'abri de la guerre.

Paul VI a critiqué l'esprit dans lequel les conversations ont été menées jusqu'ici entre les belligérants du Vietnam et lancé un appel en faveur d'une trêve et de la paix.

"Il faut que les négociations s'accroissent enfin, qu'elles soient honnêtes et donnent des résultats. L'esprit et les méthodes qui prévalent depuis trop longs mois à ces négociations doivent changer au nom d'un nouveau dessein, réciproque et généreux, visant à la trêve et à la paix", a-t-il dit.

Rarement jusqu'ici le Saint-Père avait pris position sur le conflit vietnamien avec une aussi grande force et une aussi profonde émotion.

Paul VI avait auparavant exprimé son admiration et sa reconnaissance à l'égard du patriarche orthodoxe Athénagoras, décédé la semaine dernière à Istanbul.

Allende s'apprête à contre-attaquer

SANTIAGO DU CHILI (AFP)

— Le gouvernement chilien est décidé à "passer à l'offensive" et à promouvoir une politique très ferme, tout en respectant les règles constitutionnelles, "ainsi que l'a toujours fait l'Unité populaire", a déclaré samedi M. Jorge Tapia, ministre chilien de la Justice, à l'issue d'une réunion à laquelle ont participé M. Salvador Allende et les responsables des partis politiques formant la coalition gouvernementale.

L'entrevue était consacrée à l'examen de la situation politique créée par le rejet par le Sénat des vetos présentés par le président de la République contre les amendements parlementaires à la réforme constitutionnelle qui visent à organiser les trois secteurs de l'économie chilienne: mixte, privé et national.

M. Tapia n'a pas écarté la possibilité d'un plébiscite, comme l'exige l'opposition chilienne. Une telle consultation sera organisée si le président chilien le juge utile, a indiqué en substance le ministre de la Justice, qui a ajouté: "Le problème est aujourd'hui de savoir qui, du pouvoir exécutif ou du Parlement, commande au Chili..."

M. Tapia n'a pas précisé les formes que prendra l'offensive du gouvernement chilien. Des détails seront probablement fournis par M. Allende qui, a-t-il annoncé officiellement à Santiago, s'adressera au pays, aujourd'hui, à 1h GMT, sur les antennes de la radio et de la télévision.

Le juge israélien rejette le plaidoyer d'Okamoto

TEL-AVIV (Reuter) — Le tribunal militaire israélien qui juge le survivant du commando suicide de Lod, a rejeté le plaidoyer d'Okamoto qui plaidait coupable.

La décision du tribunal est fondée sur les lois d'exception aux termes desquelles il est autorisé, soit à condamner l'accusé si celui-ci plaide coupable, soit à refuser de s'en tenir à cet aveu et à organiser quand même un procès normal.

Le président du tribunal a déclaré qu'il estimait que seules certaines accusations avaient été admises, et que le ministère public serait autorisé à produire de nouvelles preuves pour établir le bien-fondé de tous les chefs d'accusation.

Un expert légal a ensuite expliqué qu'étant donné qu'Okamoto n'a reconnu qu'une partie des accusations retenues contre lui, et non l'ensemble de celles-ci, le tribunal a estimé que, tout en affirmant plaider coupable il n'aurait en fait pas reconnu coupable.

Ce qu'il a reconnu sera accepté et l'accusation s'efforcera de prouver le reste. A l'ouverture de son procès, ce matin, Okamoto a refusé l'examen psychiatrique suggéré par son défenseur et il a affirmé qu'il plaiderait coupable sur les quatre chefs d'accusations retenus contre lui.

Okamoto a cependant rectifié un des chefs d'accusation en précisant qu'il n'avait pas tiré seulement sur la foule mais aussi contre des policiers. Il a souligné que l'attentat avait été perpétré en étroite collaboration avec le FPLM et "l'armée rouge" qui était partenaire dans cette opération". Tout de suite après la lecture de l'acte d'accusation, la défense a demandé que les aveux de

l'accusé ne soient pas pris en considération. "Un certain nombre de facteurs plaident en faveur de l'irresponsabilité, a indiqué l'avocat Kritchmann. Le fait que l'accusé ait entrepris un long voyage d'un pays lointain, sans avoir la moindre idée de ce qu'est Israël, sa participation et son rôle lors de l'attentat commis de sang froid, son attitude lors de l'interrogatoire, tout cela indique, a souligné le défenseur, que ses aveux ne doivent pas être pris en considération."



Les vacances parfaites: à chacun ses goûts. Pour moi, c'est au Sheraton.

Peu importe où et quand vous voyagez, voyages d'affaires ou d'agrément, Sheraton rend votre séjour agréable. Bon gîte, bonne table, franc plaisir. Réservations à Québec en demandant à la téléphoniste ou à votre agent de voyage de composer le numéro ci-dessous. ZEnith 1-1035 TOUT EST LA!

Sheraton Hotels & Motor Inns

Thuy réitère la bonne volonté du Nord-Vietnam

PARIS (AFP) — M. Xuan Thuy, chef de la délégation nord-vietnamienne à la conférence de Paris, a réaffirmé à son arrivée, aujourd'hui, que la position de Hanoi restait basée sur la solution en sept points du gouvernement révolutionnaire provisoire sud-vietnamien.

Il a cependant indiqué que sa délégation est prête à examiner éventuellement de nouvelles propositions de la partie américaine s'il y en a.

M. Xuan Thuy a éladé toutes les questions sur de nouvelles directives qu'il aurait pu recevoir à Hanoi. Il s'est borné à répondre: "Nous revenons aujourd'hui à Paris pour continuer les négociations avec la partie américaine, avec bonne volonté et une attitude sérieuse, afin de parvenir rapidement au règlement du problème vietnamien".

A plusieurs reprises, M. Xuan Thuy a insisté sur le souhait nord-vietnamien d'arriver à une solution rapide du problème.

Le président Nixon

En réponse aux questions sur l'optimisme manifesté aux Etats-Unis à la veille de la reprise de la négociation, M. Xuan Thuy a déclaré: "Le président Nixon parle de négociations mais ses dernières déclarations du 29 juin prouvent aisément

ment qu'il s'obstine dans sa politique belliqueuse et qu'il s'acharne à déformer la vérité. De tels actes ne sont pas de nature à favoriser la négociation. Le peuple vietnamien est déterminé à ne reculer devant aucune menace et à poursuivre le combat jusqu'à la victoire finale. Si les Etats-Unis souhaitent réellement un règlement pacifique, le peuple vietnamien est prêt à discuter avec la partie américaine pour arriver à un règlement. Le plus tôt sera le mieux".

En confirmant que la position d'Hanoi restait fondée sur le plan en sept points du GRP, M. Xuan Thuy a ajouté que les Etats-Unis devaient cesser de soutenir une administration fantoche par eux sous une forme ou sous une autre et devaient retirer totalement et rapidement leurs troupes, y compris les forces terrestres, aériennes et navales ainsi que les conseillers, et démanteler les bases américaines au Vietnam. Pour notre part, a-t-il dit, nous n'avons jamais voulu imposer un gouvernement communiste au Sud-Vietnam. La solution du problème vietnamien doit être fondée sur le respect des droits fondamentaux et sur la base de l'autodétermination du Sud-Vietnam.

Le 13 juillet à Paris

Kissinger pense que Hanoi va adopter une nouvelle approche

(D'après AFP et Reuter) — M. Henry Kissinger a déclaré samedi à San Clemente qu'il avait "des raisons de penser" que "Hanoi adoptera une nouvelle approche" à la reprise des pourparlers de paix à Paris le 13 juillet. "Mais, a-t-il ajouté, nous ne pouvons le garantir".

Le conseiller du président Nixon a fait cette déclaration au cours d'une conférence de presse, répondant à des questions. Il a précisé qu'une "intense activité diplomatique" avait été déployée dans les coulisses depuis que la conférence de Paris avait été suspendue il y a plus de deux mois. Au cours de contacts directs et indirects, a-t-il dit, les Etats-Unis ont fait savoir aux Nord-Vietnamiens "qu'ils étaient disposés à discuter d'une façon systématique des problèmes qui bloquent la solution de la longue et coûteuse guerre". "Nous avons indiqué clairement que telle sera notre approche. Nous pensons que cela a été pleinement porté à la connaissance de Hanoi et nous avons des raisons de croire que le Nord-Vietnam abordera les négociations dans le même genre d'esprit".

Après avoir répété qu'il avait des raisons de croire que Hanoi adoptera une nouvelle approche, M. Kissinger a ajouté: "Mais nous ne pouvons pas le garantir". Il a rappelé notamment que les Etats-Unis n'étaient pas intéressés par une reprise de négociations si Hanoi ne devait pas adopter "une attitude constructive".

Le conseiller du président Nixon a tenu à rappeler la position des Etats-Unis selon laquelle tout règlement final doit résulter de négociations avec Hanoi et non pas avec d'autres pays communistes.

Il a rappelé également que les Etats-Unis sont opposés à ce qu'un gouvernement de coalition soit imposé à Saigon et qu'ils estiment que les problèmes militaires et politiques devraient faire l'objet de règlements séparés.

Enfin, en réponse à des questions insistantes, M. Kissinger s'est refusé à dire s'il comptait ou non se rendre à Paris dans un proche avenir, mais il a admis qu'il espérait que MM. Le Duc Tho et Xuan Thuy représenteraient le Nord-Vietnam à la reprise des négociations.

En ce qui concerne M. Xuan Thuy, il est attendu aujourd'hui à Paris venant de Moscou.

Les "paras" sud-vietnamiens contraints d'évacuer Quang Tri ?

SAIGON (AFP) — Les bombardements d'artillerie des Nord-Vietnamiens sur les positions sud-vietnamiennes, dans la ville de Quang Tri, ont redoublé de violence, dans les dernières vingt-quatre heures, ont-ils déclaré, obligeant les parachutistes à évacuer leurs positions, apprend-on de sources non officielles.

Toutefois, le commandement vietnamien n'a pas confirmé cette information, déclarant n'avoir reçu aucun rapport à ce sujet. "Autant que nous le sachions, les parachutistes sud-vietnamiens sont toujours dans la partie sud-est de la ville", déclare-t-on de source militaire à Saigon. De même source, on confirme que deux positions de "paras" ont subi, hier matin, des tirs de canon de 130 MM (150 obus sur une position immédiatement à l'extérieur de la ville, 30 sur une autre dans le sud-est de la ville), mais que les pertes ont été légères (cinq blessés).

En même temps, les forces nord-vietnamiennes ont lancé des attaques sur les arrières gouvernementaux.

Les combats ont fait rage, hier, dans la région de Quang Tri, notamment entre cette ville et celle de Hue, qui constitue la base arrière de l'importante contre-offensive lancée, il y a douze jours, par les forces gouvernementales sud-vietnamiennes.

Les forces nord-vietnamiennes, estime-t-on en effet, tentent de couper les lignes de communications et d'approvisionnement sud-vietnamiennes en attaquant dans le secteur de la route numéro un, au nord de la rivière My Chan, qui a marqué, pendant près de deux mois, la ligne de front.

Elles ont attaqué, hier, à plusieurs reprises, à quatre milles au sud-ouest de Hai Lang, localité reprise par les forces de Saigon au début de la contre-offensive, ainsi qu'à quatre milles au nord-est de Quang Tri. Ce secteur est la zone d'opération des fusiliers marins qui nettoient la région située entre cette capitale provinciale et la mer.

Neuf soldats gouvernementaux et trente-huit soldats de Hanoi ont été tués au cours de ces accrochages, a indiqué le porte-parole militaire sud-vietnamien.

A vous d'en profiter!

C'est le moment des aubaines de fin de série. Cependant, avant de dépenser votre argent durement gagné, vous feriez bien de considérer les avantages que vous offre une Le Mans, la Pontiac de dimensions pratiques qui sort de l'ordinaire.

Cette Le Mans est dotée d'un gros 6-cylindres de 250 po. cu., aux brillantes performances. Si vous préférez un V8, il y en a plusieurs en option; tous sont conçus pour fonctionner avec de l'essence sans plomb, à faible teneur en plomb ou de l'essence ordinaire. Vous avez également le choix de plusieurs boîtes de vitesses et de modèles deux portes, quatre portes, familiale et décapotable.

Vous savez maintenant pourquoi les automobilistes avisés s'intéressent à la Pontiac Le Mans. Profitez-en.

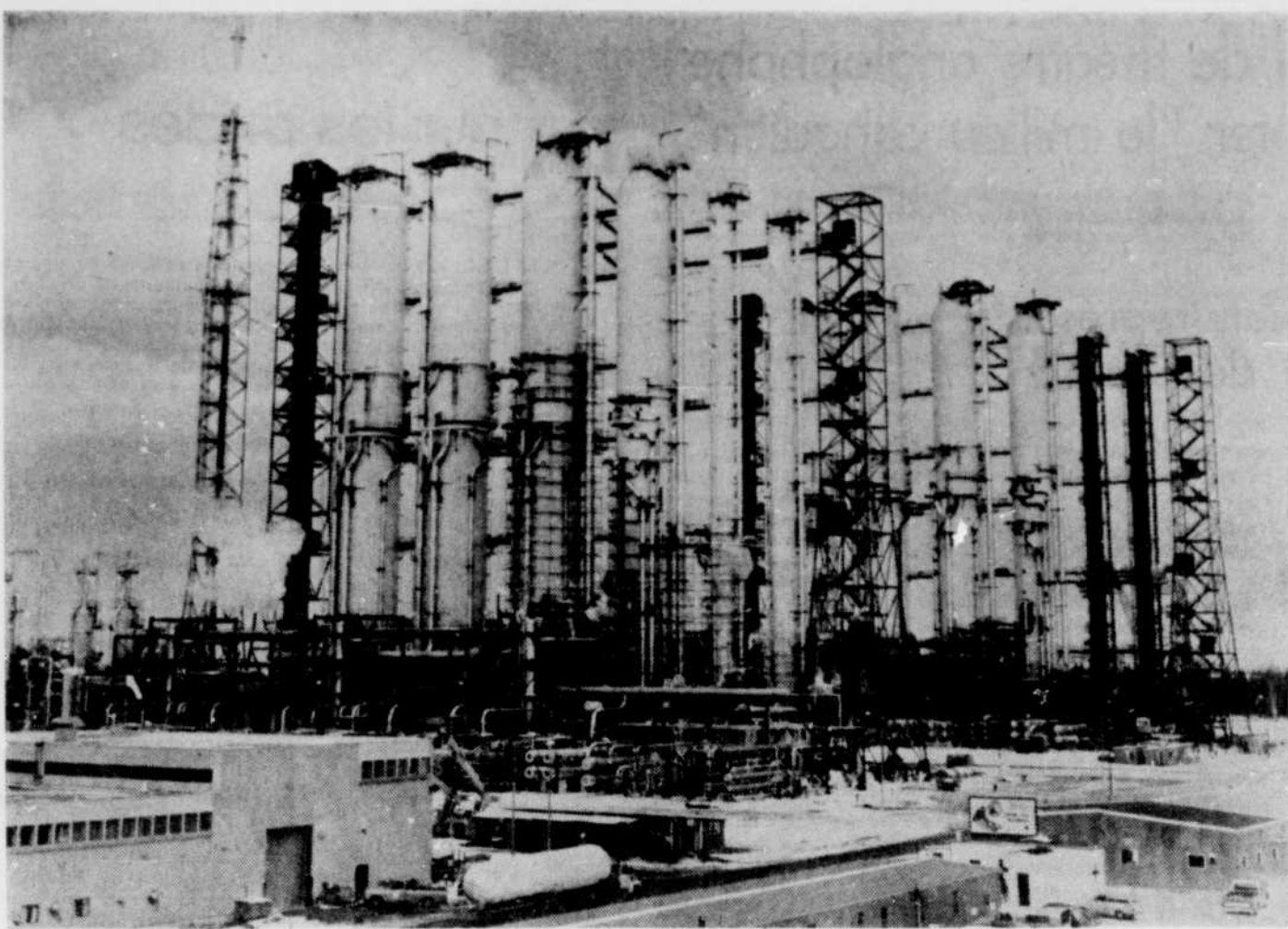


Le coupé hardtop Le Mans.

Pontiac LeMans

Certains des équipements mentionnés ou représentés ou décrits ici sont fournis en option, moyennant supplément.

Sécurité d'abord. Bouclez ceinture et baudrier.



RECUPERATION DE L'EAU LOURDE — A la centrale de distillation de la station d'énergie nucléaire de Pickering, on récupère l'eau lourde contenue dans la vapeur qui s'est accumulée. Le Canada a été un pionnier dans la mise au

point de la technologie des réacteurs d'eau lourde, mais la pénurie d'eau lourde est maintenant devenue un problème pour les hommes qui supervisent les travaux d'énergie nucléaire du pays. (Photo PC)

La pénurie d'eau lourde au Canada est qualifiée de "pénible"

par JACK TRACY

TORONTO (PC) — Le Canada possède une grande partie de tout l'uranium du monde, mais une grave pénurie d'eau lourde devient "pénible" aux hommes qui supervisent le programme national d'énergie nucléaire.

Depuis le début de l'ère atomique, c'est le Canada qui a été le premier à développer la technologie du réacteur d'eau lourde agissant comme modérateur pour entretenir la réaction en chaîne de production de chaleur. L'eau lourde chaude convertit également l'eau ordinaire en vapeur, dans un échangeur de chaleur, pour activer les turbines qui produisent l'électricité.

Aujourd'hui, alors que les énormes générateurs de l'Hydro-Québec, à Pickering, fabriquent les kilowatts, il est devenu nécessaire d'emprunter de l'eau lourde d'autres réacteurs, pour entretenir l'installation de Pickering.

M. L.R. Haywood, vice-président d'Atomic Energy of Canada Ltd. qui est responsable du programme d'eau lourde de cette compagnie de la Couronne depuis l'an dernier, a utilisé le mot "pénible" pour décrire la pénurie d'eau lourde à un groupe de journalistes qui ont assisté à un colloque organisé par l'Association canadienne nucléaire.

M. Haywood, qui était pendant la Seconde Guerre mondiale le officier dans la Marine Royale, fut le directeur des laboratoires nucléaires de Chalk River, Ont., lorsqu'il a été nommé à la tête de toutes les questions concernant l'offre et la demande pour l'eau lourde.

COÛT ELEVE

Il a dit aux journalistes que le Canada a dû obtenir 2,360 tonnes d'eau lourde de sources étrangères. Seulement 163 tonnes de cette substance coûteuse — \$30 la tonne — ont été produites au Canada.

En fait, le Canada produisait de l'eau lourde pendant la période de 1943 à 1956, à l'usine de Consolidated Mining and Smelting, à Trail, C.-B., mais c'était

pour la Commission d'Énergie atomique des États-Unis. Aujourd'hui, alors que l'on prévoit que les réacteurs d'eau lourde produiront cinq pour cent de l'électricité au Canada d'ici 1974, et 10 pour cent d'ici 1980, il faut songer à produire plus d'eau lourde ici même.

M. Haywood a dit que le Canada aurait produit 3,000 tonnes d'eau lourde, au 30 avril de cette année, si tous les contrats signés en 1964 avaient été remplis. La déception, ce fut que l'usine de Glace Bay, N.-E. n'a pas produit d'eau lourde, malgré des frais de \$100 millions, et qu'elle n'en produira pas avant 1975.

RENDEMENT INSUFFISANT

Les 163 tonnes qui ont été produites provenaient d'une usine de la Canadian General Electric, à Port Hawkesbury, N.-E. Cette installation continue de fonctionner au-dessous de sa capacité, qui est de 400 tonnes par année. On prévoit qu'une installation capable de produire 800 tonnes et administrée par l'Ontario - Hydro, à Bruce, sur les bords du lac Huron, commencera à produire cette année.

En attendant, la devise de AECL est: "N'en perdez pas une goutte: c'est de l'eau lourde." On prévoit que la pénurie durera jusqu'au printemps de 1974, et qu'on aura un surplus en 1977.

En fait, il y a une grande quantité d'eau lourde dans la nature. Elle est coûteuse à cause des installations compliquées qui sont nécessaires pour la séparer de l'eau ordinaire, où elle se trouve dans une proportion d'environ 140 parties par million. Un gallon d'eau lourde est obtenu pour chaque 42,000 gallons d'eau ordinaire.

La concentration d'eau lourde varie dans les différentes parties du monde. Au cours de la période 1967-1969 on a prélevé des échantillons d'eau lourde dans 100 endroits au Canada. Le résultat variait de 157 parties par million dans les eaux au large de la Nouvelle-Écosse, jusqu'à 131 dans l'Arctique canadien.

Pendant que durera la pénurie d'eau lourde, l'AECL utilise

Diminution inquiétante de débouchés pour les étudiants en aéronautique

Il y a quelques années, l'industrie aéronautique canadienne employait cinquante quatre mille personnes; aujourd'hui elle n'embauche plus que vingt huit mille ouvriers et on estime que ce nombre pourrait baisser à seize mille. Face à cette diminution constante de débouchés, des étudiants en aéronautique se sont inquiétés et ont cherché une solution à leur problème. Le Groupe Communautaire au Sein de l'Industrie (COSIN) a été formé et accepté comme projet dans le cadre de Perspectives - Jeunesse. Ces étudiants se proposent d'entrer en contact avec des représentants de toutes les industries électroniques et aéronautiques canadiennes, des ministères fédéral et provincial du Transport, l'Organisation d'Aviation Commerciale Internationale (OACI), l'International Air Transport Association et autres organisations. Ils comptent d'une part

informer l'industrie sur l'existence de personnel qualifié dans les domaines qui l'intéressent et d'autre part permettre aux étudiants, par l'information recueillie, de s'orienter dans une sphère où leur spécialisation est requise. Ces nombreux échanges avec des responsables de l'industrie aéronautique, permettront également à COSIN d'établir si l'actuel programme scolaire donne une formation suffisante pour ne pas limiter les diplômés aux industries aéronautiques mais les orienter aussi dans le domaine électronique.

Le Groupe Communautaire au Sein de l'Industrie s'est déjà mis en oeuvre et prévoit tirer d'intéressantes conclusions d'ici la fin de l'été sur l'industrie aéronautique au Canada. Ils ont déjà bénéficié d'une très grande collaboration et demeurent disponibles pour toutes informations.

CARRIERES et PROFESSIONS

PHARMACIEN(NE) LICENCIÉ(E) demandé(e)
S'adresser à:
PHARMACIE CHIROUSAMAU ENR.
548, 3e rue, Chibougamau, Co. Abitibi Est
Ou téléphoner frais virés à:
(819) 276-2207

COMPTABLE
Homme ou femme avec expérience pour commerce sur la Rive-Sud.
ÉCRIRE DEPT 4867, LE SOLEIL

A Ste-Foy
HOMME DE SERVICE
Pour station de service, avec expérience 3 ans et plus, de préférence marié. Position permanente, assurance-groupe, salaire intéressant plus boni.
ÉCRIRE DEPT 4858 LE SOLEIL

REPRESENTANT
demandé
Pour territoire de Québec. Agé de 25 à 35 ans, posséder un minimum de 2 ans d'expérience dans la vente aux épiceries et restaurants. Salaire, commission, auto fournie, dépenses payées. Faire demande par écrit à:
C.P. 9622, Ste-Foy Québec 10

COMMERCE INTERNATIONAL
recherchons candidats très sérieux.
FONCTIONS: recruter et superviser du personnel, étendre le marché.
QUALIFICATIONS: 23 ans et plus, enthousiaste, intègre et aimer le défi.
Revenu et avancement bien au-dessus de la moyenne; à discuter. Temps partiel ou complet.
Présentez-vous avec votre curriculum vitae à:
368, du Roi, Suite 301, Québec 2, Québec.
Tél.: 523-7260.

CONTREMAITRE
DESCRIPTION DES TACHES:
Superviser la production d'un département de 50 à 60 employés, maintenir la discipline dans son département et veiller à la sécurité des employés.
QUALIFICATIONS:
Agé entre 30 et 40 ans, bilingue, expérience de 5 à 8 ans comme contremaître, dynamique et clairvoyant, connaissances en application de conventions collectives, facilité à diriger du personnel.
SALAIRE:
Selon qualifications et bénéfices marginaux habituels.
ÉCRIRE DEPT 4871 LE SOLEIL

LE CEGEP DE RIMOUSKI
Offre d'emploi
Poste:
Professeur à plein temps en Techniques administratives pour l'année scolaire 72-73.
Qualifications:
Diplôme de premier cycle universitaire avec spécialisation en finance.
Les candidats intéressés à ce poste sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae et leur dossier académique (détail des cours suivis et notes) complet ou plus tard le 14 juillet au:
Directeur des services pédagogiques
Cégep de Rimouski,
60 ouest, de l'Évêché,
RIMOUSKI.

CARRIERES et PROFESSIONS

VENDEUR EN ELECTRICITE
demandé
Poste pour la région de Moncton, N.-B. Devra posséder expérience. Être préférentiellement bilingue. Traitement selon qualifications incluant bénéfices marginaux.
SAILLANT INC.
1520, rue Semple, Québec 8. (division électricité)

REPRESENTANTS TECHNIQUES
(Radio-Communication)
(Télévision en circuit fermé)
(Radio-Chasseurs, etc...)
Nous avons une excellente opportunité de carrière dans les communications pour représentants bilingues ayant fait leurs preuves dans la vente. Les postulants devront posséder un minimum de 2 années d'expérience de vente, de préférence dans un domaine technique ou dans la vente de systèmes pour réduction des coûts. Nous offrons un salaire fixe très au-dessus de la moyenne, bonis substantiels, participation aux profits, automobile fournie, compte de dépenses et tous les avantages sociaux.
Lieu de travail: Chicoutimi ou Québec. Appelez dimanche de 11 AM à 5 PM, ou lundi, mardi de 9 AM à 6 PM et demandez: M. Marcel Verret 549-6244 (Chicoutimi), poste 105.
Si vous préférez, écrivez à:
MOTOROLA CANADA LTEE
155 Graveline, Montréal 377, P.Q.

OFFRE D'EMPLOI
POSTE: CONSEILLER PEDAGOGIQUE POUR L'ENSEIGNEMENT DU FRANCAIS A L'ELEMENTAIRE.
FONCTION: Sous la direction du directeur des services de l'enseignement, ce conseiller pédagogique aura pour tâche d'animer et d'orienter l'enseignement du français suivant les directives du Ministère de l'Éducation connues par le programme-cadre.
QUALIFICATIONS REQUISES:
• Détenir un brevet d'enseignement (15 ans de scolarité minimum);
• Posséder de bonnes connaissances du programme-cadre de français et des techniques en usage à l'élémentaire;
• Être habile à diriger des ateliers de travail.
Toute application devra parvenir le ou avant le 14 juillet 72, à dix-sept heures au bureau du:
Directeur des services de l'enseignement,
Centre administratif de la Commission scolaire Beauport,
3301, boul. Mgr-Gauthier,
Giffard, 5.

INGENIEUR CIVIL
SOCIETE CENTRALE D'YPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
Un poste d'ingénieur civil, homme ou femme, est vacant au siège social de cette Société de la Couronne à Ottawa. Les candidats doivent posséder trois années ou plus d'expérience dans la construction de bâtiments ou en d'autres domaines connexes et pouvoir s'exprimer couramment en français et en anglais.
On s'attend à ce que le candidat heureux puisse assumer des fonctions techniques et administratives se rapportant aux normes de construction et aux inspections. Les candidats doivent être membres des associations provinciales d'ingénieurs professionnels ou y être admissibles.
Traitement selon l'expérience. Excellentes occasions d'avancement et très bon programme d'avantages sociaux.
Toute demande d'emploi ou de renseignements, adressée au Directeur du Personnel, siège social de la Société précitée, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario), K1A 0P7, sera traitée confidentiellement.

LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA REGION SAGUENAY - LAC-ST-JEAN ANNONCE UN CONCOURS POUR LE POSTE DE: DIRECTEUR GENERAL
DESCRIPTION
Le directeur général est responsable devant la Commission de formation professionnelle de l'administration des activités qui découlent du rôle qui lui est dévolu par la loi sur la formation professionnelle (chap. 51, lois 69).
Il doit notamment:
1) planifier les activités de la C.F.P.;
2) assurer l'organisation, le développement et le rendement optimal des divers services de la C.F.P.;
3) établir et maintenir avec d'autres organismes, les relations susceptibles de permettre la réalisation des objectifs de la C.F.P.
QUALIFICATIONS REQUISES
1) Diplôme universitaire en administration, en relations humaines ou industrielles ou autre discipline pertinente.
OU
Études équivalentes au niveau collégial jointes à une expérience pertinente exceptionnelle.
2) Connaissance du contexte de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle, en plus, posséder plusieurs années d'expérience dans le secteur de la formation des adultes et de la formation professionnelle.
CONDITIONS DE TRAVAIL
Habituelles à un poste de direction.
NOTA BENE
Une connaissance du milieu régional est souhaitable.
TRAITEMENT
Entre \$13,000.00 et \$14,336.00 selon la compétence.
OFFRE DE SERVICES
Les offres de services seront adressées à la Commission de formation professionnelle, 210 ouest, des Oblats, Chicoutimi. Avant le 19 juillet à 16:00 heures. Le dossier sera constitué d'un curriculum vitae détaillé, incluant photocopies des attestations d'études.

LE CEGEP REGIONAL DE LA COTE-NORD
recherche les services d'un
RESPONSABLE DE L'EDUCATION DES ADULTES
ATTRIBUTIONS:
Sous l'autorité du directeur du campus, le responsable de l'éducation des adultes organise et supervise l'enseignement aux adultes.
Il avise le directeur du campus au sujet des besoins du milieu et des ressources à utiliser pour répondre à ces besoins.
Il travaille en collaboration avec les responsables de services et, en particulier, avec le responsable des services de l'enseignement du campus.
QUALIFICATIONS REQUISES:
— Diplôme universitaire ou l'équivalent
— Cinq années d'expérience dont trois années d'expérience pertinente dans la formation des adultes ou l'équivalent.
CONDITIONS DE TRAVAIL:
Selon les normes du ministère de l'Éducation.
LIEU DE TRAVAIL:
Campus Mingan, 25, de la Vérendrye, Sept-Îles.
DATE LIMITE D'INSCRIPTION:
Faire parvenir votre curriculum vitae avant 17 heures le 28 juillet 1972 à: FRANCOIS CARON
Directeur général
Cégep régional de la Côte-Nord
275, boul. Lasalle, Baie-Comeau, Qué.

HOMMES D'AFFAIRES! PROFESSEURS! ADMINISTRATEURS! HOMMES DE PUBLIC!
Combien gagnez-vous?
Gagnez-vous assez?
Qu'attendez-vous pour gagner plus?
— Evan Corporation a résolu de s'adjoindre, pour le bénéfice d'une entreprise mondiale, des hommes qui coopéreront à la création et supervision d'un personnel nouveau.
CRITERES DE SELECTION:
1e — revenu actuel minimum: \$7,000.
2e — sens des responsabilités, optimisme, esprit de décision.
3e — mise de fonds de \$375 pour matériel et cours de base.
AVANTAGES:
1e — revenu possible de \$11,000 et plus selon compétence et disponibilité.
2e — accession rapide à des postes supérieurs.
3e — bénéfices marginaux, voyages outre-mer, etc... etc.
4e — quelques ouvertures à temps partiel: 15 heures minimum par semaine.
Toute offre de services devra être accompagnée d'un curriculum vitae détaillé où vous devrez bien préciser vos ambitions personnelles immédiates et lointaines et envoyée par écrit à:
EVANCO INC.
Edifice Banque de Montréal
800, Carré d'Youville, suite 1815, Québec 4

OUVERTURE DE POSTE

CEGEP BOURGCHEMIN
SOREL-TRACY (DE LA MONTAGNE) SAINT-HYACINTHE
DIRECTEUR ADJOINT DE CAMPUS: VIE ETUDIANTE
CAMPUS ST-HYACINTHE
COLLEGE REGIONAL BOURGCHEMIN
FONCTIONS: Sous l'autorité du directeur du campus, le directeur adjoint de campus étudiante a la responsabilité d'organiser et de coordonner les divers services offerts aux étudiants.
Il est notamment: responsable des services suivants: culte et pastoral, santé et clinique, placement et assistance financière aux étudiants, loisirs et sports, psychologie et service social, services socio-culturels, résidence.
CRITERES: - diplôme universitaire exigeant un minimum de 17 ans de scolarité, de préférence dans l'une ou l'autre des sphères d'activités des services aux étudiants. - huit (8) années d'expérience pertinente.
ETOU: une expérience pertinente à ladite fonction et supérieure aux critères ci-dessus. - une formation répondant aux exigences des critères d'admissibilité et dont les qualités supérieures compensent une expérience inférieure.
ENDROIT DU TRAVAIL: St-Hyacinthe.
SALAIRE: selon les normes du ministère.
DOCUMENTS REQUIS POUR L'ETUDE DU DOSSIER: demande écrite - curriculum vitae - attestations officielles de la scolarité et de l'expérience.
ENTREE EN FONCTION: pour l'immédiat.
DATE LIMITE: les personnes intéressées devront faire parvenir leur demande, d'ici le 17 juillet 1972, au bureau du:
DIRECTEUR GENERAL, au siège social du CEGEP,
2775, rue Bourdages, St-Hyacinthe.
Toute candidature reçue après cette date ne sera pas considérée.

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
ANALYSTE EN SYSTEMES ET METHODES CENTRE D'INFORMATIQUE DE GESTION
FONCTIONS:
Participe à l'élaboration et à l'implantation de systèmes de gestion; définit les besoins d'informations des usagers, recommande les solutions et effectue l'analyse préliminaire; prépare l'analyse fonctionnelle, en collaboration avec les analystes en informatique; améliore et standardise les formules et rapports; rédige les procédures; agit comme conseiller en gestion auprès des usagers.
QUALIFICATIONS:
Diplôme universitaire ou formation équivalente avec spécialisation dans une discipline connexe aux fonctions; connaissance théorique et pratique de l'informatique; expérience dans un des domaines suivants: organisation, méthodes, systèmes ou informatique.
Programme complet d'avantages sociaux.
Salaire à déterminer selon qualifications et années d'expérience.
Veuillez faire parvenir curriculum vitae complet au:
SERVICE DU PERSONNEL,
Université de Montréal,
Case postale 6128,
Montréal, Québec.

Cinéma

Avez-vous vu...?

par Ghislaine Rheault

Avez-vous vu le paquet de sous-produits du cinéma qu'on nous présente cette semaine dans les salles?? A la faveur des jours chauds, des vacances — c'est toujours la même chose — on ressort les vieilles ou les kétéineries pour le public peu nombreux des salles. Même pas moyen de se rabattre sur les ciné-parcs qui usent, comme les salles climatisées, les décadents produits achetés en bloc et dont il faut au plus tôt se débarrasser.

Il faut distinguer cependant: quelques "noms" du cinéma sont à l'affiche... ce qui n'est pas forcément une garantie de qualité.

Ainsi en est-il de Russel, Ken. Sa SYMPHONIE PATHÉTIQUE (traduction française de MUSIC LOVERS) est déjà de l'ancien Russel, pour ceux qui ont vu XX THE DEVILS et THE BOY FRIEND.

J'ai pensé, en voyant ce film de Russel, que son auteur n'aimait pas tellement la musique de Tchaïkovski. Il aborde ce compositeur avec les moyens des vieux biographies du cinéma. En ayant recours aux poncifs de la mise en scène, à la théâtralité, au pathétisme, il fait de la Symphonie Pathétique une symphonie pathologique. Et la musique en prend aussi pour son compte. Elle ne sert, finalement, que de support d'atmosphère. Elle est traitée sans subtilité, sans attention.

Pourtant, Russel aborde les thèmes au cinéma — que ce soit les personnages des possédés de Loudun dans THE DEVILS ou

Clément. Le film détent, sans aucun doute le record des reprises à Québec, pour les derniers mois. Trois fois, depuis l'automne. Il est de René Clément, dont on attend encore le film qu'il a tourné à Montréal et dans les environs l'année dernière: "La course du lièvre à travers les champs".

J'allais oublier LES BIDASSES EN FOLIE. Un film sans prétention qui commence et finit de façon plus — que — conventionnelle, mais offre, en son milieu, un numéro de cirque, fait d'une série de bons gags de cinéma. Les Charlot ne sont pas les Beatles et on leur reconnaît la mérite de n'avoir pas voulu jouer leur rôle. Au cinéma Capitol.

RAPHAEL OU LE DEBAUCHE. Un film de Michel Deville. Un scénario de Nina Companeez. Les interprètes sont Maurice Ronet et Françoise Fabian. Deville avait réalisé une comédie brillante, spirituelle, fantasiste un brin folle avec BENJAMIN. Cette fois, il a tourné un duel long et ennuyeux un conte libertin — moral — comme il se doit. L'élégant débauché se suicide, par amour et dépit. Son sexisme mâle est absous (par Deville) dans les dernières images. La vertueuse elle, amoureuse déçue entre en mariage, comme au couvent. Tout l'univers est malheureux tam... surtout le spectateur qui a déboursé \$1.75.

Il y a encore M.A.S.H. de Robert Altman, un film que tout le monde a vu. Bon. Mené avec humour, froidement, cynisme. Reste la télévision. Cette semaine, le fes-



Rachel Cailler (L'Indienne) et Gaëtan Labrèche (Le vendeur d'encyclopédie) dans les MAUDITS SAUVAGES de Jean-Pierre Lefebvre.

ce cas Tchaïkovski — avec une vision intéressante. Il tente de comprendre la passion, la violence, l'amour, en abordant les sujets de l'intolérance religieuse, la folie mystique ou l'homosexualité. Sa psychologie ne s'enfonce pas loin dans les profondeurs. Elle dégénère en spectacle. Un spectacle finalement navrant, comme c'est le cas dans la Symphonie Pathétique. Cela se passe au cinéma Empire.

Claude Sautet, un autre "nom" du cinéma français dont la production fut modeste et qui connut, soudain, la gloire avec LES CHOSSES DE LA VIE. Le cinéma Bijou nous le re-présente cette semaine, dans le cadre de son Festival d'été. Un beau film, même s'il est teinté de romantisme à la pomme d'épingle. Il faut le voir pour sentir, avec Sautet et son personnage Michel Piccoli, le passionnant passage d'un homme dans la mort. Il offre également l'un des plus beaux accidents du cinéma. La partenaire de Michel Piccoli est Romy Schneider.

De la même potée de romantisme un brin larmoyant, mais sans la délicate sensibilité qui traverse "Les choses de la vie", il y a LA MAISON SOUS LES ARBRES, de René

tival de Ciné-Club, consacré au cinéma japonais présente PRINTEMPS TARDIF de Batn Shun. En japonais de 1949 sous-titré. Mardi à minuit à Radio-Canada.

C'est la semaine de la satire. Le Festival du cinéma canadien offre JUSQU'AU COEUR de Jean Pierre Lefebvre. Avec Mouffe et Garou. Des inquiétudes emballées dans l'humour: l'amour, la guerre, la violence, la participation etc... Mercredi à 23h à Radio-Canada.

On pourra finir la semaine avec Louis Maille en se rappelant que depuis 1958, année de production de LES AMANTS, le cinéma et les cinéastes, ont fait du chemin. A la crête, et au creux de la Nouvelle Vague. Vendredi à 23h.

CINE CAMPUS
Ce soir, dernière projection des MAUDITS SAUVAGES de Jean Pierre Lefebvre à la Cité Universitaire 19h et 21h30.

Mardi et Mercredi on présente MAD DOGS AND ENGLISHMEN de Pierre Adidge. Un trip avec Joe Cocker.

Les 16 et 17, à la même heure, LES MALES de Gilles Carie.

Un festival de théâtre anglophone pour refléter "le milieu canadien"

LENNOXVILLE (PC) — Le Festival de théâtre de Lennoxville a été inauguré,

samedi soir, dans la gaieté et l'exubérance, par l'adaptation de Mavor Moore d'u-

ne pièce classique du répertoire russe, rebaptisée "The Ottawa Man".

Ce festival, destiné à favoriser "l'expression du milieu canadien" au moyen du théâtre, offrira une cinquantaine de représentations d'ici la mi-août. La présente production, "The Ottawa Man" est interprétée par des comédiens qui sont, en grande majorité, des vétérans des festivals canadiens et des théâtres régionaux. Francis Hyland a signé la mise en scène qui n'invente rien, mais présente simplement un spectacle amusant.

Depuis son incorporation, en janvier dernier, le Festival de Lennoxville est dirigé par William Davis, M. Davis agissant comme directeur artistique. Les deux hommes ont préparé une saison de quatre oeuvres canadiennes, engagés des comédiens connus et réussis à vendre à l'avance presque le tiers des représentations de la saison. Le Conseil des Arts a accordé une subvention exceptionnelle, pour une première saison, de \$8.000.

Au cours des six prochaines semaines, la compagnie présentera, à partir du 16 juillet, cinq matinées d'un "one woman-show", avec Mia Anderson et, en calendrier régulier, "Captives" de George Ryga, et "Lulu Street", de Ann Henry.

Ce nouveau théâtre d'été loge dans le Centennial Center de l'Université Bishop, une salle moderne et bien équipée.

Le Canada bien représenté au festival de Dinard

DINARD (AFP)—Le Canada avec quatre longs métrages et plusieurs courts métrages est, avec la France, le pays le plus représenté au festival du film francophone de Dinard qui se tient dans la ville bretonne jusqu'au 12 juillet.

Les premiers films canadiens présentés ont reçu un accueil chaleureux de la part du public et de la critique internationale: "La maudite gaitte", de Denis Arcand, "Mon oncle Antoine" de Claude Jutra, "Un pays sans bon-sens", de Perault et "On est loin du soleil", d'Yves Leduc que la critique française avait déjà vu cette année aux Journées de Poitiers consacrées au cinéma canadien, ont été chaque fois applaudis à l'issue de leur projection unpublic nombreux a assisté aux discussions avec les réalisateurs ou représentants canadiens.

Deux des films de cette sélection canadienne, "Mon oncle Antoine" et "La maudite gaitte", seront d'ailleurs distribués en France à la rentrée prochaine.

LE JURY
Un metteur en scène québécois.

Burton quittera le cinéma

(d'après Reuter) — Richard Burton laissera le cinéma pour occuper une chaire de Théâtre shakespearien à Oxford. Cela se concrétisera d'ici deux ans, si on en croit les déclarations de l'un des plus célèbres acteurs du cinéma actuel.

Le mari d'Elizabeth Taylor a fait cette déclaration à l'issue d'une cérémonie au cours de laquelle un montant de \$45.000 soustrait aux économies de Madame Burton, a été remis au Fonds international de l'enfance des Nations unies.

Après une active carrière au cinéma, M. Burton déclare maintenant qu'il déteste tourner. Les premiers émois sont passés. Il se propose de mener une vie paisible, dans la ville d'Oxford où il enseignera. Mais M. Burton passera ses hivers à Mexico.

M. Burton, futur professeur à Oxford, a reçu récemment un doctorat honorifique de cette université... peu après avoir remis un montant de \$250.000 à l'institution.

sur les ondes

Les Québécois qui vivent ailleurs qu'en Gaspésie ou sur la Côte-Nord pourront, avec certaines précautions, s'il fait beau, observer l'éclipse totale du Soleil, cet après-midi, vers 4h. Mais, pour ne rien manquer et ne pas risquer inutilement de perdre la vue, ils pourront toujours regarder à la télévision le reportage qu'en fera le réseau français de télévision de Radio-Canada.

D'abord, pendant l'émission "Réseau-Soleil" (à compter de 14h30 tous les jours), un spécialiste de l'observatoire de Dolbeau, au Lac-Saint-Jean, expliquera ce qui va se passer. Plus tard, à compter de 16h, une émission spéciale, réalisée à Carleton-sur-Mer, offrira des images au moment où se dérouleront les événements. On sait que ce genre de phénomène ne se produit qu'une fois par 125 ans. C'est Aury Blain, directeur du Planetarium de Montréal, qui fera la description des faits.

Ce soir, toujours à la télévision d'Etat, un vif et vive soirée de science, fiction et réalité. D'abord, "Aux frontières du possible", à 20h, tournera autour d'une histoire d'hommes volants. A 21h, "Vers l'an 2000" sera consacré à la révolution biochimicale. Et à 21h30, "Marcus Welby" ovus fera pleurer d'émotion à l'histoire du Dr Welby qui aura à soigner le fils blessé d'un pacifiste noir.

CINEMAS UNIS

Votre guide des meilleurs films

Tchaïkovsky: "L'Amour de la Vie pousse jusqu'à la France" 18 ANS
Un film de KEN RUSSELL en couleurs
"LA SYMPHONIE PATHÉTIQUE"
version française de "The Music Lovers"
GLENDIA JACKSON — RICHARD CHAMBERLAIN
EMPIRE Horaire: 1h, 3h, 5h, 7h, 9h, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, 23h

Des milliers de bouches avides dévorant tout sur leur passage! 14 ANS
FROGS
avec RAY MILLAND — SAM ELLIOTT — JOAN VAN ARK — ADAM ROAKE
en Couleurs
1019 AVENUE CARTIER 525-8340

La Machination 14 ANS
2e Film
"RINGO" cherche une Plaz pour MOURIR!
avec Jeffery Hunter — Pascale Petit — Cocteau
LAIRET Horaire: Des 6:30 — Der. sp. complet 7:55 p.m.

Etourdissant l'action et le suspense! 14 ANS
Sean Connery "Le Gang Anderson"
Dyan Cannon — Martin Balsam
EN COULEUR
HORAIRE: "Le Gang..." à 6:20 et 9:55; Les Mercenaires... à 8:00 p.m.
CHAMPLAIN 2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-9882

Ils découvrent tous deux quelque chose qu'ils n'ont jamais connu: la Passion 14 ANS
Raphaël ou le Débauché
Maurice Ronet / Françoise Fabian
COULEUR
Salle climatisée
CANADIEN HORAIRE: Représentation complète à 7h. et 9h. p.m.
2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9222

CONSTAMMENT SOUMISES... TOUJOURS CONSENTANTES! 18 ANS Adultes
version française de LOVE CAMP?
LES ESCLAVES DU PLAISIR
COULEUR
ALOUETTE PLACE STE-FOY, 656-0592

revue mon enfant! 3e Sem.
"LA MAISON SOUS LES ARBRES"
FAYE DUNAWAY — FRANK LANGELLA — EASTMANCOLOR
Enfants moins de 14 ans 75c
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300

La 200e de Tommy

MONTREAL — Les Grands Ballets Canadiens sont revenus à Montréal le 2 juillet après s'être produits durant deux semaines au Kennedy Performing Arts Center à Washington, où ils ont présenté le ballet-rock "TOMMY" dans ce nouveau théâtre de la capitale des Etats-Unis.

Samedi les GBC ont célébré à l'Expo - Théâtre de Montréal la 200e représentation de "TOMMY". Cette production montée en novembre 1970, sur la musique du groupe rock THE WHO, s'est avérée le plus grand succès qu'ait jamais connu une troupe de danse nord-américaine. Plusieurs représentations de "TOMMY" à New York, Detroit, Chicago, Atlanta, Toronto, Montréal, Ottawa, Québec et dans d'autres villes ont été données à guichet fermé.

D'autre part, après avoir terminé les préparatifs de la deuxième saison estivale qui a débuté le 6 juillet à l'Expo - Théâtre, ainsi que ceux des cours d'été de l'Académie et de l'École Supérieure qui commencent le 24 juillet, madame Chiriacoff, fondatrice et directrice artistique des Grands Ballets Canadiens, quitte Montréal pour la Bulgarie où elle a été invitée à siéger comme membre du jury du 6e Concours International de Ballet de Varna, du 10 au 25 juillet. C'est la première fois que le Canada français se trouve représenté à un concours international de ballet aussi prestigieux. Madame Chiriacoff sera de retour à Montréal pour la dernière semaine de spectacles à l'Expo - Théâtre et pour la toute dernière représentation de "TOMMY" à Montréal, qui aura lieu le 12 août dans le cadre du Festival Expo - Théâtre.

CINE-PARC DE LA COLLINE 18 ANS
ST NICOLAS, RTES. 20-95
Face à l'Arche de la Colonne
Ce soir au crépuscule 2e film en couleurs
COLLINES BRULANTES
Tab Hunter - Natalie Wood
Cinéma-scopie
LE GENTLEMAN DE LONDRES
Warren Beatty - Su - Noah York en couleurs

3 SEM. Vous serez émerveillée par ce jeune phénomène de la chanson 18 ANS
L'orphelin à la voix d'or
Heintje COULEURS
Aussi: Jean-Paul Belmondo & Marlene Jobart dans "LES MARIES DE L'AN DEUX" - Couleurs
LES GALERIES CANADIENNE — 661-8575 STATIONNEMENT GRATUIT

POUR TOUS PRESENTE: en français
Aii MacGraw - Ryan O'Neal
LOVE STORY
Mardi, 11 juillet
Mercredi, 12 juillet
AU CEGEP LIMOILOU
1380, 8e avenue
représentations: 19h et 21h
admission: 50c
tél.: 529-2531, poste 364

CINEMA ST-ROMUALD 18 ANS
37 rue de l'Église, St-Romuald, 879-6551
Cette semaine 18 ANS
UN FRISSON DANS LA NUIT
Cliff Eastwood - Jessica Walter - Couleurs
2e Film
LES PROJES
Cliff Eastwood - Couleurs

CINEMA LIDO 18 ANS
Claudia Cardinale - Stanley Baker - Henri Charrier
"LA BELLE GARCE ET LE TRUAND"
2e Film — En couleurs
"SYBELLE" (OU COMMENT LE DRE à MA FILLE)

ciné-estival... 1ère PARTIE
les 99 jours de cinéma à 99¢
A L'AFFICHE TOUS
Aujourd'hui et demain
Claude Sautet
LES CHOSSES DE LA VIE
Michel Piccoli, Romy Schneider
le bijou HORAIRE: 7h. et 9h.
15 CH STE-FOY TEL 522-7956

LES CINEMAS ODEON
un désastre mourir de RIRE! 14 ANS
L'HOPITAL EN FOLIE!
Tannerie sur la Frontière
"BONJOUR et AU REVOIR" (HELLO, GOODBYE)
MICHAEL CURTIZ — CAROL JORGENSEN — GENEVAE GILLES
LE DAUPHIN FRONTENAC
DU PONT & BOUL. CHAREST INF... 529-9745 PARC-AUTOS INTERIEUR

AUTOROUTE 40 BOULEVARD DE LA CAPITALE — ENTRE BOURG ROYAL ET AV. SEIGNEURIALE
PREPAREZ-VOUS A LA COURSE DE VOTRE VIE...
dure 3 HEURES
en COULEURS - EN FRANÇAIS
Grand Prix
JAMES GARNER — EVA MARIE SAINT — YVES MONTAND
2e FILM: "A L'OUEST DU MONTANA"
MOINS DE 14 ANS GRATUIT
Ouvert dès 6:30 La projection débute au crépuscule
BEAUPORT 1 Tél.: 667-5362

POUR TOUS
UNE SACRÉE FRIPUILLE
avec LEON TROMBAY
et LE JAGUAR MAUDIT"
EGALEMENT A L'AFFICHE AU CINE PARC MONTAGNY TRANSCANADIENNE 20 - SORTIE 228
BEAUPORT 2

Mgr Iakovos déclaré "indésirable" par le gouvernement turc

NEW YORK (AFP) — Le gouvernement turc a déclaré "indésirable" Mgr Iakovos, primate de l'Eglise grecque orthodoxe pour l'Amérique du Nord et l'Amérique latine, et l'a banni des cérémonies de funérailles demain à Istanbul du patriarche oecuménique Athénagoras, a-t-on annoncé à New York.

Quatre prélats américains ont décidé par solidarité de ne pas se rendre à Istanbul pour ces cérémonies, le cardinal Terrence Cooke, archevêque catholique de New York, le très Rev. Jonathan Sherman, archevêque de l'Eglise épiscopale de Long Island, le rabbin Marc Tanenbaum, directeur des affaires inter-religieuses du "Comité juif américain", et le Dr Edwin Es-

py, secrétaire général du "Conseil national des Eglises".

Un porte-parole de l'Eglise grecque orthodoxe a indiqué que le département d'Etat avait fait part hier après-midi à l'archevêque Iakovos de la décision

du gouvernement d'Istanbul, la raison fournie pour le refus de visa, a ajouté le porte-parole, est que le prêtre est "indésirable et persona non grata".

Dans une conférence de presse donnée à New York, le pri-

mat de l'Eglise grecque orthodoxe a déclaré que la décision de la Turquie "dépassait son entendement" et cela d'autant plus que 50 autres membres de l'Eglise avaient reçu l'autorisation de se rendre à Istanbul

pour les cérémonies de funérailles.

Il a ajouté que les quatre autres prélats avaient annulé leur voyage à Istanbul "par solidarité, compassion et compréhension". Ces derniers devaient for-

mer avec Mgr Iakovos une délégation oecuménique.

Un porte-parole pour le cardinal Cooke a cependant déclaré que l'archevêque n'avait pas annulé son voyage en signe de "protestation" mais parce qu'il

n'avait l'intention de se rendre à Istanbul comme membre d'une délégation oecuménique, ce qui n'était plus possible à présent.

Leader de premier plan du mouvement oecuménique, Mgr

Iakovos a joué un rôle important dans l'organisation de la rencontre à Jérusalem du pape Paul VI avec Athénagoras I, la première rencontre entre les chefs des deux Eglises depuis 1054.

Satan existe-t-il?

par Georges Albert SALVAN CITE DU VATICAN (AFP) — La mention récente, faite à deux reprises, par le pape Paul VI, le 29 juin, du "Diable, cet être mystérieux, l'ennemi de tous les hommes", "venu gâter et dessécher les fruits du concile oecuménique", a soulevé des réactions diverses, au sein même de l'Eglise. Divers milieux ont réagi avec embarras, irritation ou ironie.

Même certains théologiens qui se disent catholiques voient maintenant en Satan un fâcheux reste de superstitions médiévales ou préférent ne pas en parler. Pourtant, bien qu'on n'en fasse plus beaucoup état, la croyance en Satan est un dogme faisant partie intégrante de la doctrine de l'Eglise. Le Démon est fréquemment présent dans l'Ecriture Sainte, fondement de la foi, soit dans l'Ancien Testament, soit dans les Evangiles où le Christ le nomme maintes fois. Les douze, soulevés à ce sujet, par le catéchisme hollandais sont une des raisons qui le firent rejeter.

Un théologien jésuite français, connu et très proche du Vatican, le R.P. Charles Boyer, a bien voulu s'en entretenir avec l'A.F.P. Il a d'abord rappelé que c'est à la demande de nombre de protestants que, dans le "Pater Noster" actuel, le mot "mal" est écrit avec une majuscule l'assimilant à "Malin", dans la phrase: "... et délivre-nous du Mal".

De même, rappelle-t-il, le "Credo" qualifie Dieu de créateur de "l'univers visible et invisible". Les créateurs invisibles, ce sont les êtres spirituels, les anges et aussi les démons, anges révoltés et déchus, dont le chef est Satan ou Lucifer. L'homme, ajoute-t-il, n'est que le dernier des êtres intelligents créés par Dieu.

Où le Malin, ou le Mal se trouve - t - il, dans le monde contemporain qui ne le reconnaît plus? Certes, ce n'est pas l'être à la tête enroulée et au pied de bouc qui terrorisa le Moyen-Age. Mais, le "Prince de ce monde", "homicide et menteur dès le début", dénoncé par les Ecritures est tapi selon le R.P. Boyer, dans l'orgueil du chrétien "contestataire", aussi bien intentionné pense-t-il être, qui rejette toute autorité au-dessus de lui et que Paul VI a visé explicitement, une fois de plus, dans son discours d'anniversaire de son couronnement.

Il est dans les doctrines en conflit permanent avec l'Eglise. Pie XI condamna, avec quelques jours d'intervalle en 1937, le nazisme, après le communisme (encyclique "Mit Brennender Sorge") et "Divini Redemptoris". Le 26 décembre 1939, Mgr Szeptycky, archevêque de Léopol des Ukrainiens, alors ville polonaise occupée, écrivait au cardinal Eugène Tisserant pour demander aux évêques contemporains, Carnes, Trappistes, Chartreux et Carmélites, d'exorciser (...) la Russie soviétique, les exorcismes de l'Eglise étant au-dessus de l'espace et pouvant être faits de loin.

L'action satanique, explique le R.P. Boyer, n'implique nullement le cas extrême et violent de la possession diabolique, qui se manifeste rarement de nos jours.

On peut l'apercevoir plus aisément dans le bombardement massif de civils innocents, est dans la torture féroce, est dans les guerres internationales et dans les guerres civiles, dans les massacres inhumains de populations désarmées.

Plus subtilement, il est dans l'égoïsme du monde occidental qui refuse d'aider véritablement les pays en voie de développement, quand il ne les exploite pas, sous couleur de les aider. Il est enfin dans la confusion ambiante, comme dans la messe de mensonges qui se déverse sur l'homme de 1972, sous la forme d'une publicité obsessionnelle et abêtissante, celle de la pornographie par exemple: autant d'instruments d'avilissement de l'homme, qui laissent entrevoir l'influence de celui que la tradition chrétienne désigne comme "l'ennemi de la nature humaine".

L'homme d'aujourd'hui, conclut le R.P. Boyer, anxieux de s'élever hors des barbelés où le retiennent toutes les conceptions matérialistes de l'existence, la conception du marxisme comme du libéralisme, mais ignorant des réalités spirituelles, s'échappe vers de grossiers succédanés de spiritualisme: cultes "sataniques" florissants dans les pays anglo-saxons — et qui firent l'objet de quatre émissions de la télévision italienne — vogue universelle des horoscopes, ou simple refus du monde réel.

towers

Chèque d'Allocations Familiales Encaissé avec Plaisir

Draps coton Townhouse 199

Couvre-Matras Pratiques 4.88

Couvre-lits en Flanelle 2.34

Lampes - Économisez jusqu'à 50% Lampes - Save up to 50%

Lampes "Crystalite" 7.77

Draps en Flanelle 3.44

Plaques en Plastique 2.77

Super Value! Lampe Colonne Argent 9.97

Super Value! Lampe Colonne en Plastique 5.77

towers

1ère Qualité Satisfactions Toujours Garantie

Crimpknit 60" 1ère Qualité 11 2.66

Habilitez-Vos Fenêtres d'Élégance

Filet Polyester 19.97

Plaques Décoratives 9.99

Big Decorator Values 1.97

towers

Stationnement Gratuit pour Centaines de Voitures

Pantalons et Tuniques 2..4. 2..4.

Robes D'Été Solides 8.

Robes d'Innocence 5. 7.

Sac à Main - 1/2 prix 1.99

Salvete, Malm Modèles 3.99

towers

Chèque d'Allocations Familiales Encaissé avec Plaisir

Grand Lit d'Enfant 23.

Matelas de 12 7.

Chaise Bébée 2/3.

Trousses Bébé 7.

Paroi en Plastique 15.

Lit d'Auto De Luxe 10.

Séjour de Bébé 250.

Couvre-lits 2/150.

Plaques en Plastique 97.

towers

PLUS GRAND

GRAND

Jusqu'à samedi le 15 juillet

PLUS GRANDE EN VALEURS

PLUS GRANDE EN SÉLECTION

PLUS GRANDE EN ÉPARGNES

Ne manquez pas la plus grande vente qui bât sont plein maintenant.

CONTINUE

Jusqu'à samedi le 15 juillet

Une super sélection de belles économies saisonnières pour toute la famille, votre maison ou votre chalet... Magasinez jusqu'à samedi et recevez davantage pour votre argent.

Seau de 3 gal. \$ **6.99**

Enduit à Asphalte Polygard

Protection garantie 3 ans contre l'essence, l'huile et le gros sel • Prolonge la durée de votre entrée de garage en asphalte • Donne une surface lisse au brillant satiné noir • Facile à appliquer avec un pinceau ou une raclette • Chaque gallon couvre de 120 à 140 pi. ca.

towers

Stationnement Gratuit pour Centaines de Voitures

Chemises Hommes en Solde 3.

Événements pour Messieurs 1.99

Jeans Épisés pour Messieurs 4.44

Événements pour Dames 2.50

Événements pour Messieurs 3.80

towers

Sensationnels Achats à Tous les Rayons

Économisez sur Produits de Santé et de Beauté

Shampooing Colorant Rice 'n' Easy 1.33

Nice 'n' Easy Shampoo-in Hair Color 1.49

Adorn Hair Spray - 13 oz. 1.77

Crème Noxzema 4 Onces 87

6 oz. Noxzema Skin Cream 1.17

towers

1ère Qualité Satisfactions Toujours Garantie

155

Sandales pour Hommes et Dames 3.44

Sandales for Men and Women

towers

HEURES D'AFFAIRES
LUN.-MAR.-MER. 9 A.M. À 6 P.M.
JEU. ET VEN. 9 A.M. À 9 P.M.
SAMEDI 9 A.M. À 5 P.M.

STATIONNEMENT GRATUIT

STE-FOY
PLACE LAURIER, STE-FOY, QUÉ.

AVCO CHARGE X
PLAN DE MISE-DE-CÔTÉ
ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
P. GAUPE Frères, vente, réparation,
spécialité accordéons. 302 Durocher,

290 DIVERS A LOUER
LOCATION de véhicule, camionnette,
van pour toutes occasions. 825-7900,

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES
Etes-vous la personne que
vous recherchez?

411 LIMOLOU
TOUT A L'ELECTRICITE
BACHELOR (1 1/2) - 3 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces, neufs.

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION
SIMPSONS-SEARS
REVETEMENT ALUMINIUM TOITURE,

Emploi
VENTE INDUSTRIELLE
OPEREZ VOTRE PROPRE TERRITOIRE

14 DACTYLOS
EXPERIENCE POUR TRAVAIL
INTERESSANT DE 3 SEMAINES,

LIBRE IMMEDIATEMENT ET RESERVATIONS POUR LE 1er SEPTEMBRE
Prés école, église, centre d'école, Centre de la jeunesse,

CONDITIONS FACILES
POUR TOUS RENDEMENTS
CONCERNANT L'INSTALLATION

300 HOMMES DEMANDES 300 HOMMES DEMANDES
Représentation exclusive
Territoires entièrement protégés

DE 20 A 25 ANS
JEUNES filles désireuses de se créer
un avenir dans l'esthétique et les applications

PLACE CANADIENNE
2 1/2, 4, 5 1/2 PIÈCES, moderne, meublées,

ACHAT, VENTE, ECHANGE
EQUIPEMENTS usagés de toutes sortes.

CLAUDE PLAMONDON
681-0621
Lundi et mardi les 10 et 11 juillet de 9 heures a.m. à 9 heures p.m.

OPERATRICES
UNE augmentation de production permanente
oblige Wonder Bra à augmenter ses opérations.

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

265 TONDEUSES
GILSON
JOURDAIN SPORTS
VENEZ voir notre choix de tondeuses,

HOTEL DE QUEBEC
REQUISIT LES SERVICES D'UN
COMMIS DE RECEPTION

REPRESANTANTE
FEMME sérieuse, bonne apparence,
belle tenue, cherche à développer une

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

INGENIEUR INDUSTRIEL
Excellente occasion pour ingénieur
résident. Doit être bien qualifié et

OPPORTUNITÉ
PRODUIT EXCLUSIF
VENDEURS D'ASPIRATEURS
DEMANDES

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

VENDEUR TYPE EXECUTE
ENTREPRISE financière nationale à des
objectifs limités pour personnes de

PEINTRE-DEBOISSEUR
d'expérience
Dém. et classé A ou B,
tel. à 884-2310 ou 248-2323

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

PEINTRE-DEBOISSEUR
d'expérience
Dém. et classé A ou B,
tel. à 884-2310 ou 248-2323

353 INFIRMIERES
GARDES-MALADES
INFIRMIERES licenciées, demandées pour
services de garde en hôpital, clinique,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

353 INFIRMIERES
GARDES-MALADES
INFIRMIERES licenciées, demandées pour
services de garde en hôpital, clinique,

358 SERVICE DOMESTIQUE
Bonne demande, pour adultes, Beauport,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

358 SERVICE DOMESTIQUE
Bonne demande, pour adultes, Beauport,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

275 DIVERS
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
CROTEAU LTEE
77 EST-ST-VALIER

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

359 SERVICE DE GARDERIE
ÉCOLE D'ÉVEIL STE-FOY
MATERIELLE, précolaire, jeune année,

APARTEMENTS PAULINE
PRIN moderne, 4 1/2 pièces, eau chaude,

419 STE-FOY 419 STE-FOY 419 STE-FOY 1 1/2 - 2 - 3 et 4 PIECES CHAUFFE OCCUPATION IMMEDIATE 2470 QUATRE-BORNEOIS

1 MOIS GRATUIT 1 1/2 MEUBLE ou non, piscine extérieure, stationnement, services inclus. 488-8800

LE CHASSEUR SEPTEMBRE 4 à 1/2 pièces, chauffé, meuble, buanderie, stationnement, garage, 681-5500

LE LONGCHAMP PACE Université, 4 et 3 pièces, services, chauffage, buanderie, escalier, parking, 681-5500

PRES CENTRE D'ACHATS 2 et 1 1/2 pièces, meuble, chauffage, buanderie, escalier, 681-5500

SOCIÉTÉ MALTA MAGNIFIQUES logements très grands, Carrefour Quatre-Bornes, 681-5500

4 1/2 PIÈCES, CHAUFFE, PIERRE AUTOBUS 683 NOUVEAU, SOIR 681-5500

419 STE-FOY 419 STE-FOY 419 STE-FOY 1 1/2 - 2 - 3 et 4 PIECES CHAUFFE OCCUPATION IMMEDIATE 2470 QUATRE-BORNEOIS

1 MOIS GRATUIT 1 1/2 MEUBLE ou non, piscine extérieure, stationnement, services inclus. 488-8800

LE CHASSEUR SEPTEMBRE 4 à 1/2 pièces, chauffé, meuble, buanderie, stationnement, garage, 681-5500

LE LONGCHAMP PACE Université, 4 et 3 pièces, services, chauffage, buanderie, escalier, parking, 681-5500

PRES CENTRE D'ACHATS 2 et 1 1/2 pièces, meuble, chauffage, buanderie, escalier, 681-5500

SOCIÉTÉ MALTA MAGNIFIQUES logements très grands, Carrefour Quatre-Bornes, 681-5500

4 1/2 PIÈCES, CHAUFFE, PIERRE AUTOBUS 683 NOUVEAU, SOIR 681-5500

Place Bonaventure 2 à 5 1/2 PIECES LOGEMENTS: NEUFS SERVICES: PISCINE EXTERIEURE MODERNES CHAUFFES CLAIRES

VILLE-VANIER OCCUPATION IMMEDIATE RESERVATIONS 681-6257 688-0573

PLACE METROPOLE VANIER 3 PIECES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

LORETTEVILLE NEUFS PRET A MANTENIR 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

1 1/2 - 3 - 4 - 5 PIÈCES APPTS HELENE BOULE GIFFARD MEUBLES ET NON MEUBLES 688-0573

1 MOIS GRATUIT 1 1/2 MEUBLE ou non, piscine extérieure, stationnement, services inclus. 488-8800

UN MOIS GRATUIT SUR LA RUE SAMSON PLACES: VANIER, 300 LOGEMENTS 2 à 5 1/2 PIÈCES, MEUBLES OU NON A PARTIR DE \$95 000 PAR MOIS 688-0573

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

420 BANLIEUE 420 BANLIEUE 420 BANLIEUE NOIRE-DAMIE des Laurentides, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 681-6257

LORETTEVILLE 95 BOUL. H-MERCIER, APP. 1 5 et 6 pièces \$1200 et plus

CHAUFFAGE A L'ELECTRICITE EAU CHAUDE FOURNIE PISCINE EXTERIEURE OCCUPATION IMMEDIATE 842-9815

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

421 MEUBLES 421 MEUBLES 421 MEUBLES 1 1/2 - 2 1/2 - 4 MEUBLES, STE-FOY 681-6257

LORETTEVILLE 95 BOUL. H-MERCIER, APP. 1 5 et 6 pièces \$1200 et plus

CHAUFFAGE A L'ELECTRICITE EAU CHAUDE FOURNIE PISCINE EXTERIEURE OCCUPATION IMMEDIATE 842-9815

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

422 MEUBLES 422 MEUBLES 422 MEUBLES 1 1/2 - 2 1/2 - 4 MEUBLES, STE-FOY 681-6257

LORETTEVILLE 95 BOUL. H-MERCIER, APP. 1 5 et 6 pièces \$1200 et plus

CHAUFFAGE A L'ELECTRICITE EAU CHAUDE FOURNIE PISCINE EXTERIEURE OCCUPATION IMMEDIATE 842-9815

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

432 MONTCALM 432 MONTCALM 432 MONTCALM 1 1/2 - 2 1/2 - 4 MEUBLES, STE-FOY 681-6257

LORETTEVILLE 95 BOUL. H-MERCIER, APP. 1 5 et 6 pièces \$1200 et plus

CHAUFFAGE A L'ELECTRICITE EAU CHAUDE FOURNIE PISCINE EXTERIEURE OCCUPATION IMMEDIATE 842-9815

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

433 COIN DE LA COUTURE 433 COIN DE LA COUTURE 433 COIN DE LA COUTURE 1 1/2 - 2 1/2 - 4 MEUBLES, STE-FOY 681-6257

LORETTEVILLE 95 BOUL. H-MERCIER, APP. 1 5 et 6 pièces \$1200 et plus

CHAUFFAGE A L'ELECTRICITE EAU CHAUDE FOURNIE PISCINE EXTERIEURE OCCUPATION IMMEDIATE 842-9815

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

ORSAINVILLE 3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 681-6257

C'est facile! Vous pouvez utiliser les Annonces Classées du Soleil pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un grand nombre de dames et messieurs à la recherche d'outils ménagers.

PATRON MODE La RAPIDE avait tout! Une petite robe-soie tout filletée, qui se fait en seulement 60 minutes! Et elle est faite d'un seul morceau. En tricot de polyester ou tissu pastels pour l'été. Les mamans aimeront cette tenue d'intérieur et d'extérieur pour leurs petites filles. Patron No 4954; grandeur pour enfants: 2, 4, 6, 8. Pour le patron 5 ans, il faut 3-4 de verge de 60" de largeur.

4954 2-8 Anne Adams

Service des patrons, C.P. 1547, Québec 2

LE SOLEIL Service des patrons, C.P. 1547, Québec 2



Rien de plus simple

Il ne faut pas s'imaginer que la réussite d'un squeeze exige que le joueur l'ait dans un véritable labyrinthe. Non, les informations fournies par les enchères et la carte d'entame sont parfois suffisantes pour accorder au joueur une tâche très facile.

Donneur: Nord

Table of bridge scores showing various suits and tricks taken by both North and South.

Estimation of the number of tricks in each suit for both players based on the scores.

Commentary explaining why the South player's bid is considered a bluff and how it affects the contract.

Further analysis of the hand, discussing the distribution of cards and the implications of the bidding.

Detailed explanation of the bidding sequence and the rationale behind the final contract.

Summary of the hand and the final result of the auction.

Additional commentary on bridge strategy and the specific choices made during the hand.

Final thoughts on the hand and a signature from Noël Duchesne.

Main real estate advertisement containing numerous listings for houses, apartments, and commercial properties across various Quebec neighborhoods like Montcalm, Limoilou, and Charlesbourg. Includes contact information for 'Maison à louer' and 'Entreprises de peinture Roy Ltee'.

Small advertisement for 'Le bridge contrat' located in the bottom right corner, featuring a card image and contact details for Noël Duchesne.

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
SILLERY 2 logements, situés sur Rue Ma... 2-4... 1-3... 2000 Heineau, Roy, 661-2453, Montréal, Québec, courtiers, 661-2453.

478 STE-FOY MAISONS SEULES
ST-BENOIT, jumelés, deux 6 pièces, 1967, grand terrain, intérêt fiss. 75, boulevard St-Foy, 651-6033, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

479 STE-FOY MAISONS SEULES PRES DES CENTRES D'ACHATS
PIERRE des centres, primaires, secondaires, universitaires, 8 chambres, bon tranquille, location facile, Pierre, courtier, 661-2453.

ST-BENOIT
BUNGALOW pierre et béton, 5 pièces, salon avec foyer, arbi d'auto, terrain 100 x 100, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

BOIS VINCENNES
2356 GASPARD, magnifique jumelés, 5 pièces, piscine extérieure chauffée, 661-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

INTÉRÊT 7%
BUNGALOW pierre et béton, 5 pièces, 1967, salon avec foyer, arbi d'auto, terrain 100 x 100, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

Nouvelle inscription
QUALITÉ 6 pièces, lit cathédrale, driveway, piscine, très beaux, M. et M. Harvey, 821-7862, Montréal, Québec, courtiers, 661-2453.

3031 CHAMBALON
BUNGALOW, brique, 4 chambres, arbi d'auto, sous-sol, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

Occupation immédiate
ST-MATHIEU, attrayant bungalow, 6 pièces, sous-sol, arbi d'auto, terrain, M. et M. Harvey, 821-7862, Montréal, Québec, courtiers, 661-2453.

OFFRE CONSIDÉRÉE
BUNGALOW 8 pièces, garage, foyer, arbi d'auto, piscine, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ST-GENEVIÈVE
BUNGALOW, terrain paysagé, tranquille, piscine, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

AVE CHANOIN SCOTT
BUNGALOW 5 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, près école, sous-sol, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LIBRE SUR DEMANDE
BUNGALOW 4 1/2 pièces, pièce de vie, 2 x 4, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

PRES CENTRE D'ACHATS
SPLIT-Level 8 pièces, terrain paysagé, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

PRES CHUL
JOLI cottage à louer, terrain 150 pieds, garage, arbi d'auto, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

MAISON NEUVE
QUARTIER Laurette, très beau site résidentiel, 6 pièces, arbi d'auto, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

PROFESSIONNEL
MAGNIFIQUE terrain avec cottage, 5 pièces, foyer, arbi d'auto, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

RENEUVE SOUS-CRÉG
5 PIÈCES, sous-sol, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ST-LOUIS-FRANÇOIS
SEMI split, très propre, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

STYLE CHATEAU
SUPERBE propriété, 30,000 pieds terrain, 2 foyers, arbi d'auto, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

STYLE CANADIEN
CAP-RÉIGNY, grand bungalow, beau terrain, 75,000, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

REVENUE SOUS-SOL
BUNGALOW, 9 pièces, St-Roch, arbi d'auto, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

\$29,900
BUNGALOW 6 pièces, 11 sous-sol, impeccable, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

PARC JOUVENCE
\$21,000, bon emplacement, garage, sous-sol, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ST-BENOIT
A PIÈCES, sous-sol, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ST-URSULE
6 PIÈCES plus 3 sous-sol, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

TRISTE PANORAMIQUE
AVE Pont Bonlieu, 6 pièces, arbi d'auto, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

PRES DE L'HOPITAL ROYAL
RUE Dabouir, magnifique bungalow de 12 pièces, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

JUMELÉS
St-Louis François, 6 pièces, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

\$15,300
JUMELÉS 5 pièces, très propre, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

PARC NEILSON
ATTRAYANT bungalow, 5 pièces, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ST-GENEVIÈVE
RUE Dabouir, magnifique bungalow de 12 pièces, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

MAISON MODELE A VISITER
ORSAINVILLE, Ponce Des Brétons, via Beau, Jean Chabot, est. 5 grandes pièces, 2 salles de bain, arbi d'auto, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

MAISON MODÈLE JUMELÉS A VISITER
ORSAINVILLE, Ponce Des Brétons, via Beau, Jean Chabot, est. 5 grandes pièces, 2 salles de bain, arbi d'auto, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

MAISON MODÈLE A VISITER
ORSAINVILLE, Ponce Des Brétons, via Beau, Jean Chabot, est. 5 grandes pièces, 2 salles de bain, arbi d'auto, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES ANCIENNE-LORETTE
BUNGALOW 5 pièces, piscine, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

TRANSFERT
ANCIENNE-LORETTE, magnifique bungalow, pierre, foyer, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

MAISON NEUVE
PRIER, résidence moderne, 4 pièces, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

\$13,900
NEUFCHÂTEL, plain pied, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

BEAUPORT
L'AMÉRIQUE, maison neuve, 4 pièces, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

TERMINÉ CHATEAU
\$14,000, TERMINÉ, bungalow, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LAC BEAUPORT
\$14,000, CHATEAU, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

VILLE VANIER
ST-ROCH, bungalow, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ANCIENNE-LORETTE
AVE DE L'ESPÉRANCE, magnifique bungalow, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

BEAUPORT
BUNGALOW, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

MAISON NEUVE
MAGNIFIQUE, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

MAISON NEUVE
MAGNIFIQUE, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

MAISON NEUVE
MAGNIFIQUE, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

MAISON NEUVE
MAGNIFIQUE, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS OCCASION
5 LOGEMENTS, rue Gaspard, comptant, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

CHARLESBOURG
5ème RUE, superbe à vendre, extérieur, brique, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

VUE SUR FLEUVE
VILLAGE St-Nicolas, construction moderne, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

DUPLEX JUMELÉS
GIFFARD, Ave De la Paix, très beaux services, plusieurs duplex 5 pièces, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

CHATEAU
CHATEAU, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

MAGNIFIQUE
MAGNIFIQUE, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ST-LAMBERT
ST-LAMBERT, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ST-NICOLAS
ST-NICOLAS, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

CAMP DE PÊCHE
CAMP DE PÊCHE, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ST-JEAN
ST-JEAN, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ST-JAN
ST-JAN, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

513 ENTREPOTS A VENDRE SUR LES QUAI
ANSE A VENDRE, 22-42-43 Condoles, 83,000 pieds, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

BATISSE COMMERCIALE
SUPERFICIE 2 688 pieds, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ENTREPOT
ENTREPOT, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ENTREPOT
ENTREPOT, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ENTREPOT
ENTREPOT, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ENTREPOT
ENTREPOT, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ENTREPOT
ENTREPOT, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ENTREPOT
ENTREPOT, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

ENTREPOT
ENTREPOT, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

515 LOCAUX A LOUER
DU PONT, superbe, lieu, 12 x 20, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

MAISON
MAISON, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOCAUX
LOCAUX, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOCAUX
LOCAUX, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOCAUX
LOCAUX, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

515 LOCAUX A LOUER
RUE ST-JEAN, 866, arbi d'auto, terrain, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

LOGEMENTS APPARTÈMENTS A PARTAGER
HOMME honnête, demande pour partager, 651-2453, Fiducie Prêt & Rév., courtiers, 661-2453.

498 MAISONS DEMANDEES
FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERES

Selon les statistiques des Nations unies

Le Canada est le principal pays touristique du monde

NATIONS UNIES (d'après Reuter) — Le Canada est le principal pays touristique du monde, avec un total de 37,888,000 visiteurs étrangers en 1970, dont 24 millions des Etats-Unis, suivi par l'Espagne, avec 22,657,000 touristes.

Ce fait, qui en étonnera sans doute plusieurs, est contenu dans l'annuaire statistique des Nations unies, couvrant l'année 1970 et la décennie 1960-1970, annuaire qui a été publié hier à New York. Il comprend aussi quelques données sur 1971.

L'annuaire révèle qu'en 1970, on a plus que jamais fumé dans le monde, malgré le danger de cancer. La production a atteint le chiffre record de 2,666,700 millions de cigarettes, soit en augmentation de 3,3 pour cent par rapport à 1969. Les principaux producteurs sont les Etats-Unis, l'URSS et le Japon.

Le volume du commerce mondial a atteint en 1971 le chiffre record de 344 milliards, mais le taux d'accroissement est inférieur à celui de 1969 et 1970, signale l'annuaire statistique.

Passant en revue la décennie 1960, le document montre que les exportations intérieures des pays du Marché commun ont augmenté de 422 pour cent pendant la même période de 377 pour cent, passant de \$4050 millions à 19,320 millions.

Comparées aux échanges commerciaux il y a dix ans, les exportations mondiales en 1971 ont augmenté de 171 pour cent. Le document de 638 pages indique en outre:

— la population du monde a augmenté de 22 pour cent pendant la décennie et était estimée, à la mi-1970, à 3,632 millions d'âmes.

— Si ce taux d'accroissement se maintenait, la terre serait peuplée, en l'an 2000, de 8 milliards d'hommes. Plus de la moitié de la population du monde en 1970, 2,056 millions, vit en Asie.

— près de la moitié des 192-570,000 automobiles du monde se trouvent aux Etats-Unis. Près de la moitié du trafic ferroviaire de marchandises revient à l'URSS.

DES CHIFFRES

C'est l'URSS qui a bâti le plus de logements en 1970, soit 2,280,000 unités, suivie par le Japon, 1,484,556, qui a relégué les Etats-Unis à la troisième place, 1,467,000 unités.

— la République d'Irlande est le plus grand consommateur de calories par tête d'habitant, 3450 alors que l'Indonésie est en queue de liste, 1750.

— les Etats-Unis avaient le plus grand nombre de récepteurs de télévision du monde en 1970, mais par tête d'habitant, ils sont suivis de près par les Bermudes, la Suède et la Grande-Bretagne.

— les Suédois sont les plus grands consommateurs de journaux du monde, soit 534 exemplaires par habitant. Ils sont talonnés par les Japonais, 511 exemplaires. Suivent la Grande-Bretagne, 488 et Hong Kong 485. — les Etats-Unis éditent le plus de livres, 79,530 titres, suivis par l'URSS, 78,899; l'Allemagne de l'Ouest, 45,369; la Grande-Bretagne, 33,441, et le Japon, 31,249.

— il y avait, en 1970, 272 millions de téléphones dans le monde, soit 7,4 par cent habitants. C'est Monaco qui est le mieux fourni, 67,8 téléphones par cent habitants. Les Etats-Unis, qui ont un total de 120 millions d'appareils, ne viennent qu'en seconde place, avec une proportion de 58,7 pour cent. Les proportions sont respectivement de un pour cent en Afrique, 1,6 en Asie, et 41,2 pour cent en Amérique du Nord. En Europe, où la proportion est de 17,4, la Suède est en deuxième place après Monaco, avec 53,7, suivie du Lichtenstein, 49,5, et de la Suisse, 48,2. La proportion est respectivement pour la Grande-Bretagne de 26,7; l'Allemagne de l'Ouest 22,5; la France, 17,2 et l'Italie 17,1.

DEMOGRAPHIE

Selon l'annuaire, sept pays avaient en 1970 une population de plus de cent millions d'habitants: Chine 774 millions; Inde, 537; URSS, 234; Etats-Unis, 205; Indonésie, 121; Pakistan, 114; et Japon, 103. (Ces chiffres sont à réviser, à la suite de la scission du Pakistan, intervenue dans l'intervalle).

Le taux le plus élevé de croissance démographique est signé par le Zaïre et Sabah, 4,2 et 4,0 pour cent respectivement, A

Général américain tué au Vietnam

SAIGON (Reuter) — Le général de brigade Richard Tallman, commandant les conseillers militaires américains de la région de Saigon, a été tué, hier, par un obus nord-vietnamien qui a touché une position gouvernementale près d'An-Loc, a annoncé ce matin un porte-parole du commandement américain.

Trois autres militaires américains ont été tués par le même obus.

Le général Tallman, âgé de 48 ans, est la personnalité américaine la plus importante tuée au Vietnam depuis la mort, le 9 juin, près de Kontum, de M. John Paul Vann, conseiller civil en chef de la région militaire centrale.

110; Canada, 100; France, 89; Etats-Unis, 82; Grande-Bretagne 48. Parmi les grands producteurs de blé, seule l'Inde — 8 pour cent — et l'Union soviétique — 25 pour cent — ont augmenté leur production. Des baisses de production ont été enregistrées au Canada — 52 pour cent, en Argentine — 40 pour cent, en Australie — 27 pour cent, en France — 11 pour cent, aux Etats-Unis — 6 pour cent, et en Turquie — cinq pour cent.

Les combustibles liquides ont fourni 42 pour cent des besoins énergétiques mondiaux en 1970, les combustibles solides 35 pour cent, et le gaz naturel 21 pour cent. Pour le tonnage de pétrole raffiné, les Etats-Unis viennent en tête loin devant le Japon, l'Italie, l'Allemagne de l'Ouest, la France et la Grande-Bretagne.

La plus importante flotte marchande est celle du Libéria — 38 millions de tonnes — devant le Japon — 30 millions, et la Grande-Bretagne — 27 millions. Les lignes aériennes ont transporté 385 millions de passagers-kilomètres et 10,700,000 de tonnes-kilomètres de fret en 1970.

Les Etats-Unis ont produit et consommé la plus grande quantité d'acier, mais ils sont surclassés à la moyenne par habitant par la Suède, le Japon et l'Allemagne de l'Ouest.

Quant au logement, plus de trois personnes vivent dans une seule pièce au Pakistan, au Soudan et en République centrafricaine.

En Hongrie et en Pologne, respectivement 36,4 et 46,8 pour cent des logements possèdent l'eau courante, tandis que les douches ou bains n'existent que dans 9 pour cent des maisons en Bulgarie; 22 pour cent en Allemagne orientale; 24 pour cent en Belgique et 49 pour cent en France.

Les échecs

Le "match du siècle" est prêt jusque dans les moindres détails

REYKJAVIK (Reuter) — Il se confirme que le championnat du monde des échecs pourra commencer comme prévu demain, malgré des objections de dernière minute formulées par le challenger américain Bobby Fischer, sur son siège, l'éclairage et l'échiquier.

Une ombre encore au tableau: on se demande maintenant si Fischer ne va pas demander le changement du tapis qui recouvre l'échiquier ou aura lieu le match, dont la couleur verte n'est pas en harmonie avec celle de son complet favori, vert émeraude.

Fischer ne serait pas satisfait de l'échiquier en pierre du pays qui doit servir de "champ de bataille" pour ce match historique. Le champion soviétique, Boris Spassky, serait également peu satisfait de cet échiquier, mais celui-ci pourrait facilement être changé.

L'Américain avait également critiqué l'éclairage, mais le vice-président de la Fédération américaine des échecs, M. Fred Cramer, a estimé qu'il s'agissait du meilleur éclairage qu'on ait pu voir jusqu'ici.

Une des exigences de Fischer ne sera cependant pas satisfaite: le grand maître américain avait demandé un fauteuil semblable à celui dans lequel il avait battu le grand maître soviétique Tigran Petrossian, dans le dernier match de qualification, l'an dernier, à Buenos Aires.

La Fédération islandaise des échecs a fouillé le pays, mais en vain. Il n'y a pas un seul siège de ce type dans le pays.

Un autre problème, par contre, semble réglé: l'arbitre principal, le grand maître ouest-allemand Lothar Schmid, contraint de rentrer chez lui à la suite d'un accident survenu à son fils, Bernhard, dix ans, a fait savoir qu'il serait de retour à Reykjavik en temps utile.

En attendant, les deux adversaires se détendent, chacun de leur côté. Fischer s'est installé dans la suite royale, au Loftleidir Hotel. Il passe sa journée à dormir, et ses nuits à nager, à jouer au bowling et à faire du tourisme dans le répertoire continué de l'Islande.

Spassky, de son côté, joue au tennis dans un court qui lui est réservé. Ce sont ses seules apparitions en public. Il semble bien remis de la tension nerveuse qu'il avait été provoquée par les tergiversations qui ont précédé le match, dont le début est retardé de près d'une semaine.

Nouvelle campagne idéologique en URSS

MOSCOU (AFP) — Une nouvelle campagne idéologique est en cours en URSS, autour d'une série de mots d'ordre politiques, techniques ou simplement moraux.

Elle ne semble pas différer des offensives régulièrement lancées par le parti, sinon par son ampleur et par la façon dont elle paraît destinée à contrebalancer la récente ouverture vers les Etats-Unis, estiment les observateurs. Le thème directeur de la campagne apparaît clairement dans la "Pravda" de samedi qui affirme que "la coexistence pacifique ne signifie nullement la cessation de la lutte idéologique entre les deux systèmes, mais seulement le refus de mener cette lutte par des moyens militaires". Aux masses soviétiques, et spécialement aux jeunes, le parti rappelle aujourd'hui que le "moindre compromis avec l'idéologie réactionnaire bourgeoise est inadmissible car, dans le domaine idéologique, il n'y a pas et il ne peut y avoir une coexistence pacifique entre le socialisme et le capitalisme".

On sait en outre de bonne source à Moscou que des sanctions plus sévères seront infligées aux responsables à tous les niveaux pour leurs défaillances. Enfin, une nouvelle formule semble être strictement appliquée aujourd'hui aux dissidents et aux contestataires: ou cesser leur obstruction, ou choisir entre le départ définitif de l'URSS et la répression.

De 26 au 28 juin, une confé-

dans le monde

Jane Fonda au Nord-Vietnam

HONG KONG (AFP) — Invitée par le Comité vietnamien pour la solidarité avec le peuple américain, l'actrice américaine Jane Fonda est arrivée samedi à Hanoi, pour une visite du Nord-Vietnam, annonce l'agence nord-vietnamienne V.N.A., captée à Hong Kong.

L'agence déclare que l'actrice qui a joué un rôle actif aux Etats-Unis dans le mouvement contre la guerre, a été accueillie à son arrivée par M. Nguyen Dinh Thi, vice-président du comité, et par M. Nguyen Hong Nghi, secrétaire général de l'Association vietnamienne des travailleurs du cinéma, ainsi que par l'actrice de cinéma Tra Giang.

La France continue à livrer des armes aux pays arabes

TEL-AVIV (Reuter) — La France continue à livrer des armes et des équipements militaires aux pays arabes par l'intermédiaire de la Libye, a affirmé le général Moshe Dayan, ministre israélien de la Défense.

Recevant samedi à Tel-Aviv un groupe d'Israéliens canadiens, M. Dayan a précisé que le paiement de ces livraisons militaires était également effectué par les pays intéressés à la France par l'entremise du gouvernement de Tripoli.

Il a tenu à rappeler à ses interlocuteurs que la France n'avait toujours pas levé son embargo sur les livraisons militaires à Israël.

Ambassades réduites à Tripoli

TRIPOLI (AFP) — Les ambassades des Etats-Unis, de Grande-Bretagne, et d'Union soviétique à Tripoli devront réduire leur personnel avant le 31 juillet au plus tard, annonçait samedi le ministre libyen des Affaires étrangères.

Dans une note publiée à Tripoli, le ministre demande que le personnel de chacune de ces ambassades soit ramené à sept diplomates et sept employés. Les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'Union soviétique ont actuellement entre 25 et 40 diplomates en poste dans la capitale libyenne.

Des représentations diplomatiques des quatre "Grands", seule celle de la France, n'est pas touchée par cette décision.

Le satellite français sème la poudre d'escampette

PERTH (Reuter) — Un satellite météorologique français a permis l'évasion de trois détenus de la prison de Fremantle près de Perth.

Les autorités de la prison avaient prêté aux détenus du vieux matériel électrique et téléphonique pour leur permettre de capter les émissions d'un satellite français.

Les détenus ont utilisé ce matériel pour fabriquer un téléphone, qu'ils ont ensuite branché sur la ligne de la prison. Ils ont ainsi pu distraire les gardiens pendant leur évaison.

Basque au Plan

MADRID (Reuter) — Le général Francisco Franco, chef de l'Etat espagnol, a nommé samedi un Basque, M. Miguel Solís Balzola, au poste de commissaire assistant au Plan, fonction qui équivaut à celle de vice-ministre.

Il sera l'assistant de M. Laureano Lopez Rodo, généralement considéré comme l'homme le plus influent dans le cabinet du général Franco.

M. Solís remplace M. Fabian Estape qui a démissionné de ses fonctions le mois dernier pour ce qu'il a appelé des raisons personnelles. Cette démission aurait été provoquée par des divergences politiques avec M. Lopez Rodo.

Dévoré par des lions

PRETORIA (Reuter) — Un ouvrier africain travaillant sur un barrage a été dévoré par des lions dans le parc Kruger, a révélé samedi M. Rocco Knobell, directeur du Conseil des parcs nationaux sud-africains.

La victime se promenait en dehors de l'enceinte du camp lorsque trois lions bondirent sur lui de derrière les buissons, le tuèrent et commencèrent à le dévorer.

Un garde du parc a plus tard tué deux des trois animaux. Une fois qu'ils ont goûté à la chair humaine, les lions s'attaquent plus spécialement à l'homme, a déclaré M. Knobell. C'est pourquoi ils doivent être abattus.

Mariage en espéranto

ROME (AFP) — Le premier mariage en espéranto s'est déroulé samedi en l'église des Saints Come et Damien. Le serment des époux, l'alloucation du prêtre, la liturgie et les chants ont été prononcés en espéranto.

Cinq ouvriers tués

SAPPORO (Reuter) — Cinq ouvriers ont été tués et trois autres blessés par l'effondrement de la voûte d'un tunnel routier qu'ils étaient en train de construire près de Sapporo.

MONSIEUR PERKINS

Panel 1: A man (Perkins) looks up at a sun. Panel 2: The sun is shown as a large, dark, glowing orb. Panel 3: Perkins is looking at the sun with a concerned expression. Panel 4: Perkins is walking away, looking back at the sun.

PEANUTS

Panel 1: Snoopy is sitting on his doghouse. Panel 2: Snoopy says, "Je ne comprends pas pourquoi tu restes là dans le soleil brûlant..." Panel 3: Woodstock replies, "Tu serais beaucoup mieux pour dormir là-bas en dessous de l'arbre..." Panel 4: Snoopy says, "Je ne dors jamais sous un arbre..." Woodstock replies, "C'est la meilleure façon de se faire sauter dessus par un crapaud de buisson!"

Dr BEAUDOC

Panel 1: Dr. Beaudoc is talking on a telephone. Panel 2: Dr. Beaudoc says, "Suellen a surpris le Dr Beaudoc dans un long discours téléphonique qu'elle a d'ailleurs enregistré et édité." A woman replies, "Vous n'avez trouvé culpable d'avoir commis une sorte de 'crime'." Dr. Beaudoc replies, "J'aimerais naturellement savoir ce qu'il en est." The woman replies, "Avec grand plaisir!"

MANDRAKE, LE MAGICIEN

Panel 1: Mandrake is talking to a man. Panel 2: Mandrake says, "Dans la jungle des villes... Mon petit frère Johnny... a pris un raccourci sur le terrain des 'Démens rouges'. Trois d'entre eux l'ont attrapé... et l'ont blessé!" Panel 3: A man replies, "Nous allons nous en occuper..." Panel 4: Mandrake says, "Rico, parlons de tout ça calmement. Pas cette fois. Entlevé-toi, Lothari!" Lothari replies, "L'athar... laisse-moi! Alors, tu veux en parler avec moi?"

MUTT et JEFF

Panel 1: Mutt says, "MUTT, REGARDE! UN VOILIER!" Panel 2: Jeff says, "SAUVES! ILS VIENNENT NOUS SAUVER" Panel 3: Mutt and Jeff are in a boat, looking at a sailboat.

GALOPIN

Panel 1: Galopin is running. Panel 2: Galopin says, "Wow! Jetons un coup d'oeil sur toutes celles qui sont vidées!" Panel 3: Galopin is looking at a doghouse with a sign that says "SPLAT".

LES FARFELUS

Panel 1: A man says, "BOO!!" Panel 2: A woman says, "Yea!!" Panel 3: A man says, "N'est-ce pas étonnant?" Panel 4: A woman says, "Nos politiciens ont le champ libre!"

MARC DES BOIS

Panel 1: Marc says, "Désirant surprendre Holley à l'occasion d'un portage et retrouver les pointes de flèches, Marc court le long de la rivière." Panel 2: Marc says, "C'est un bon endroit pour attendre Holley!" Panel 3: Marc is looking at a forest.

LES PIERREFEU

Panel 1: A man says, "Eh bien! Tu souris après ce que tu viens d'entendre, ça me dépasse!" Panel 2: A woman replies, "Qu'est-ce que tu dis, Fred?" Panel 3: A man says, "...Je ne t'entends pas bien avec cette ouate dans mes oreilles!..." Panel 4: A woman replies, "Qu'est-ce que tu dis, Fred?"

Muskie n'a pas encore décidé d'appuyer George McGovern

MIAMI BEACH (AFP et UPI) — Le sénateur Edmund Muskie du Maine, qui pourrait assurer la nomination du sénateur George McGovern au premier tour de scrutin, à la convention démocrate, n'avait pas encore décidé hier de lui accorder son appui.

Des pressions très fortes ont été exercées sur lui hier afin qu'il fasse pencher sa délégation de 200 votes du côté de McGovern. Toutefois, M. Muskie qui était le grand favori au début des élections primaires, conserve encore le fragile espoir de voir la convention irrémédiablement divisée se tourner vers lui, pour unifier le parti.

La délégation de M. Muskie est relativement peu importante, numériquement, mais l'utilisation qu'il en fera pourrait déterminer la tournure que prendra la convention qui débute ce soir à Miami pour se terminer mercredi par le choix de l'homme qui s'opposera à Nixon en novembre prochain.



William Rogers se rend en Italie

WASHINGTON (Reuter) — M. William Rogers, le secrétaire d'Etat américain, arrive aujourd'hui à Rome pour une visite de 48 heures au cours de laquelle il rencontrera le premier ministre italien Giulio Andreotti et le souverain pontife, a annoncé samedi le département d'Etat américain.

M. Rogers, qui vient d'effectuer une tournée des capitales d'Asie et de l'Europe de l'Est, se rendra à Rome, venant directement de Belgrade.

Le secrétaire d'Etat américain a eu, hier, dans l'île de Brioni, avec le président Tito, un long entretien qui a porté sur les relations yougoslavo-américaines, ainsi que sur les grands problèmes internationaux, rapporte l'agence "Tanjug".

Auparavant, le secrétaire d'Etat avait été l'hôte à déjeuner du président et de son épouse.

M. Rogers a déjà eu des entretiens à Belgrade avec son homologue yougoslave, M. Tepavac, et un communiqué doit être publié sur leurs résultats peu après le départ du secrétaire d'Etat, dans la soirée.

A son arrivée en Yougoslavie, vendredi dernier, M. Rogers avait déclaré qu'il était porteur d'une lettre du président Nixon pour le maréchal Tito. Il avait ajouté que son pays attachait une grande importance aux consultations américano-yougoslaves.

Par ailleurs, de source informée yougoslave, on déclare que M. Rogers devrait en principe être reçu aujourd'hui au Vatican par le pape. Il regagnera ensuite son pays, au terme d'un périple qui l'a conduit dans divers pays européens.

Le procès de Daniel Ellsberg s'ouvre aujourd'hui

LOS ANGELES (AFP) — Le procès de MM. Daniel Ellsberg et Anthony Russo, accusés du vol des documents connus sous le nom de "dossiers secrets du Pentagone" s'ouvre lundi à Los Angeles.

La publication des documents tirés d'une étude secrète de la politique américaine au Vietnam et de ses origines — dans le "New York Times", le "Washington Post" et d'autres quotidiens il y a un an, déclencha — pour la première fois dans l'histoire américaine — une action gouvernementale contre ces organes de presse au nom d'une censure préalable jamais exercée aux Etats-Unis. Réaffirmant le principe de la liberté de la presse, la Cour suprême statua finalement en faveur des journaux, les autorisant à reprendre la publication de ces documents explosifs.

Explosifs, ils l'étaient à plus d'un titre. Ils révélaient que l'engagement américain au Vietnam était plus ancien qu'on ne l'imaginait, et que la manière dont il était même différé sensiblement de ce que les rapports et informations officiels laissaient croire. On pouvait y lire — entre autres — que l'administration Eisenhower empêcha toute élection au Vietnam en 1954 de peur qu'Ho Chi Minh ne les remportât.

Pour M. Ellsberg, ces documents sont la preuve que les gouvernements américains successifs ont "menti" au peuple américain.

Ancien lieutenant dans les "marines", diplômé en économie de la prestigieuse université Harvard, M. Ellsberg, 41 ans, travaillait pour la célèbre société de recherches "Rand Corporation", et, à ce titre, fut affecté au Pentagone comme assistant spécial auprès du département de la sécurité intérieure. Promis à une grande carrière d'analyste en politique étrangère, il séjourna au Vietnam pour travailler sur des études de pacification et devient progressivement désenchanté par la politique menée là-bas. De "faucon" il devint "colombe" et fit activement propagande pour la paix. Rentré aux E.-U., il travailla brièvement avec M. Henry Kissinger, revenu depuis principal conseiller du président Nixon et tenta vainement d'intéresser plusieurs hautes personnalités à la signification des dossiers secrets dont il a eu connaissance durant son séjour au Pentagone. Quelques mois plus tard, en juin 1971, il était publié dans le "Times".

L'accusation affirme qu'entre 1968 et septembre 1970, M. Ellsberg a photocopié les documents pour utilisation illégale et que M. Russo, qui travaillait lui aussi pour la "Rand", est coupable de complicité et de recel. Les deux hommes sont inculpés d'un total de 15 chefs d'accusation qui vont de la "conspiration en vue de divulguer des documents se-

crets" à celui "d'espionnage", en passant par le vol qualifié. S'ils sont reconnus coupables ils risquent 115 années d'emprisonnement pour M. Ellsberg et 35 pour M. Russo. Les défenseurs des deux hommes qui plaideront "non coupable" affirment que rien de ce qu'ils ont pu faire n'est illégal. Il n'y a pas vol — disent-ils — puisque les documents ont été retournés après photocopie; l'accusation d'espionnage ne tient pas puisque les accusés n'avaient pas "l'intention" de "porter tort aux intérêts américains". Enfin, les "fuites" de documents officiels constituent une pratique si commune — prétendent-ils — qu'une telle action n'a rien de répréhensible.

Mais, pour M. Ellsberg, le débat se situera ailleurs. Il tentera de faire admettre que le peuple américain avait le droit de connaître les éléments de ce dossier pour savoir ce qui se passait vraiment au Vietnam. Milite en sa faveur le fait que le gouvernement après l'arrêt de la Cour suprême dans la bataille du "Times" a fait publier les "dossiers du Pentagone" (quoique dans une version expurgée). La véritable signification de ce procès inhabituel va au-delà des problèmes techniques du "vol" ou de "l'espionnage". Elle pose des problèmes d'éthique dans les rapports entre le gouvernement, la presse et l'opinion publique. La durée prévue du procès est de deux à trois mois.

Importante transaction commerciale entre l'URSS et les Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — L'administration Nixon a donné, samedi, à Washington, des détails sur les termes et la portée de l'accord commercial américano-soviétique annoncé précédemment à San Clemente.

Au cours d'une conférence de presse tenue à la Maison Blanche, MM. Peter Peterson et Earl K. Butz, respectivement secrétaire au Commerce et à l'Agriculture, ont tous deux souligné que cet accord, aux termes duquel l'URSS achètera aux Etats-Unis des graines de céréales d'une valeur de 750 millions de dollars durant les trois prochaines années, constituait "la transaction la plus importante jamais conclue par les Etats-Unis avec un autre pays".

Les deux ministres ont également tenu à mettre en relief les avantages pour les Etats-Unis de cette opération, notamment dans les domaines de l'emploi, de la balance commerciale et, éventuellement, de la balance des paiements.

L'accord a été signé à Washington, samedi matin, par MM. Peterson et Butz avec M. M. R. Kuzmin, ministre soviétique adjoint pour le Commerce étranger, à la suite de négociations qui ont commencé le 21 juin dernier.

L'accord ne comprend aucune "concession" à l'égard de l'Union soviétique, étant donné que ses termes seront ceux en vigueur pour toute transaction commerciale, ont précisé MM. Peterson et Butz.

Cela veut dire que les achats soviétiques seront négociés avec des exportateurs privés; que le montant des crédits non remboursés sera limité à 500 millions de dollars; que l'URSS achètera, pendant la première année, pour une valeur minimum de 200 millions de dollars et qu'elle s'engage à acheter des graines et des céréales pour le montant total prévu, même si la production soviétique de ces dernières années augmente sensiblement au cours de la durée de l'accord qui entre en vigueur le 1er août de cette année.

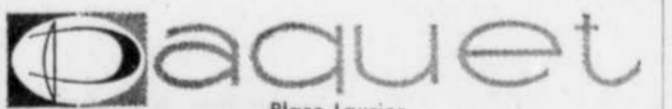
La livraison sera assurée d'une manière "équilibrée" par des navires soviétiques et américains aux termes d'un accord maritime actuellement en négociation et dont la conclusion est prévue incessamment.

Au cours de la conférence de presse, M. Peterson, ancien conseiller du président Nixon, a tenu à souligner que la conclusion de l'accord n'aurait pas été possible sans l'existence du "climat favorable" créé grâce à la politique nixonienne de rapprochement avec l'URSS.

Le secrétaire au Commerce a nié l'existence d'un lien entre les considérations politiques et

commerciales de l'administration Nixon. Il a toutefois affirmé qu'un climat politique favorable facilitera considérablement l'appui du Congrès et de l'opinion publique à une expansion du commerce est-ouest.

L'accord porte sur l'achat de blé, de maïs, de sorgho, de seigle, d'orge et d'avoine et fera de l'Union soviétique le deuxième acheteur de grains américains après le Japon.



Place Laurier
Salon de coiffure Paquet

Bouclée tout l'été

La toute nouvelle permanente aux protéines vous permet de laver vos cheveux aussi souvent que vous le désirez, les brosser de façon que vous le désirez. Le bouclé demeure toujours naturel.

Offre d'introduction: Permanente aux protéines et coupe de cheveux. Mise en plus non incluse. Rég. 15.00, spécial 9.95

Salon de coiffure Paquet, rayon 877, niveau 2, Place Laurier. Tel.: 656-7070, poste 595.



Rabais de juillet

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

Profitez de notre service d'achats à domicile

Pour l'intérieur, le tapis OZITE en fibre Vectra

D'installation facile, le fameux tapis Ozite résistant aux taches et d'entretien facile. Endos en caoutchouc durable. Teintes unies pour toutes vos pièces: cuivre, vert, or, rouge, orange, olive, marine, rouille. Largeurs de 3 et 12 pieds.

Spécial ver. car.

3⁷⁷

Tapis, rayon 21, au 4e, Centre-Ville et 821, niveau 2, Place Laurier.

Carpettes de tapis

Pour placer devant vos meubles où le trafic est supérieur, carpettes en fibre synthétique, genre bouclé ou ciselé avec endos en jute. Contour non fini. Anti-mites et lavables. Dim.: 3 pieds x 5 pieds. Choix de couleurs.

6⁸⁸

Spécial

Carpettes en fibre coco

Une importation des Indes, la fibre de coco aux motifs vivants. Tressé solide. Carpettes réversibles et lavables. A placer au chalet, dans une salle de jeux.

Dim.: 4' x 6' **11⁹⁹** Dim.: 6' x 8' **24⁹⁹** Dim.: 9' x 12' **49⁹⁹**

Tapis, rayon 21, au 4e, Centre-Ville et 821, niveau 2, Place Laurier.